



UNITED NATIONS DAY OF VESAK 2019



Thông điệp
ĐẠI LỄ VESAK LIÊN HIỆP QUỐC
2019



THÔNG DIỆP ĐẠI LỄ VESAK LIÊN HIỆP QUỐC 2019

BAN CHỨNG MINH

HT. Thích Trí Quảng

Phó Pháp chủ Hội đồng Chứng minh GHPGVN

HT. Thích Thiện Nhơn

Chủ tịch Hội đồng Trị sự GHPGVN

HT.TS. Brahmapundit

Chủ tịch Ủy ban Tổ chức quốc tế Đại lễ Vesak LHQ (ICDV)

HT. Thích Thiện Pháp

Phó Chủ tịch thường trực Hội đồng Trị sự GHPGVN

HT. Thích Thanh Nhiễu

Phó Chủ tịch thường trực Hội đồng Trị sự GHPGVN

ỦY BAN HỘI THẢO

TT.TS. Thích Đức Thiện

HT. Thích Huệ Thông

TT.TS. Thích Nhật Từ

TT. Thích Thiện Thống

GS.TS. Lê Mạnh Thát

BAN ĐIỀU PHỐI DỊCH THUẬT

TT.TS. Thích Đồng Trí

NS.TS. Hương Nhũ

SC. Liễu Pháp

TS. Trần Tiến Khanh

Phan Trung Hưng

TT. TS. Thích Chúc Tín

ĐĐ. Thích Đồng Đặc

NS.TS. Như Nguyệt (HL)

TS. Thang Lai

TS. Lê Thị Kiều Vân

TRỢ LÝ BIÊN TẬP

ĐĐ.TS. Thích Hoằng Hòa

ĐĐ. Thích Quảng Tịnh

ĐĐ. Thích Tuệ Nhật

Nguyễn Mạnh Đạt

Phạm Minh

TS. Lê Thanh Bình

Ngô Trí Thuận

ĐĐ. Thích Ngô Dũng

ĐĐ. Thích Ngô Phương

SC. Nhuận Bình

Giác Thanh Hà

Nguyễn Thị Linh Đa

Ngô Trí

Ngô Trí Viên

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM

THÔNGIỆP ĐẠI LỄ VESAK LIÊN HIỆP QUỐC 2019

Chủ biên:

TT. TS. THÍCH ĐỨC THIỆN

TT. TS. THÍCH NHẬT TỪ

NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC

MỤC LỤC

Lời nói đầu, HT. TS. <i>Brahmapundit</i>	xvii
Lời giới thiệu, HT. <i>Thích Thiện Nhơn</i>	xix
PHẦN I: THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019	
I. LIÊN HIỆP QUỐC, NGUYÊN THỦ QUỐC GIA, HOÀNG GIA VÀ ĐẠI SỨ	3
Tổng Thư Ký LHQ Antonio Guterres.....	5
Tổng thống Tích Lan Maithripala Sirisena	6
Tổng thống Cộng Hòa Liên Bang Myanmar, Win Myint	8
Phó Tổng thống Ấn Độ M. Venkaiah Naidu	10
Thủ tướng Úc Scott Morrison	12
Thủ tướng Nepal K. P Sharma O-LI	13
Thủ tướng Tích Lan Ranil Wickremesinghe	15
Chủ tịch Thượng viện Bhutan Tashi Dorji.....	16
Hoàng Thái hậu nước Bhutan, Dorji Wangmo Wangchuck	17
Quốc Vương Campuchia Norodom Sihamoni	19
Chủ tịch UBTWMTTQ Việt Nam, Trần Thanh Mẫn.....	20
Phó thủ tướng Việt Nam – Bộ trưởng Bộ ngoại giao Phạm Bình Minh.....	22
Cố vấn cao cấp Văn phòng Thủ tướng Nước cộng hòa Mauritius, Tiến sĩ (Bà) Reshmi D. Ramdhony	24
Thư ký điều hành của Ủy ban Kinh tế và Xã hội LHQ ở Châu Á và Thái Bình Dương, Armida Salsiah Alisjahbana	25
Tổng giám đốc UNESCO	27
Đại sứ Bỉ, Ngài Paul Jansen.....	29
Đại sứ Israel, Nadav Eshcar	30
Đại sứ Miến Điện, H. E U Kyaw Soe Win.....	31

Đại sứ Tích Lan, Hasanthi Urugodawatte Dissanayake	33
Bộ trưởng Bộ nội vụ, Lê Vĩnh Tân	40
Bộ Trưởng Bộ Tôn Giáo và Văn hóa Myanmar Thura Aung Ko ...	42
Trưởng ban Ban tôn giáo chính phủ, TS. Vũ Chiến Thắng	44
II. LÃNH ĐẠO GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM.....	47
Đức Pháp chủ GHPGVN, HT. Thích Phổ Tuệ	49
Chủ tịch Hội đồng Trị sự GHPGVN, HT. Thích Thiện Nhơn	52
III. PHÁP CHỦ, TĂNG VƯƠNG, TĂNG THỐNG, CHỦ TỊCH CÁC	
GIÁO HỘI PHẬT GIÁO TIÊU BIỂU	55
Phó Chủ tịch Thường trực Hiệp hội Phật giáo Trung Quốc, Hòa thượng Yan Yue	57
Chủ tịch Hội Liên hữu Phật giáo Lào, HT. Sanghapadhanadhipati Sakala Mahasangha Pamokkha	59
Đại Tăng vương Phật giáo vương quốc Campuchia, HT. Tep Vong ...	61
Tăng vương phái Phật giáo Thammayut vương quốc Campuchia, HT. Bour Kry	64
Chủ tịch Giáo hội Phật giáo Tào Khê (Taego Order), Hàn Quốc, HT. Pyun Baegun.....	65
Tăng thống Phái Phật giáo Asgiriya, HT. TS. Godagama Mangala Nayake	66
Tăng thống Phái Phật giáo Malwatta, HT. Mahanayaka Tibbatuwawe Sri Siddhartha Sumangalabhidhana Mahanayake	68
Tăng thống Phật giáo Bangladesh, HT. Sanghanayaka Suddhananda	70
Tăng vương Giáo hội Tăng già Việt Tông Thái Lan, HT. Khananamdhammamethajanh	72
Tăng thống Phái Sakyapa (Phật giáo Tây Tạng), HT. Gongma Trichen	73
Tam Tạng Miến Điện thứ VII, Tipitakadhara Tipitakakovida Sayadaw U Silakkhandabhivamsa	74
Chủ tịch Ủy ban Tổ chức quốc tế Đại lễ Vesak LHQ (ICDV), Thái Lan, HT.TS. Phra Brahmapundit	75

Phó chủ tịch Hội đồng Trị sự, Trưởng ban Hoằng Pháp GHPGVN, HT. Thích Bảo Nghiêm	77
IV. CÁC TỔ CHỨC PHẬT GIÁO TRÊN THẾ GIỚI.....	81
1. Argentina	
Chủ tịch Holos Capital Institute, Ricardo Toledo	83
Giám đốc Empowering the Self Argentina, Valeria Calodolce-Sergio Gatti.....	84
2. Armenia	
Trung tâm Phật giáo Armenia & Hội Giáo dục Phật giáo Armenia, Tiến sĩ Artashes K. Ghazaryan	85
3. Australia	
Chủ tịch Liên đoàn Phật giáo Úc châu, HT. Sudhammayanavidesa ..	87
Đại Học Charles Darwin, Úc Châu, Tiến sĩ Sue Erica Smith...	89
Giám đốc điều hành Buddha Care, Úc châu, Vince Cavuoto ..	90
4. Austria	
Chủ tịch Hội liên hiệp Phật giáo Áo, Gerhard Weissgrab.....	92
5. Bangladesh	
Hội Phật giáo thế giới, Bangladesh, L.N. Rinku Kumar Barua (Kallol)	93
Tổng Thư ký Hội Phúc lợi Phật giáo Biswantar Pato Rani, TT. Nāgasena.....	95
Tổng Thư Ký Bouddha Bhikkhu Mahasabha, TT. Bodhimitra Mahathero	96
Chủ tịch Hội Phật giáo ParbatyaBouddha Mission (PBM), HT. Sumanalankar Mahathero	98
Hội Phật giáo Aburkhil Janakalyan Samiti, GS.TS. Bikiran Prasad Barua.....	100
Hội Phật giáo Ideal Brothers Association, TT.TS. Sanghapriya Mahathero	102
Đại học Chittagong, Bangladesh, ĐĐ.TS. Jinabodhi	103
Đại học Chittagong, Bangladesh, GS.TS. Dipankar Srijnan Barua...	105

6. Botswana

Hội Phật giáo Botswana, Faith Phepi Galetshoge107

7. Brazil

Giám đốc Trung tâm Nghiên cứu Phật giáo Nalanda, Brazil,
Ricardo Sasaki.....109

8. Bulgari

Tổ chức Thiền Vipassana, Bulgaria, Varna, Bulgaria110

9. Canada

Học viện Trí tuệ và Giác ngộ, Canada, Can Dong (James) Guo. 112

10. Chile

Chủ tịch Học viện Phật giáo Chi Lê, GS. Humberto Barahona . 114

Espacio MED, Chile - María Elena Donoso116

11. China

Hội phát triển Phật giáo thế giới, Trung Quốc, HT. Thích Liên
Hải (Lien Hai)117

12. Czech Republic

Viện Rabten Choedarling, Trung tâm Nghiên cứu Phật học Tây
Tạng, TT. Sonam Lundrup118

Trụ trì Trung tâm Thiền Vrazne, Soen Mun Sa, Jiri Hazlbauer
JDPSN120

Đại học Anglo-American University, GS.TS. Milada Polisenska122

Đại học Finance and Administration-, TS. Jitka Cirklova.....124

13. Estonia

Hội trưởng Tăng đoàn Nguyên Thủy Estonian, ĐĐ. Thitanano
Andrus Kahn.....125

14. Ethiopia

Đại Học Mekelle, Ethiopia, PGS.TS. Fasil Taddese126

15. Fiji

Lãnh sự quán Tích Lan tại Suva, Fiji, Lãnh sự danh dự Ajith
Kodagoda.....127

16. Finland

Chủ tịch Hiệp hội Phật giáo Phần Lan, Irma Rinne129

17. France

Viện nghiên cứu Phật học quốc tế Paris, HT.TS. Tampalawela Dhammaratana130

18. Germany

Hội Buddhistisches Kloster Freising , TT. Thitadhammo131

Chủ tịch Hiệp hội Phật giáo Châu Âu, Ron Eichhorn / Mio Sop 132

19. Hungary

Hiệu trưởng Đại học Phật giáo Dharma Gate, Budapest, Hungary, GS.TS. Gabor Karsai.....134

20. India

Hiệu trưởng Đại học Gautam Buddha, GS.TS. Bhagwati Prakash Sharma136

Đại học Phật Gautam, Ấn Độ, TS. Arvind Kumar Singh138

Cố vấn về Di sản và Du lịch của Bộ Trưởng Bộ GTVT, Chính phủ Ấn Độ, GS.TS. Arvind Alok141

Văn phòng Pel Drukpa của Hòa thượng Drukpa Thuksey Rinpoche.....143

Hiệu trưởng trường Đại học Punjab, GS.TS. Vijay Kumar Singh.....144

Trường Đại học Panjab, bang Chandigarh, Ấn Độ, GS.TS. Vijay Kumar Singh.....145

Tỉnh xá Phật giáo Sumedh Bloomi, ĐĐ.TS. Sumedh Thero ..148

Chủ tịch Liên đoàn Phật giáo Quốc tế tại Bồ-đề Đạo tràng, HT.TS. Thích Huyền Diệu149

Hội Bahujan Sanskrutik Kendra, Milind Raghuvir Gaikwad 151

Tổ chức Từ thiện và Phật giáo Thượng tọa bộ, Đại thừa và

Kim cang thừa, TS. Heero Hito.....154

Cựu hiệu trưởng Đại học Nava Nalanda Mahavihara, GS.TS. Ravindra Panth156

Chủ tịch Tư vấn tích hợp Nirmal, Deepa Jain	158
Chủ tịch Tư vấn tích hợp Nirmal, Bà Deepa Jain	
Chủ tịch Hiệp hội nghiên cứu văn hóa và tôn giáo Nam Á và Đông Nam Á (SSEASR), GS.TS. Amarjiva Lochan.....	159
Văn Phòng của Đức Drikung Kyabgon.....	160

21. Indonesia

Trường đại học Phật giáo Dutavira ở Jakarta, HT.TS. Dutavira Sthavira	161
Hiệu trưởng Trường đại học Phật giáo Nalanda, Indonesia, Lauw Acep, S.Ag., M.Pd.B.....	163
Thế hệ Thanh niên Phật tử Indonesia, Indonesia, Bambang Patijaya, SE, MM.....	165

22. Italy

Chủ tịch Học viện Văn hóa Phật Di Lặc, Rome, GS. Maria Angela Falà.....	166
---	-----

23. Ivory Coast

Giám đốc điều hành Tổ chức hoạt động phi chính phủ & chủ nghĩa nhân văn, Ahouty Kouakou Cruz	168
--	-----

24. Lithuania

Cộng đồng Phật giáo Thiên Lithuania, Jordana Myoko Gonzalez...	169
--	-----

25. Malawi

Trung tâm chăm sóc Amitofo, Simon Masauko.....	170
--	-----

26. Malaysia

Tăng trưởng Hội Phật giáo Malaysia, HT. Datuk K. Sri Dhammaratana	171
Hội Liên hữu Phật tử Loka Mitta, Malaysia, Goh Seng Chai...	172

27. Myanmar

Học viện Phật giáo quốc tế Sitagu (IBAS) (Shwekyin Nikaya Buddhists Order Abhidhajamaharathaguru), HT.TS. Ashin Nyanissara	173
Trung tâm thiền rừng Bodhipakkhiya, Pannya Vara	178

28. Namibia

Chủ tịch Học viện Dân chủ Namibia, Kavena Hambira179

29. Nepal

Tổng Thư ký Hiệp hội Tăng đoàn Nepal, TT. Kondanya Thero.. 180

Viện chủ Tịnh xá Bình An Vishwa, TT.TS. Jnanapurnik Mahasthavir.....181

Trung tâm Phật giáo Dipankara, Khangser Rinpoche183

Chủ tịch Trung tâm Thiền Phật giáo Quốc tế Nepal (IBMC), Pratek R. Tamrakar184

30. Netherlands

Học viện Phật giáo Liên quan và Chuyển đổi nghiệp, G.T. Maurits Kwee185

31. New Zealand

Trung tâm thiền Dhamma Gavesi, HT. Jinalankara186

Giám đốc Trung tâm Thiền Auckland, Amala Wrightson188

32. Nicaragua

Trung tâm EspiRA, Nicaragua, Ricardo Miranda Huezo189

33. Norway

Chùa Phật giáo Oslo tại Na-uy, TT. Manirathana190

34. Pakistan

Khoa Nhân chủng học Đại học Quaid-i-Azam, Islamabad, Pakistan, PGS.TS. Muhammad Ilyas Bhatti191

35. Paraguay

Người sáng lập Cộng đồng Ánh sáng Phật pháp tại Paraguay, TT. Han Shan.....192

36. Peru

Viện Phật học Peruvian, GS.TS. M. Ato- Carrera193

Giáo đoàn Phật giáo Thiền Tào Động tại Nam Mỹ, Ni sư Jisen Oshiro195

37. Philippines

Cộng đồng Thiền Minh sát Philippine, Imee Contreras196

38. Republic of Kalmykia

Tu viện Phật giáo trung tâm Kalmyk “Geden Sheddup Choi Korling”, Telo Tulku198

39. Russia

Tổ chức tôn giáo địa phương của Phật giáo “The Path of Buddha” (Ural Mountains of Russia), Sergey Fudyakov200

40. Singapore

Chủ tịch, Liên đoàn Phật giáo Singapore, HT.TS. Seck Kwang Phing201

41. Slovenia

Viện Ấn tu Samanadipa, TT. Ajahn Hiriko Thero.....203

42. South Africa

Người sáng lập Trung tâm Phật Pháp, Heila Downey SSN204

43. South Korea

Giám đốc Phòng trị liệu tâm lý bằng Phật pháp, GS.TS. Jennifer K. H. Lee205

Trụ trì Tu viện Gosung, Hàn quốc, TT.TS. Jinwol Dowon206

South Korea- 03- Jogye Order of Korean Buddhism- Ven. Won Haeng 208

44. Spain

Chủ tịch Hiệp hội Phật giáo Tây Ban Nha, Ricardo Guerrero 211

45. Sri Lanka

Đại học Phật giáo Pali, Sri Lanka, GS.TS. Waruni Tennakoon.... 213

Chủ tịch Quỹ Ánh sáng châu Á, Navin Gooneratne.....214

Thư ký Bộ Phát triển Phật pháp, Sri Lanka, Wayamba215

Cố vấn Bộ trưởng Bộ phát triển Phật Pháp và Wayamba, Thành viên ICDV, HT.TS. Akuratiye Nanda Nakaya216

46. Sweden

Hội Dhamma Society, Sweden, Jan Wihlborg.....217

Thư ký Sveriges Buddhaiska Samarbetsråd (SBS), Hội đồng hợp tác Phật giáo Thụy Điển, Ekaterina Panova	218
---	-----

47. Thailand

Hội Liên hữu Phật tử trẻ thế giới (WFBY), Chủ tịch, Đại đức Hakuga Murayama.....	220
Liên minh Phật tử thế giới (WAB), Chủ tịch, Tiến Sĩ Ponchai Palawadhammo (Pinyapong).....	222
Hội Liên Hữu Phật tử thế giới (WFB), Chủ tịch Dịch vụ nhân đạo, Thái Lan, TS. Basumitra Barua	224
Đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya, Hiệu trưởng, HT.TS. Phra Rajapariyatkavi.....	226
Đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya, TS. Lampong Klomkul	227
Đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya, PGS.TS. Phrapalad Raphin Buddhaisaro	228
Trường đại học Phật học quốc tế, MCU, Thái Lan, TS. Ratna Jyoti (Nirupam Chakma)	229
Trường đại học Phật giáo quốc tế (IBC), GS.TS. Charles Willemen	230

48. The United States of America

Chủ tịch Liên hiệp Phật giáo Los Angeles, HT.TS. Chao Chu....	232
Chủ tịch Tổ chức Giáo dục Phật giáo thế giới, Andy Kaoh....	233
Chủ tịch Trung tâm Phật giáo Vườn Trí tuệ, Sanjose, California, Hoa Kỳ, HT. Thích Minh Thiện.....	234
Đại học Drexel, Philadelphia - Phe Bach, EdD và Tiến sĩ W. Edward Bureau.....	235

49. Uganda

Trung tâm Phật giáo Uganda, Đại đức Buddharakkhita	236
Giám đốc Quản lý Biên giới Lao động quốc tế, Ông Edson Mugisa.....	237
Hội Tình nguyện Phát triển Cộng đồng, Rotation Eddie Mutebi ...	238
Đại học Makerere, TS. Kikooma Julius.....	239
Đại học Makerere, TS. Peter Waiswa	240

50. United Arab Emirates

Trung tâm Thiên Trung Đông, TS. Lye Ket Yong241

51. The United Kingdom

Đại học Sunderland, GS.TS. Peter Harvey.....243

Đại học Bath Spa, TT.TS. Mahinda Deegalle244

52. Venezuela

Viện nghiên cứu Phật giáo Hispano, Venezuela, Luciano Jose Duque Fasinda.....246

Viện Phật giáo Instituto De Estudios Buddhistas Hispano, TT. Marina Shin Ji Tirado248

53. Zimbabwe

Đại học Great Zimbabwe, TS. Elias Konyana249

V. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH251

1. UBND Hà Nam.....253

2. UBND Đà Nẵng255

3. UBND tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu257

4. UBND tỉnh Cao Bằng259

5. UBND tỉnh Đắk Nông261

6. UBND tỉnh Hải Dương.....263

7. UBND tỉnh Kon Tum264

8. UBND tỉnh Yên Bái.....266

9. UBND tỉnh Khánh Hòa268

VI. CÁC TRƯỜNG ĐẠI HỌC TRONG NƯỚC271

1. Đại học Công nghệ Dệt May Hà Nội.....273

2. Đại học Khoa học Công nghiệp Hà Nội274

3. Đại học Tài chính Marketing.....275

4. Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn TP. HCM279

PHẦN II: TỔNG QUAN VỀ HỘI THẢO QUỐC TẾ

1. Chủ đề chính của hội thảo: “Cách tiếp cận Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững” ...279
2. Sự lãnh đạo bằng chánh niệm vì hòa bình bền vững295
3. Cách tiếp cận của Phật giáo về gia đình hòa hợp, chăm sóc sức khỏe và xã hội bền vững303
4. Cách tiếp cận của Phật giáo về giáo dục đạo đức toàn cầu.....317
5. Phật giáo và Cách mạng công nghiệp lần thứ tư.....323
6. Cách tiếp cận của Phật giáo về tiêu thụ có trách nhiệm và phát triển bền vững.....327

LỜI NÓI ĐẦU

Vào năm 1999, Đại hội đồng Liên Hợp Quốc thông qua Nghị quyết công nhận ngày Vesak là ngày lễ hội văn hóa thế giới và thừa nhận các đóng góp to lớn của đức Phật cho thế giới. Từ năm 2004, Chính phủ Hoàng gia và nhân dân Thái Lan nói chung và đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya nói riêng vô cùng vinh dự đăng cai đại lễ Vesak LHQ 12 lần tại thủ đô Bangkok, Thái Lan.

Từ năm 2004 đến nay, cộng đồng Phật giáo thế giới đã đi một chặng đường dài của đại lễ Vesak LHQ. Đất nước Thái Lan rất vinh dự và vui mừng đóng vai trò là nước đăng cai nhiều lần nhất. Quảng thời gian 16 năm đã giúp Ủy ban Tổ chức Vesak LHQ được trưởng thành và phát triển với bốn phương diện: Hội thảo, văn hóa, nghi lễ và phụng sự. Nhiều kinh nghiệm đã đạt được và đây là thời gian chúng tôi có thể chia sẻ cơ hội đăng cai với các nước khác. Dĩ nhiên, sẽ luôn có chỗ cho sự tăng trưởng, phát triển và tất cả chúng ta rất phấn khởi để chứng kiến sự phát triển đó.

Vào năm 2006, sau khi tham gia vào Ủy ban Tổ chức quốc tế Đại lễ Vesak LHQ với vai trò Phó Tổng thư ký, Thượng tọa TS. Thích Nhật Từ đóng vai trò quan trọng trong việc thiết lập mối quan hệ hữu nghị giữa Giáo hội Phật giáo Việt Nam với Ủy ban Tổ chức quốc tế Vesak LHQ nói riêng và cộng đồng Phật giáo thế giới nói chung. Nhờ đóng góp năng động của Thượng tọa, đại lễ Vesak LHQ 2008 đã được tổ chức rất thành công tại Trung tâm Hội nghị quốc gia và đại lễ Vesak LHQ 2014 tổ chức thành công tại Trung tâm Hội nghị quốc tế Chùa Bái Đính.

Ủy ban Tổ chức quốc tế đại lễ Vesak LHQ đã ủng hộ và chúc mừng đất nước Việt Nam và Giáo hội Phật giáo Việt Nam (GHP-GVN) đăng cai thành công mỹ mãn Đại lễ Vesak LHQ và hội thảo quốc tế tại Trung tâm Hội nghị quốc gia, Hà Nội vào năm 2008 và Trung tâm Hội nghị Quốc tế Chùa Bái Đính, tỉnh Ninh Bình vào

năm 2014. Lần này, chúng tôi có thêm niềm tin đầy đủ với Việt Nam với tư cách là nước đăng cai đại lễ Vesak LHQ 2019 tại Trung tâm Hội nghị Quốc tế Chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, lần thứ ba. Chúng tôi tán dương và tri ân Hội đồng Trị sự Giáo hội Phật giáo Việt nam và những người đã đóng góp cho sự thành công của các đại lễ Vesak LHQ trong những năm trước và mong mỗi rằng đại lễ Vesak LHQ năm nay cũng như các năm sau sẽ tiếp tục thành công.

Những lời dạy minh triết và đạo đức của đức Phật vượt qua mọi ranh giới, vì tâm trí của tất cả là như nhau, những đau khổ của con người đều giống nhau và tiềm năng giải thoát của tất cả là như nhau. Tôi rất vui mừng cho sự khởi động Vesak LHQ như một tiến trình, phát triển phạm vi hoạt động của Vesak LHQ. Bây giờ là thời gian mà các quốc gia khác và tất cả chúng ta đi theo con đường tương tự, phát triển lễ Vesak LHQ, tưởng niệm đức Phật đản sinh, thành đạo và nhập niết-bàn như sự kiện quốc tế thực sự đặc biệt và thiêng liêng, có thể chia sẻ với cộng đồng thế giới, bất luận tôn giáo, màu da, sắc tộc.

Hãy để giáo pháp của đức Phật là ngọn hải đăng cho thế giới, chuyển hóa vô minh và khổ đau trong tâm chúng ta, mang lại sự phát triển vào năng lực bền vững cho nhân loại và quan trọng hơn, cho hòa hợp và hòa bình thế giới.

HTTS. Brahmapundit

- Chủ tịch Ủy ban Tổ chức quốc tế Đại lễ Vesak LHQ
- Chủ tịch Hiệp hội các trường Đại học Phật giáo thế giới

LỜI GIỚI THIỆU

Lịch sử nhân loại ghi nhận rằng Sa-môn Gotama giác ngộ thành Phật tại Bồ-đề đạo tràng, Ấn Độ và giới thiệu con đường tỉnh thức, dẫn dắt thế giới cho đến ngày hôm nay. Đó là con đường tỏa chiếu trí tuệ và cung cấp tuệ giác, giúp con người vượt qua vô vàng thách đố và thành tựu các phúc lợi cho nhân loại.

Thừa nhận các giá trị minh triết mang tính thực tiễn của đức Phật cũng như các giá trị và đóng góp của đạo Phật, vào ngày 15.12.1999, LHQ đã quyết định tưởng niệm đại lễ Vesak thiêng liêng (Đản sinh, thành đạo, nhập Niết-bàn của Phật) vào rằm tháng 4 âm lịch, nhằm trung tuần tháng 5 dương lịch. Đại lễ Vesak LHQ lần đầu tiên được tổ chức trọng thể tại Trụ sở LHQ ở New York vào năm 2000. Cho đến năm 2019, LHQ đã tổ chức thành công 19 lần đại lễ Phật đản LHQ trên toàn cầu. Từ năm 2004-2019, cộng đồng Phật giáo thế giới đã tổ chức thành công 16 lần đại lễ Phật đản LHQ.

Ngày nay, hành tinh chúng ta đang đối diện với hàng loạt các khủng hoảng và các thiên tai không tiên liệu được. Sự đe dọa của chủ nghĩa khủng bố, bạo lực sắc tộc, cũng như nỗ lực khắc phục sự nghèo đói, cung ứng giáo dục và sự phát triển bền vững đã thôi thúc chúng ta cần nỗ lực nhiều hơn nữa cho công bằng xã hội. Nhu cầu cấp bách cho các kế hoạch khẩn thiết và nỗ lực đúng phương pháp ở phạm vi quốc tế nhằm mang lại hòa bình vĩnh viễn trong các xã hội cũng như cuộc sống của mỗi cá nhân.

Trong bối cảnh của những xung đột và bất hạnh lan rộng dẫn đến các vấn nạn và khủng hoảng phức tạp, Phật giáo với di sản phong phú về sự độ lượng, bất bạo động, từ bi, hóa giải hận thù có thể đóng góp to lớn, gây cảm hứng với thông điệp từ bi của Phật, sự hòa bình và hòa hợp trên thế giới ngày nay. Đại lễ Phật đản LHQ 2019 là một minh chứng cho sự kiện này.

Việt Nam được vinh dự đăng cai đại lễ Phật đản LHQ vào năm 2008

tại Hà Nội và năm 2014 tại Ninh Bình. Sự kiện quốc tế này chứng minh cảnh tượng tuyệt vời về lễ hội thiêng liêng, với sự tham dự của hàng ngàn Tăng Ni, Phật tử khắp thế giới, hội tụ tại Việt Nam nhằm truyền bá thông điệp hòa bình, từ bi và hòa hợp của đức Phật.

Năm 2019 là lần thứ 3 Việt Nam đăng cai sự kiện quốc tế quan trọng này. Đối với cộng đồng Phật giáo thế giới thì đây là cơ hội truyền bá thông điệp và các giá trị về tình thương, hòa bình, bất bạo động và độ lượng của đức Phật trên toàn thế giới.

Thật là vinh dự lớn lao cho đất nước Việt Nam, nhân dân Việt Nam và Giáo hội Phật giáo Việt Nam (GHPGVN) cũng như cộng đồng Phật giáo thế giới tham dự đại lễ Phật đản LHQ và truyền bá di sản văn hóa Phật giáo, đặc biệt là những lời dạy của đức Phật về bình đẳng, công bằng, tôn trọng và hiểu biết vì lợi ích của nhân loại. Cộng đồng Phật giáo thế giới và đặc biệt là cộng đồng Việt Nam trên toàn cầu vô cùng vui mừng khi Việt Nam đăng cai sự kiện quốc tế quan trọng và an lành lần thứ 3. Các diễn đàn học thuật, biểu diễn văn hóa và nghi lễ thiêng liêng mang tính quốc tế tại đại lễ này chắc chắn đẩy mạnh sự tương tác và giao lưu các giá trị văn hóa và tri thức giữa các quốc gia và các tổ chức Phật giáo.

Hội thảo Phật giáo quốc tế với chủ đề “*Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững*” (*Buddhist Approach to Global Leadership and Shared Responsibilities for Sustainable Societies*) không chỉ mang tính thích ứng mà còn tính hợp thời. Tác phẩm này và kết quả một trong năm diễn đàn được thuyết trình trong hội thảo quốc tế. Các phương diện khác của hội thảo quốc tế bao gồm:

(i) Sự lãnh đạo bằng chánh niệm vì hòa bình bền vững (*Mindful Leadership for Sustainable Peace*);

(ii) Cách tiếp cận của Phật giáo về gia đình hòa hợp, chăm sóc sức khỏe và xã hội bền vững (*Buddhist Approach to Harmonious Families, Healthcare and Sustainable Societies*);

(iii) Cách tiếp cận của Phật giáo về giáo dục đạo đức toàn cầu (*Buddhist Approach to Global Education in Ethics*);

(iv) Phật giáo và Cách mạng công nghiệp lần thứ tư (*Buddhism and the Fourth Industrial Revolution*);

(v) Cách tiếp cận của Phật giáo về tiêu thụ có trách nhiệm và phát triển bền vững (*Buddhist Approach to Responsible Consumption and Sustainable Development*).

Hội thảo này nhằm mục đích khuyến khích sự hợp tác giữa các cộng đồng và các tổ chức Phật giáo nhằm ứng dụng các giải pháp Phật giáo, giải quyết các vấn nạn toàn cầu. Các tham luận trong tác phẩm này phù hợp với chủ đề chính và các diễn đàn phụ, có ý nghĩa nghiên cứu từ nguồn tài liệu gốc cũng như đáp ứng được các chiều kích học thuật mới mẻ với phong cách trình bày dễ hiểu.

Đại lễ Phật đản LHQ 2019 chắc chắn là cơ hội quan trọng đối với cộng đồng Phật giáo thế giới và GHPGVN nhằm đạt được nhiều lợi ích từ các truyền thống và giá trị phong phú cũng như các lý tưởng tâm linh trong đạo Phật. Con đường tinh thức mang tính thực tiễn được đức Phật chỉ dẫn có khả năng làm cho thế giới này trở thành nơi hòa bình, hòa hợp, an toàn và tốt đẹp hơn vì phúc lợi và an lạc cho con người và tất cả chúng sinh.

Với tư cách chủ tịch Ủy ban tổ chức quốc tế Đại lễ Vesak LHQ 2019 tại Việt Nam, thay mặt Giáo hội Phật giáo Việt Nam và nhân dân cá nhân, tôi hân hoan chào mừng Chủ tịch quốc hội Nguyễn Thị Kim Ngân, Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc, Chủ tịch MTTQVN Trần Thanh Mẫn, Phó Thủ tướng thường trực Trương Hòa Bình, Phó thủ tướng kiêm Bộ trưởng Bộ ngoại giao Phạm Bình Minh, các vị nguyên là lãnh đạo Đảng và Nhà nước Việt Nam đã đến tham dự và chúc mừng Đại lễ Vesak LHQ 2019.

Tôi trân trọng đón tiếp Tổng thống Miến Điện U Win Myint, Phó Tổng thống Ấn Độ Venkaiah Naidu, Chủ tịch Thượng viện Bhutan Tashi Dorji, Phó tổng thư ký LHQ Armida Salsiah Alisjahbana, Tổng giám đốc UNESCO Audrey Azoulay, các Đại sứ, các ngài Tăng vương, Tăng thống, Chủ tịch các Giáo hội Phật giáo và 1600 đại biểu quốc tế đến từ 115 quốc gia và vùng lãnh thổ, tham dự Đại lễ Vesak LHQ 2019.

Tôi thành kính chào đón các vị Tăng vương, Tăng thống, Pháp chủ, Lãnh đạo các Giáo hội, Lãnh đạo các tổ chức Phật giáo, các thành viên Tăng đoàn và các học giả đến từ 115 quốc gia và vùng lãnh thổ, tham dự đại lễ và hội thảo quốc tế này. Tôi thành kính tri

ân sự hiện diện và đóng góp của chư Tôn đức và liệt vị vì sự thành công của đại lễ.

Tôi bày tỏ lòng tri ân sâu sắc đối với sự giúp đỡ Đảng, Nhà nước, các Bộ, Ban, Ngành chính phủ, đặc biệt là Tổ công tác liên ngành chính phủ hỗ trợ đại lễ Vesak LHQ 2019, nhờ đó, đại lễ Vesak LHQ 2019 đã thành công mỹ mãn tại Việt Nam lần thứ 3. Nhân dịp này, tôi kính tri ân HT.GS.TS. Brahmapundit đã liên tục 3 lần ủng hộ Việt Nam đăng cai sự kiện quốc tế thiêng liêng này. Tôi cũng cảm ơn các thành viên của Ủy ban Tổ chức quốc tế đại lễ Vesak LHQ, Ủy ban Hội thảo và các thành viên Ban biên tập về những cống hiến có ý nghĩa.

Tôi thành kính tri ân chư tôn đức Hội đồng Chứng minh và Hội đồng Trị sự GHPGVN đã đồng hành với Ban tổ chức. Tôi ghi nhận và tán dương các đóng góp to lớn của HT. Thích Thanh Nhiễu và TT. Thích Đức Thiện trong việc điều phối tổng quát 25 chuyên ban phụ trách Đại lễ Vesak LHQ, nhờ đó, Vesak LHQ 2019 đã thành tựu mỹ mãn. Tôi tán dương HT. Thích Gia Quang, HT. Thích Huệ Thông và TT. Thích Minh Nhãn đã đóng góp tích cực vào các hoạt động truyền thông phục vụ Vesak LHQ.

Các đóng góp của TT. Thích Thọ Lạc và các thành viên Ban Văn hóa Trung ương cho các sự kiện Văn hóa Phật giáo gồm: Lễ đài Hòa bình thế giới, lễ hoa đăng, triển lãm văn hóa Phật giáo và tuần lễ hội chợ văn hóa Phật giáo... đáng được khen ngợi. Tôi tán dương TT. Thích Thanh Phong đã bảo trợ toàn bộ ẩm thực trong suốt những ngày Đại lễ Vesak LHQ và điều phối hơn 1000 Phật tử chùa Vĩnh Nghiêm làm công việc hậu cần. Những đóng góp của chư tôn đức và các thành viên thuộc 25 chuyên ban của GHPGVN phục vụ Vesak LHQ đã góp phần tạo nên sự thành công của đại lễ Vesak lần thứ 3 tại Việt Nam.

Tôi gửi lời chúc mừng và cầu nguyện an lành đến tất cả đại biểu quốc tế và đại biểu trong nước; đặc biệt là chư tôn đức tham gia 25 Tiểu ban chuyên trách của Đại lễ. Tôi mong rằng sự kiện trọng đại này thắt chặt chúng ta vào trách nhiệm và cam kết cải thiện thế giới bằng cách thực tập chánh đạo được đức Phật truyền bá.

Tôi tán dương công đức cư sĩ Xuân Trường và gia đình ông về sự bảo trợ nơi tổ chức, vé máy bay, khách sạn cho 1.600 đại biểu quốc tế và lãnh đạo GHPGVN trong nước. Tôi tán dương các mạnh

thường quân khác, các phụng sự viên, các tổ chức và cá nhân... đã góp phần tạo nên sự thành công của đại lễ.

Tôi rất cảm kích các đóng góp công sức, chất xám và kinh nghiệm của TT. Thích Nhật Từ trong việc mời các phái đoàn quốc tế, biên tập sách này và các sách Vesak khác, làm tổng điều phối hội thảo quốc tế và hội thảo quốc gia, cũng như phụ trách nội dung chương trình biểu diễn nghệ thuật Phật giáo, nhờ đó, đại lễ Vesak LHQ thành công mỹ mãn. Tôi khen ngợi Ban lãnh đạo Quỹ Đạo Phật Ngày Nay đã bảo trợ ấn tống quyển sách này và gần 30 quyển sách khác phục vụ Đại lễ Vesak LHQ 2019.

Xin hồi hướng công đức của Đại lễ Vesak LHQ 2019 và việc ấn tống gần 30 tác phẩm phục vụ Vesak, mang lại phúc lợi và hạnh phúc cho nhân loại. Tôi mong rằng, nhờ ân Tam bảo, các loài hữu tình trải nghiệm hạnh phúc và giải phóng khỏi các khổ đau.

Tôi cầu chúc đại lễ Vesak LHQ 2019 tại Việt Nam thành công mỹ mãn.

Hòa thượng THÍCH THIỆN NHƠN

- Chủ tịch Hội đồng Trị sự GHPGVN

- Chủ tịch Ủy ban Tổ chức quốc tế Đại lễ Vesak LHQ 2019



PHẦN I:
THÔNG điệp CHÚC MỪNG
ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

- I -
LIÊN HIỆP QUỐC,
NGUYÊN THỦ QUỐC GIA, HOÀNG GIA
VÀ ĐẠI SỨ



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi kính gửi lời chúc tốt lành đến mọi người đón mừng Đại lễ Vesak LHQ, lễ hội thiêng liêng đối với hàng triệu người trên thế giới.

Vào ngày đánh dấu sự đản sinh, sự thành đạo và nhập Niết-bàn của đức Phật, tất cả chúng ta, dù là Phật tử hay không Phật tử, hãy cùng suy nghiệm về cuộc đời đức Phật nhằm tiếp nhận nguồn cảm hứng từ những lời dạy minh triết của Ngài.

Trong thời điểm gia tăng sự bất bình đẳng và thiếu độ lượng hiện nay, thông điệp của đức Phật về bất bạo động và phụng sự tha nhân trở nên thích ứng hơn bao giờ hết.

Vào ngày đại lễ Vesak LHQ, chúng ta hãy cùng làm mới sự cam kết về việc xây dựng thế giới hòa bình và chân giá trị cho tất cả mọi người trên hành tinh này.

Kính chúc an lành!

Antonio Guterres
Tổng Thư Ký LHQ

1. Thích Nhật Từ dịch.



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vinh dự gửi lời chúc mừng đến Lễ Kỷ niệm ngày Phật Đản lần thứ 16 của Liên Hiệp Quốc được tổ chức tại Việt Nam.

Phật tử trên toàn thế giới tổ chức Đại lễ Kỷ niệm Phật Đản với lòng nhiệt thành và nhiệt huyết tổ chức những sự kiện quan trọng đã diễn ra trong cuộc đời của Đức Tất-đạt-đa Cồ Đàm vào ngày này, được mang tên là ngày đản sinh của Tất-đạt-đa Cồ Đàm, Đức Tất-đạt-đa Cồ Đàm thành đạo. Những giáo lý của Đức Phật đã chứng minh tầm nhìn vĩ đại của một Đấng hiền nhân tôn giáo tối thượng và là một triết gia nhân loại, có giá trị bất diệt đối với văn minh nhân loại.

Là một đất nước được ban ơn bởi những giáo lý của Đức Phật mà cả thế giới đều chấp nhận là triết lý vĩ đại bởi không chỉ những người đã cống hiến mà còn là những bậc trí tuệ trên toàn thế giới. Do vậy mà, đây là trách nhiệm của chúng ta để bảo vệ, bảo tồn và duy trì những giáo lý của Đức Phật cho các thế hệ tương lai.

Với nỗ lực của Liên Hiệp Quốc và Chính phủ Việt Nam tổ chức Ngày Phật Đản của Liên Hiệp Quốc tại Hà Nội là rất đáng khen ngợi vì đó là những bước để truyền bá Phật giáo để tìm kiếm hòa bình bằng cách loại bỏ những xung đột, tà ý và rối loạn mà làm chia rẽ con người. Thật đáng khen ngợi về những bước tiến có giá trị để kết nối niềm hân hoan tâm linh và niềm hạnh phúc an bình mà có thể đạt được qua triết lý vĩ đại này.

Đây là đặc quyền tự hào của tôi để ghi nhận diễn đàn quan trọng này mà đất nước Tích Lan mong mỗi nhận được sự công nhận của

1. Người dịch: Phan Trung Hưng

“Những ký ức của Thế giới” của Liên Hiệp Quốc trong Tam Tạng Kinh Điển (Tipitaka), là Di sản quốc gia của Đất nước Tích Lan. Chúng tôi mong chờ sự ủng hộ của Cộng đồng Phật Giáo thế giới vì những nỗ lực cao cả này.

Tôi xin kính chúc Đại Lễ Phật Đản của Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 tại Việt Nam. Và tôi tin rằng việc làm cao thượng này sẽ mang lại đóng góp sâu sắc cho Hòa bình Thế giới.



Tổng thống Tích Lan
Maithripala Sirisena



*President
Republic of the Union of Myanmar*

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Thay mặt nhân dân Cộng hòa Liên bang Myanmar và của riêng tôi, tôi vinh dự được chúc mừng Chính phủ, nhân dân Việt Nam và Giáo Hội Phật giáo Việt Nam đã tổ chức Đại Lễ kỷ niệm Ngày Vesak của Liên Hợp Quốc lần thứ 16 tại tỉnh Hà Nam đẹp đẽ này.

Ngày Vesak là một trong những ngày thiêng liêng nhất được tổ chức bởi Tín đồ Phật giáo trên khắp thế giới để tưởng nhớ ba sự kiện quan trọng trong cuộc đời của Đức Phật: Sự ra đời của Ngài, Giác ngộ và nhập Niết bàn. Tháng thứ hai âm lịch của Myanmar là “Kason”, thường trùng vào tháng Năm, và người dân Myanmar kỷ niệm ngày trăng tròn của Kason là ngày Vesak.

Đức Phật đã dạy chúng ta sống một đời đạo đức và tâm linh và đi theo con đường cao quý sẽ dẫn đến thoát khỏi đau khổ trần tục. Đức Phật cũng dạy chúng ta tu tập lòng từ bi, trách nhiệm đạo đức, tánh khoan dung và trí tuệ trong đời sống hàng ngày. Cùng với những phẩm chất này, một sự hiểu biết về bản chất thực sự của sự vật sẽ hướng dẫn chúng ta đến mối quan hệ đúng đắn giữa bản thân và người khác, và sự hòa hợp và hòa bình sẽ hiện thực trong thế giới của chúng ta.

Là một Phật tử sùng đạo, tôi tin chắc rằng lễ kỷ niệm hàng năm Ngày Vesak đóng góp cho những nỗ lực chung của chúng ta thúc đẩy văn hóa hòa bình, đặc biệt là những lời dạy của Đức Phật về lòng từ bi và sống trong hòa bình và hòa hợp, và hiểu biết lẫn nhau giữa các dân tộc thuộc các nền văn hóa và tín ngưỡng khác nhau trong sự đa dạng của thế giới này.

Ngày Vesak cho chúng ta cơ hội quý giá để nhắc lại sự cống hiến của chúng ta với những lời dạy của Đức Phật và khám phá quan

điểm và khái niệm của Phật giáo về tu hành cá nhân để thực hiện phát triển bền vững cho con người, cả vật chất và tâm linh, để đảm bảo hòa bình cho mọi chúng sinh.

Nhân cơ hội này tôi xin gửi những lời chúc tốt đẹp và chân thành nhất của chúng tôi, và lòng từ bi vô biên của Phật giáo đến Quý vị tổ chức và các người tham gia Ngày Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 và tất cả các dân tộc trên thế giới.



Win Myint
Tổng Thống Cộng Hòa Liên Bang Myanmar



भारत के उपराष्ट्रपति
VICE-PRESIDENT OF INDIA

THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi hạnh phúc khi biết rằng Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 sẽ diễn ra tại Trung Tâm Hội Nghị Phật Giáo Quốc Tế Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, Việt Nam, từ ngày 12 đến 14 tháng 5 năm 2019.

Tôi cảm thấy vô cùng vinh dự khi chấp nhận lời mời của Ban Tổ Chức Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc từ Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam kính mến và Chính Phủ Việt Nam là một phần của Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc năm 2019. Tôi trông mong được tham gia vào những chương trình này và thuyết giảng một bài chính về chủ đề “Cách Tiếp Cận của Phật Giáo về sự Lãnh Đạo Toàn Cầu và Trách Nhiệm Cùng Chia Sẻ vì Sự Phát Triển Bền Vững của Xã Hội,” chủ đề chính của Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc năm nay.

Sự phổ quát từ thông điệp của Phật Tổ về hòa bình và từ bi vẫn khế cơ cho ngày hôm nay như đã khế cơ cách đây hai ngàn năm trăm năm trước. Những quốc gia Nam Á, Trung Á, Đông Nam Á, và Đông Á tự hào về di sản Phật Giáo và những mối liên kết lịch sử với quê hương Đức Phật. Những kết nối trên cơ sở cùng chung nền văn minh là lực thống nhất vững mạnh. Ngày Phật Đản Liên Hiệp Quốc tán dương điểm tương đồng lịch sử về văn hoá và tôn giáo của chúng ta và tạo một cơ hội để cộng đồng thế giới đến với nhau, suy ngẫm, và đón nhận cảm hứng từ những lời dạy của Phật Tổ về hoà bình, hoà thuận, và phúc lạc cho tất cả chúng ta.

Tôi chúc mừng sự lãnh đạo năng động của Hòa thượng tiến sĩ Thích Thiện Nhơn, Chủ tịch Hội đồng Trị sự Giáo hội Phật giáo

1. Người dịch: Chân Pháp Cẩn

Việt Nam và là Chủ tịch Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc năm 2019, và, Hòa thượng giáo sư tiến sĩ Phra Brahmapundit, Chủ tịch Ủy Ban Tổ Chức Quốc Tế Đại Lễ Phật Đản, về việc tổ chức Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc năm 2019. Ba ngày lễ hội này sẽ tập hợp những vị lãnh đạo, những vị xuất gia, và những người tham dự từ khắp nơi trên thế giới và chắc chắn thúc đẩy sự hiểu biết lớn hơn về thông điệp của Phật Tổ về tinh thần khoan dung, sự cảm thông, và lòng nhân ái cho thế giới đương đại và khai sáng cho chúng ta con đường phía trước.

Tôi chúc cho Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc năm 2019 thành công mọi mặt.

Nguyện Phật Tổ phù hộ cho tất cả chúng ta!



M. Vekaiah Naidu
Phó Tổng thống Ấn Độ



PRIME MINISTER

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Vesak là ngày lễ có ý nghĩa lớn nhất đối với tất cả những người có đức tin Phật giáo.

Đây cũng là cơ hội để các cộng đồng trên toàn thế giới thừa nhận tầm quan trọng của ngày lễ Vesak với thông điệp hòa bình, thiện chí và lòng từ bi của nó.

Phật giáo có lịch sử phát triển mạnh mẽ ở Úc, sự đóng góp của tư tưởng Phật giáo cho văn hóa xã hội của chúng tôi được đánh giá cao.

Trong thời đại mà sự bất an và bất ổn toàn cầu đang ngày một gia tăng, thì các giáo lý của đức Phật về sự bình đẳng, tôn trọng và hiểu biết ngày càng cần thiết đối với tất cả những ai muốn xây dựng một thế giới hài hòa và an bình hơn.

Là người Úc, chúng tôi may mắn được sống trong vùng đất dễ chấp nhận và khuyến khích, tôn trọng các truyền thống văn hóa, tôn giáo khác nhau, như là một phần câu chuyện quốc gia của chúng tôi.

Cam kết chung của tất cả công dân nước chúng tôi đối với tình bạn là trung tâm giúp chúng tôi thành công.

Vesak là thời điểm thích hợp để khẳng định lại những khát vọng này khi quý vị tôn vinh sự ra đời, giác ngộ và niết bàn của Đức Phật Gautama.

Có nhiều điều để vui mừng trong ngày hôm nay, và tôi biết quý vị sẽ làm như vậy với niềm đam mê và lý tưởng của mình.

Scott Morrison
Thủ tướng Australia

1. Người dịch: Mr. Khanh



The Prime Minister

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vui khi biết rằng Giáo hội Phật giáo Việt Nam tổ chức ngày Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 tại Hà Nam - Việt Nam từ ngày 12 đến 14 tháng 5 năm 2019. Tôi trân trọng cảm ơn quý vị đã tổ chức sự kiện trọng đại này.

Ngày Vesak là dịp đặc biệt cho cộng đồng Phật giáo thế giới và những người theo giáo lý đạo Phật. Đây cũng là ngày quan trọng không kém đối với những người yêu chuộng hòa bình trên thế giới.

Những lời dạy của Đức Phật về tình thương, lòng từ bi, bất bạo động và sự đồng cảm, vượt qua mọi rào cản xã hội. Đại Hội đồng Liên Hợp quốc năm 1999 đã thông qua một nghị quyết về Ngày Quốc tế Vesak để kỷ niệm sự ra đời, giác ngộ và niết bàn của Đức Phật. Kể từ đó, ngày Vesak đã có trong lịch quốc tế, để quan sát, nhớ lại và tái cam kết với những giáo lý vĩnh cửu của đức Phật.

Ngày Vesak có một ý nghĩa đặc biệt đối với người dân Nepal rằng, Đức Phật Gautama đã sinh ra ở Lumbini, Nepal. Thánh địa Lumbini là suối nguồn của Phật giáo. Người Nepal, không kể theo tôn giáo, giai cấp hoặc tín ngưỡng nào, đều tôn vinh ngày này bằng cách tổ chức các chương trình khác nhau.

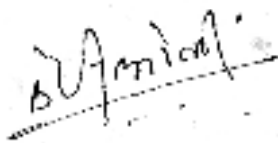
Trong bối cảnh của các cuộc khủng hoảng ngày nay như: chạy đua vũ trang, bạo lực, thù hận, cực đoan, thì giáo lý của Đức Phật về bất bạo động, từ bi, hài hòa, chánh kiến, chánh tư duy, chánh ngữ, chánh nghiệp, chánh mạng, chánh tinh tấn,

1. Người dịch: Mr. Khanh

chánh niệm, chánh định, rất phù hợp và cho chúng ta nhiều hiểu biết hữu ích để đối phó với những vấn đề phức tạp như vậy.

Nhân dịp kết tường của ngày Đại lễ Vesak, chúng ta hãy hiến tặng cho nhau bức thông điệp vĩnh cửu mà Đức Phật đã chỉ ra, và thực hành theo con đường giác ngộ ấy, để đạt được hòa bình, an lạc, thịnh vượng và hạnh phúc trên toàn thế giới.

Kính chúc Đại lễ Vesak LHQ 2019 thành công rực rỡ.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K P Shanna O-li', written over a horizontal line.

K P Shanna O-li
Thủ tướng NEPAL



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc VESAK là một cơ hội tuyệt vời cho phật tử trên khắp thế giới nhận ra uy thế cao thượng về giáo lý của Đức Phật và để thực hành những chân lý cao thượng đó cho chính bản thân quý Phật tử.

Không ai khác hơn là sự cam kết và quan sát mà chúng ta phát triển trong chính bản thân mình để tuân thủ các nguyên tắc nhằm làm sinh động hơn trong ngày rằm đại Lễ Phật Đản VESAK chính là kỷ niệm ngày sinh của Đức Phật Thích Ca Mâu Ni của chúng ta. Khai sáng sự giác ngộ và sự nhập diệt của Đức Phật.

Cái ác có thể chuyển hóa bởi đức hạnh. Sự bất công bị đẩy lùi bởi công lý, sự oán hận bị xua tan đi bởi lòng yêu thương, độ lượng và sự đối trá thay thế bởi sự chân thành. Chinh phục xã hội và hòa giải sẽ được phát triển thông qua sự trưởng thành về mặt tinh thần tâm linh bị chinh phục bởi một cá nhân.

Meththa (Tù)- nói về tình yêu thương vô điều kiện, Karuna (Bi)- lòng thương xót chúng sinh, Muditha (Hỷ)-hoan hỷ, vui sướng, Up-ekha (Xả)-bình đẳng là bốn trạng thái tâm thức vô lượng nên được thực hành để đạt một cuộc sống cao thượng. Những yêu cầu đó là lối thoát giải quyết các xung đột và tàn phá phổ biến trên thế giới.

Tôi tin chắc rằng đại lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc VESAK tại Hà Nội, Việt Nam sẽ dẫn đầu thế giới, là một địa điểm rất tốt với việc hướng dẫn nhằm đem đến cho cuộc sống đúng nghĩa trong ánh sáng của nền triết học Phật giáo.

Ranil Wickremesighe
Thủ tướng Tích Lan

1. Người dịch: Phan Trung Hưng.



འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་པ།

NATIONAL COUNCIL OF BHUTAN



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Trong niềm vui sâu sắc, tôi muốn gửi lời chúc mừng chân thành nhất đến Giáo hội Phật giáo Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam đã đăng cai và tổ chức Đại lễ Vesak LHQ 2019 – lễ kỷ niệm sự kiện Tam Hợp: sự ra đời, giác ngộ và nhập Niết-bàn của đức Phật Thích-ca.

Thế giới ngày nay đang phải đối diện với nhiều vụ bạo loạn, xung đột và bất ổn, nên rất cần tất cả các quốc gia hợp lực cam kết và hành động tập thể dựa trên “Tứ Thánh Đế và Bát Chánh Đạo” của đức bốn sư vì sự bình an của nhân loại và giải thoát tất cả chúng sinh khỏi khổ đau.

Tôi xin gửi lời chúc mừng đến Thượng tọa, Giáo sư, Tiến sĩ Phra Brahmapundit trong vai trò Chủ tịch Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ, Hòa thượng Thích Thiện Nhơn, Trưởng ban tổ chức Đại lễ Vesak LHQ và tất cả những Phật tử, học giả tham gia Đại lễ. Sự kiện to lớn này đánh dấu mốc thành công lớn và để lại nhiều kinh nghiệm cho những lần tổ chức sau.

Tôi tin chắc rằng Đại lễ Vesak LHQ 2019 với chủ đề “Cách tiếp cận Phật giáo đối với Lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm chung đối với xã hội bền vững” sẽ hướng các nhà lãnh đạo của các quốc gia trên thế giới thấm nhuần những giá trị của đạo Phật trên con đường phát triển toàn diện và bền vững trong tương lai của mỗi quốc gia cũng như vì lợi ích của tất cả chúng sinh trên thế giới này.

H.E.Tashi Dorji
Chủ tịch Thượng viện Buhtan

1. Người dịch: Minh Thắng.



TASHICHHODZONG
PUNTSOK LHASA

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Lời chào nồng nhiệt nhất từ Vương quốc Bhutan.

Ngày Vesak của Liên Hợp Quốc đánh dấu sự ra đời, giác ngộ và nhập niết bàn của Đức Phật. Do đó, đây là dịp rất quan trọng và thiêng liêng nhất đối với hàng triệu tín đồ Phật tử trên khắp thế giới.

Tôi xin hoan nghênh và chúc mừng Giáo hội Phật giáo Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam lần thứ 3 tổ chức hội nghị Quốc tế có ý nghĩa rất quan trọng này.

Tôi cũng xin chúc mừng Hòa thượng Giáo sư Tiến sĩ Phra Brahmapundit, Chủ tịch Hội đồng Quốc tế ngày Vesak, Hòa thượng Tiến sĩ Thích Thiện Nhơn, Chủ tịch Lễ kỷ niệm Vesak của Liên Hợp Quốc năm nay và tất cả những người tham gia để biến sự kiện tốt lành này thành công mỗi năm.

Khi thế giới đang trải qua thời kỳ chưa từng có của lòng tham quá mức của con người đối với việc sử dụng vật chất bất kể các thế hệ tương lai, chủ đề của Đại lễ Vesak LHQ 2019 là: “Cách tiếp cận Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững” được đặt ra vào thời điểm không thể nào tốt hơn cho ngày nay. Tôi hy vọng hội nghị lần này mang đến cơ hội hoàn hảo để phản ánh và nhận ra điều gì là tốt nhất trong trí tuệ tập thể của chúng ta về tư tưởng Phật giáo và truyền bá nó trên khắp thế giới vì lợi ích của tất cả chúng sinh.

1. NNguồn dịch: Mr. Khanh

Cầu nguyện ngày Vesak của Liên Hợp Quốc là một dịp đặc biệt và cũng là lý do chính đáng để tập hợp tất cả những Phật tử trên toàn thế giới để nuôi dưỡng và truyền bá tinh thần hòa bình, hòa hợp và từ bi trên toàn cầu. Hy vọng triết lý Phật giáo về lối sống lý tưởng là kim chỉ nam và giải pháp cho mọi khủng hoảng toàn cầu.

Xin gửi lời chúc tốt đẹp nhất đến những người tham dự hội nghị và tất cả Phật giáo đồ trên toàn thế giới.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Dorji Wangmo', with a stylized flourish extending from the middle character.

Hoàng Thái hậu DORJI WANGMO



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Trước tiên, Tôi xin gửi lời cảm ơn sâu sắc nhất đến Hòa Thượng Giáo sư Tiến sĩ Phra Brahmapundit và Hòa Thượng Chủ tịch Thích Thiện Nhơn với lòng từ bi của Quý ngài đã cho Tôi cơ hội được gửi thông điệp chúc mừng đến sự kiện vô cùng quan trọng và thiêng liêng Đại Lễ Vesak Liên Hiệp Quốc 2019.

Tôi xin hoan nghênh và chúc mừng Giáo hội Phật giáo Việt Nam, Tăng đoàn GHPGVN, Quý vị lãnh đạo các cấp của Chính Phủ nước Việt Nam và Ban tổ chức Đại Lễ Vesak LHQ lần thứ 16 được đăng cai tổ chức tại tỉnh Hà Nam tươi đẹp và phồn thịnh của Việt Nam, từ ngày 12-14 tháng 5 năm 2019.

Tôi rất cảm kích và đánh giá cao nội dung chủ đề chính cũng như các chủ đề khác được trình bày và thảo luận tại Đại lễ và thực sự hy vọng rằng thông qua giáo lý minh triết của Đức Phật mà Hội nghị cùng các Quý lãnh đạo Phật giáo chia sẻ và thảo luận trong chương trình sẽ mang lại sự thành công rực rỡ cho sự kiện này.

Trong thời đại ngày nay, hoằng pháp giáo lý minh triết của Đức Phật là cách duy nhất mang lại hiệu quả để chuyển hóa lòng tham, sân, si trong mỗi chúng ta, giáo hóa, khuyến thiện mọi người thực hành lòng yêu thương, cảm thông, chia sẻ, tôn trọng nhau vì một thế giới hòa bình và an lạc.

Tôi chúc Đại Lễ Vesak LHQ lần thứ 16 thành công tốt đẹp.

Nguyện cầu hòa bình đến với tất cả muôn loài.

Norodom Sihamoni
Quốc Vương Campuchia

1. Người dịch: Ms. Diep Newton

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Nhân dịp Đại lễ Phật đản Liên hiệp quốc năm 2019 được tổ chức tại Việt Nam, thay mặt Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, tôi trân trọng gửi tới chư vị giáo phẩm, tín đồ Phật giáo lời chúc mừng tốt đẹp nhất!

Đại lễ Phật đản Liên hiệp quốc là lễ hội văn hóa, tôn giáo quốc tế, được Liên hiệp quốc lựa chọn, tôn vinh vì những giá trị đạo đức, văn hóa và tư tưởng sâu sắc trong giáo lý của Đức Phật Thích Ca Mâu Ni về hòa bình, nhân ái, vị tha và hòa hợp. Đại lễ Phật đản Liên hiệp quốc được tổ chức hằng năm với sự tham gia của đông đảo các tông phái Phật giáo đến từ nhiều quốc gia trên thế giới, là cơ hội, nhịp cầu hữu nghị giúp cho tất cả mọi người hiểu được các giá trị tốt đẹp của Phật giáo. Trong bối cảnh thế giới đang phải đối mặt với thách thức lớn về khủng bố, bạo lực, xung đột sắc tộc, tôn giáo, ô nhiễm môi trường, biến đổi khí hậu, đói nghèo... việc thực hành các giáo lý của Phật giáo là một trong những con đường giúp xã hội giải quyết các vấn đề nêu trên, góp phần nhân lên những giá trị tốt đẹp của nhân loại, vì một thế giới hòa bình và tiến bộ.

Mặt trận Tổ quốc Việt Nam là tổ chức liên minh chính trị, liên hiệp tự nguyện của tổ chức chính trị, các tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội và các cá nhân tiêu biểu trong các giai cấp, tầng lớp xã hội, dân tộc, tôn giáo, người Việt Nam định cư ở nước ngoài. Mặt trận Tổ quốc Việt Nam luôn tôn trọng và phát huy những giá trị tinh thần, đạo đức tốt đẹp của các tôn giáo, quyền tự do tín ngưỡng, tôn giáo của mọi người theo Hiến pháp và pháp luật; luôn quan tâm, tạo điều kiện cho các tôn giáo hoạt động theo hiến chương và tôn chỉ, đảm bảo quyền bình đẳng giữa các tôn giáo theo Luật Tín ngưỡng, Tôn giáo.

Đại lễ Phật đản Liên hiệp quốc năm 2019 được Giáo hội

Phật giáo Việt Nam đăng cai tổ chức với chủ đề: *“Cách tiếp cận của Phật giáo và sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”* là dịp để các Phật tử tôn vinh, vận dụng và lan tỏa những giá trị nhân văn của giáo lý Phật giáo trong xã hội ngày nay, góp phần thực hiện thành công các mục tiêu thiên niên kỷ của Liên hiệp quốc.

Tôi mong rằng, những giá trị tốt đẹp trong giáo lý của Đức Phật sẽ được gìn giữ, kế thừa và lan tỏa trong đời sống thực qua nhiều hình thức biểu hiện sinh động, thể hiện tinh thần của Đại lễ Phật đản Liên hiệp quốc năm nay.

Chúc Đại lễ Phật đản Liên hiệp quốc lần thứ 16 thành công tốt đẹp!

Trần Thanh Mẫn
Chủ tịch UBTWMTTQ Việt Nam



PHÓ THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ
BỘ TRƯỞNG BỘ NGOẠI GIAO
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Nhân dịp Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 được tổ chức tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế Tam Chúc, Hà Nam, Việt Nam từ ngày 12-14 tháng 5 năm 2019, tôi trân trọng gửi đến các vị chức sắc, Tăng ni, Phật tử và các vị khách quý những lời chúc mừng tốt đẹp trong tinh thần ái và hữu nghị.

Tôi tin tưởng rằng nhân dân Việt Nam, vốn coi trọng đời sống tôn giáo, tín ngưỡng và có truyền thống khoan dung giữa các tôn giáo, rất vui mừng đón chào Đại lễ Vesak Liên hợp quốc được tổ chức lần thứ ba tại Việt Nam. Đại lễ Vesak Liên hợp quốc không chỉ là một sự kiện quan trọng trong đời sống tín ngưỡng, tôn giáo phong phú ở Việt Nam, mà còn là niềm tự hào của Phật tử và người dân Việt Nam khi được tổ chức một ngày lễ quan trọng của Phật giáo, một tôn giáo luôn đồng hành cùng dân tộc Việt Nam trong nhiều thiên niên kỷ.

Đại lễ Vesak, ngày lễ trọng đại được Liên hợp quốc công nhận, kỷ niệm ngày Đức Phật Đản sinh, Thành Đạo, Nhập Niết-bàn, là dịp để tất cả chúng ta cùng suy ngẫm và tôn vinh tư tưởng nhân văn cao quý của đạo Phật, đặc biệt là tinh thần khoan dung, vị tha, hòa hợp và hòa bình. Trải qua hàng nghìn năm, tư tưởng đó vẫn còn nguyên giá trị, bồi đắp giá trị văn hóa, đạo đức của các dân tộc trên thế giới, trong đó có dân tộc Việt Nam.

Chủ đề của Đại lễ Vesak năm nay “Cách tiếp cận Phật giáo về sự

lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chia sẻ vì một xã hội bền vững” rất có ý nghĩa, thể hiện mong muốn về tầm vóc của đạo Phật ngày nay, phát huy những giá trị cốt lõi của đạo Phật nhằm góp phần giải quyết những thách thức lớn chúng ta đang phải đối mặt - từ xung đột, bất bình đẳng, sự phát triển mạnh mẽ của khoa học công nghệ đến biến đổi khí hậu.

Đại lễ Vesak sẽ là nơi kết nối tri thức và tư tưởng tiến bộ, vun đắp văn hóa hòa bình cho toàn nhân loại. Tôi hy vọng rằng các cuộc thảo luận trong khuôn khổ Đại lễ sẽ đạt nhiều kết quả, thắt chặt tình hữu nghị, hợp tác giữa các dân tộc và các nền văn hóa và cùng đưa những giá trị tốt đẹp của đạo Phật vào cuộc sống. Tôi cũng mong muốn các Phật tử và người dân Việt Nam sẽ tiếp tục phát huy những tinh hoa của đạo Phật, làm giàu cho văn hóa truyền thống của Việt Nam và đóng góp vào việc xây dựng đất nước Việt Nam tươi đẹp, hòa bình, phát triển bền vững.

Xin chúc Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 thành công tốt đẹp và chúc toàn thể Tăng ni, Phật tử và các vị khách quý tới dự Đại lễ sức khỏe và an lạc.

Trân trọng,



Phạm Bình Minh

Phó thủ tướng Việt Nam – Bộ trưởng Bộ ngoại giao



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất hoan hỷ được biết rằng Hội nghị Đại lễ kỷ niệm ngày Phật Đản của Liên Hiệp Quốc trang nghiêm sẽ được tổ chức tại Việt Nam, một trong những quốc gia dẫn đầu Phật giáo trên thế giới, với thành phần tham dự đến từ các nền văn khác nhau.

Xin kính chúc mừng tất cả các niềm tin, sự rộng lượng và công việc đáng khích lệ sẽ góp phần tạo nên UNDV 2019 thành công viên mãn.

Cầu xin những nỗ lực của các vị sẽ đem lại phúc lạc cho mọi chúng sinh trên toàn thế giới.

Có rất nhiều người sẽ được nâng cao lên nhờ vào công việc to lớn mà quý vị đang làm bởi vì điều này sẽ giúp chúng ta trân trọng di sản tâm linh đáng quý đã được chứng minh qua thời gian và Đức Phật của chúng ta mãi trường tồn.

Sẽ là trải nghiệm vô cùng tuyệt vời để cùng với những vị con người đức độ tổ chức kỷ niệm ngày Đản sanh, Giác ngộ, nhập Niết bàn của Đức Phật.

Xin kính gửi những lời chúc mừng của tình yêu thương và hòa bình đến những người tổ chức từ Mauritius, một trong những quốc gia thành công và đa văn hóa nhất trên thế giới.

Giáo sư Tiến sĩ (Bà) Reshmi D. Ramdhony
Cố vấn cao cấp
Văn phòng Thủ tướng
Nước Cộng hòa Mauritius

1. Người dịch : Phan Trung Hưng



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Tôi rất hân hạnh gửi lời chúc mừng tới Ủy ban Quốc tế tổ chức lễ Vesak, Giáo hội Phật giáo Việt Nam và tất cả mọi người tham gia kỷ niệm ngày đặc biệt này.

Trong thế giới tương thuộc của chúng ta, người dân và Chính phủ đang đối mặt với rất nhiều thách thức, cần phải vượt qua các rào cản và đòi hỏi chúng ta phải hành động nhanh chóng. Kỷ niệm ngày Vesak là cơ hội quý giá để thấy tính cấp thiết tăng cường sự lãnh đạo toàn cầu, nhằm vượt qua các thách thức và làm cho xã hội của chúng ta bền vững hơn. Mục tiêu này được phản ánh qua chủ đề lễ kỷ niệm năm nay, “Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”. Chủ đề này cũng phù hợp với Chương trình nghị sự 2030 của Liên Hợp Quốc và 17 mục tiêu phát triển bền vững.

Làm việc theo chương trình nghị sự này là ưu tiên hàng đầu của Ủy ban Kinh tế và Xã hội ở Châu Á và Thái Bình Dương. Chúng tôi hỗ trợ các quốc gia thành viên của chúng tôi qua cách tiếp cận từng khu vực và làm việc với cả gia đình Liên Hợp Quốc nhằm đạt được mục tiêu phát triển bền vững ở Châu Á và Thái Bình Dương. Tôi cam kết làm việc giữa các cộng đồng để tăng cường cách tiếp cận đa phương, toàn diện. Phân tích của chúng tôi cho thấy rằng các khu vực cần phải phối hợp làm nhiều hơn nữa để đạt được tất cả mục tiêu phát triển bền vững trước năm 2030.

Tôi hi vọng các lễ kỷ niệm ngày Vesak có thể thúc đẩy hợp tác thực chất đầy nhanh tiến độ trên tất cả các phương diện. Cộng đồng Phật giáo có một vai trò trung tâm. Đây là một đối tác quan trọng của Liên Hợp Quốc cùng làm việc để thúc đẩy phát triển bền vững, đồng hành với hòa bình, ổn định, thịnh

vượng và tôn trọng nhân quyền. Chúng ta hãy cùng nhau xóa đi ngăn cách khác biệt và hành động vì một thế giới bền vững hơn, công bằng và toàn diện hơn.

Armida Salsiah Alisjahbana

Thư ký điều hành của Ủy ban Kinh tế và Xã hội LHQ ở Châu Á
và Thái Bình Dương



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt UNESCO, tôi rất vinh dự được gửi thông điệp chúc mừng này đến Đại lễ kỷ niệm rất đặc biệt lần thứ 16 của Ngày Vesak của Liên Hợp Quốc, được tổ chức bởi Việt Nam, để đánh dấu sự ra đời, giác ngộ và nhập Niết bàn của Đức Phật.

Ngày Vesak của Liên Hợp Quốc này là một thời điểm để suy nghĩ về ý nghĩa của Giáo lý Phật giáo cho hòa bình thế giới bền vững và công bằng xã hội.

Trong một thế giới liên kết chặt chẽ với nhau nhưng vẫn bị chia rẽ bởi sự bất bình đẳng không thể chấp nhận được, xung đột và không khoan dung đang tăng dần, giáo lý Phật giáo khuyến khích hành động với chánh niệm, hào phóng và đoàn kết. Đó là những giá trị đã truyền cảm hứng cho vị Hoàng đế Việt Nam nổi tiếng ở thế kỷ XIII, Trần Nhân Tông, thành lập Thiền phái Trúc Lâm đang tiếp tục tràn ngập cuộc sống hàng ngày trên khắp Việt Nam và hơn thế nữa. Trên quy mô rộng hơn, đó là những giá trị đóng vai trò chính trong tư duy mà chúng ta phải trau dồi như một liều thuốc giải độc cho sự thù hận và bất công, và như một cách tiếp cận Chương trình nghị sự 2030 cho Phát triển bền vững - một lộ trình đầy tham vọng với mong muốn không chừa một ai phía sau.

Từ núi thiêng Yên Tử đến phong cảnh thanh bình của Tràng An, Việt Nam là quê hương của Phật giáo cổ xưa nổi bật với giá trị phổ quát. Ngày Vesak quốc tế này mang đến một dịp tốt lành để phản ánh về các giá trị đó và là nền tảng để xây dựng hòa bình và xã hội bền vững. Trên tinh thần này, tôi xin cảm ơn sự lãnh đạo và tầm nhìn của Chính phủ Việt Nam, Giáo hội Phật giáo Việt Nam và Hội đồng Quốc tế Ngày Vesak.

1. Thích Nhật Từ dịch.

Nhân dịp Vesak, tôi xin bày tỏ lời chào nồng nhiệt nhất tới các Phật tử trên Thế giới và cho những ai đề cao lòng từ bi, hiểu biết và tôn trọng để làm cơ sở cho hòa bình.

Xin cảm ơn Quý Vị.

Tổng Giám đốc UNESCO

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Nhân dịp đại lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019, là lễ kỷ niệm ngày Đản Sinh, thành đạo và Viên tịch của Đức Phật Cổ Đàm, đó là niềm vinh dự lớn để tôi gửi lời chúc tốt đẹp nhất của tôi cho niềm hạnh phúc, hòa bình đến với cộng đồng Phật Giáo quốc tế.

Đây là một ngày có ý nghĩa với tất cả mọi người đặc biệt là Phật Giáo trên toàn thế giới Lễ kỷ niệm mang đến cho chúng ta một cơ hội để phản ánh dựa trên nền triết học Phật Giáo và truyền đạt giáo lý về hòa bình nhân loại và mọi khía cạnh cho tất cả chúng sinh, cũng như mọi giải pháp cho Phật Giáo cho những thách thức toàn cầu hiện nay, tôi tin tưởng đại lễ Phật Đản năm nay, được tổ chức ở Việt Nam, với hội nghị học thuật “CÁCH TIẾP CẬN CỦA PHẬT GIÁO VỀ SỰ LÃNH ĐẠO TOÀN CẦU VÀ TRÁCH NHIỆM CÙNG CHIA SẺ VÌ XÃ HỘI BỀN VỮNG”

Nó trải rộng mối quan hệ hợp tác giữa các cộng đồng Phật Giáo trên thế giới và các tổ chức cho sự phát triển bền vững.

Một lần nữa tôi cầu chúc cho Đại Lễ Vesak LHQ thành công tốt đẹp!

Paul Jansen
Đại sứ Bỉ

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh

EMBASSY OF ISRAEL
HANOI



שגרירות ישראל
ההנ"ל

THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật lòng là tôi rất vui mừng mà nói rằng đại lễ Phật Đản VE-SAK Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 và tọa đàm hội thảo sẽ được tổ chức ở Việt Nam tại trung tâm văn hóa Phật giáo Tam Chúc tỉnh Hà Nam từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019.

Việt Nam là một trong bốn địa điểm duy nhất đã được chọn để tổ chức đại lễ kỷ niệm tốt lành này, điều đó cho chúng ta thấy vai trò quan trọng của Phật giáo Việt Nam và việc đóng góp đáng kể của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam làm gia tăng sự phát triển và ảnh hưởng của Phật giáo, tôi rất tin tưởng rằng ba thời trong ngày đại lễ và hội thảo tạo ra buổi thuyết pháp liên quan nhiều về Đức Phật Thích Ca Cổ Đàm, ứng dụng Phật giáo trong lãnh đạo toàn cầu và cho toàn xã hội mang đến sự hòa hợp và bình yên trên toàn thế giới.

Kính chúc tất cả quý Phật Tử thật hạnh phúc, vườn hoa Phật giáo ở Việt Nam và khắp nơi trên thế giới, xin chấp nhận lời chân thành nhất của tôi.

Trân trọng,

Nadav Esh Car
Đại Sứ Israel tại Việt Nam

1. Người dịch: Phan Trung Hưng



AMBASSADOR
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
No. 28/4, Kim Mã Street, Hanoi, Vietnam
Tel: 0084-4-3945338, 3923455
Fax: 0084-4-3945244

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt Đại sứ quán Cộng hòa Liên bang Miến Điện, tôi xin trân trọng gửi lời chúc mừng chân thành nhất và những lời chúc nồng nhiệt đến Chính phủ Việt Nam và Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam về Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 và Hội thảo học thuật tại Việt Nam vào năm 2019. Thật là phấn khởi khi biết rằng đây là lần thứ ba Đại lễ Vesak LHQ được tổ chức tại Việt Nam.

Tôi rất tin tưởng rằng chủ đề được chọn cho đại lễ năm nay là “Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững” rất phù hợp và không chỉ phản ánh nhu cầu về tầm nhìn rõ ràng và nỗ lực tập thể để giải quyết hiệu quả các thách thức trong nước và toàn cầu mà còn thể hiện bản chất thực sự của Phật pháp, quan điểm và khái niệm của đức Phật. Nhà lãnh đạo nên có tầm nhìn và nghĩa vụ. Chính tầm nhìn rõ ràng sẽ hướng dẫn chúng ta đến một tương lai tốt hơn bằng cách xác định những gì người ta muốn trở thành hoặc đạt được như mục tiêu. Tầm nhìn của đức Phật đã được thể hiện rõ ràng từ thời. Đức Phật là người khao khát giải thoát và đạt được giải thoát.

Ngày Vesak là ngày mà các Phật tử và những người theo đạo Phật đến với nhau để chúc mừng sự đản sinh, thành đạo và nhập niết bàn của đức Phật. Đây cũng là cơ hội tốt để chúc mừng và suy ngẫm về sự đóng góp của Phật giáo, đồng thời, suy nghĩ về văn hóa và xã hội của chúng ta. Tôi có thể mời Phật tử và mọi người thuộc các truyền thống sử dụng dịp Đại lễ Vesak để đánh

1. Người dịch: Hải Hạnh.

giá lại các hành động trong quá khứ của chúng ta và tự suy nghĩ cách thức làm thay đổi hành động của chúng ta theo hướng mở đường cho tương lai hài hòa và bền vững hơn đối với con người.

Tại Miến Điện, hơn 80 phần trăm dân số theo Phật giáo. Những người theo đạo Phật ở Miến Điện đã sống với sự áp dụng giáo lý của đức Phật, bằng cách thực hành lòng nhân ái, từ bi, niềm vui cảm thông và nhẫn nhịn. Họ cũng tôn trọng và giao tiếp với những người theo các tôn giáo khác với quan điểm về chủ nghĩa nhân đạo. Tôi hết sức tin tưởng vào thực tế rằng sự hợp tác càng tăng giữa các Phật tử có thể góp phần đáng kể vào việc xây dựng xã hội hòa bình, hài hòa và bền vững trên khắp thế giới.

Năm nay có thể là bằng chứng của mối quan hệ sâu sắc hơn nữa giữa Phật tử và những người theo các tín ngưỡng khác và hợp tác tiếp tục để thúc đẩy hòa bình, hài hòa và thịnh vượng cho nhân loại.

Kính chúc tất cả các bạn một ngày Vesak đáng nhớ và trẻ hóa về mặt tâm linh.

Ông H.E. U Kyaw Soe Win
Đại sứ Miến Điện tại Việt Nam

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Trong thế giới hỗn loạn hiện đại, triết học Phật giáo cung cấp những hiểu biết và thực tiễn tốt nhất để phát triển bền vững. Sống tối giản, tối ưu hóa các nguồn lực, chăm sóc và tôn trọng thiên nhiên, làm công dân có trách nhiệm, tôn trọng quyền bình đẳng con người và sống điều độ, là những chủ đề triết học quan trọng mà Phật giáo chia sẻ vì một xã hội phát triển bền vững.

Bát chánh đạo (chánh kiến, chánh tư duy, chánh ngữ, chánh nghiệp, chánh mạng, chánh tinh tấn, chánh niệm, chánh định) không chỉ là con đường giải thoát khổ đau, mà còn cung cấp cho chúng ta những hướng dẫn quan trọng để phát triển thành một con người đức hạnh. Nó được coi là một trong những quy tắc ứng xử toàn diện nhất của con người. Những hướng dẫn này bao gồm mọi khía cạnh của hành vi con người, cả ngắn hạn lẫn dài hạn, mang lại sự phát triển bền vững, công bằng và hòa bình cho nhân loại.

Hoàng tử Siddhartha sinh ra ở nước Nepal ngày nay; Ngài sống, chứng đắc niết bàn và thuyết giảng ở nước Ấn Độ ngày nay; nhưng có một thực tế lịch sử, là Phật giáo Nguyên thủy đã tồn tại và phát triển mạnh ở Sri Lanka. Truyền thống hành hương của các phái đoàn Phật giáo đến Nepal và Ấn Độ, ban đầu được phát triển bởi các tín đồ Phật giáo Sri Lanka do Anagarika Dharmapala lãnh đạo vào cuối thế kỷ 19. Truyền thống hành hương Phật giáo này đã được cộng đồng Phật giáo trên thế giới đón nhận và trở thành nguồn thu nhập cho Nepal và Ấn Độ.

Lịch sử, văn hóa, xã hội, truyền thống, nghệ thuật, kiến trúc, văn học, lịch sử Sri Lanka đều xoay quanh Phật giáo. Biên niên sử Sri Lanka Mah Mahamamsa bắt đầu với một mô tả về Đức Phật Thích Ca Mâu Ni nhận được thọ ký từ Đức Phật Dipankara. Đồng thời,

1. Người dịch: Mr. Khanh

Mah Mahamamsa nói thêm rằng, Đức Phật Thích Ca Mâu Ni đến thăm Sri Lanka lần đầu tiên vào tháng thứ 9 sau khi giác ngộ, để mang lại hòa bình giữa những người dân Yakka ở Mahiyanganaya. Chuyến viếng thăm thứ hai của Đức Phật Thích Ca Mâu Ni đến Sri Lanka diễn ra vào năm thứ 5 sau khi Giác ngộ, và Đức Phật giải quyết cuộc chiến giành viên đá quý Throne tại Kelaniya. Chuyến viếng thăm thứ ba của Đức Phật diễn ra vào năm thứ 8 sau Giác ngộ khi Đức Phật Thích Ca Mâu Ni viếng thăm Nagadipa theo lời mời của vua Naga Maniakkhika. Sau đó, Đức Phật đã để lại dấu chân của mình tại Samantakuta hoặc Samanalakanda (Núi Bướm, Đỉnh Adam) và viếng thăm những nơi được coi là thánh địa linh thiêng nhất ở Sri Lanka. Có 16 địa điểm linh thiêng ở Sri Lanka, được Đức Phật viếng thăm trong ba lần viếng thăm Sri Lanka và được tất cả các Phật tử tôn kính.

Sự truyền bá chính thức của Phật giáo đến Sri Lanka và sự bảo trợ của hoàng gia diễn ra vào thế kỷ thứ 3 trước Công nguyên dưới thời vua Devanampiyatissa (250-210 BCE). Arahata Mahinda, con trai của Hoàng đế Asoka (268-232 trước Công nguyên), đã đến Sri Lanka và gặp nhà vua Devanampiyatissa, sau đó ngụ tại đồi Mihintale vào ngày trăng tròn của tháng Poson theo lịch âm (tương ứng với tháng 6 theo lịch mặt trời). Mihintale ngày nay được tôn kính là nơi đầu tiên Phật giáo truyền vào đến Sri Lanka.

Phật giáo trở thành quốc giáo của Sri Lanka dưới sự bảo trợ của vua Devanampiyatissa và tiếp tục là quốc giáo từ thế kỷ thứ 3 trước Công nguyên cho đến ngày nay. Công viên hoàng gia có tên là Mah Mahunauna được hiến tặng cho Phật giáo, và tu viện đầu tiên của Sri Lanka - Maha Viharaya, được xây dựng trong công viên này, trở thành trung tâm Phật giáo nổi tiếng trong thiên niên kỷ thứ nhất CE. Nó được viếng thăm bởi những người theo đạo Phật trên khắp thế giới và được tôn kính là một trong 16 địa điểm linh thiêng của Phật giáo ở Sri Lanka.

Hoàng tử Ariththa, cháu trai của Vua Devanampiyatissa được cử đi gặp Hoàng đế Asoka để mời Tỳ kheo Ni Sanghamitta đến Sri Lanka. Tỳ kheo Ni Sanghamitta đến Cảng Jambukola Pattana (tức Bán đảo Jaffna hiện đại ở phía bắc Sri Lanka) đem theo một cây con của Cây bồ đề nơi Đức Phật Thích Ca Mâu Ni thành đạo. Nó được trồng trong Công viên Mahameuna, sau đó công viên này đổi thành

Tu viện Phật giáo đầu tiên ở Sri Lanka. Cây bồ đề linh thiêng ấy, giờ đây đã trở thành cây bồ đề cổ xưa nhất của Phật giáo.

Sự kiện quan trọng nhất trong lịch sử Phật giáo Sri Lanka có ảnh hưởng sâu rộng đến lịch sử Phật giáo toàn cầu, là sự chuyển đổi truyền thống Phật giáo từ truyền khẩu sang truyền thống bằng văn bản tại Matale Aluvihara ở thế kỷ thứ nhất trước Công nguyên. Tam tạng Kinh điển Tipitaka (Sutta, Vinaya và Abhidhamma) được truyền miệng đã được ghi lại trên các bản thảo lá ola, một truyền thống vẫn được duy trì cho đến ngày nay ở Sri Lanka.

Đại sư Buddhaghosa vào thế kỷ thứ 5 CE đã đến Sri Lanka từ Ấn Độ và dịch các bộ luận tiếng Sinhala của Tipitaka sang tiếng Pali. Thành quả biên dịch của Đại sư Buddhaghosa và các Đại sư khác như Dhammapala, giúp cho truyền thống Phật giáo Sri Lanka phát triển mạnh mẽ về văn bản học Phật giáo. Văn học Phật giáo tiếng Sinhalese địa phương cũng phát triển mạnh. Đến thế kỷ thứ 5, các nhà sư Sri Lanka đi khắp Ấn Độ và châu Á để giới thiệu các Kinh văn Phật giáo, làm giàu tri thức cho Phật giáo thế giới trải qua nhiều thế kỷ.

Mặc dù Thủ đô Sri Lanka đã chuyển đổi nhiều lần trong thời Trung cổ (thế kỷ 11 đến 16 CE), nhưng Phật giáo ở Sri Lanka vẫn giữ truyền thống và hệ thống giáo dục Phật giáo. Tuy nhiên, Phật giáo đã bị đe dọa sâu sắc trong thời kỳ thuộc địa (1505 CE đến 1948 CE), hơn bao giờ hết. Vào thế kỷ 19, sự đóng góp của Phật giáo Sri Lanka đã thu hút sự chú ý của quốc tế với phong trào hòa bình bắt đầu bởi Anagarika Dharmapala. Dharmapala (17 tháng 9 năm 1864 - 29 tháng 4 năm 1934) là một nhà văn, nhà phục hưng Phật giáo Sri Lanka, nhà truyền giáo Phật giáo toàn cầu đầu tiên trong thời hiện đại. Ông là người tiên phong trong sự hồi sinh của Phật giáo ở Ấn Độ sau khi nó gần như tuyệt chủng ở đó trong nhiều thế kỷ. Ông cũng là Phật tử đầu tiên trong thời hiện đại, đi thuyết pháp tại ba châu lục: Châu Á, Bắc Mỹ và Châu Âu. Cùng với Henry Steel Olcott và Helena Blavatsky, những người tạo ra Hiệp hội Thần học, Ông là nhà cải cách lớn, là người phục hưng Phật giáo, là nhân vật quan trọng trong việc truyền tải Phật giáo đến phương Tây. Ông cũng truyền cảm hứng cho phong trào quần chúng Dalits ở Ấn Độ và giúp nhiều người khác hiểu về giáo lý đạo Phật. Anagarika Dharmapala đến thăm Bodh Gaya vào năm 1885, lấy cảm hứng từ các

tác phẩm của Edwin Arnold, tác giả của Ánh sáng Á Châu và khởi xướng phong trào cải cách, đòi lại quyền quản lý các thánh tích Phật giáo ở Ấn Độ.

Trong nhiều thế kỷ, Phật giáo phát triển mạnh ở Sri Lanka và tiếp tục là một trung tâm giáo dục Phật giáo. Sri Lanka cũng chịu trách nhiệm truyền bá triết học Phật giáo, sau kỷ nguyên của Hoàng đế Asoka của Ấn Độ, đặc biệt là sự truyền bá đến Đông Nam Á và Đông Á, trong suốt lịch sử. Trong hai thế kỷ qua, Sri Lanka, đã hỗ trợ sự hồi sinh của Phật giáo Nguyên thủy ở nhiều nước Đông Nam Á, chống lại thực dân phương Tây, bao gồm cả Việt Nam.

Giáo sư G. P. Malalasekera (8 tháng 11 năm 1899 - 23 tháng 4 năm 1973) là một Phật tử khác của Sri Lanka, người đã khởi xướng và truyền cảm hứng cho cuộc Hội nghị Phật giáo thế giới diễn ra vào năm 1950 CE (Phật lịch 2493) tại Sri Lanka dẫn đến việc thành lập Hội Liên hữu Phật giáo Thế giới (WFB) vào ngày 25 tháng 5 năm 1950 (2493 BE) tại Đền thờ Di tích Răng ở Kandy. Hội nghị này có sự tham dự của 129 đại biểu Phật giáo từ 27 quốc gia ở Châu Á, Châu Âu và Châu Mỹ. Tại Hội nghị này, lá cờ Phật giáo chính thức được chấp nhận.

Phật giáo trong suốt thời gian tồn tại hơn hai thiên niên kỷ đã phát triển thành 3 trường phái: Theravāda (Nguyên thủy), Mahāyāna (Đại thừa) và Vajrayāna (Kim Cang thừa). Giáo sư Malalasekera là người có công hợp nhất cả ba trường phái Phật giáo trong Hội Liên hữu Phật giáo Thế giới và trở thành chủ tịch đầu tiên của WFB từ năm 1950 đến 1958.

Trong khi đó, vào năm 1950, các hoạt động Phật pháp ở miền Nam - Việt Nam được phát triển mạnh hơn bởi sự hiện diện của Đại sư Narada Thero từ Sri Lanka. Người ta nói rằng, khi Đại sư Narada Thero lần đầu tiên đến Việt Nam vào những năm 1950, ông đã mang theo cây con của cây bồ đề Sri Maha ở Anuradhapura, được trồng ở nhiều nơi tại Việt Nam. Một cây được trồng tại chùa nơi ngài trú ngụ, chùa Bửu Quang ở quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh. Các tác phẩm của Narada Thero, như Đức Phật và Phật pháp, Phật giáo yếu lược, Satipattana Sutta, The Dhammapada, sách hướng dẫn về Abhidhamma, v.v... cũng đã được dịch sang tiếng Việt.

Tôi nhớ, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao của chúng tôi, ngài Lakshman Kadirgamar (12 tháng 4 năm 1932 - 12 tháng 8 năm 2005), người đã đề nghị Đại Hội đồng Liên Hợp Quốc (UNGA) vào ngày 23 tháng 9 năm 1999, để công nhận Ngày lễ Vesak Quốc tế và sự đóng góp của Phật giáo - một trong những tôn giáo lâu đời nhất trên thế giới, hơn 2.500 năm qua, đã và sẽ tiếp tục làm giàu cho nền tâm linh nhân loại. Ông là một người con thực sự của Sri Lanka, sinh ra từ một gia đình không theo đạo Phật, nhưng lại là người khởi xướng các đặc điểm chung của tất cả các tôn giáo, đã thể hiện tài năng ngoại giao tuyệt vời của Ông để nhận được sự ủng hộ của các nước Kitô giáo, Hồi giáo và Ấn Độ giáo, đồng ý công nhận nghị quyết Ngày Vesak tại Liên Hợp Quốc. Nghị quyết Ngày Vesak được thông qua văn bản số 54/115 vào ngày 15 tháng 12 năm 1999 và được tổ chức lần đầu tiên vào năm 2000 tại Trụ sở Liên Hợp Quốc ở New York với đại diện của 34 quốc gia. Ngày Vesak của Liên Hợp Quốc được tổ chức tại các quốc gia Phật giáo và lần đầu tiên được tổ chức tại Sri Lanka vào năm 2017.

Đại sứ quán Sri Lanka, kể từ khi thành lập năm 2003, đã phối hợp chặt chẽ với chùa Quán Sứ, Trụ sở của Giáo hội Phật giáo Việt Nam. Điều thực sự quan trọng là Thượng tọa Tiến sĩ Thích Đức Thiện, Phó Chủ tịch kiêm Tổng thư ký GHPGVN cũng là Phó Chủ tịch Hội Hữu nghị Sri Lanka - Việt Nam. Thượng tọa đã hướng dẫn, hỗ trợ Đại sứ quán rất nhiều trong việc hợp tác các hoạt động song phương, bao gồm cả liên lạc giữa hai nước.

Trong bối cảnh quan hệ Phật giáo Sri Lanka - Việt Nam, do Đại sứ quán Sri Lanka tại Việt Nam khởi xướng, một phái đoàn Phật giáo gồm sáu tu sĩ Phật giáo và hai quan chức cao cấp của Ủy ban Tôn giáo Chính phủ của Việt Nam đã đến thăm Sri Lanka vào tháng 12 năm 2016. Trong chuyến thăm này, hai bản ghi nhớ (MOU) cho các chương trình trao đổi hợp tác đã được ký kết bởi Học viện Phật giáo Quốc tế Sri Lanka, Kandy với Học viện Phật giáo Việt Nam tại Thành phố Hồ Chí Minh và Đại học Phật giáo Khmer Theravada, Thành phố Cần Thơ.

Thêm vào đó, còn có một phái đoàn chính thức gồm năm thành viên và một đoàn phái đoàn gồm 18 thành viên từ Việt Nam đã tham gia Lễ kỷ niệm Ngày Vesak của Liên Hợp Quốc lần thứ 14 tại Sri Lanka vào tháng 5 năm 2017.

Ông Navin Gooneratne, Chủ tịch Quỹ Ánh sáng châu Á, đã đến thăm Việt Nam vào tháng 01 năm 2018 để giới thiệu Dự án Vương quốc Sakya ở Sri Lanka mang chủ đề tâm linh Phật giáo. Ông mời phía Việt Nam nhân cơ hội này đến các nước Phật giáo để xây dựng gian hàng mô tả truyền thống Phật giáo địa phương trong không gian 3000 mét vuông, được phân bổ cho mỗi quốc gia trong số 12 quốc gia Phật giáo.

Một cột mốc quan trọng khác trong quan hệ Phật giáo Sri Lanka - Việt Nam đã được thiết lập trong chuyến thăm của Ngài Karu Jayasuriya, Chủ tịch Quốc hội Sri Lanka đến Việt Nam vào tháng 4 năm 2018 đã tặng xá lợi của Đức Phật cho Chủ tịch Quốc hội Việt Nam. Các xá lợi sau đó được lưu giữ trong khuôn viên chùa Bằng ở Hà Nội vào ngày 19 tháng 8 năm 2018. Ngoài ra, theo yêu cầu của ông Nguyễn Văn Trường, Giám đốc điều hành của Công ty Xây dựng Xuân Trường, vào tháng 7, một cây con của Cây bồ đề linh thiêng Sri Maha ở Anuradhapura đã được mang và trồng tại chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, nơi tổ chức Đại lễ Vesak của Liên Hợp Quốc lần thứ 16 năm 2019.

Đại sứ quán đã chiếu bộ phim “Siddhartha: Đức Phật” tại chùa Quán Sứ ở Hà Nội vào ngày 29 tháng 5 năm 2018 nhân dịp Đại lễ Phật đản - Vesak 2018, kỷ niệm 70 năm độc lập của Sri Lanka và 48 năm quan hệ ngoại giao giữa Sri Lanka với Việt Nam. Bộ phim đã được lồng tiếng Việt với phụ đề tiếng Anh, được ông Navin Gooneratne - nhà sản xuất phim tài trợ, trong chuyến thăm Đại sứ quán Sri Lanka tại Việt Nam vào tháng 01 năm 2018, cho các hoạt động hợp tác văn hóa Phật giáo.

Vào những dịp đặc biệt của lịch Phật giáo Sri Lanka, như lễ Vesak - kỷ niệm ngày đản sinh, giác ngộ và niết bàn của Đức Phật, cũng như Poson, đánh dấu sự truyền bá của Phật giáo đến Sri Lanka vào thế kỷ thứ 3 trước Công nguyên, Đại sứ quán tiếp tục tổ chức các hoạt động khác nhau liên quan đến Phật giáo như: triển lãm ảnh, dansala (cung cấp thực phẩm và đồ uống cho các tín đồ đến thăm chùa), v.v...

Tôi tin rằng, mối liên hệ chặt chẽ giữa hai nền Phật giáo Việt Nam và Sri Lanka, sẽ khẳng định sự kế thừa của Phật giáo, cộng thêm hàng ngàn di sản Phật giáo đang được bảo tồn tốt ở Sri

Lanka, sẽ góp phần tăng cường hơn nữa mối quan hệ song phương giữa hai nước chúng ta. Hơn nữa, tôi hy vọng rằng một số lượng lớn người hành hương và đam mê Phật giáo Việt Nam về nghệ thuật, kiến trúc, khảo cổ học, sẽ thấu hiểu và được truyền cảm hứng từ di sản văn hóa Phật giáo cả hữu hình lẫn vô hình của Sri Lanka trong những năm tới.

Cuối cùng, nhân cơ hội này, tôi kính chúc Đại lễ Phật đản Liên Hợp Quốc lần thứ 16 năm 2019 thành công tốt đẹp.



Hasanthi Urugodawatte Dissanayake
Đại sứ đặc mệnh toàn quyền
Cộng hòa XHCN Dân chủ Sri Lanka tại Việt Nam

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Tôi hân hạnh được gửi thông điệp chúc mừng tới Quý vị đại biểu khách quý tham dự Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc năm 2019 tổ chức tại Trung tâm Hội Nghị Phật giáo Quốc tế Tam Chúc (Hà Nam, Việt Nam). Thay mặt lãnh đạo Bộ Nội vụ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam và nhân dân cá nhân, tôi xin gửi lời chào trân trọng và lời chúc mừng nồng nhiệt tới Quý vị và cho tôi gửi lời chúc mừng an lạc tới tất cả những người con Phật trên khắp năm châu.

Không phải ngẫu nhiên Liên Hợp quốc công nhận Đại lễ Vesak là lễ hội văn hóa, tôn giáo quốc tế, Nghị quyết Đại hội đồng Liên Hợp quốc đã viết rằng: “lời dạy của Đức Phật và thông điệp về từ bi, hòa bình và thiện tâm của Ngài đã chuyển hóa hàng triệu người”, chính những giá trị đạo đức, văn hóa, tư tưởng, hòa bình và đoàn kết hữu nghị của đạo Phật là căn bản cho sự lựa chọn đó.

Năm 2019, lần thứ ba đất nước Việt Nam đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc, cho thấy Việt Nam là quốc gia tin cậy, trở thành điểm hội tụ, tôn vinh những giá trị đạo đức văn hóa của nhân loại được Liên hợp quốc xiển dương, đó là minh chứng sống động khẳng định Nhà nước Việt Nam luôn là thành viên chủ động, tích cực và có trách nhiệm của Liên Hợp quốc.

Trong khuôn khổ Đại lễ, mỗi người chúng ta bằng tinh thần đoàn kết và hòa hợp, hãy cùng quan tâm, chia sẻ, nỗ lực nhằm phát huy và hiện thực hóa các thông điệp về Từ bi, Trí tuệ, Hòa Bình, Khoan dung của Đức Phật, góp phần thực hiện các mục tiêu phát triển thiên niên kỷ về xóa đói giảm nghèo, bảo tồn văn hóa nhân loại, bảo vệ môi trường và ứng phó với biến đổi khí hậu mà Liên Hợp quốc đã đề ra, cùng nhau tìm ra các giải pháp để giải quyết các thách thức, hướng đến kiến tạo một tương lai tốt đẹp cho nhân loại hôm nay và mai sau.

Tôi tin tưởng rằng, Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc năm 2019 được tổ chức tại Việt Nam sẽ thắt chặt và làm sâu sắc hơn nữa tinh thần đoàn kết gắn bó giữa những người con Phật trên khắp năm châu, những hoạt động thiết thực của Đại lễ sẽ thúc đẩy tinh thần khoan dung và hòa hợp, sẽ đóng góp cho hòa bình, hợp tác, phát triển và tiến bộ xã hội.

Kính chúc Quý vị một mùa Vesak an lành và cùng nhau hướng đến tương lai tốt đẹp, vì hòa bình, hạnh phúc cho nhân loại.

Trân trọng cảm ơn Quý vị.

Lê Vĩnh Tân
Bộ trưởng Bộ Nội vụ

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Nhân Đại lễ Ngày Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16, tôi rất hân hạnh gửi những chúc mừng nồng nhiệt nhất đến Quý vị Tăng Thống, chư tôn đức trong các Tăng đoàn, phái đoàn các nước, các hội đoàn quốc tế, cộng đồng Phật tử trên thế giới và các khách quý, những lời chúc tốt đẹp nhất đến các đồng đạo được bình an, vui vẻ và hạnh phúc.

Như Quý vị đã biết, Đức Phật sinh ra là Thái tử Tất Đạt Đa ở Lâm tỳ ni, Nepal, ở giữa Ca tỳ la vệ và Devadaha (hiện nay thuộc Nepal) vào năm 623 BC. Vào năm 29 tuổi, Ngài đã bỏ hoàng cung để sống đời người tu khổ hạnh. Sau 6 năm tu khổ hạnh, vào năm 35 tuổi, Ngài đã quyết định từ bỏ lối tu khổ hạnh cực đoan và theo trung đạo, và dưới gốc cây Bồ đề ở Gaya, Ấn độ vào năm 588 BC Ngài đã trở thành bậc Giác ngộ, vị tôn quý bậc nhất trong ba cõi. Sau khi thành đạo, Đức Phật đã thuyết giảng cho mọi người và hướng dẫn con đường tới giác ngộ trong vòng 45 năm. Vào năm 80 tuổi (543 BC), trước sự hiện diện của tứ chúng, Ngài đã quyết định rời bỏ cuộc đời và nhập Niết bàn.

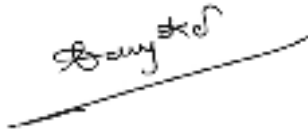
Ba sự kiện trong cuộc đời của đức Phật, Đản sinh, Giác ngộ và Niết bàn, trùng với ngày trăng rằm của tháng Vesak. Ngày trăng rằm này là Ngày Tam hợp của các Phật tử trên thế giới. Sau khi Đại Hội đồng LHQ thông qua nghị quyết, từ năm 2000, Đại lễ Ngày Vesak LHQ được tổ chức hàng năm bởi các Phật tử trên thế giới.

Nhân ngày Vesak LHQ thiêng liêng này, tôi thật tình mừng được ở cùng các đồng đạo, ăn mừng cùng Quý vị đại lễ này. Tôi tưởng chừng như trở lui 2600 năm để nhìn thấy hình ảnh Đức Phật thuyết giảng cho mọi giới, thấy rõ vẻ cao thượng vô biên của Ngài. Tôi biết chắc các bạn đồng đạo chia sẻ với tôi nỗi vui và hạnh phúc nhân dịp đại lễ này.

Giáo lý của Đức Phật cho mọi người con đường thoát khổ. Dựa trên căn bản của Tứ Vô lượng tâm – từ bi hỷ xả – cùng với đạo đức, ta có thể tạo bình an không những cho bản thân mà cho tất cả mọi người. Gìn giữ hai loại Pháp để giữ đạo đức của thế giới loài người, sự xấu hổ đạo đức and nỗi sợ hãi đạo đức sẽ chắc chắn bảo vệ nhân loại đối với các hành động cực đoan vì chúng sẽ đưa đến sự hủy diệt hoàn toàn.

Vì thế tôi cầu xin các bạn đồng đạo, bất kể ở các vùng khác chung quanh Ấn độ, nơi thành đạo và nguồn gốc của Phật giáo, nên hợp nhất theo tinh túy của Phật Pháp và cố gắng kéo dài và lan tỏa giáo lý của đức Phật với sức mạnh của hợp tác và thống nhất mà Đại lễ Vesak LHQ này mang lại.

Tôi xin kết luận thông điệp tâm huyết này với mong muốn thấy Đại lễ Vesak LHQ này lan tỏa khắp thế giới, các bạn đồng đạo phát huy giáo lý Tứ Vô lượng tâm và giữ gìn đạo đức của đức Phật để mang lại hòa bình và hài hòa cho nhân loại, và tất cả chúng ta đẩy mạnh một thế giới hòa bình bằng cách làm lành tránh dữ, Tôi chân thành hy vọng mong ước của tôi sẽ trở thành hiện thực với các nỗ lực chung của tất cả các Phật tử đang gắng làm tốt cho mọi loài. Xin cảm ơn.



Thura Aung Ko
Bộ Trưởng Bộ Tôn Giáo và Văn hóa
Myanmar

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc là lễ hội văn hóa tôn giáo, nhằm tôn vinh, xiển dương và phát huy những giá trị đạo đức, tinh thần hòa hợp tốt đẹp của đức Phật, được tổ chức với quy mô quốc tế, thể hiện quyết tâm và chủ trương của Liên Hợp quốc đối với các hoạt động mang tính quần chúng rộng rãi vì một thế giới hoà bình, hữu nghị, hợp tác và phát triển.

Đây là lần thứ ba lá cờ Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc, biểu tượng của hòa bình, hữu nghị, hợp tác tung bay trên đất nước Việt Nam tươi đẹp, giàu truyền thống văn hóa. Thay mặt Ban Tôn giáo Chính phủ Việt Nam và nhân danh cá nhân tôi nồng nhiệt chào đón và hoan nghênh các Quý vị đại biểu – những sứ giả chân tín của Đức Phật tham dự Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc 2019 tại Việt Nam, xin gửi lời chúc mừng tốt đẹp, lời chúc hạnh phúc, an lạc đến toàn thể những người có tín ngưỡng Phật giáo trên khắp năm châu.

Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc 2019 do Giáo hội Phật giáo Việt Nam đăng cai, chủ trì, với sự giúp đỡ của nhân dân và Nhà nước Việt Nam được tổ chức trang nghiêm, trọng thể là minh chứng sinh động về quyền tự do tín ngưỡng, tôn giáo ở Việt Nam, khẳng định Việt Nam luôn là thành viên chủ động, tích cực và có trách nhiệm của Liên Hợp quốc, đồng thời cho thấy vị thế của Giáo hội Phật giáo Việt Nam ngày càng lớn mạnh trong lòng dân tộc và bạn bè Phật giáo quốc tế.

Với trách nhiệm của mình, chúng tôi sẽ nỗ lực hết mình vì sự thành công của Đại lễ, thể hiện rõ tình cảm, trách nhiệm của Nhà nước Việt Nam trước những hoạt động tôn giáo có giá trị thiết thực và đánh giá cao về những giá trị đạo đức tốt đẹp của tôn giáo mang lại cho cuộc sống. Chúng tôi mong rằng, mỗi chúng ta chính là một sứ giả của hòa bình, hữu nghị, hợp tác và phát triển, thông qua các

hoạt động của Đại lễ để góp phần tích cực vào việc thực hiện các thành tựu các mục tiêu thiên niên kỷ của Liên Hợp quốc mà trọng tâm là vấn đề môi trường, hòa bình trên trái đất và xóa đói giảm nghèo trên toàn thế giới, làm cho những giá trị nhân văn trong giáo lý và đạo đức của đức Phật mỗi ngày được hiện thực hóa, góp phần mang lại sự bình an, hạnh phúc cho nhân loại.

Chúng tôi cũng hy vọng, những ngày lưu lại của Quý vị tại đất nước Việt Nam sẽ thực sự ý nghĩa trong tình đồng đạo và tình bạn bè bốn phương. Quý vị cũng sẽ có thêm những hiểu biết về một đất nước Việt Nam hòa bình và tươi đẹp, về con người Việt Nam thân thiện, yêu chuộng hòa bình và mến khách.

Xin kính chúc Quý vị có nhiều sức khỏe, hạnh phúc, an lạc trong ánh từ quang của Đức Phật và trong niềm tin vào tương lai tươi sáng, đoàn kết, hòa bình, phát triển của nhân loại.

Trân trọng.

TRƯỞNG BAN

TS. Vũ Chiến Thắng

Trưởng ban Ban tôn giáo chính phủ



- II -

LÃNH ĐẠO
GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM



GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM
HỘI ĐỒNG CHỨNG MINH

THÔNG ĐIỆP ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN PL. 2563 - DL. 2019 CỦA ĐỨC PHÁP CHỦ GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM

Vesak là sự kiện thiêng liêng gắn liền với cuộc đời của Đức Phật: ngày Đức Phật đản sinh, ngày Đức Phật thành đạo, và ngày Đức Phật nhập Niết bàn. Đây là sự kiện hy hữu của toàn nhân loại như trong Kinh điển Nikaya có ghi: “Một chúng sinh duy nhất, một con người phi thường xuất hiện trong thế gian này, vì lợi ích cho số đông, vì hạnh phúc cho số đông, vì lòng bi mẫn, vì sự tốt đẹp, vì lợi ích và hạnh phúc cho chư thiên và loài người. Đó là Đấng Như Lai Chánh đẳng Chánh giác”. Đức Phật là bậc Đạo sư đại Giác ngộ. Ngài đã đem đến cho nhân loại bức thông điệp hòa bình, hạnh phúc thương yêu, mở ra con đường mà tự thân mỗi người phải vượt qua sự cám dỗ và chi phối của lòng tham, sự sân hận, si mê của con người để tiến đến cảnh giới giác ngộ, đó chính là con đường tu tập Giới - Định - Tuệ hướng đến sự an lạc, giải thoát là lẽ đích thực và cứu cánh của cuộc sống.

Năm nay, hòa trong không khí hân hoan của cộng đồng Phật giáo trên toàn thế giới kỷ niệm ngày Vesak trọng đại, Giáo hội Phật giáo Việt Nam vô cùng vinh dự là nước chủ nhà đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak Liên hợp quốc lần thứ 16, PL. 2563- DL. 2019. Thay mặt Hội đồng Chứng minh, Hội đồng Trị sự, và toàn thể Tăng Ni, Phật tử Việt Nam, tôi hoan nghênh và nhiệt liệt chào mừng Chư tôn đức lãnh đạo các Giáo hội Tăng già, các tổ chức hệ phái truyền thừa

Phật giáo từ khắp các Châu lục đã hội tụ về Việt Nam lần thứ 3 kỷ niệm ngày Vesak Liên hợp quốc. Đây là cơ hội quý báu để chúng ta cùng nhau tăng trưởng niềm tin vào chân lý giải thoát, phát huy giá trị những di sản mà Đức Thế tôn đã để lại cho nhân loại chúng ta trong hệ thống tư tưởng giáo lý vô giá về trí tuệ, lòng từ bi, triết lý vô ngã, tinh thần bất bạo động, những giá trị hòa bình và phát triển bền vững.

Đại lễ Vesak Liên hợp quốc lần thứ 16 tại Việt Nam hân hạnh được chào đón các quý vị Nguyên thủ các quốc gia đến từ quê hương của Đức Phật, các quốc gia Phật giáo, Lãnh đạo Đảng, Nhà nước, Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tham dự Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 cùng nhau chia sẻ những giải pháp để thực hiện thành công mục tiêu thiên niên kỷ của Liên hợp quốc vì một thế giới hòa bình, ổn định và phát triển thịnh vượng.

Lịch sử 2000 năm Phật giáo Việt Nam đã minh chứng về một nền Phật giáo nhập thế. Trong giai đoạn lịch sử Việt Nam giành được nền độc lập tự chủ vào đầu Thế kỷ thứ X, trải qua các triều đại Đinh, Tiền Lê, Lý, Trần, Phật giáo đã trở thành nền tảng tư tưởng chủ đạo trong đời sống chính trị, kinh tế, xã hội, là bộ phận chủ yếu góp phần tạo nên bản lĩnh, bản sắc văn hoá tinh thần của dân tộc Việt Nam. Các vị Thiền sư cao Tăng, đồng thời cũng là những nhà lãnh đạo kiệt xuất, nhà ngoại giao xuất sắc của thời đại, là những người có công lớn đối với sự nghiệp xây dựng và bảo vệ đất nước. Thời kỳ Phật giáo vàng son, cũng đồng thời là thời kỳ hưng vượng của quốc gia dân tộc.

Giáo hội Phật giáo Việt Nam kế thừa và phát huy những giá trị tinh hoa của Phật giáo Việt Nam trong lịch sử, luôn luôn đồng hành cùng dân tộc. Nhìn lại quá trình hội nhập quốc tế của Việt Nam, chúng ta có thể vui mừng trước những đóng góp tích cực, chủ động và có trách nhiệm của Việt Nam với cộng đồng quốc tế đã được Liên hợp quốc ghi nhận và đánh giá cao. Việc Giáo hội Phật giáo Việt Nam đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak Liên hợp quốc năm nay càng khẳng định điều đó. Đồng thời khẳng định vai trò và vị thế của Giáo hội Phật giáo Việt Nam trong hội nhập quốc tế.

Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 trao đổi các vấn đề, trong đó có cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững, sự lãnh đạo có chính niệm

vì hòa bình bền vững. Đặc biệt, các vấn đề Phật giáo trong đời sống như cách tiếp cận của Phật giáo về gia đình hòa hợp, chăm sóc sức khỏe và xã hội bền vững, cách tiếp cận của Phật giáo về giáo dục đạo đức toàn cầu, cách mạng Công nghiệp 4.0 và Phật giáo, và cách tiếp cận của Phật giáo về tiêu thụ có trách nhiệm và phát triển bền vững. Qua đó, cộng đồng Phật giáo thế giới đưa ra những giải pháp căn bản nhất xuất phát từ chính tâm con người để thực hiện thành công mục tiêu chương trình nghị sự phát triển bền vững toàn cầu mà Liên hợp quốc hướng tới.

Tôi tin tưởng rằng, Đại lễ Vesak Liên hợp quốc lần thứ 16 tổ chức tại Trung tâm văn hóa Phật giáo Tam Chúc, tỉnh Hà Nam sẽ thành tựu viên mãn. Kính chúc Quý vị khách quý, Chư tôn đức Tăng Ni, nhân sĩ trí thức, cùng đồng bào Phật tử hưởng trọn mùa Vesak an lạc trong chính pháp, vô lượng cát tường!

Nam mô Thường Tinh Tiến Bồ tát ma ha tát.

TRƯỞNG LÃO HÒA THƯỢNG
THÍCH PHỔ TUỆ
Đức Pháp chủ GHPGVN



GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM
HỘI ĐỒNG TRỊ SỰ

DIỄN VĂN
ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN PL. 2563 - DL. 2019
CỦA HÒA THƯỢNG CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG TRỊ SỰ
GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM

Ngược dòng lịch sử cách đây hơn 26 thế kỷ, tại vườn Lâm-tì-ni (Lumbini), nơi thành Ca Tỳ La Vệ (Kapila-vastu) thuộc Ấn Độ cổ đại, nay là đất nước Nepal đã diễn ra một sự kiện vô cùng trọng đại trong lịch sử nhân loại đó là Đức Thế tôn sinh ra đời mang theo bức thông điệp đề cao trí tuệ, sự hiểu biết và lòng từ bi hướng tới xây dựng một xã hội bình đẳng, không có giai cấp, một xã hội hòa bình, không xung đột chiến tranh, hận thù. Ngài đã đưa ra con đường Trung đạo và sự kết hợp giữa từ bi với trí tuệ là giải pháp hữu hiệu để cùng nhau giải quyết những mâu thuẫn giữa con người với con người, giữa quốc gia với quốc gia trên thế giới.

Ngày nay, chân lý đó của bậc Đạo sư Giác Ngộ – Phật Thích Ca Mâu Ni vẫn tiếp tục là kim chỉ nam và đã mang lại ý nghĩa cho cuộc đời của hàng triệu triệu người trên thế giới. Liên hợp quốc đã quyết định kỷ niệm ngày Đại lễ Vesak thiêng liêng hàng năm nhằm phát huy tinh thần từ bi – trí tuệ và hòa bình mà Phật Tổ đã truyền trao.

Trong bối cảnh thế giới đang phải đối mặt với những xung đột, khủng bố, chiến tranh, bất bình đẳng, khủng hoảng môi trường sinh thái và biến đổi khí hậu, sự phát triển như vũ bão của khoa học công nghệ, cuộc cách mạng công nghiệp 4.0 đang làm thay đổi mọi mặt đời sống và các cấu trúc truyền thống, thì hơn lúc nào hết, chúng ta phải cùng nhau phát huy những giá trị cốt lõi của Đạo Phật về tinh thần khoan dung, vô ngã, vị tha, hòa hợp

và hòa bình thông qua con đường Bát chánh đạo nhằm góp phần giải quyết những thách thức vắn nạn toàn cầu. Điều đặc biệt nhất là vạn vật trở nên kết nối, mọi thứ đều có thể xóa nhòa khoảng cách về mặt địa lý, các cộng đồng và các quốc gia ngày càng trở nên phụ thuộc lẫn nhau, thế giới dần dần bắt đầu giống như một xã hội toàn cầu. Chính vì vậy, để giải quyết các vấn đề đặt ra cần thiết phải có một sự lãnh đạo toàn cầu. Sự lãnh đạo này phải đảm bảo được sự bình đẳng, dung hòa được lợi ích và hóa giải được xung đột giữa các niềm tin, các nền kinh tế, các nền văn hóa, các tầng lớp xã hội, hay các quốc gia lãnh thổ, cân bằng được môi trường, hệ sinh thái.

Chủ đề của Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 là “Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững” cho thấy tầm vóc và ý thức trách nhiệm cao cả của Phật giáo trước tình hình biến động của thế giới trên nhiều phương diện đời sống, qua đó cho thấy thái độ tích cực cũng như niềm tin về khả năng góp phần hóa giải những vắn nạn thời đại của Phật giáo ngày càng được khẳng định. Trong chương trình phát triển bền vững toàn cầu của Liên hợp quốc đến năm 2030 nhằm tới đích xóa bỏ nghèo đói, đảm bảo cuộc sống khỏe mạnh và nâng cao phúc lợi, đảm bảo giáo dục chất lượng, bình đẳng giới, thúc đẩy tăng trưởng kinh tế bền vững, tiêu thụ và sản xuất bền vững, ứng phó với biến đổi khí hậu, đảm bảo nguồn tài nguyên và đa dạng sinh học, thúc đẩy xã hội hòa bình, đem lại sức sống mới cho quan hệ đối tác toàn cầu để phát triển bền vững. Hội thảo khoa học quốc tế tại Đại lễ Vesak Liên hợp quốc năm nay mong muốn tăng cường sự hợp tác giữa các cộng đồng và tổ chức Phật giáo thế giới nhằm tìm kiếm và ứng dụng các giải pháp Phật giáo đối với các mục tiêu mà Liên hợp quốc theo đuổi, sẽ tập trung vào các khía cạnh chủ đề:

- (i) Sự lãnh đạo bằng chính niệm vì hòa bình bền vững;
- (ii) Cách tiếp cận của Phật giáo về gia đình hòa hợp, chăm sóc sức khỏe và xã hội bền vững;
- (iii) Cách tiếp cận của Phật giáo về giáo dục đạo đức toàn cầu;
- (iv) Phật giáo và Cách mạng công nghiệp 4.0;
- (v) Cách tiếp cận của Phật giáo về tiêu thụ có trách nhiệm và phát triển bền vững.

Kỷ niệm ngày Vesak là cơ hội để tất cả chúng ta cùng nhau suy ngẫm và tôn vinh giá trị tư tưởng nhân văn của Phật giáo, thông qua cuộc đời của Đức Phật đã dạy cho chúng ta rằng hạnh phúc thực sự của mỗi con

người không phải chỉ tìm trong vật chất, mà thay vào đó, phải đi tìm sự an lạc trong tâm hồn. Xét trên bình diện quốc gia thay vì theo đuổi tăng trưởng vô độ, không giới hạn, mà thay vào đó, là tăng trưởng sự giàu có tâm linh, an lạc, hạnh phúc và tôn trọng, bảo vệ môi trường. Soi chiếu với những tư tưởng, giáo lý cốt lõi của mình như học thuyết Duyên khởi, học thuyết về Nghiệp và luật Nhân quả..., Phật giáo có nhiều lợi thế trong việc tham gia với sứ mệnh lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững.

Thông điệp của Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 tại Việt Nam kêu gọi lãnh đạo Phật giáo thế giới hãy đoàn kết và dẫn thân hành động nhập thế, chia sẻ các giải pháp trị liệu đối với các thách thức xã hội trong thời đại của chúng ta. Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 sẽ mang lại tâm thiện lành, trí tuệ tập thể và tiếng nói thống nhất của Phật giáo thế giới, tạo nguồn cảm hứng và hướng tới sự nhập thế xã hội, phụng sự nhân sinh, giải phóng khổ đau, mang lại an vui, thịnh vượng và phát triển bền vững cho nhân loại trên hành tinh này.

Thay mặt Trung ương Giáo hội Phật giáo Việt Nam, tôi chân thành tri ân Chư tôn đức lãnh đạo Phật giáo thế giới, Pháp chủ, Tăng thống các Giáo hội Tăng già Phật giáo, các dòng truyền thừa và tổ chức Phật giáo từ hơn 110 quốc gia và vùng lãnh thổ đã vân tập về Đại lễ Vesak 2019 tại chùa Tam Chúc, Hà Nam, Việt Nam; tri ân quý vị Nguyên thủ các quốc gia, Liên hợp quốc và các tổ chức quốc tế, các phái đoàn ngoại giao; Lãnh đạo Đảng, Nhà nước, Mặt trận tổ quốc Việt Nam đã tham dự và có thông điệp chào mừng Vesak chung vui cùng với Tăng Ni, Phật tử Giáo hội Phật giáo Việt Nam trong một mùa Phật đản PL. 2563 vô cùng đặc biệt, trang nghiêm và long trọng, góp phần tôn vinh giá trị truyền thống Phật giáo Việt Nam luôn đồng hành cùng dân tộc Việt Nam trong nhiều thiên niên kỷ tiếp tục góp phần xây dựng đất nước Việt Nam giàu đẹp, hòa bình, phát triển bền vững trong hội nhập quốc tế.

Trong niềm cảm ứng vô biên như đang được đón nhận hào quang tỏa ra từ kim thân của Đức Bổn Sư, đấng Từ phụ, tôi chân thành kính chúc Chư tôn đức Tăng Ni; Quý vị Phật tử một mùa Phật đản an lạc, vô lượng cát tường, thành tựu viên mãn các Phật sự lợi đạo ích đời, trong tinh thần xương minh Đạo Pháp, phụng sự chúng sinh là thiết thực cúng dường chư Phật nhân ngày Đại lễ Phật đản – Vesak năm nay.

TM. BAN THƯỜNG TRỰC
CHỦ TỊCH

Hòa thượng Thích Thiện Nhơn



- III -

PHÁP CHỦ, TĂNG VƯƠNG, TĂNG THỐNG,
CHỦ TỊCH CÁC GIÁO HỘI PHẬT GIÁO
TIÊU BIỂU



中國佛教協會
THE BUDDHIST ASSOCIATION OF CHINA

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Nhân dịp Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 được tổ chức tại Việt Nam từ ngày 12-14 tháng 5 năm 2019, thay mặt Hiệp hội Phật giáo Trung Quốc, tôi xin gửi lời chúc mừng nồng nhiệt, chân thành và bày tỏ sự cảm kích sâu sắc cho chủ đề của hội thảo: “Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”.

Vào ngày trăng tròn tháng 5 năm 624 trước Công nguyên, một cuộc sống mới đã đến thế giới này, người đã gây ảnh hưởng sâu sắc đến nhân loại. Hai mươi chín năm sau, ở tuổi thanh xuân, người từ bỏ tất cả vinh quang trần tục, lòng lẫy, giàu có và cấp bậc, và trở thành một tu sĩ kiên quyết, với khát vọng mãnh liệt được giải thoát khỏi đau khổ của sinh, lão, bệnh và tử. Sau khi tu hành khổ hạnh trong hơn 2000 ngày đêm trong sáu năm, người tu hành siêng năng và chăm chỉ này đã đạt được giác ngộ hoàn toàn vào một đêm trăng tròn của tháng thứ 5 khác. Trong 45 năm sau đó, Người thức tỉnh, hướng dẫn hàng ngàn đệ tử của mình, tiếp tục truyền mưa Pháp mát mẻ và trí tuệ ngọt ngào đến vùng đất của người sống, chơi những bản giao hưởng cảm động và truyền cảm hứng nhất của cuộc sống với trạng thái siêu phàm của Niết bàn. Một ngày trăng rằm của một tháng thứ 5 nữa khi hết tuổi, Ngài nhập Niết bàn, thọ 80 tuổi.

Hành trình cuộc sống của bốn điểm chỉ thoáng qua như một đợt phun nước biển trong suốt quãng đường dài của lịch sử loài người. Tuy nhiên, ảnh hưởng của đức Phật giác ngộ hoàn toàn giống như một tia sáng xuyên qua bầu trời, sau đó nhiều người không thể

1. Người dịch: Mr. Khanh

chịu đựng được trong bóng tối nữa và tiếp tục theo đuổi ánh sáng mãi mãi. Chúng tôi trân trọng những kỷ ức về đức Phật, không chỉ vì quyết tâm theo đuổi con đường chính xác và đạt được giác ngộ hoàn toàn, mà còn về trí tuệ sâu sắc và sâu rộng của Ngài để thâm nhập vào thế giới đau khổ, lòng từ bi vô hạn và những thực hành vĩ đại của Ngài đã giải thoát khổ đau của tất cả chúng sinh.

Trong hai thập kỷ qua, với tư cách là một sự kiện Quốc tế lớn của Phật giáo, Hội nghị Vesak LHQ đã cung cấp nền tảng Quốc tế rộng lớn để kế thừa và truyền đạt triết lý của đức Phật và thúc đẩy sự trao đổi và hiểu biết lẫn nhau về văn hóa Phật giáo của các quốc gia khác nhau trên thế giới. Đồng thời, góp phần rất lớn trong việc thúc đẩy sự hội nhập văn hóa Phật giáo vào nền văn minh hiện đại và thúc đẩy sự phát triển bền vững của xã hội.

Dưới đây, tôi muốn gửi lời cảm ơn sâu sắc đến Hòa thượng Giáo sư Tiến sĩ Phra Brahrnapundit, Chủ tịch Hội đồng Quốc tế ngày Vesak, vì những nỗ lực không mệt mỏi và cảm ơn Giáo hội Phật giáo Việt Nam vì đã đăng cai tổ chức sự kiện tuyệt vời này. Tôi tin rằng những người tham gia sẽ nỗ lực và đóng góp đúng mức cho sự phát triển và tiến bộ bền vững của xã hội loài người thông qua giao tiếp và thảo luận chuyên sâu tại hội nghị.

Xin Tam bảo ban phước lành cho tất cả chúng ta và kính chúc Hội nghị thành công trọn vẹn!



Hòa thượng Yan Yue

Phó Chủ tịch Thường trực Hiệp hội Phật giáo Trung Quốc

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đây là niềm hoan hỷ to lớn đối với tôi khi tới lời chào trân trọng và lời chúc tốt đẹp nhất đến với các vị khách quý trong ngày lễ Tam Hợp quốc tế năm nay tổ chức tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế Tam Chúc, Ba Sao, tỉnh Hà Nam, Việt Nam. Như chúng ta biết đại lễ Tam Hợp là những ngày quan trọng và linh thiêng nhất đối với hàng Phật tử và cũng là ngày quan trọng của thế giới vì nó đánh dấu ba sự kiện trọng đại trong cuộc đời đức Phật: Đản sanh, Giác ngộ và nhập Niết-bàn.

Đức Phật đã trở thành một điều gì đó vĩ đại hơn tất cả các học thuyết và giáo điều; và thông điệp bất diệt của Ngài đã làm chấn động nhân loại qua mọi thời đại. Có lẽ không có thời điểm nào trong quá khứ mà thông điệp hoà bình của Ngài lại cần thiết cho nhân loại đang khổ đau và căng thẳng như hiện nay. Khi chúng ta chứng kiến nhiều thành tựu chói lòa trong thế giới hôm nay dựa trên nền tảng vật chất, thì thật không may rằng tất cả nhân loại lại không ở vị trí dẫn họ đến cuộc sống hoà bình mà không có bạo lực. Sự an bình trong cuộc sống đã bị huỷ hoại bởi sân hận, xung đột và thù địch. Chúng ta nên nỗ lực hoá giải hận thù bằng phương pháp rải tâm từ đến mỗi và mọi chúng sanh trên thế giới này.

Những trạng thái tâm thánh thiện là từ, bi, hỷ và xả. Từ là tâm mong muốn thiện chí và cảm giác thân thiện với người khác. Nó là sự mong đợi và nguyện chúc an lạc và hạnh phúc cho tất cả mọi loại mà không có bất kỳ phân biệt nào về bạn bè hay kẻ thù, người hay phi nhân. Bất kỳ phân biệt dựa trên chủng tộc, đẳng cấp, tôn giáo, khái niệm hay môi trường sẽ không khởi lên đối với người thực hành rải tâm Từ. Không có bất kỳ nóng giận, sân hận hay làm hại trong tâm vị ấy. Vị ấy đã trở nên một người yêu hoà bình và an tịnh. Trước tiên, an tịnh nội tâm nên được hình thành và hướng mạnh đến loài người. Cho nên, lời dạy quan trọng trọng Phật giáo là hoà bình cá nhân phải được phát triển với tâm là trung tâm như đức Phật vậy. Ngài đã giác ngộ được phát triển tự thân rồi đem

1. Biên dịch: Phương Anh Đạt.

sự an lạc ấy truyền bá cho khắp mọi người.

Ngày này tháng này là thời gian của Phật đản, là ngày quan trọng và linh thiêng nhất đối với hàng Phật tử và mọi người trên thế giới. Tuy nhiên, dù cho bất kỳ điều gì quan trọng và linh thiêng xảy ra trong ngày lễ Tam Hợp thì chúng cũng chỉ đến với đức Phật. Đối với hàng Phật tử, thực hành đạo đức với nhiều lợi ích tự thân là việc làm mà chúng ta thực sự tôn kính đức Phật và có niềm tin sâu sắc về Ngài. Điều quan trọng và mẫu nhiệm của Phật giáo luôn gắn liền với thực tiễn và hiệu quả. Ba sự kiện Tam hợp này mang tầm quan trọng ở phương diện thực hành và mẫu nhiệm. Việc áp dụng những lời Phật dạy như tri ân và báo ân, Tứ diệu đế, các trạng thái tâm vô lượng, hoá giải hận thù được xem là ý nghĩa thiết thực và tuyệt diệu nhất.

Đại diện Giáo hội Liên hữu Phật giáo và Chính phủ Lào, tôi chân thành gửi lời chào nồng ấm và lời chúc tốt đẹp nhất đến với chính phủ Việt Nam và Giáo hội Phật giáo Việt Nam đại diện cho Phật tử toàn cầu tổ chức đại lễ Phật đản Liên hợp quốc. Nguyên ân đức Tam Bảo và công đức thiện lành gia hộ cho Giáo hội Phật giáo Việt Nam, chính phủ Việt Nam, toàn thể Phật tử và mọi người trên thế giới hạnh phúc và thịnh vượng trong đời sống thánh thiện hoà hợp.

Thủ đô Viêng-Chăn, ngày 21 tháng 3 năm 2019

HT. Mahangon Damrongboun
Chủ tịch Hội Liên hữu Phật giáo Lào



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vui mừng rằng Việt Nam là nước chủ nhà được đăng cai Đại hội Phật Đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16, và tôi rất vinh hạnh được mời tham dự sự kiện lịch sử này tại Việt Nam. Chủ đề chính của bài phát biểu và hội thảo học thuật cho đại hội Phật Đản Liên Hiệp Quốc lần này là “Phật Giáo hướng tới lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ bốn phạm cho việc duy trì xã hội”. Chủ đề nhằm song song giải quyết các vấn đề của thời đại và những khủng hoảng lãnh đạo trên thế giới hiện nay. Mỗi quốc gia trên thế giới hiện đang đối mặt với những vấn đề về chiến tranh, bạo động, những vấn đề về sức khỏe, sự phát triển kinh tế và xã hội không ổn định, thiếu phẩm hạnh hay đạo đức, .v.v..

Tất cả những vấn nạn này là một dấu hiệu khủng hoảng trầm trọng: khủng hoảng lãnh đạo. Những khủng hoảng của các nhà lãnh đạo này và nhiều người khác nữa, xuất phát từ sự thiếu tiêu chuẩn về phẩm hạnh, sự quả quyết, sự phê bình, sự năng nổ, sự sáng tạo của người lãnh đạo đáng kể như người cha, người chồng, và người lãnh đạo. Để trở thành một người lãnh đạo phải được học hỏi một cách phù hợp và xuất sắc.

Trong đạo Phật có rất nhiều bài kinh đã nhấn mạnh về khả năng lãnh đạo đã được Đức Phật dạy cho những vị vua chúa để trở thành những người lãnh đạo một cách đúng đắn. Theo giáo pháp của Đức

1. Phan Trung Hưng

Phật, người lãnh đạo phải có mười phẩm hạnh được gọi là Rajadhamma (phẩm hạnh của người lãnh đạo) như sau:

1. Bố thí (Dana): người lãnh đạo phải là người quảng đại, không ích kỷ, biết chia sẻ và giúp đỡ những trường hợp thật sự cần cứu trợ.

2. Giới (Sila): người lãnh đạo nên duy trì đức tính phẩm hạnh cao quý hoặc hướng dẫn để xây dựng tính cách vững vàng và phải là một biểu tượng cho những người cộng sự và đối tác.

3. Sự hy sinh (Pariccaga): người lãnh đạo phải luôn sẵn sàng hy sinh chính bản thân mình cho sự an vui của người khác vì phúc lợi của những người theo mình và quần chúng, không phải cho chính người lãnh đạo ấy và gia đình của họ hay nhóm riêng của người lãnh đạo đạo đó.

4. Chân thành (Ajjava): người lãnh đạo phải duy trì sự chân thành cao quý và duy trì tính chính đối với tất cả những người theo họ và đối tác ngay cả ở nơi công cộng cũng như khi ở nơi riêng tư.

5. Tính dịu dàng (Maddava): người lãnh đạo phải luôn tử tế và hoà nhã với đồng sự và đối tác của mình.

6. Tự chủ (Tapa): người lãnh đạo nên cố gắng để thấy được điểm yếu và lỗi lầm của chính bản thân mình hơn là thấy lỗi người, sống giản dị, không nên có nhiều thứ quý giá.

7. Bình Tĩnh (Akkodha): người lãnh đạo nên tránh tất cả các loại sân hận hay giận dữ đối với các cộng sự cũng như đối tác.

8. Hoà bình (Avihimsa): người lãnh đạo nên thực hành sự bình yên cả về thân và khẩu đến với các đệ tử và đối tác.

9. Kham nhẫn (Khanti): người lãnh đạo phải là một người có khả năng chịu đựng với mọi hoàn cảnh khó khăn, không vì giận dữ mà thay đổi hay nhanh chóng đưa ra những thông tin để thách thức.

10. Liêm chính (Avirodha): người lãnh đạo là người tôn trọng pháp luật hay là một người nghiêm khắc với luật, không thiên vị vì tình thương, không thiên vị vì ghét, không thiên vị vì sợ, và không thiên vị vì không biết luật pháp hay sự thật.

Hơn nữa, người lãnh đạo nên có bốn phẩm chất của Tứ vô lượng tâm:

1. Từ (Metta): người lãnh đạo cho đi tình thương đến với những người theo vị ấy và đối tác của vị ấy một cách bình đẳng không có bất kì sự thiên vị hay phân biệt nào.

2. Bi (Karuna): cầu mong tất cả những người theo mình và đối tác của mình thoát khỏi tất cả đau khổ và sẵn sàng giúp đỡ họ khi cần.

3. Hỷ (Mudita): vui mừng với sự thành công hạnh phúc hay đạt được sự giàu có của những người theo mình và đối tác của mình.

4. Xả (Uppekha): người lãnh đạo duy trì sự chú tâm trong những tình huống mà mình không giúp được người khác, không xao lãng cho người mới bắt đầu.

Tất cả những phẩm chất của người lãnh đạo do Đức Thế Tôn đã dạy nên cần phải học chính xác và thực hành rộng rãi khắp thế giới. Khi nó được học một cách đúng đắn và thực hiện tốt, hoà bình duy trì, pháp triển, xã hội và gia đình hài hoà, kinh tế thịnh vượng và con người hạnh phúc tồn tại trên toàn cầu.

Cuối cùng nhưng không kém phần quan trọng, tôi cầu chúc cho Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 được thành công viên mãn và tốt đẹp.

Cầu mong cho tất cả được mình an, hạnh phúc và luôn luôn thịnh vượng!



Tăng Vương Tep Vong
Đại Tăng vương Phật giáo vương quốc Campuchia



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Thật là một niềm vinh dự to lớn đối với tôi khi gởi lời chúc mừng cho Đại lễ Phật Đản và Hội nghị Học thuật 2019.

Tôi chân thành cảm ơn Chính phủ Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Tổ chức Đại lễ Phật Đản của Liên Hiệp Quốc đại diện bởi chủ tịch Tăng đoàn Phật giáo Việt Nam, Ban tổ chức đã mời tôi và đoàn đại biểu của chúng tôi tham dự Đại lễ.

Tôi ủng hộ mạnh mẽ chủ đề của Đại Lễ Phật Đản 2019 của Liên Hiệp Quốc và Hội nghị Học thuật về “Cách tiếp cận của Phật giáo đối với Lãnh đạo Toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm cho Xã hội Bền vững” và các chủ đề phụ. Đây là dịp tốt lành để chúng ta tạo dựng liên kết gần gũi hơn để hỗ trợ Phật giáo của chúng ta và làm sống lại những điều Đức Phật đã dạy.

Thông qua chương trình nghị sự, tôi tin tưởng mạnh mẽ rằng điều này sẽ bồi dưỡng, nâng cao sự hợp tác giữa các Cộng đồng Phật giáo, các tổ chức Phật giáo và để phát triển những giải pháp của Phật giáo cho các cuộc khủng hoảng toàn cầu.

Tôi xin gởi lời chúc mừng chân thành đến các Quý vị Cao Tăng đáng quý, Các vị quan khách đáng quý và tất cả mọi người trong tình yêu thương của Đức Phật.

Với tất cả tâm tình trong giáo Pháp,



HH Bour Kry

Tăng vương phái Phật giáo Thammayut vương quốc Campuchia

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi cùng 20 triệu Phật tử Hàn Quốc chúc mừng Đại lễ Vesak LHQ lần thứ 16 được tổ chức bởi Tăng đoàn Phật giáo Việt Nam tại Trung tâm Văn hóa Phật giáo Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, Việt Nam, từ ngày 12 đến 14 tháng 5 năm 2019.

Tôi, với tư cách là Chủ tịch Tăng đoàn Phật giáo Taego Order Hàn Quốc đã viếng thăm và làm việc với Tăng đoàn Phật giáo Việt Nam vào ngày 26 tháng 4 năm 2018. Taego Order và Tăng đoàn Phật giáo Việt Nam đã ký Bản Ghi nhớ về trao đổi và hợp tác lẫn nhau trong việc truyền bá giáo lý Phật giáo và hoà bình thế giới. Nhân dịp này, tôi và các Phật tử Hàn Quốc xin gửi lời chúc mừng chân thành và kính mong Đại Lễ thành công tốt đẹp. Tôi xin bày tỏ sự ủng hộ, sự cầu mong thịnh vượng cho nhân loại, hạnh phúc và hòa bình cho toàn thế giới.

Hòa thượng Pyun Baegun
Trưởng Tông phái Phật giáo Thái Cổ Hàn Quốc

1. Người dịch: Lê Trung Hưng

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật là một niềm vui to lớn đối với tôi khi nhân được lời mời tham dự và gửi thông điệp chúc mừng Đại lễ Phật đản liên hợp quốc 2019 với vai trò là thành viên hội đồng trị sự tông phái Asgiriya, Tích Lan.

Phật đản là một sự kiện trọng đại của tất cả nhân loại khi những lời dạy của đức Thế Tôn đã truyền bá sự an lành và hòa bình trên thế giới. Tất cả hàng Phật tử trên thế giới tổ chức sự kiện này bằng cả hai hình thức nghi lễ và tâm linh thông qua hai hình thái cúng dường: Āmisa và Paṭipatti-pūjā. Lễ Tam Hợp đánh dấu ba sự kiện trọng đại của đức Phật: Đản sanh, Giác ngộ và Niết-bàn được chấp nhận ngày lễ chính thức của Liên Hợp Quốc vào năm 1999.

Từ năm 2004, nhiều lễ Phật đản Liên Hợp Quốc được tổ chức tại thủ đô Bangkok, Thái Lan với sự chúc phúc của Hội đồng Tăng-già Tối cao và Hoàng gia Thái Lan. Đồng tổ chức với Hoàng gia Thái Lan, trường đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya là nhà tổ chức chính. Việt Nam đã hai lần đăng cai tổ chức đại lễ Phật đản Liên hợp quốc lần đầu tại Trung tâm hội nghị quốc gia, Hà Nội năm 2008 và lần thứ 2 tại Trung tâm hội nghị quốc tế Bái Đính, Ninh Bình năm 2014. Năm nay là lần thứ 3 Việt Nam đăng cai tổ chức Đại lễ Phật đản Liên hợp quốc lần thứ 16 tại Trung tâm hội nghị Phật giáo quốc tế Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, Việt Nam từ ngày 12 đến ngày 24 tháng 5 năm 2019 với chủ đề chính “Cách tiếp cận Phật giáo đối với Lãnh đạo toàn cầu và Trách nhiệm chung vì Xã hội bền vững”.

Nhân dịp cơ hội này, tôi xin chân thành cảm ơn Giáo hội Phật giáo Việt Nam, cùng với Hội đồng Phật giáo thế giới Phật đản Liên hợp quốc đồng tổ chức sự kiện ý nghĩa này. Thành kính tri ân Giáo

1. Người dịch: Hà Kim Chi

hội Phật giáo và chính phủ Việt Nam kích hoạt sự kiện ý nghĩa này cho việc hợp tác và hòa hợp giữa các truyền thống Phật giáo khác nhau bao gồm Nguyên Thủy, Đại Thừa và Kim Cang Thừa. Tông phái Asgiriya cũng như người dân Phật tử ở Tích Lan cùng với tôi xin gửi lời chúc tốt đẹp nhất cho sự thành công của buổi lễ trọng đại này.

Nguyện cầu Tam bảo gia hộ cho tất cả!

Trân trọng,

TT.TS. Godagama Mangala Nayake Thero,
 Tăng thống Phái Phật giáo Asgiriya
 Thành viên hội đồng trị sự phái Asgiriya
 Chủ tịch khu di tích Phật giáo Dhambulu
 Giám đốc quản lý, trường Cao đẳng Phật học Chandananda,
 Kandy, Tích Lan
 Nguyên hiệu trưởng trường đại học Bhiksu, Anuradhapura

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đức Phật là một con người duy nhất. Một con người như vậy xuất hiện nhưng hiếm có trên thế giới và được sinh ra từ lòng từ bi vì thế giới, cho điều phúc lành, lợi ích, và cho hạnh phúc của chư thiên và loài người. Ngài đã chứng minh làm thế nào con người có thể đạt được trí tuệ và giác ngộ tối cao bằng những sự nỗ lực của chính bản thân mình. Phật giáo là một con đường của sự rèn luyện về trí tuệ, tâm linh và đạo đức đưa đến sự giải thoát hoàn toàn của tâm trí. Ngài sinh ra không phải là một vị Phật mà ngài trở thành một vị Phật bằng sự nỗ lực của chính mình.

Trong xã hội nơi mà Đức Phật đã đang tìm kiếm chân lý của cuộc sống, có rất nhiều nhà triết học và giáo viên tôn giáo nổi tiếng khác, những người mà có những quan điểm đa dạng liên quan đến cuộc sống. Nhưng giáo lý của Đức Phật, từ đầu đến cuối mở ra cho tất cả những ai có mắt để nhìn và một tâm trí để hiểu. Ngài tìm thấy sự đau khổ và nguyên nhân của sự đau khổ. Đối tượng sứ mệnh của Đức Phật là giải thoát chúng sanh khỏi đau khổ bằng cách xóa bỏ căn nguyên của nó và dạy cách chấm dứt sinh và tử nếu con người muốn làm như vậy. Đức Phật nói rằng học thuyết của ngài chỉ dành cho những người có trí tuệ. Phật là một vị thầy công bằng cho cả nhân loại. Ngài đã phản đối những điều xấu xa của hệ thống giai cấp, chủng tộc, màu sắc mà nó ngăn cản nhân loại tiến bộ và ủng hộ những cơ hội cho tất cả mọi người. Học thuyết của Đức Phật không giới hạn ở bất kỳ quốc gia hay đất nước đặc biệt nào. Nó mang tính phổ quát. Hiểu được giá trị của Phật giáo và người đã đặt nền móng: Đức Phật được đánh dấu vào ngày Vesak độc đáo, được Tổ chức Liên Hợp Quốc chấp nhận là một ngày làm lễ kỷ niệm quốc tế. Thật

1. Người dịch: Diễm Mai

là một niềm vui to lớn mà tôi gửi lời chào nhân dịp kỷ niệm lần thứ 16 Ngày Vesak của Liên Hợp Quốc sẽ được tổ chức tại Việt Nam trong năm nay.

Thượng tọa Napana Pemasiri Mahanayaka Thero
Tăng thống Phái Phật giáo Malwatta



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019

Tôi vô cùng vui mừng khi biết rằng Ngày Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 sẽ được tổ chức tại Trung tâm Hội nghị Quốc tế Tam Chúc ở tỉnh Hà Nam, Việt Nam do Giáo hội Phật giáo Việt Nam tổ chức.

Phật giáo là một con đường thực hành và phát triển tâm linh dẫn đến cái nhìn sâu sắc vào bản chất thực sự của thực tế. Các thực hành Phật giáo như thiền là phương tiện thay đổi bản thân để phát triển các phẩm chất nhận thức, lòng tốt và trí tuệ. Kinh nghiệm được phát triển trong truyền thống Phật giáo qua hàng ngàn năm đã tạo ra một nguồn tài nguyên vô song cho tất cả những ai muốn đi theo một con đường - một con đường mà cuối cùng đạt đến đỉnh cao trong Giác ngộ hoặc Phật quả. Một người giác ngộ nhìn thấy bản chất của thực tế hoàn toàn rõ ràng, giống như nó là, và sống đầy đủ và tự nhiên phù hợp với tầm nhìn đó. Đây là mục tiêu của đời sống tâm linh Phật giáo, đại diện cho sự chấm dứt đau khổ cho bất kỳ ai đạt được nó. Giáo lý Phật giáo có thể được hiểu và kiểm tra bởi bất cứ ai. Phật giáo dạy rằng các giải pháp cho các vấn đề của chúng ta nằm trong chính chúng ta chứ không phải bên ngoài.

Phật tử Việt Nam hiến dâng cho hòa bình, tình huynh đệ, tình yêu và lòng từ bi. Tôi đã có cơ hội tham gia các lễ kỷ niệm Ngày Vesak rất đáng nhớ trước đó tại Việt Nam. Các thành viên của Giáo hội Phật giáo Việt Nam đã và đang đóng góp cho hòa bình, sinh kế hài hòa giữa tất cả những người dưới ánh mặt trời. Chính phủ Việt Nam rất hào phóng vì sự hợp tác chung để tổ chức một lễ kỷ niệm lớn và uy tín như vậy.

Chủ đề chính và các chủ đề phụ cho Lễ kỷ niệm và Hội nghị học

thuật của UNDV 2019 là quá thích hợp và kịp thời trong thế giới ngày nay.

HT. Giáo sư Tiến sĩ Phra Brahmapundit, Chủ tịch Hội đồng Quốc tế Ngày Vesak là một nhân cách thông thái trong thế giới Phật giáo hiện tại với tầm nhìn xa trông rộng và sự lãnh đạo khéo léo đã làm cho Lễ kỷ niệm Ngày Vesak thành công rực rỡ.

HT. Tiến sĩ Thích Thiện Nhơn, Chủ tịch Liên Hợp Quốc Vesak 2019 và Chủ tịch Hội đồng Trị sự, Giáo hội Phật giáo Việt Nam là người rất thân thiện và đáng kính trọng không chỉ của Việt Nam mà cả Phật giáo quốc tế.

Thay mặt cho Phật tử Bangladesh, tôi xin gửi lời chào chân thành và cảm ơn Chính phủ và nhân dân Việt Nam vì những nỗ lực cố gắng để thiết lập hòa bình trên toàn thế giới.

Tôi xin chúc Ngày Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 thành công tốt đẹp.

Xin chúc tất cả được hạnh phúc.



(Sanghanayaka Suddhananda Mahathero)

Tăng Thống của Phật tử Mahanikaya của Bangladesh
Chủ tịch Bangladesh Bouddha Kristi Prachar Sangha

Và

Trú trì, Tu viện Phật giáo Dharmarajika
Atisha Dipankar Sarak, Sabujbag,



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đại diện Tăng đoàn Phật giáo phái Anama Nikaya, Thái Lan, tôi xin chân thành gửi lời chúc mừng đến nhà nước Cộng hòa Xã hội Chủ Nghĩa Việt Nam và Giáo hội Phật giáo Việt Nam đăng cai Đại lễ Phật đản Liên hợp quốc lần thứ 16. Đây là ngày lễ trọng đại đối với hàng Phật tử trên thế giới bởi nó đánh dấu ba sự kiện ý nghĩa lịch sử của đức Phật: Đản sanh, Giác ngộ và nhập Niết-bàn.

Đức Phật đã dạy mọi người luôn chia sẻ tình yêu thương và kham nhẫn với đồng loại để tạo nên hòa bình trong xã hội. Hơn nữa, đây cũng là nền tảng giao lưu văn hóa ý nghĩa và tăng cường hợp tác hòa hợp giữa nhân loại.

Chúng tôi xin kính chúc ban tổ chức và các thành viên được an lành và thành công hơn nữa trong nỗ lực tổ chức các sự kiện theo như ước nguyện.

Trân trọng trong chánh Pháp.



HT. Phrakhananamdhammamethajanh
Đức Tăng Vương hệ phái Anam Nikaya, Thái Lan
Viện chủ, tu viện Lokanukor

1. Người dịch: Hà Kim Chi



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vui mừng vì ba sự kiện thiêng liêng nhất trong cuộc đời Đức Phật đang được ghi nhớ và cử hành một lần nữa vào ngày Vesak năm nay của Liên Hợp quốc.

Ghi nhớ những điều linh thiêng của Ngài bằng lòng từ bi và sự tận tâm đối với tất cả chúng sinh, là một trong những phẩm vật cao quý nhất mà chúng ta có thể cúng dường lên Đức Phật, và là một trong những cách tốt nhất để chúng ta có thể mang lại lợi ích cho toàn thế giới.

Ngày Vesak mang đến hy vọng tỏa sáng cho trái đất của chúng ta. Đại lễ kết tường này được tổ chức lần đầu tiên vào năm 2000. Từ đó, ngày Vesak của Liên Hợp quốc đã thu hút sự tham gia của vô số người tham dự đến từ tất cả các truyền thống Phật giáo trên khắp thế giới.

Mục đích cao cả của cuộc họp mặt năm nay, là cuộc hội thảo về cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững, chắc chắn sẽ mang lại giải pháp khả thi cho các vấn đề cấp bách mà thế giới của chúng ta đang phải đối mặt.

Giáo lý của Đức Phật là nguồn trí tuệ và lòng từ bi vô hạn, mà trong đó chứa đựng nhiều phương tiện để tạo lập một xã hội loài người sống có trách nhiệm, cam kết tạo điều kiện thuận lợi nhất cho tất cả chúng sinh sống hạnh phúc, hòa hợp với nhau và với môi trường của họ.

Xin phước lành của Đức Phật luôn tưới tắm lên tất cả chúng sinh.

Đức Gongma Trichen
Tăng thống Phái Sakyapa (Phật giáo Tây Tạng)
Truyền thừa dòng Sakya
His Holiness The

1. Người dịch: Đ.Đ Thiện Ngọc

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Tôi rất hạnh phúc khi tham dự Đại lễ Vesak Quốc tế được tổ chức ở Việt Nam năm nay. Đây là một ngày có ý nghĩa đặc biệt đối với toàn thể Tăng tín đồ Phật Giáo trên toàn thế giới. Bởi vì chính ngày này đánh dấu ba sự kiện cực kỳ quan trọng trong cuộc đời Đức Phật, đó là sự Đản sanh, Thành đạo và Viên tịch của Đức Phật.

Cả cuộc đời Đức Phật là tấm gương của một vị Thầy nỗ lực phục vụ không biết mệt mỏi vì hạnh phúc và an lạc của quần sanh.

Thế giới ngày nay có quá nhiều sự bất hoà và bạo lực; con người sống thờ ơ lãnh đạm với nhau bởi vì họ không sống theo lời dạy của Đức Phật. Lời dạy của Ngài khi thực hành có thể thay đổi những hoàn cảnh giữa cộng đồng, trong một thành phố, trong một đất nước và trên toàn thế giới. Nó có thể thay đổi đời sống của con người, có thể làm con người thương thức đời sống hơn và sống cuộc đời an toàn hơn.

Những gì Đức Phật đã dạy trên 2500 năm trước về Tâm từ vẫn có thể áp dụng trong xã hội hiện đại ngày nay. Chúng ta sẽ gặt hái những kết quả tốt đẹp từ việc thực hành phẩm chất này.

Nhân ngày đại lễ Vesak này chúng ta hãy cùng nhau thực hành lời dạy của Đức Phật và khuyến khích người khác cùng thực hành để thế giới ngày càng trở nên tốt đẹp hơn.

Xin cảm ơn quý vị.

Hòa thượng Tam Tạng Pháp Sư
(Tipitakadhara Tripitaka Kovida)
Sayadaw U Silakkhandabhivamsa
Tam Tạng Miến Điện thứ VII

1. Người dịch: Đ.Đ Thiện Ngọc



International Council for Day of Vesak (ICDV)

ICDV Office, 2nd floor, JBSC-B Building, Mahachulalongkornrajavidyalaya University (MCU),
79 Moo1, Lamrei, Wangnoi District, Ayutthaya 13170, Thailand
Tel. (+66)35-245-020 ext. 7210 Fax. (+66)35-248-029

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ (ICDV) đã tin tưởng ủy thác cho Tăng đoàn Giáo hội Phật giáo Việt Nam và Chính phủ Việt Nam tổ chức Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16, năm 2019 và Tổ chức Hội nghị Phật giáo quốc tế về “Cách tiếp cận Phật giáo đối với lãnh đạo toàn cầu và các chia sẻ trách nhiệm chung cho một xã hội bền vững”.

Như nhiều người đã biết, sự kiện lớn này nhằm hướng tới những hiểu biết hơn nữa giữa các cộng đồng Phật giáo trên toàn thế giới, để xây dựng nền hòa bình và ổn định cho nhân loại trong thời kỳ kỹ thuật số với nhiều thách thức, khó khăn. Từ đáy lòng, tôi hy vọng rằng Trí tuệ của Đức Phật và giáo lý của Ngài sẽ góp phần nuôi dưỡng trí tuệ và thiết lập nền hòa bình trong kỷ nguyên kỹ thuật số.

Đối với Đại lễ năm nay, Hội đồng trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam đã và đang nỗ lực cống hiến thời gian và công sức to lớn để hướng tới thành công của Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc và Hội nghị Phật giáo Quốc tế. Việc chuẩn bị chu đáo đó đã tạo điều kiện tốt cho các diễn giả, đại biểu và khách thập phương trên thế giới tham gia Đại lễ.

Tôi muốn gửi lời chúc mừng đến tất cả thành viên tham gia Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc 2019 và Hội nghị Phật giáo Quốc tế nhằm mang lại sự hiểu biết hơn về nền hòa bình bền vững cho nhân loại.

1. Người dịch: Phan Trung Hưng

Nguyện cầu hồng ân Tam Bảo gia hộ và ban phước lành tới tất cả mọi người! cả mọi người!

A handwritten signature in black ink, reading "P. B. Pundit" with a long horizontal stroke extending to the right.

Thượng tọa GS. TS Phra Brahmapundit
Thành viên, Hội đồng Phật giáo Trung ương Thái Lan
Chủ tịch Hội đồng quốc tế về ngày Vesak
Chủ tịch, Hiệp hội quốc tế các trường đại học Phật giáo



GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM HỘI ĐỒNG TRỊ SỰ

Ý NGHĨA PHẬT ĐẢN LHQ 2019

Mùa Phật đản lần thứ 2643, PL. 2563, DL. 2019 là sự kiện tâm linh, văn hóa quốc tế, rất thiêng liêng đối với cộng đồng Phật giáo Việt Nam, khi Liên Hợp Quốc và cộng đồng Phật giáo thế giới tin tưởng và ủng hộ Giáo hội Phật giáo Việt Nam đăng cai Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần 16 trên toàn cầu và lần thứ 03 tại Trung tâm Phật giáo quốc tế Chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, Việt Nam vào ngày 12-14/5/2019.

Đại lễ Vesak LHQ 2019 thu hút 1500 đại biểu quốc tế, gồm 487 phái đoàn đến từ 120 quốc gia và hàng vạn Tăng, Ni Phật tử Việt Nam, góp phần khẳng định niềm tin của Liên Hiệp Quốc về Phật pháp có khả năng mang lại hòa bình, tiến bộ, thịnh vượng và hạnh phúc cho nhân loại trên hành tinh này.

Đại lễ Vesak hàng năm nhắc nhở chúng ta về sự kiện hy hữu và kỳ thú: “Thái tử Tất-đạt-đa (Siddhārtha) được Hoàng hậu Māyā sinh ra tại vườn Lâm-tỳ-ni (Lumbini), nay thuộc Nepal, “trong tư thế đứng, mặt hướng phía Bắc, bước đi bảy bước, tay chỉ trời, tay chỉ đất, tuyên bố đồng dạng: Ta là tối thượng trên cõi đời này, đây là kiếp sống cuối cùng của ta.” Từ góc độ giá trị thực tiễn, sự có mặt của Phật Thích-ca trên quả địa cầu này được kinh điển Phật giáo khẳng định là: “Có một không hai, bậc tối thượng giữa các loài hai chân.”

Nói về sự siêu tuyệt của đức Phật trên thế gian này, Kinh Trung Bộ dùng ẩn dụ: “Như bông sen hồng hay sen trắng sinh ra từ bùn, nước, lớn lên, vươn khỏi nước, không bị nước thấm. Đức Phật được sinh ra và lớn lên trong đời, đã chinh phục đời, không bị nghiệp đời làm cho thấm ướt.” Về mục đích và giá trị,

sự có mặt của đức Phật trên đời này được ghi nhận như sau: “Ta sinh ra đời vì hạnh phúc lớn cho các chúng sinh, vì lòng thương đời và vì phúc lạc lớn cho loài người.”

Các giá trị cốt lõi được đức Phật đóng góp cho nhân loại là các chân lý mẫu nhiệm và đạo đức thanh cao, có khả năng trị liệu, giúp mọi người vượt qua các nỗi khổ và niềm đau, như đức Phật đã tuyên bố: “Xưa cũng như nay, này các đệ tử, ta chỉ nói lên hiện thực khổ đau và con đường kết thúc khổ đau.”

Để thực hiện sứ mệnh và sự nghiệp chấm dứt khổ đau cho nhân loại, bằng tấm gương của bản thân, đức Phật kêu gọi các đệ tử của Ngài thể hiện trách nhiệm và cam kết cao quý: “Này các đệ tử, hãy đi nhiều hướng, truyền bá chân lý toàn thiện quảng đại, toàn thiện quảng giữa, toàn thiện quảng sau, cả văn và nghĩa.”

Để soi sáng chân lý, suốt 45 năm từ lúc giác ngộ đến lúc qua đời, vì lòng từ bi, mưu cầu hạnh phúc cho nhân sinh, đức Phật đã khai sáng và thiết lập truyền thống triết lý mới, có giá trị khép lại khổ đau, mở ra an vui và hạnh phúc. Là bậc Đạo sư vĩ đại nhất trong lịch sử nhân loại, “Đức Phật chỉ dẫn con đường giác ngộ, phương pháp điều phục, có khả năng kết thúc khổ đau và đưa đến chứng đắc Niết-bàn ngay trong hiện tại.”

Đức Phật là bậc đạo sư chỉ đường: “Những gì cần dạy, cần làm, đức Phật đã làm với tâm từ bi lớn”. Trong thời đức Phật, các thành phần xã hội tiếp nhận chân lý và đạo đức của đức Phật gồm 8/16 vua, hàng trăm quan văn, quan võ, hàng nghìn đạo sĩ và hàng triệu tín đồ khác tôn giáo tại Ấn Độ tình nguyện trở thành đệ tử của đức Phật. Nương vào chân lý Phật, suốt 26 thế kỷ qua, bằng con đường minh triết, xây dựng hòa bình, hòa hợp để cùng phát triển, từ viếng sáng Á Châu, hiện nay, đạo Phật đã có mặt tại 5 châu lục, gồm 175 quốc gia và khu vực, với khoảng 800.000.000 tín đồ

Năm nay, tường niệm 3 sự kiện trọng đại trong đời đức Phật gồm sự đản sinh, sự giác ngộ và nhập Niết-bàn vô dư, hơn 55.000 Tăng Ni và hàng chục triệu Phật tử tại Việt Nam bày tỏ lòng tôn kính vô biên đối với những đóng góp to lớn của đức Phật trong việc mang lại hạnh phúc cho nhân loại. Từ thế giới quan không có nguyên nhân đầu tiên; nhân sinh quan lấy con người làm trọng tâm; xã hội quan đề cao bình đẳng, công bằng, dân chủ; đạo đức quan

nhấn mạnh bỏ ác, làm lành với động cơ cao quý, cho đến giải thoát quan hướng về mục đích cõi trời tâm khỏi khổ đau và ràng buộc, đạo Phật góp phần xây dựng thế giới Cực Lạc tại nhân gian.

Chủ đề của Đại lễ Vesak LHQ 2019 là “*Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững*”, một mặt, thể hiện mối quan tâm của cộng đồng Phật giáo thế giới về các vấn nạn toàn cầu, mặt khác, giới thiệu các giải pháp Phật giáo nhằm giải quyết các vấn nạn khổ đau của con người, vốn có gốc rễ từ sự tham lam, giận dữ, si mê và cố chấp. Nhân dịp này, Tăng Ni và cộng đồng Phật giáo Việt Nam nói riêng và toàn cầu nói chung cùng chia sẻ trí tuệ tập thể và tiếng nói thống nhất về các vấn đề trọng yếu sau đây:

- (i) Sự lãnh đạo bằng chính niệm vì hòa bình bền vững;
- (ii) Cách tiếp cận của Phật giáo về gia đình hòa hợp, chăm sóc sức khỏe và xã hội bền vững;
- (iii) Cách tiếp cận của Phật giáo về giáo dục đạo đức toàn cầu;
- (iv) Phật giáo và cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ tư;
- (v) Cách tiếp cận của Phật giáo về tiêu thụ có trách nhiệm và phát triển bền vững.

Dựa vào nguồn văn học thánh điển Pali, thánh điển A-hàm và thánh điển Đại thừa, chúng ta có cơ hội khám phá, chiêm nghiệm và chia sẻ các kỹ năng giải quyết dứt điểm các vấn nạn của con người qua phương pháp tâm linh gồm bốn bước (Tứ thánh đế). Bước một, thừa nhận các khổ đau là hiện thực. Tránh thái độ phớt lờ vì như thế là liều mạng. Tránh thái độ đào tẩu, vì như thế là thiếu trách nhiệm. Tránh thái độ cường điệu vì như thế là tự hành hạ cảm xúc bản thân. Bước hai, truy tìm nguyên nhân khổ đau từ các động cơ gồm tâm tham ái, giận dữ, si mê và cố chấp. Khoanh vùng các nguyên nhân là giải quyết khổ đau được phân nửa. Bước ba, trải nghiệm hạnh phúc Niết-bàn bây giờ và tại đây, khi nỗi khổ, niềm đau và nguyên nhân gây tạo chúng đã kết thúc. Bước bốn, thực tập chánh đạo gồm ba trụ cột. Trụ cột trí tuệ gồm tầm nhìn chân chính và tư duy chân chính. Trụ cột đạo đức gồm lời nói chân chính, hành động chân chính, nghề nghiệp chân chính và nỗ lực chân chính. Trụ cột thiên định gồm chánh niệm hiện tiền và đại định nhất tâm. Phương pháp tâm linh được đức Phật khám phá và truyền bá là giải pháp hữu hiệu, có khả năng khép lại các vấn nạn nhân sinh ở phạm vi quốc tế, châu lục, quốc

gia, vùng lãnh thổ, cộng đồng, gia đình và cá nhân.

Để đại lễ Vesak LHQ 2019 được tưởng niệm một cách thiết thực, Tăng Ni và Phật tử hãy đề cao tinh thần nhập thế: “Phụng sự nhân sinh, tốt đời đẹp đạo; sáng soi đạo pháp, hộ quốc an dân.” Nghĩa là, chúng ta cùng noi gương đức Phật, vì lòng thương tưởng đời, nỗ lực làm những gì tốt nhất có thể, nhằm góp phần xây dựng hòa bình, kết thúc chiến tranh, xóa tan thù hận, khép lại quá khứ, hòa hợp hiện tại, xây dựng tương lai bằng các phẩm chất trí tuệ, từ bi, tha thứ và vô ngã. Trên tinh thần này, cộng đồng Phật giáo Việt Nam tích cực tham gia bảo vệ độc lập chủ quyền thiêng liêng của Tổ quốc, phát triển đất nước Việt Nam bền vững, môi trường sống ngày càng tốt đẹp hơn, để xứng đáng là người con Phật, kế thừa truyền thống “hộ quốc an dân” của Phật giáo Việt Nam suốt 2000 năm qua.

HT. THÍCH BẢO NGHIÊM

Phó Chủ tịch Hội đồng Trị sự

Trưởng Ban Hoằng pháp trung ương GHPGVN



- IV -

**CÁC TỔ CHỨC PHẬT GIÁO
TRÊN THẾ GIỚI**



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Tôi đánh giá cao lời mời tham dự. Cho phép tôi góp phần vào sự kiện mang tầm quan trọng để tìm cách đóng góp cho nhân loại với lòng từ bi và trí tuệ.

Là một đặc ân để tôi có thể tham dự hội thảo, từ một vùng đất mới và xa xôi như Argentina. Được đến thăm một lần nữa một đất nước với kinh nghiệm lâu dài và có nền Phật Giáo phát triển giàu tính lịch sử chống lại sự áp bức. Tôi cảm thấy thật vinh dự khi có thể viếng thăm Việt Nam thêm một lần nữa.

Tôi xin chúc mừng và cảm ơn ban tổ chức Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam (NVBS) cho những nỗ lực tổ chức to lớn như thế này.

Mỗi lễ kỷ niệm của đại lễ Phật Đản Vesak Liên Hiệp Quốc mà tôi có thể tham gia là một nguồn cảm hứng vô giá, là sự phát triển và học hỏi. Chính vì những tác động đó mà mở rộng theo nhiều cách cho lợi ích của Pháp và tất cả các Pháp mang lại.

Tôi ước gì tất cả những phản ánh và trao đổi về chủ đề “**Cách tiếp cận của Phật giáo đối với Lãnh đạo toàn cầu chia sẻ trách nhiệm cho Xã hội bền vững**” là không có gì bất ngờ, vì rõ ràng là phải làm như vậy. Tôi nghĩ là tất cả các nhu cầu quá tải trên thế giới của chúng ta cần nhiều sự rõ ràng và lòng từ bi, điều đó có thể được xây dựng và truyền tải cùng nhau.

Chúc tất cả chúng sinh có thể thoát khỏi sự đau khổ để có thể hạnh phúc và bình an.

Ricardo Toledo

Cố vấn và giáo sư Học viện thủ đô Holos
Cựu chủ tịch học viện Di Lạc Phật Argentina

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Những người theo đạo Phật từ khắp nơi trên thế giới đã tỏ lòng tôn kính đức Phật Gautama vào dịp Đản sinh, ngày thành đạo và nhập Niết Bàn của Ngài từ 2562 năm trước, trong ngày lễ Vesak. Là đất nước thành viên của Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc 2019, chúng tôi bày tỏ lòng biết ơn chân thành đến Tăng đoàn Phật giáo Việt Nam và Ủy ban tổ chức quốc tế, Ủy ban Điều hành Quốc tế Ngày Vesak LHQ tại Thái Lan đã mời chúng tôi tham gia. Chủ đề chính của năm nay là “Lãnh đạo toàn cầu và Trách nhiệm chung vì một xã hội bền vững”, bằng chứng là 300 triệu Phật tử trên toàn thế giới cho chúng ta ý tưởng về sự trông cậy và ảnh hưởng của Phật giáo trên toàn cầu. Về phía chúng tôi, để hỗ trợ các hoạt động Phật giáo ở đất nước Argentina, nơi thiếu thốn Phật pháp, chúng tôi làm việc một cách hăng say từ những lời dạy từ bi - trí tuệ của Đức Phật để hướng dẫn các cá nhân, gia đình và các nhóm Phật tử, hướng tới sự giác ngộ thông qua Bát Chánh Đạo. Thông qua giáo lý nhằm đánh thức tâm hồn và tinh thần sức trẻ, dù ở độ tuổi nào, chúng tôi khuyến khích mọi người giảm bớt đi những hạt giống dẫn tới đau khổ. Chúng tôi hy vọng sẽ tham gia thật tích cực vào đại lễ long trọng này, phục vụ cho sự kiện trọng đại để đưa chúng ta đến hạnh phúc đích thực, thịnh vượng và hạnh phúc cho tất cả chúng sinh!

Trân trọng,

Valeria Calodolce - Sergio Gatti

Giám đốc phát triển tiềm năng bản thân Argentina

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng



ARMENIAN BUDDHIST CENTER
ARMENIAN BUDDHIST EDUCATIONAL FELLOWSHIP

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật vinh dự cho tôi khi được gửi những lời chúc tốt đẹp nhất và lời chào nồng nhiệt nhất thay cho tất cả người dân theo Phật giáo Cộng hòa Armenia đến Tăng đoàn Phật giáo Việt Nam, cho nhân dân Việt Nam và tất cả những người theo đạo Phật cũng như tất cả những người có thiện chí trên toàn thế giới với ngày Tam hợp Thiêng liêng của Vesak.

Chủ đề của hội nghị lần này bàn về Phương pháp tiếp cận Phật giáo đối với Lãnh đạo toàn cầu và Trách nhiệm chung cho các xã hội bền vững là rất kịp thời.

Lãnh đạo toàn cầu được định nghĩa là những người hàng đầu có trụ sở ở nhiều khu vực trên thế giới. Các nhà lãnh đạo toàn cầu phải thu hút rất nhiều nhóm các bên liên quan và đồng nghiệp để hoàn thành công việc.

Họ giúp mọi người vượt qua những khoảng cách, văn hóa, múi giờ và cả các cấu trúc tổ chức phức tạp.

Các nhà lãnh đạo toàn cầu cần tạo ra một sự hiểu biết mang giá trị thế giới, giúp cho thế giới tốt hơn.

Trở thành một nhà lãnh đạo toàn cầu vĩ đại thực sự khó khăn nhưng nó có thể tạo ra sự khác biệt. Nhà lãnh đạo toàn cầu lý tưởng hóa là một người nhận thức được một thế giới rộng lớn hơn, tôn trọng và coi trọng sự đa dạng, có sự hiểu biết về cách thế giới hoạt động: Về mặt xã hội, văn hóa, công nghệ, môi trường, kinh tế và chính trị. Anh ấy hoặc cô ấy tham gia vào các hoạt động, làm cho thế giới trở thành một nơi bền vững hơn và chịu trách nhiệm về hành động của chính mình. Theo nghĩa này, Nhà lãnh đạo toàn cầu như vậy là một người hành động theo

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng

giáo huấn của Thế Tôn, bất kể đức tin, nơi sinh sống và những điều quan trọng khác họ.

Ở mức độ thực tế, Global Leadership cung cấp một khái niệm có thể tạo ra cầu nối giữa công việc quốc tế hóa và giáo dục đa văn hóa, gia đình hài hòa, xã hội bền vững nhưng mục tiêu quan trọng nhất là giúp mọi người hạnh phúc hơn.

Có tính đến định nghĩa và tiêu chí chính của Lãnh đạo toàn cầu, rõ ràng Phật pháp có thể đưa ra rất nhiều phương pháp cũng như đạo đức để dạy mọi người trở thành nhà lãnh đạo toàn cầu giỏi.

Con người sẽ chỉ được hưởng lợi nếu các quy chuẩn về đạo đức của Phật giáo về cách cư xử không còn tác động của lòng tham, sự thù hận và sự thiếu hiểu biết - được biết đến với càng nhiều người càng tốt và được xem như sự chỉ dẫn để hành động.

Hiện tại, Tăng đoàn đang làm nhiều việc để lý tưởng của Người Giác Ngộ và cách tiếp cận hiện thực của Ngài được truyền bá trong những người trí tuệ, để họ được hưởng lợi bằng cách thức tỉnh Tâm Bồ đề, lòng từ bi và sự bình an trong tâm trí họ.

Từ quan điểm này, những gì đang được thực hiện để đạt được mục tiêu này trong hội nghị với sự giúp đỡ vô giá của Tăng đoàn Phật giáo Việt Nam và nhân dân Việt Nam không thể không đánh giá cao.

Tôi mong muốn hội nghị này tiến hành với thành công tối đa và hoàn thành tất cả các mục tiêu.

Nguyện lời Phật dạy soi sáng con đường của tất cả chúng ta vì hòa bình và phúc lợi của tất cả chúng sanh!



Artashes K. Ghazaryan, Ph.D.
Trung tâm Phật giáo Armenia
Học bổng chương trình Phật học Armenia



Buddhist Federation of Australia

ABN: 66 088 081 773

Head Office: 70 Mary Street, Surry Hills NSW 2010 Australia
 Postal Address: PO Box 3041 Bankstown Square, NSW 2200 Australia
 Email: bfaustralia@gmail.com or psaflife@live.com.au
 Tel: (61) 417 422 171 & (61) 411 453 946

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Thay mặt Liên đoàn Hội Phật giáo Úc, chúng tôi xin gửi lời chào mừng chân thành và chúc mừng đến Ủy ban Tổ chức ngày Vesak Liên hiệp Quốc, Giáo hội Phật giáo Việt Nam và tất cả những vị tham dự sự kiện Phật giáo Quốc tế long trọng này.

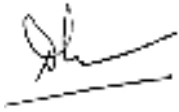
Vesak không những là đại lễ tưởng niệm tín ngưỡng mà còn là một dịp ý nghĩa để những Phật tử, bạn hữu và cộng đồng xã hội rộng lớn hội họp với nhau thể hiện lòng thành kính và biết ơn trước sự cống hiến của đức Phật bốn sư. Đồng thời, đây còn là dịp để cộng đồng Phật tử chia sẻ kiến thức, kinh nghiệm trong việc thực hành, ứng dụng những lời Phật dạy; để từ đó, tất cả chúng sinh đều được hưởng lợi lạc.

Được sự chấp thuận và ủng hộ bởi nhà nước Úc, Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc đã được tổ chức lần đầu tiên vào năm 2007 tại Town Hall, Úc. Và từ đó, Đại lễ tiếp tục được tổ chức hằng năm, với lễ kỷ niệm đáng chú ý tại Dinh thự Quốc hội Liên bang vào năm 2010. Đây là “một cơ hội để phản ánh lịch sử và các thành tựu của Phật giáo - những giá trị lâu đời và đáng được trân trọng trong xã hội Úc. Sự tự do thể hiện trong việc tổ chức lễ kỷ niệm góp phần làm cho nước Úc trở thành một trong những quốc gia đa sắc tộc thành công nhất trên thế giới”, như Thủ tướng Chính phủ Úc, Ngài Malcolm Turnbull đã khẳng định vào năm ngoái.

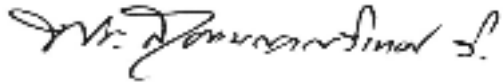
Hơn 26 thế kỷ qua kể từ khi đức Phật thị hiện giữa cuộc đời, những giá trị của đạo Phật về: hòa bình, lòng từ bi, trí tuệ, sự tôn trọng lẫn nhau, và lòng khoan dung đã được nuôi dưỡng và không ngừng phát triển. Những giá trị ấy đã được công nhận là những giá

trị chung của nhân loại giúp tạo thành một thế giới hùng mạnh đáng sống trong sự phát triển bền vững, hòa bình và thịnh vượng.

Cộng đồng Phật tử tại Úc kính chúc Quý vị những điều tốt đẹp nhất vào ngày Đại lễ Vesak long trọng này!



Henry Dang, J.P, S.D
Chủ tịch, Tổ chức BuddhaCare
Liên đoàn Phật giáo Úc
Tổng thư ký vinh dự
Chủ tịch Ủy ban thường trực Đoàn
kết và Thống nhất Đoàn thể Phật
giáo thế giới



Thượng tọa
Phrasudhammayanavidesa
Chủ tịch Liên đoàn Phật giáo Úc
Chủ tịch Viện nghiên cứu quốc tế
Dhammachai (DIRI)

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Đây là một đặc ân và vinh dự của tôi khi được tham dự Đại Lễ Vesak 2019 này, và tôi rất hân hạnh được đón tiếp nồng nhiệt bởi Tăng đoàn Việt Nam và chính Phủ đoàn Việt Nam.

Là một phụ nữ người Úc, tôi hiểu rằng đã có rất nhiều trở ngại và khó khăn nhưng một ý chí để cùng nhau phát triển, học hỏi lẫn nhau và xây dựng sự hòa bình, một xã hội thịnh vượng cho đất nước của chúng ta thông qua trao đổi liên tục và học hỏi lẫn nhau.

Phật pháp và giáo dục đã và đang tiếp tục nỗ lực tiến đến mục tiêu là một đất nước hòa bình và một xã hội phát triển bền vững.

Xin trân trọng cảm ơn

Giáo sư Sue Erica Smith,
Đại Học Charles Darwin, Úc Châu

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Buddha Care kính gửi lời chào chân thành và gửi lời kính chúc mừng Ủy ban Tổ chức quốc tế ngày Vesak Liên Hiệp Quốc, Giáo hội Phật giáo Việt Nam và tất cả những ai đang theo dõi Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc năm 2019.

Buddha Care là một tổ chức phi lợi nhuận, mang tính chất truyền thống, đa văn hóa. Thành viên của Buddha Care là những người theo đạo Phật, cùng cam kết với nhau sống và thực hành theo triết lý nhà Phật.

Trước một thế giới không ngừng thay đổi, chúng ta càng có nhiều cơ hội để thực hành và truyền bá giáo Pháp của đức Phật theo một cách hiện đại. Ngày nay, Phật giáo được kỳ vọng sẽ cho phép tất cả mọi Phật tử và những người không theo đạo Phật sống an lạc trong hòa bình, trí tuệ và phát triển bền vững, hài hòa với mọi chúng sinh.

Ngày nay, vì lợi ích cá nhân và lợi ích quốc gia, người dân và chính phủ ở mỗi quốc gia phải đương đầu với các cuộc khủng hoảng sinh thái, sự xuống cấp của môi trường, sự gia tăng tình trạng nghèo đói, sự phát triển nhanh chóng tiến bộ của công nghệ, và những cuộc xung đột ngày càng gia tăng. Việc kết nối các Phật tử trên toàn cầu này đem đến cho chúng ta một cơ hội tốt để nhắc nhở về lời dạy của đức Phật. Những lời dạy kinh điển của đức Thế Tôn vẫn còn giá trị quan trọng đến ngày nay, có thể hướng dẫn và đưa ra giải pháp tốt nhất, ý nghĩa nhất có thể cho những vấn đề quan trọng còn nhiều thách thức.

Vào tháng 9 năm 2015 tại Đại hội đồng Liên Hiệp Quốc,

các nhà lãnh đạo thế giới đã xác nhận 17 mục tiêu phát triển bền vững (17 SDGs), mà nó dự kiến sẽ đạt được vào năm 2030. Đây được coi là một bước ngoặt đáng trân trọng để mọi quốc gia cùng chung tay thực hiện làm cho hành tinh này trở thành nơi đáng để sống hơn, nơi mà nhân loại có thể tận hưởng sự phát triển bền vững, thịnh vượng và hòa bình với đạo đức và lòng khoan dung, không có ai bị bỏ lại.

Những mục tiêu này không thể thành tựu được nếu không có sự hợp tác và thực tập một cách thực thụ trong cuộc sống hàng ngày của mỗi người. Cộng đồng Phật giáo thế giới, đặc biệt là các nhà lãnh đạo Phật giáo và các Tăng đoàn được kỳ vọng sẽ đóng một vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ và thực hiện các mục tiêu phát triển bền vững của Liên Hiệp Quốc này thông qua các chiến lược và kế hoạch hành động một cách đầy đủ.

Khi xem xét nghiêm túc về 17 mục tiêu phát triển bền vững (17 SDGs), và nhận ra rằng những lời dạy của đức Phật đã chỉ ra một con đường rõ ràng và hiệu quả dẫn đến thành tựu của những SDG này là vô cùng có giá trị.

Hãy cùng nhau, cộng đồng Phật giáo có thể làm nên sự khác biệt.

Buddha Care rất vinh dự được là một phần của việc tuân thủ quốc tế này về Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc 2019. Nguyên xin hòa bình, hòa hợp và thành công bền vững sẽ đến với tất cả quý vị trong sự kiện này và trong những năm tới.

Henry Dang, Jp, Sd Vince Cavuoto
 Chủ tịch, BUDDHA CARE
 Giám đốc điều hành, BUDDHACARE

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt cho Hội liên hiệp Phật giáo xin vui lòng cho phép tôi bày tỏ tình cảm của tôi đã vinh dự như thế nào khi đóng góp thông điệp này cho ngày Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc tại Việt Nam. Tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn của mình đến Tăng thân tại Việt Nam đã cung cấp thông tin và tổ chức sự kiện đặc biệt.

Không có bất kỳ một nghi vấn nào về việc Đức Phật đã và vẫn là người Thầy vĩ đại nhất của nhân loại. Trước nhiều thách thức và vấn đề lớn trên khắp thế giới, chúng ta cần giáo pháp của Ngài chính là giải pháp cho những nhu cầu của chúng ta!

Chúng tôi ở phương Tây rất lấy làm hạnh phúc khi nhận được pháp Phật từ phương Đông từ hơn trăm năm trước. Vì vậy chúng tôi rất biết ơn các nước theo đạo Phật ở phía Đông vì kho báu Tam bảo tuyệt vời này!

Ở nước Áo, Phật pháp đã được Chính phủ Áo chính thức công nhận là Tôn giáo từ năm 1983. Liên minh Phật giáo Áo là tổ chức chung cho truyền thống Phật giáo như Theravada, Mahayana và Vajrayana ở Áo.

Cuối cùng, tôi muốn chân thành cảm ơn các nhà tổ chức, nhà tài trợ, người ủng hộ và bất cứ ai tạo điều kiện cho dịp lễ quan trọng này, để thế giới của chúng ta trở nên tươi sáng, hài hòa, hòa bình, đầy màu sắc và hữu ích.

Nguyện cầu cho Tam Bảo che chở cho chúng sinh!

Nguyện cầu cho tất cả chúng sinh được hạnh phúc và thoát khỏi đau khổ!

Trân trọng,

Gerhard Weissgrab

Chủ tịch Hội liên hiệp Phật giáo Áo, Hội liên hiệp Phật giáo Áo
Viên/ Áo/ Châu Âu

1. Người dịch: Sư cô Trung Tunnel

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Với niềm hân hoan tràn ngập, tôi đại diện cho Hội đồng Phật giáo Bangladesh xin gửi lời chào chân thành và lời chúc mừng tới Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ, Giáo hội Phật giáo Việt Nam và tất cả tổ chức, cá nhân vinh hạnh tham gia sự kiện thiêng liêng của cộng đồng Phật giáo toàn cầu năm nay.

Đại lễ Vesak không đơn thuần là ngày lễ của tôn giáo mà còn là sự kiện tinh thần đặc biệt quan trọng đối với các Phật tử trên thế giới, là dịp để cộng đồng Phật tử bày tỏ lòng thành kính đối với bậc Đạo sư lỗi lạc đức Bốn sư Thích-ca Mâu-ni Phật. Đồng thời, đây là cơ hội để cộng đồng Phật tử khắp thế giới chia sẻ những hiểu biết và kinh nghiệm trong việc thực thành, tu tập theo lời Phật dạy nhằm đưa lại nhiều lợi lạc cho tất cả các chúng sinh.

Được tán thành của chính phủ Australia, Đại lễ Vesak LHQ lần đầu tiên được tổ chức vào năm 2007 tại Phố Hall của Sydney và tiếp tục được tổ chức liên tục hàng năm, đặc biệt sau khi Đại lễ được long trọng tổ chức tại Tòa nhà Quốc hội Liên Bang năm 2010. Đây là cơ hội để nhìn nhận, đánh giá lại lịch sử và những thành tựu của đạo Phật, tôn giáo đã có vai trò lớn trong định hình đạo đức, lòng tôn kính lâu đời của người dân Bangladesh. Tự do bày tỏ quan điểm và tổ chức các lễ hội là những gì tạo nên đất nước Bangladesh, một trong những quốc gia đa văn hóa nhất trên thế giới.

Hơn 26 thế kỷ qua, các giá trị của Phật giáo trong hòa bình, nhân quyền, lòng từ bi, trí tuệ, sự tôn trọng lẫn nhau và đức tính kiên nhẫn đã ngày càng được phát huy và thừa nhận như là những giá trị chung của nhân loại. Những giá trị đó sẽ góp phần làm cho hành tinh của chúng ta là một nơi đáng sinh sống trong sự phát triển bền vững, hòa bình và thịnh vượng.

1. Người dịch: Minh Thắng

Cộng đồng Phật giáo Bangladesh chúc tất cả các đại biểu an lạc trong sự thành công viên mãn của Ngày Đại lễ Vesak LHQ 2019.

LN Rinku Kumar Barua (Kallol)
Hội Phật giáo thế giới, Bangladesh



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Thật là một vinh dự cho tôi có được cơ hội này dâng lên niềm tôn kính để chuyển lời chúc mừng chân thành của chúng tôi đến Giáo hội Phật giáo Việt Nam và Trường Đại học Phật giáo Việt Nam nhân dịp Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 (UNDV) và hội thảo Phật giáo quốc tế được tổ chức tại Tỉnh Hà Nam từ ngày 12 tháng 5 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019.

Chúng ta cảm kích sâu sắc về thời điểm tốt lành này cho Đại lễ Vesak, chúng ta tưởng niệm ba sự kiện quan trọng trong cuộc đời của Đức Phật: Đản sinh, Thành đạo và nhập diệt với mỗi sự kiện này đều có thể được liên kết và là lời tuyên bố quan trọng của Đức Phật và cùng ba lời tuyên bố này chiếm tầm quan trọng của ngày lễ Vesak.

Thay mặt cho Hội Phúc lợi Phật giáo Biswantar Pato Rani, tôi muốn gửi lời chúc mừng đến Giáo hội Phật giáo Việt Nam và Trường Đại học Phật giáo Việt Nam cho buổi lễ thành công tốt đẹp. Vui lòng chấp nhận những lời chúc tốt đẹp của chúng tôi cho sự thành công mỹ mãn của Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019. Nguyên cầu cho sự kiện nổi bật này bày tỏ đóng góp quý giá cho sự vững chắc về tình bạn, tình đoàn kết và hòa hợp giữa tất cả Phật tử.

Nguyên cầu cho tất cả chúng sanh thoát khỏi mọi khổ đau,
Nguyên cho Phật giáo mãi trường tồn,
Với lời chúc tốt đẹp nhất.

Venerable Phra Nāgasena
Tổng Thư ký Hội Phúc lợi Phật giáo Biswantar Pato Rani

1. Người dịch: Thích Đồng Đức



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Thật là niềm hạnh phúc và hân hạnh lớn lao cho tôi. Với lời chúc mừng nồng nhiệt nhất nhân dịp Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019 tại Việt Nam sắp được tổ chức bởi Giáo hội Phật giáo Việt nam ở Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế Tam Chúc tại Tỉnh Hà Nam, Việt Nam từ ngày 12-14/ 05/ 2019. Ngày Vesak có tầm quan trọng nhất Tưởng niệm các sự kiện Tam hợp thiêng liêng về Đản sinh, Thành đạo và đại Nhập diệt của Sĩ-Đạt-Ta dành cơ hội cho Phật tử trên toàn thế giới thực hiện nghi thức cúng dường nhằm duy trì những sự kiện lịch sử này với sự thành tâm và thiêng liêng của đạo pháp.

Chủ đề chính cho UNDV 2019 “*Cách tiếp cận của phật giáo với lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm cho xã hội bền vững*” sẽ hướng cho chúng ta Phương pháp cần thiết để hình thành con người thánh thiện. Ngày nay, lãnh đạo thế giới đã trở thành nạn nhân của tình trạng náo động về chính trị và môi trường hỗn loạn đối với phạm vi rộng lớn. Khủng bố, đàn áp và áp bức là ở trong tình trạng dễ bị nguy hiểm ngăn cản dân chúng và các nhà lãnh đạo của các quốc gia khác nhau và làm chán ngán áp dụng phương pháp đúng đắn trong việc thiết lập nền hòa bình thoát khỏi tham lam, sân hận và bạo động. Sự bất bạo động của Đức Phật và những nguyên tắc của năm giới (Panchasila) được cảm nhận chân thật và cần thiết đáng được những giá trị và lý tưởng vĩ đại của Từ Bi, Hỷ và Xả (Metta Karuna, Mudita and Upekka) giúp tăng trưởng lãnh đạo toàn cầu, để xứng và thiết lập nền hòa bình thế giới. Những bước đúng đắn nên được thúc đẩy cho người dân thẩm đượm nguồn cảm hứng về Phương hướng Phật giáo đối với Giáo dục Toàn cầu về Đạo đức thí dụ như: chúng ta nên làm những điều tốt đẹp lợi ích cho chúng sinh cũng

1. Người dịch: Thích Đồng Đắc

như tất cả chúng hữu tình. Đồng thời chúng ta phải tự mình gìn giữ không làm những việc xấu ác.

Bằng cách giữ trong tâm lời Phật nói ‘hài lòng là tài sản quan trọng nhất’ và giữ gìn các nguồn thu nhập và tiêu thụ với sự cẩn trọng đúng đắn và cho tương lai, sự nỗ lực có trách nhiệm và sáng suốt nên được phát huy cho sự phát triển bền vững và cho việc xây dựng tài lãnh đạo biết quan tâm đối với nền hòa bình vững bền. Các vị lãnh đạo, đại biểu và lão trượng đáng kính của hội thảo này nên phát nguyện chung tay chung sức hoạt động cho việc thiết lập sự phát triển bền vững và hòa bình thế giới. Về vấn đề này, nhân dân phải hiểu biết và giúp đỡ người khác có đạo đức. Vì vậy, sẽ có khả năng tạo nên môi trường tốt đẹp về lòng từ bi nơi mà dân chúng sẽ sống hòa bình và an lạc.

Nguyện mong Đại lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 tại Việt Nam thành công rực rỡ.

Nguyện cầu cho tất cả chúng sinh hạnh phúc.

Ven. Bodhimitra Mahathero

Tổng Thư ký

Bangladesh Bouddha Bhikkhu Mahasabha

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Chào mừng Ngày lễ Phật đản thay mặt cho **PBM và Các Cộng đồng Phật tử Bản xứ ở CHTs của Bangladesh**. Chúc mừng đến **NVBS** vì đã có cơ hội đăng cai và tổ chức sự kiện quan trọng nhất cho các tín đồ Phật giáo khắp thế giới, **Lễ Tưởng niệm và Hội thảo Phật giáo Quốc tế của Lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc năm 2019 tại Việt Nam** chủ đề “**Phương hướng Phật giáo đối với Lãnh đạo Toàn cầu và Trách nhiệm Chia sẻ cho Xã hội Bền vững**.” trong lần thứ ba được tổ chức ở Hội nghị Trung ương Phật giáo Quốc tế Tam Chúc, Tỉnh Hà Nam, Việt Nam từ ngày 12-14/05/2019.

Ngày Phật đản là ngày quan trọng và đầy ý nghĩa nhất đối với những người Phật tử khắp thế giới. Ngày này nhắc nhở chúng ta những sự kiện cuộc đời quan trọng nhất (đản sinh, thành đạo và nhập diệt) của Đức Phật. Đức Phật là người báo hiệu hòa bình. Ngài đã hoạt động suốt cả cuộc đời vì hạnh phúc của tất cả chúng sinh trên thế gian. Những lời dạy của Ngài vẫn còn liên quan hơn trong việc khắc phục những khủng hoảng của thế giới đang diễn ra và xây dựng hòa bình và hòa hợp bền lâu giữa nhân loại tương ứng với chủng tộc, văn hóa, tôn giáo, đẳng cấp khắp thế giới. Vì thế, từ những quan điểm này, ngày này là đầy ý nghĩa đối với tất cả chúng sinh trên trái đất hơn là chỉ các Phật tử; nhằm đẩy mạnh, cổ vũ và duy trì sự cộng tác giữa các Phật tử (các tông phái) các truyền thống và các trường phái, để thúc đẩy và hỗ trợ Văn hóa, Triết lý và Hành trì Phật giáo vì lợi ích và hạnh phúc của nhân loại. Vì mục đích cao cả này, Tổng Hội đồng Liên Hiệp Quốc chính thức nhận biết và thừa nhận buổi lễ của Ngày Phật đản với tầm quan trọng ²lớn lao. Chúng tôi hy vọng, sự kiện này sẽ là diễn đàn cho các Tăng đoàn Phật giáo đặc biệt là ở các nước phi-Pật giáo những người tiếp tục

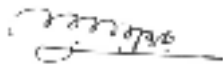
1. Người dịch: Thích Nữ Diệu Hiền

2. Người dịch: Thích Nữ Diệu Hiền

đang bị phân biệt, bị cách ly ra khỏi nhịp điệu phát triển xã hội và bị đe dọa đối với sự tồn tại của họ; nơi mà họ có thể chia sẻ tiếng nói của họ với những cộng đồng Phật giáo qua địa cầu. Hơn nữa, sự kiện này sẽ mở đường cho việc duy trì sự hiểu biết lẫn nhau, xây dựng mối quan hệ thắt chặt lẫn nhau, sự chung sống cùng nhau cũng như gia tăng sự hợp tác lẫn nhau giữa những cộng đồng Phật giáo khắp thế giới.

Giáo hội Phật giáo Việt Nam (NVBS) là thành quả cứu cánh của sự nỗ lực theo chiều dài lịch sử hàng thập kỷ trong việc thống nhất Phật giáo trong nước. Chúng tôi tin, NVBS sẽ đóng vai trò quan trọng và tiên phong thực hiện về việc thống nhất Phật giáo cũng như duy trì hạnh phúc của nhân loại khắp thế giới thông qua việc truyền bá tinh thần thống nhất tôn giáo của nó. Chúng tôi mong buổi lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc năm 2019 sẽ được cổ vũ bằng cách lan truyền thông điệp về hòa bình, sự hòa hợp, sự hiểu biết lẫn nhau, sự chung sống và hợp tác lẫn nhau giữa những cộng đồng Phật giáo ở các quốc gia khác nhau khắp toàn cầu. Những lời chúc tốt đẹp nhất của chúng tôi luôn đến với bạn. Chúng tôi mong ước sự kiện trọng thể này thành công huy hoàng.

“Nguyện cầu hòa bình phổ khắp Thế gian”.



Đại lão Hòa thượng Sumanalankar
Nhà sáng lập & Chủ tịch
Parbatya Bouddha Mission (PBM)



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi cực kỳ vui sướng và ngập tràn niềm vui khi biết rằng Việt Nam sắp tổ chức Ngày Lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 (UNDV) trong tháng năm năm 2019. Thật ra, đây là lần thứ ba Việt Nam sẽ tổ chức một buổi lễ có qui mô to lớn như thế về thế giới Phật giáo. Tôi may mắn có thể tham dự hai buổi lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc vừa qua được tổ chức ở Việt Nam vào năm 2008 và năm 2014. Trong lễ UNDV lần thứ 15 vừa rồi, tôi cũng đã rất may mắn đủ để tham gia trong 12 lần.

Tôi cũng rất hạnh phúc khi nhận thấy rằng chủ đề Lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc và hội thảo học thuật đã được chọn là ‘Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và những trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững’. Tôi nghĩ chủ đề được chọn rất đúng đắn trong bối cảnh hiện nay của thế giới. Liên Hiệp Quốc đã nhắm tới 16 Mục tiêu phát triển Bền vững (SDGs) được hoàn thành khoảng năm 2013. Nếu mọi quốc gia thực hiện các bước thích hợp để hoàn thành mục tiêu này thì xã hội bền vững đáp ứng những nhu cầu cần thiết cơ bản cho người dân sẽ dứt khoát xuất hiện.

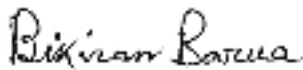
Phật tử có thêm trách nhiệm để làm việc cho Liên Hiệp Quốc (UN) như Liên Hiệp Quốc đã tuyên bố Ngày Phật đản nhằm để bày tỏ niềm tôn kính đối với đản sinh, giác ngộ và nhập diệt của Đức Phật. Cách tiếp cận của chúng ta đối với sự lãnh đạo toàn cầu phải được dựa trên việc chia sẻ những trách nhiệm với các nhà lãnh đạo thế giới đối với sự thi hành về xã hội bền vững. Đức Phật đã

1. Người dịch: Thích Nữ Diệu Hiền

khuyến nhắc chúng ta thuyết giảng giáo lý của Ngài đó là sự thịnh vượng lúc bắt đầu, sự thịnh vượng lúc giữa và sự thịnh vượng lúc kết thúc. Vì vậy, những vị lãnh đạo Phật giáo phải ứng dụng trí tuệ của họ để đạt được xã hội bền vững và hòa bình. Như thế, các vị lãnh đạo Phật giáo cũng phải được giao phó để hoạt động cho nền hòa bình vững bền và sự ổn định trong xã hội con người.

Các bậc tôn túc lãnh đạo Phật giáo trên thế giới sẽ tự mình dứt khoát đẩy mạnh loại hình tổ chức lịch sử này qua các buổi hội thảo chuyên đề Phật giáo quốc tế. Vì lý do này, tôi cảm ơn và chúc mừng Giáo hội Phật giáo Việt Nam và sự ủng hộ của Chính phủ Việt Nam cho việc tổ chức Ngày lễ Phật đản có tầm quan trọng như thế theo Liên Hiệp Quốc trong ba lần không chỉ vì hạnh phúc cho các Phật tử và Phật giáo mà còn vì lợi ích của toàn nhân loại. Các Phật tử luôn ấp ủ trong lòng rằng chúng sinh được thoát khỏi mọi khổ đau, những căng thẳng, áp lực, sợ hãi và đàn áp qua câu nói phổ biến của Đức Phật “Cầu cho tất cả mọi người hạnh phúc”.

Nguyện mong cho tất cả chúng sinh hạnh phúc và thoát khỏi khổ đau.



Giáo sư Tiến sĩ Bikiran Prasad Barua

Chủ tịch

Aburkhil Janakalyan Samiti



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Lễ Phật Đản là dịp kỉ niệm Ngày Tam Hợp bao gồm Ngày Đức Phật Đản Sanh, Ngày Đức Phật Thành Đạo, và Ngày Đức Phật Nhập Niết Bàn. Thật là hy hữu nhân loại có một đấng giác ngộ. Trong ngày trọng đại này, chúng tôi muốn khám phá niềm tin thâm sâu nhất trong lòng và nghiêng mình kính cẩn lạy trước Đức Phật Cổ Đàm.

Chúng tôi không dấu nổi niềm hân hoan khi hay tin Việt Nam đang tổ chức lễ Phật Đản vào những ngày 12-14 tháng 5 năm 2019, đại diện cho Liên Hiệp Quốc. Đây là một dịp may trọng đại cho người con Phật Việt Nam trong ngày ân sủng này. Chúng tôi rất hạnh phúc vì ban tổ chức đã mời chúng tôi như những vị đại diện cho hai tổ chức Những Người Con Phật Bangladesh và Hội Lý Tưởng Huỳnh Đề. Chúng tôi xin gửi đến ban tổ chức Lễ Phật Đản niềm biết ơn sâu tận đáy lòng.

Đức Phật đã ban phát những hành động chân truyền đến không những hàng Phật Tử mà còn đến toàn thể nhân loại. Bằng thân giáo và giới hạnh của Đức Phật, chúng ta có thể truyền trao an lạc đến tự tâm và an lạc đến hoàn cầu. Vì thế, chúng ta nên hành trì giới luật của Đức Phật. Những bài Pháp có tính phổ quát của Đức Phật về từ bi, hoà hợp, nhân ái, và hoà bình có khả năng lan truyền khắp nơi trên thế giới và khai ngộ cho toàn nhân loại. Vì mục đích ngày Phật Đản hôm nay, chúng ta phải thiết lập những thể hệ mới và những lãnh đạo tương lai. Có như thế thì sự kiện Lễ Phật Đản này mới đơm hoa kết trái; bằng không thì kết quả cũng chỉ khiêm nhường mà thôi.

Tôi cầu chúc Lễ Phật Đản đầy triển vọng đại thành tựu!

“Nguyện cầu cho tất cả chúng sanh được sống trong hạnh phúc.”

Chủ tịch Hội Lý Tưởng Huỳnh Đề

Hòa thượng Tiến sĩ Sanghapriya Mahathero

THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Trọng tâm của giáo lý của Đức Phật đã được tiếp nối và phát triển thông qua nỗ lực tự thanh lọc, tự quan sát, tự giác, quan điểm đúng đắn và hạnh phúc của sự giải thoát của mỗi người. Những đặc điểm này đã và đang mang thông điệp của tình huynh đệ và loài người trải khắp thế giới.

Lễ kỷ niệm ngày quốc tế Vesak và hội thảo là những bước tuyệt vời cho tất cả chúng ta. Phật giáo chiếm đa số ở đất nước Việt Nam, Giáo hội Phật giáo Việt Nam và cộng đồng Phật tử Việt Nam sẽ tự hào và đóng góp cho thế giới nhiều lợi lạc tích cực.

Tôi, thay mặt cộng đồng Phật giáo Bangladesh bày tỏ lời chúc mừng chân thành nhất đến nhân dân và Phật tử Việt Nam. Trong kỷ nguyên toàn cầu hóa này, thật vinh dự và tự hào khi được gặp gỡ tất cả các nhà lãnh đạo, nhà nghiên cứu, nhà sử học, học giả thế giới. Tôi hy vọng Đại lễ sẽ làm hết sức mình để truyền bá giáo lý hài hòa của Đức Phật. Hội nghị lịch sử này cũng sẽ thúc đẩy cơ sở hạ tầng của Giáo hội Phật giáo Việt Nam cũng như thúc đẩy những kế hoạch tương lai của các quốc gia Phật giáo. Tôi hy vọng Đại lễ sẽ thành công tốt đẹp và tạo ra một hình mẫu về những Đại lễ tương tự trong tương lai.

Bây giờ, tôi sẽ chỉ ra một số giải pháp quan trọng nhằm thu hút sự quan tâm của thế giới đối với Phật giáo:

Thứ nhất, khai quật và bảo tồn các địa điểm khảo cổ cổ đại của Phật giáo ở Ấn Độ - Bangladesh.

Thứ hai, thực hiện các bước thích hợp để giáo dục giới trẻ Phật giáo về giáo lý của Đức Phật.

Thứ ba, xuất bản giáo lý của Đức Phật một cách thích hợp.

Thứ tư, hợp tác để phát triển các di tích lịch sử Phật giáo ở Ấn Độ, Nepal và Bangladesh.

Thứ năm, giúp xây dựng lại Đại học Pundit Vihara đổ nát nằm ở Hayogram (trước đây gọi là Chittagong) ở Bangladesh.

Thứ sáu, thành lập các tổ chức giáo dục đại học trong Vùng đồi Chittagong.

Tôi kêu gọi các quốc gia Phật giáo, các tổ chức Phật giáo và các nhà tổ chức cùng nhau thảo luận để đạt được những thành quả cao nhất.

Việt Nam dù từng bị chiến tranh tàn phá, nay đang trở mình và trở thành một quốc gia đang phát triển từng ngày, đó là bài học cho tất cả các quốc gia trên thế giới. Giáo lý của Đức Phật không chỉ là thông điệp của Ngài, mà còn là ví dụ rõ ràng về việc tạo ra bối cảnh hài hòa và hòa bình cho thế giới.

Một lần nữa, tôi xin chúc mừng tất cả quý vị đại biểu đang tham dự đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 năm 2019 tại Việt Nam.

Việt Nam muôn năm!

Cầu mong tất cả chúng sanh được hạnh phúc.

Giáo sư Tiến sĩ Tỳ kheo Jinabodhi
Trưởng khoa Pali, Đại học Chittagong, Bangladesh

THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vui mừng và vinh dự được bày tỏ lời chúc mừng chân thành nhân dịp lễ kỷ niệm của Đại lễ Vesak của Liên Hợp Quốc, được tổ chức tại tỉnh Hà Nam, Việt Nam, vào ngày 11 đến 14 tháng 5 năm 2019.

Ngày Vesak là kỷ niệm ngày sinh, giác ngộ và qua đời của Đức Phật, là ngày quan trọng và thiêng liêng nhất đối với các Phật tử trên toàn thế giới. Những lời dạy của Đức Phật không chỉ dành cho những người theo đạo Phật mà còn cho tất cả nhân loại, bởi vì những lời dạy của Ngài đã lan tỏa hạnh phúc cho tất cả chúng sinh thế giới.

Xin trích dẫn ngắn gọn lời Đức Phật dạy:

*“Sabba Papassa akaranam kusalassaupasampda,
Sacittapariyodapanam etam Buddhanasasanam”.*

Tránh xa mọi điều ác, làm các điều tốt lành, sáng suốt trong suy nghĩ - đây là giáo lý của Đức Phật. Đó là một thông điệp chung cho tất cả mọi người không phân biệt đẳng cấp, tín ngưỡng và tôn giáo, những người tuân theo và thực hành các quy tắc của giáo lý Phật, thì đó là một Phật tử hoàn hảo và cũng là một con người hoàn hảo. Vì lẽ đó, Phật giáo là tôn giáo của nhân loại.

Liên Hiệp Quốc đã tin tưởng rằng Đức Phật đã có những đóng góp vô biên cho con người từ 2500 năm về trước, đặc biệt là giáo lý của Đức Phật nhấn mạnh vào tình yêu thương và không bạo lực. Đó là lý do mà Liên Hiệp Quốc tuyên bố là Ngày Vesak Liên hợp quốc mang lại niềm hạnh phúc lớn lao cho tất cả Phật tử trên thế giới.

Tôi nghĩ rằng lễ kỷ niệm Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 và Hội nghị Phật giáo 2019 là một sự kiện quan trọng với Phật tử trên

1. Người dịch: Hồng Điệp

thế giới nhờ sự tập hợp trí tuệ lại để cùng thảo luận chủ đề “Phương pháp tiếp cận Phật giáo đối với Lãnh đạo toàn cầu và Trách nhiệm chung cho xã hội bền vững”.

Tôi tin chắc rằng các học giả và các nhà lãnh đạo Phật giáo, cũng như những người tham gia hội nghị kỷ niệm Ngày Vesak tại Việt Nam, sẽ đóng một vai trò quan trọng cho một xã hội bền vững trên thế giới.

Tôi xin chúc mừng Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và Hội đồng Trị sự GHPGVN về những nỗ lực trong việc tổ chức các hoạt động Ngày Vesak 2019 tại Hà Nam, Việt Nam.

Cuối cùng, tôi chân thành gửi đến thông điệp chúc mừng, mong muốn đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 và Hội nghị Phật giáo toàn cầu tại Việt Nam sẽ diễn ra thành công tốt đẹp.

GS. TS. Dipankar Srij Nam Barua
 Nguyên trưởng khoa Pali
 Trường đại học Chittagong, Bangladesh
 Chủ tịch hiệp hội văn học Pali Bangladesh

THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Là một thành viên tham dự của Hội Phật Giáo nước Cộng hoà Botswana, tôi vinh dự viết thông điệp chúc mừng này trân trọng gửi tới Hòa thượng TS. Thích Thiện Nhơn, Chủ tịch Đại Lễ Phật Đản Vesak Liên Hiệp Quốc năm 2019 và chủ tịch giáo Hội Phật Giáo Việt Nam và gửi đến Hòa Thượng giáo Sư Tiến Sĩ Phra Brahmapundit, chủ tịch hội đồng Quốc Tế cho Đại Lễ Phật Đản Vesak và chủ tịch Hiệp hội quốc tế các trường đại học Phật giáo.

Tôi rất biết ơn tất cả các vị đang sắp xếp hai ngày Lễ kỷ niệm quốc tế này và hội thảo Đại Lễ Phật Đản Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 được tổ chức bởi Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam (NVBS) tại trung tâm văn hóa Phật Giáo Tam Chúc tỉnh Hà Nam ở Hà Nội, Việt Nam từ ngày 12-14 tháng 5 năm 2019.

Lễ kỷ niệm và hội nghị học thuật hướng đến chủ đề về “*Cách tiếp cận của Phật giáo với lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm cho xã hội bền vững*” Đó là một trong những cách để tiếp tục tạo mối liên hệ với cộng đồng trên toàn cầu, Thật hài lòng rằng cộng đồng Phật Giáo trên toàn cầu sẽ có cơ hội qui tụ lại để bàn luận, phân tích và đề xuất các giải pháp thực chất cho chủ đề này và các chủ đề phụ của:

Việc lãnh đạo theo chánh niệm mang lại Hòa Bình Bền Vững

Phật giáo hướng tới gia đình hòa thuận, chăm sóc sức khỏe và xã hội bền vững

Phật giáo hướng đến nền giáo dục toàn cầu về đạo đức

Phật giáo và cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ tư

Phật giáo hướng đến việc tiêu dùng có trách nhiệm và sự phát triển bền vững.

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh

Tôi hy vọng rằng bằng cách thúc đẩy sự hợp tác và hiểu biết giữa các cộng đồng Phật giáo và các tổ chức, sự tiến bộ gia tăng sẽ được thực hiện trong việc phát triển các giải pháp về Phật giáo bền vững cho các cuộc khủng hoảng toàn cầu.

Tôi rất hân hạnh bởi lời mời tham dự trong sự kiện này và tôi tin tưởng rằng sự tham gia của đội ngũ các nước châu Phi nhằm tăng sự hiểu biết thêm về Phật giáo tại Botswana và lan tỏa tới lục địa châu Phi rộng lớn hơn.

Tôi xin kính chúc cho Đại Lễ Phật Đản Vesak Liên Hiệp Quốc và hội nghị học thuật quốc tế thành công mỹ mãn!

Trân trọng,

Faith Phepi Galetshoge
Thành viên hội Phật giáo Botswana
Gaborone, Botswana



THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Xin thay mặt cho toàn thể Phật Giáo Brazil và trung tâm nghiên cứu Phật Giáo Nalanda Brazil, tôi xin chúc mừng ban tổ chức cho sáng kiến của những nhà lãnh đạo cùng nhau mang đến một lần nữa từ mỗi quốc gia nơi mà giáo pháp của Đức Phật được thiết lập chúng tôi rất vinh dự được ở đây, và hạnh phúc chia sẻ những ngày này với lòng nhân từ và hoan hỷ với tất cả quý vị. Trong thời gian hỗn loạn cho thế giới, khi sự phẫn nộ, oán hận, định kiến và cảm giác khó khăn là phổ biến rộng rãi hay chúng ta có thể làm một giả dụ về sức khỏe cùng tồn tại, sự văn minh tử tế, hành vi đáng kính. Chúng ta, nhiều người ở đây, từ nhiều nguồn gốc khác nhau, những đất nước và truyền thống khác nhau. Nhưng Phật Pháp thì duy nhất chỉ có một, và nếu chúng ta có thể giữ trong tâm trí của chúng ta các giáo lý quý giá, ghi nhớ và làm thế nào cho tử tế trong từng từ của pháp “nhìn nhau bằng cặp mắt âu yếm” điều đó chắc chắn sẽ mang đến sự vui sướng đoàn kết và chia sẻ. Xin chân thành cảm ơn giáo hội Phật Giáo Việt Nam và hội đồng quốc tế của ngày lễ Phật Đản (ICDV), cho sự kiện vĩ đại này. chúc cho tất cả chúng ta và mọi người Việt Nam được hạnh phúc và sống với lòng vị tha.

Ricardo V Sasaki

Dhammacarya Ricardo Sasaki
~mahasaddhammajotikadhaja
~dhammacariya dhanapala

~Giám đốc trung tâm nghiên cứu Phật Giáo Nalanda Brazil



Vipassana Upanissaya Thilashara,
Vajiravasi, Bangladesh

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

“Cách tiếp cận của phật giáo với lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm cho xã hội bền vững”.

Một trong những nhiệm vụ chính của lãnh đạo xã hội là làm nên hạnh phúc cho mọi người, để cải thiện cuộc sống và tạo điều kiện cho việc hiện đại hóa tiềm năng cao của họ. Họ có một trách nhiệm phục vụ như một điển hình, được truyền cảm hứng cho người khác. Một nhà hiền triết một lần nói rằng *“Một sự cân bằng tâm trí là cần thiết để cân bằng sự mất cân bằng tâm trí của người khác”.*

Để cho xã hội được sống trong hòa bình và phồn thịnh, đó là cần thiết cho số lượng lớn người có được bình an trong chính họ, như giáo viên thiền Minh Sát S.N Goenka nói tại hội nghị thượng đỉnh về hòa bình thế giới thiên niên kỷ tại Liên Hiệp Quốc tại New York.

“Một xã hội bình yên sẽ tìm ra một cách sống trong hòa bình với khung cảnh thiên nhiên của nó. Chúng ta hiểu tất cả nhu cầu để bảo vệ môi trường, để dừng ngay việc ô nhiễm nó, ngăn chặn những gì từ hành động trên điều mà chúng ta biết rằng tồn dư ô nhiễm kim loại, chần hạn như bỏ qua sự độc ác và tham lam. Loại bỏ chất gây ô nhiễm đó sẽ khuyến khích thúc đẩy hòa bình giữa loài người. Cũng như một sự cân bằng, sức khỏe mỗi quan hệ giữa xã hội nhân loại và môi trường tự nhiên, Đây là cách tôn giáo có thể chăm sóc bảo vệ môi trường”

Thiền viện Minh Sát Tuệ - Vipassana giúp một lần để phát triển bản thân và tự hiểu về bản thân đem đến hòa bình hơn và cuộc

1. Người dịch : Nguyễn Văn Sinh

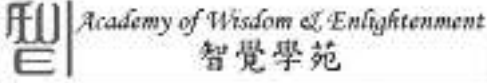
sống hạnh phúc. Trong quá trình của cuộc hành trình này, một sự phát triển đạo đức, tư duy và trí tuệ.

Kỹ thuật của thiền viện Minh Sát Tuệ- Vipassana được giảng dạy bởi Đức Phật cách nay hơn 2500 năm. Nếu bạn muốn tìm hiểu nhiều hơn về Thiền viện Minh Sát Tuệ- Vipassana trong truyền thống của thiền sư Sayagyi U Ba Khin được giảng dạy bởi S.N Goenka, bạn có thể thăm website www.dhamma.org.

Do đó chúng ta rất vui mừng rằng UNDV sẽ thảo luận về *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”*.

Chúng tôi cầu chúc cho tất cả quý vị tham dự và ban tổ chức thảo luận hiệu quả, và cuộc họp thành công tốt đẹp.

Tổ chức Thiền Vipassana, Bulgaria, Varna, Bulgaria



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Cho sự thành công Lễ Kỷ Niệm Đại Lễ Phật Đản Vesak Liên Hiệp Quốc năm 2019 tỉnh Hà Nam, Việt Nam, 12-14 tháng 5, 2019

Nhân dịp Đại Lễ này,, Phật Tử từ mọi ngõ ngách trên thế giới cùng nhau đến dự lễ kỷ niệm ngày sinh, ngày giác ngộ và ngày Đức Phật nhập Niết Bàn, những lời giáo huấn cao quý được truyền tải thông qua Tam Tạng Kinh, đã chỉ dẫn cho nhân loại sống một cuộc sống với tâm năng đầy đủ nhất.

Ngoài ra, để Kinh Tạng Vi Diệu Pháp, Phật giáo truyền thống Đại Thừa bao gồm nền văn học phát sinh đa dạng kinh điển và bình luận sáng tác rất lâu sau đó. Trên tinh thần này, hội nghị học thuật UNDV đảm đương với ý nghĩa to lớn. Đứng trên vai trò những người khổng lồ. Các nhà lãnh đạo Phật Giáo và nhiều học giả tiếp tục làm phong phú hơn cụm từ “Chiếc rổ đặc biệt/học thuyết tiến hóa” có liên quan đến thế giới ngày nay.

Vì thế, hội đồng quốc tế của UNDV và ủy ban tổ chức được tôn vinh cho việc cung cấp nền tảng hội nghị học thuật để đảm bảo sự vĩnh viễn của kinh tạng. Tương tự như vậy, ban tổ chức hội nghị học thuật được chúc mừng cho việc xây dựng chủ đề hội nghị để giải quyết những vấn đề quan trọng cho nhân loại.

Học viện trí tuệ và giác ngộ (AWE), Canada được đặc quyền mời tham dự trình bày ba bài diễn thuyết tại hội nghị UNDV lần thứ 16 năm 2019 tại trung tâm hội nghị quốc tế Phật giáo Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, Việt Nam. Đó là sự khiêm nhường đại diện cho các đồng nghiệp của tôi và tôi đại diện cho AWE để tiếp tục hỗ trợ của chúng tôi cho UNDV. Chúng tôi cảm ơn rất nhiều và đánh giá cao tất cả

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh

mọi người đã đóng góp thời gian và nỗ lực hướng đến làm nên đại lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019 và hội nghị học thuật thành công vượt bậc.

Trân trọng trong chánh pháp

Can Dong (James) Guo, B.A
Giảng Viên Cao Cấp
Học Viện Trí Tuệ và Giác Ngộ, Toronto, Canada.



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Từ Học viện Phật giáo Chi Lê - Nam Mỹ, chúng tôi xin nhiệt liệt chúc mừng Giáo hội Phật giáo Việt Nam với sự kiện đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak lần thứ 16 của Liên Hợp Quốc tại Trung tâm Văn hóa Phật giáo Tam Chúc - Hà Nam.

Xin hãy nhận từ chúng tôi những lời chúc chân thành tốt đẹp nhất đối với sự kiện đặc biệt này, một sự kiện mang chúng ta xích lại gần nhau về tấm gương và lời giáo huấn của Đức Phật, đồng thời cũng là cơ hội tốt lành để được gặp gỡ bạn bè thế giới.

Cộng đồng Phật giáo Chi Lê nằm trong nền văn hóa Thiên Chúa Giáo, tuy nhỏ nhưng đang ngày càng phát triển, nhiều người dân chúng tôi nhờ giáo lý của Phật giáo nên không bao giờ có thành kiến với bất kỳ truyền thống tâm linh nào khác; chúng tôi cũng tìm thấy sự tương đồng qua các nghiên cứu về tâm linh và não bộ, qua đó thấu hiểu các thách thức hiện tại trong đời sống xã hội, và trong chính bản chất của mỗi người, trong thế giới toàn cầu hóa - không còn lằn ranh biên giới nào.

Chúng tôi tin tưởng rằng, với chủ đề chính của Đại lễ Vesak lần này là “Cách tiếp cận của Phật giáo đối với Lãnh đạo Toàn cầu và Trách nhiệm Chia sẻ hướng tới Trách nhiệm Bền vững”, cho phép chúng ta hiểu hơn về trách nhiệm của mình từ nhiều khía cạnh và cũng giúp thiết lập hợp tác hiệu quả giữa các cộng đồng và các định chế trên toàn thế giới.

Chúng tôi hy vọng ban tổ chức Đại lễ Vesak 2019 và những

1. Người dịch: Hồng Diệp

người tham dự Đại lễ này sẽ hòa mình vào tấm gương trí tuệ và tình yêu vô điều kiện của đức Phật, từ những bước chân đầu tiên chạm xuống mặt đất cho đến mãi hôm nay vẫn còn nguyên giá trị.

Giáo sư Humberto Barahona
Chủ tịch Sáng lập Học viện Phật giáo Chi Lê



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vui mừng được biết Giáo hội Phật giáo Việt Nam sẽ tổ chức Đại lễ Vesak 2019. Tôi vinh dự khi có cơ hội được gửi Thông điệp chào mừng đến Đại lễ Vesak từ đất nước Chile, Nam Mỹ.

Thưa các bạn,

Tôi vinh dự bày tỏ lòng cảm ơn vui mừng vì các bạn được một lần nữa vinh dự tổ chức sự kiện quan trọng này.

Tôi chắc tin rằng các chủ đề chính trong các lễ Vesak trước đã đóng góp lớn vào việc hiểu hiểu sâu về Phật giáo cũng như trân trọng sự hiện diện của Phật giáo ở tất cả các nước và vùng lãnh thổ trên thế giới.

Thêm vào đó, việc có thêm cơ hội nhằm trao đổi và kết nối giữa cộng đồng Phật giáo châu Á và Nam Mỹ, đặc biệt là với đất nước Chi Lê, có một ý nghĩa vô cùng quan trọng. Xin hãy nhận từ chúng tôi lời cảm ơn chân thành vì đã chia sẻ những chủ đề có giá trị này.

Xin chúc đại lễ Vesak diễn ra thành công tốt đẹp, góp phần hoằng dương Phật Pháp trong đời sống hiện đại.

María Elena Donoso
Espacio MED
Santiago, Chile

1. Người dịch: Hồng Điệp

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Trí huệ Ba-la-mật của đức Phật là nguồn sống hạnh phúc của nhân loại.

Hân hoan đón mừng Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019 được đăng quang và tổ chức tại Việt Nam. Nguyên đem công đức này hồi hướng cho:

Việt Nam Phật quốc – Quốc vận hưng phú – Mưa thuận gió hòa
– Quốc thái dân an

Phật giáo hưng thịnh – Pháp luân thường chuyển – Nhân loại hạnh phúc – Thế giới hòa bình.

Hiệp hội Phát triển Phật giáo Thế giới Hội trưởng.

HT. Thích Liên Hải (Lien Hai)
Hội trưởng Hội Phật giáo thế giới, Trung Quốc



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi cảm thấy rất hân hạnh được là đại diện của Trung tâm Phật học Tây Tạng Rabten Choedarling ở Cộng hòa Czech. Thông điệp Chúc mừng của chúng tôi cho Ngày Lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16, lại lần nữa diễn ra tại đất nước Việt Nam xinh đẹp.

Tháng 10/ 2004 là Nước Cộng hòa Czech và chùa chúng tôi được ban phước lành bởi sự viếng thăm của xá lợi Phật thiêng liêng như là nước thứ 30, cuối cùng chuyến đi vòng quanh thế giới của họ được tổ chức bởi Liên Hiệp Quốc, đánh dấu sự nhận biết về Ngày Phật đản là buổi lễ quốc tế quan trọng. Tôi tin rằng nhờ vào việc ban phước từ sự hiện diện của xá lợi Phật thiêng liêng ở chùa chúng tôi mà thánh Pháp cũng chầm chậm lan truyền ở đất nước chúng tôi trọng tâm của điểm lành. Tất cả chúng ta, những Phật tử từ các nền văn hóa, các quốc gia và các truyền thống khác nhau thuộc về một đại gia đình của người Cha của chúng ta, Đức Phật Thích ca mâu Ni giác ngộ hoàn toàn, và lễ Vesak, tưởng niệm ba hoạt động quan trọng nhất của Như Lai là cơ hội gặp gỡ nhau tốt nhất, cùng nhau tổ chức, cùng nhau hành thiện, cùng nhau cầu nguyện và tạo nên tình bạn lâu bền giữa chúng ta theo căn bản của các mối quan hệ cá nhân của chúng ta.

Nhờ vào buổi họp mặt này chúng ta có cơ hội tốt nhất để thấy rằng sự khác nhau trong phương cách hành trì thánh Pháp của chúng ta là nhỏ và phần quan trọng nhất và lớn nhất về sự thực tập

1. Người dịch: Thích Nữ Diệu Hiền

của chúng ta thì vẫn vậy theo tất cả truyền thống Phật giáo thậm chí nhiều hơn như 2500 năm sau khi Đức Phật hiện diện trên cõi đời này. Điều này có thể mang lại tình bạn thật sự, tình anh em thật sự và cảm xúc thật sự của một đại gia đình và tôi nghĩ rằng đây là đóng góp quan trọng nhất của gia đình Phật tử tuyệt vời của chúng ta đối với hòa bình thế giới, sự hòa hợp và hạnh phúc.

Cám ơn tất cả quý Ngài và đặc biệt các nhà tổ chức rất nhiều và cầu chúc cho toàn thể quý Ngài lễ Phật đản thành tựu tốt đẹp.

Bhikshu Sonam Lundrup

Viện Rabten Choedarling, Trung tâm Nghiên cứu Phật học Tây Tạng



Kwan Um School of Zen

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đây là niềm vinh dự lớn được mời tham dự đại lễ Phật Đản Liên Hợp Quốc lần thứ 16 ở Việt Nam, giống như những hạt tuyết đang xuất hiện chậm rãi từ trên núi ở cộng hòa Séc, ngôi Chùa đang hoàn thiện một tháng trời của chúng tôi là thiền viện tĩnh tâm. Chúng tôi có một phòng Pháp bảo cho tất cả mọi người tìm đọc để biết “Tôi là ai?”, đây là cùng câu hỏi điều gì đã khiến cho Thái tử Tất-Đạt-Đa rời bỏ gia đình để thực hành tĩnh tâm, cho đến một ngày Ngài trở thành Phật và phát hiện ra rằng tất cả chúng ta đều có Phật tánh, thật tuyệt vời!

Gần 2600 năm sau, tất cả mọi người trên thế giới vẫn đang thực hành và lợi lạc từ giáo pháp Ngài đã thuyết pháp tất cả những năm trước. khi chúng ta thấy thông tin này, chúng ta có thể cảm thấy có một chút vô vọng, có lẽ là việc tu tập của chúng ta tạo ra không có gì khác biệt trên thế giới này. Chúng ta có thể làm điều gì? Tự nhiên như những gì mình nghĩ chỉ cần nhớ lại bao nhiêu ảnh hưởng thực tế tu tập của Người có được và nhớ rằng chúng ta không bao giờ bỏ cuộc lời thề Giác hữu tình của chúng ta. Chúng ta phải sống một cuộc sống rõ ràng từng khoảnh khắc của chúng ta. và truyền cảm hứng cho những người khác cùng làm, vì thế chúng ta có thể thấy bản chất thực sự của chính mình, trở thành những vị Phật và cứu

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh

vớt tất cả chúng sinh hữu tình thoát khỏi sự đau khổ. Nhận thức như vậy có thể giúp chúng ta chia sẻ những kinh nghiệm và ý kiến của chúng ta từ xung quanh thế giới, có được phương tiện kỹ năng khéo léo tốt hơn làm thế nào để chia sẻ Phật giáo cho lợi lạc của thế giới này.

Một lần nữa, xin cảm ơn Liên Hợp Quốc và giáo hội Phật Giáo Việt Nam cho việc tổ chức sự kiện này!

Trân trọng trong chánh Pháp.

HazIbauer JDPS

Tu viện của trung tâm Vrazne Zen-Soen Mun Sa
Trường Kwan Um Zen



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật vinh dự cho tôi khi được viết Thông điệp chúc mừng này cho Ngày kỷ niệm Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019 tại Việt Nam. Ngày lễ thiêng liêng dành cho những người theo đạo Phật có tầm quan trọng tối cao như một ngày để tôn vinh sự ra đời, giác ngộ và qua đời của Đức Phật Gautama. Ý nghĩa quốc tế của ngày này được thể hiện qua nghị quyết của Đại hội đồng Liên Hợp Quốc ngày 15 tháng 12 năm 1999. Thực hiện theo nghị quyết này, đây là lần thứ 16 Liên Hiệp Quốc kỷ niệm sự kiện này hằng năm trên toàn thế giới.

Phật giáo đã ra đời cách đây hơn 2500 năm. Là một truyền thống rất lâu đời với tiềm năng để giải quyết các vấn nạn cấp bách và quan trọng nhất của thế giới. được thể hiện qua các chủ đề của Hội nghị Vesak của Liên Hợp Quốc trong suốt những năm qua, đó là: Chăm sóc Giáo dục và Công dân toàn cầu, Con đường Phật giáo cho Hòa bình Thế giới, Phật giáo và Khủng hoảng Thế giới và gần đây nhất là Phật giáo cho Phát triển con người. Các thuyết trình tại các hội nghị đã vô cùng giá trị, đã đóng góp và truyền cảm hứng cho hàng triệu người.

Các nguyên tắc và giáo lý cơ bản của Phật giáo cung cấp nền tảng lý thuyết, hướng dẫn phương pháp luận và nền tảng nhân văn, tôn giáo và triết học vô cùng thiết yếu. Đây là một đóng góp rất quan trọng của Phật giáo về phương diện tri thức.

Chủ đề của đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 năm 2019 “Cách tiếp cận của Phật giáo đối với Lãnh đạo Toàn cầu và Trách nhiệm chung cho xã hội bền vững” vô cùng thiết thực và tôi mong

1. Người dịch: Hồng Diệp

muốn rằng những vấn đề được đưa ra tại hội nghị sẽ có tác động mạnh mẽ đến xã hội và nhân loại trên toàn thế giới.

GS. TS. Milada Polisenska, CSc
Deputy President and Chief Academic Advisor
Anglo-americká vysoká škola, z.ú.



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Tôi muốn gửi lời chào và lời chúc tốt đẹp nhất đến Thượng tọa Tiến sĩ Thích Nhật Từ và tất cả các bạn ở Việt Nam khi tôi có thể cử hành Đại lễ Vesak để kỷ niệm ngày sinh, giác ngộ và niết bàn cuối cùng của Đức Phật cùng với các bạn trong UNDV 2019. Xin cầu chúc cho các bạn và tất cả thế giới tiếp tục lớn lên trong trí tuệ, lòng biết ơn và lòng từ bi đối với tất cả chúng sinh.

Trong ngày lễ đặc biệt này, tôi muốn cảm ơn các bạn vì sự đóng góp vô giá mà các bạn đã thực hiện để xây dựng một mối quan hệ đoàn kết và hòa hợp mạnh mẽ hơn giữa đất nước của các bạn và tất cả những người mà các bạn mang lại cho khoảnh khắc đặc biệt này ở đất nước xinh đẹp của các bạn.

Khi cuộc sống trong thế giới toàn cầu hóa trở nên bận rộn, phức tạp và cạnh tranh hơn trong các xã hội của chúng ta, những dịp như UNDV 2019 là vô cùng quý giá đối với tín đồ, như tôi, có cơ hội để sống chậm lại, bỏ lại thế giới bận rộn và chỉ đơn giản là có mặt tại đây trong hiện tại.

Thay mặt Cộng hòa Séc và Đại học Tài chính và Hành chính ở Prague mà tôi đại diện, tôi tin rằng Đại lễ Vesak sẽ là thời gian đặc biệt cho tất cả các Phật tử và đổi mới tình hữu nghị giữa Cộng hòa Séc và Việt Nam.

Chúc mừng ngày Vesak!

PGS. TS. Mgr. Jitka Cirklová

Đại học tài chính hành chính, Cộng Hòa Séc
(Vysoká škola finanční a správní, a.s.)



THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Lễ kỷ niệm Phật đản sinh vào ngày 15 tháng 6 Âm lịch, còn được gọi là “Ngày Phật giáo”. Đại lễ là một trong những sự kiện thiêng liêng nhất đối với Phật tử trên khắp thế giới. Đại lễ Tam Hợp là ngày kỷ niệm đức Phật đản sinh, đức Phật thành đạo và đức Phật nhập Niết-bàn.

Vesak là thời gian để tất cả Phật tử suy ngẫm về các giá trị cơ bản đã được đức Thế tôn truyền dạy: lòng từ bi, lòng khoan dung, lòng nhân từ, và tinh thần phụng sự chúng sinh... hướng đến mục đích là giải phóng tất cả chúng sinh ra khỏi đau khổ của cuộc sống thế tục. Hàng triệu người đã chứng ngộ trước khi Phật ra đời, hàng vạn người đã thành đạo trong thời đức Phật và sẽ có rất nhiều người được chứng ngộ trong tương lai.

Lễ Vesak không chỉ là kỷ niệm ngày đản sinh, thành Đạo và nhập Niết-bàn của đức Phật, mà còn là dịp để gửi gắm thông điệp cho tất cả nhân loại thức tỉnh, kêu gọi tất cả những ai có thể nghe, hiểu và tuân theo học thuyết giác ngộ cao nhất này. Estonian Theravada Sangha là một tổ chức rất trẻ, chúng tôi vinh dự có vai trò lớn trong việc lan tỏa Phật Pháp đến Estonia. Mặc dù chúng tôi chưa có một ngôi chùa độc lập, nhưng chúng tôi có niềm tin vào đức Phật. Mặc dù chúng tôi không có bản dịch kinh tiếng Estonia của Tipitaka, nhưng chúng tôi có giáo Pháp trong lòng. Tổ chức của chúng tôi tuy nhỏ, nhưng hàm chứa bên trong một thông điệp lớn.

Bằng cả trái tim chân thành tôi hy vọng rằng những lời dạy của đức Phật sẽ khuyến độ cho các Phật tử bước đến giác ngộ và chấm dứt tất cả khổ đau cho Việt Nam, Estonia, và khắp nơi trên thế giới.

Nguyện cầu cho tất cả chúng sanh được hạnh phúc, khỏe mạnh và an lành!

Trân trọng trong giáo Pháp,

Hòa thượng Thitañāṇo Andrus Kahn
Hội trưởng Tăng đoàn Nguyên Thủy Estonian



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Đó là niềm vui lớn đối với tôi để chúc mừng bạn nhân sự kiện ngày Lễ Phật Đản năm 2019. Tôi tin rằng bạn đang làm một việc rất tuyệt vời cho Việt Nam và thế giới bởi vì mang đến đây nhiều người khác nhau từ những nơi khác nhau trên thế giới và dạy cho họ cách sống với nhau hòa thuận và không phân biệt quốc tịch và màu da. Tôi tin tưởng rằng bạn đóng góp rất nhiều cho hòa bình của thế giới.

Một lần nữa xin chúc bạn thành công trong mọi nỗ lực
Trân trọng

PGS.TS. Fasil Taddese,
Đại học Mekelle, Ethiopia

1. Người dịch : Nguyễn Văn Sinh

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Trước tiên, tôi muốn nhân cơ hội này tôi bày tỏ lòng biết ơn chân thành và cảm tạ lời mời Ngài Saman Amarasinghe làm đại biểu cho sự kiện mang tính chất lịch sử này, đó là một đặc ân tuyệt vời và hân hạnh nhận lời mời tham dự để đại diện cho cộng đồng Phật Giáo Sri Lanka của Fiji trong sự kiện quan trọng này.

Hơn thế nữa, tôi cũng muốn bày tỏ lòng biết ơn và đánh giá cao HT Bhante Jinalankara chủ nhiệm trung tâm thiền viện Pháp Gave-si ở New Zealand cho việc mở ra cơ hội tuyệt vời này để có một đại diện đến từ Fiji cho mục đích cao cả này trong năm nay.

Hằng năm, chúng ta tổ chức ngày lễ kỷ niệm thiêng liêng của Phật Đản để tượng trưng cho ngày sinh, sự giác ngộ, và sự nhập niết bàn của Đức Phật Thích Ca Cổ Đàm ở Fiji Lễ Phật Đản là sự kiện vô cùng quan trọng cho Phật tử trên toàn cầu.

Như tôi tin tưởng, chủ đề năm nay “CÁCH TIẾP CẬN CỦA PHẬT GIÁO VỚI LÃNH ĐẠO TOÀN CẦU VÀ CHIA SẺ TRÁCH NHIỆM CHO XÃ HỘI BỀN VỮNG đây là một chủ đề rất thích hợp và đề tài này nằm trong tầm nhìn về cuộc khủng hoảng toàn cầu hiện nay và những vấn đề giữa các quốc gia khác nhau trên thế giới.

Trong khi Việt Nam như là một quốc gia được đặc ân của Phật Giáo và may mắn được tổ chức Đại Lễ Phật Đản LHQ năm 2019 một lần nữa đó là một cơ hội cực kỳ hiếm có cho bất kỳ quốc gia nào. Chúng tôi, như những người Sri Lanka cũng có nguồn gốc từ một nền văn hóa Phật Giáo phong phú và vĩ đại.

Nhân cơ hội này tôi gửi lời chúc mừng đến Phật Giáo Việt Nam được mang đến những điều tốt lành, và may mắn thêm một lần nữa cho sự kiện Đại Lễ Phật Đản LHQ năm 2019.

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh.

Chúc tất cả mọi thành công và những điều tốt lành cho sự kiện. Tôi tin rằng sự kiện sẽ là một thành công lớn và sự hỗ trợ tuyệt vời trong việc khám phá lộ trình áp dụng các vai trò của Phật Giáo tiếp cận về sự lãnh đạo toàn cầu và nói chung là tăng cường sự hiểu biết về nền triết học Phật Giáo trong số tất cả các đại biểu.

Một lần nữa, tôi xin bày tỏ lòng biết ơn chân thành cho sự kiện và kính chúc mọi thành công đến với sự kiện. Ngài Saman cũng mong được thay mặt cộng đồng Phật Giáo Quán Từ Bi Fiji tham gia sự kiện tốt lành này.

Trân trọng.

Ajith Kodagoda

Lãnh sự danh dự, Lãnh sự quán Sri Lanka ở Suva, Fiji



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Xin thay mặt cho Phật giáo Phần Lan chúng tôi muốn gửi tất cả lời chúc tốt đẹp lời chào mừng nồng ấm đến ban tổ chức và quý đại biểu của ba lần tổ chức đại lễ Phật Đản linh thiêng. Đây là niềm vinh dự để có thể gửi lời chúc tốt đẹp cho Phật Giáo từ tất cả mọi nơi trên thế giới.

Chủ đề cho Đại Lễ năm 2019 là *“Cách tiếp cận của Phật giáo đối với Lãnh đạo Toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm cho Xã hội Bền vững”*. Đây khá rõ ràng rằng chúng ta cần làm việc cùng nhau trên một mức độ liên tôn giáo để duy trì quyền lực và nhân rộng hòa bình, hòa hợp và phát triển bền vững trong bất kỳ xã hội nào. Nếu chúng ta nghĩ về các tỷ lệ. Phật giáo ở Phần Lan là một tám gương tôn giáo, chiếm khoảng 1,8% trên tổng số 5,5 triệu dân số. Liên hiệp Phật giáo Phần Lan làm việc cùng với nhiều tổ chức khác nhau, như diễn đàn văn hóa và tôn giáo Fokus và diễn đàn quốc gia cho việc hợp tác tôn giáo (Diễn đàn cốt lõi) và đó là một trong những đội ngũ đang làm việc để duy trì và phát triển hòa hợp và bình đẳng trong xã hội. Chúng ta được thuyết phục bởi những giá trị Phật giáo và đạo đức, thực hành lòng yêu thương và những lời thể đức độ, là một công cụ quý giá trong công việc cho một thế giới tốt đẹp hơn và cho tất cả mọi chúng sinh.

Lễ kỷ niệm cùng nhau là ngày linh thiêng của Phật Đản sẽ đóng góp và tăng cường sự hiểu biết và lòng thương yêu trong tất cả các mối quan hệ của con người. Liên hiệp Phật giáo Phần Lan gửi lời chúc đại lễ Phật Đản thành công tốt đẹp.

Cầu chúc cho mọi chúng sinh được hạnh phúc!

Trân trọng kính chào trong chánh Pháp

Irma Rinne, chủ tịch

Liên hiệp Phật Giáo Phần Lan

1. Người dịch : Nguyễn Văn Sinh

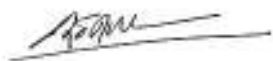
THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Thật là niềm vui cho tôi gửi những lời chúc mừng nồng nhiệt nhất đến Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 được tổ chức từ 12-14 tháng 5 năm 2019, tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo quốc tế Tam Chúc tại tỉnh Hà Nam Việt Nam. Thay mặt Viện nghiên cứu Phật giáo quốc tế Paris và các thành viên, tôi muốn gửi lời cảm ơn chân thành đến Giáo hội Phật giáo Vietnam, Chính phủ Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và mọi người cùng nhau tổ chức lần thứ ba để chào mừng cộng đồng Phật giáo quốc tế đến Việt Nam và để kỷ niệm ba sự kiện thiêng liêng trong đời của Đức Phật, Sakyamuni Gotama.

Chủ đề chính của lễ kỷ niệm “Cách tiếp cận của Phật giáo về lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững” đã được chọn làm chủ đề chia sẻ rộng rãi với các nhà lãnh đạo chính trị và Phật giáo quốc tế cũng như với các người yêu hòa bình. để tìm kiếm các giải pháp khẩn cấp và hiệu quả nhằm khắc phục nhiều vấn đề khó của cộng đồng quốc tế.

Những lời dạy thẳng hoa của Đức Phật đã trở thành một chỉ dẫn mới để thiết lập hòa bình, công bằng xã hội và kinh tế, quyền bình đẳng và phát triển bền vững. Do đó, chúng ta hy vọng rằng Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 tổ chức tại Việt Nam, sẽ tìm thấy một số giải pháp cấp bách để tạo ra một thế giới tốt đẹp hơn, khi tất cả mọi người sẽ được hưởng hòa bình, bình an và hạnh phúc hơn bao giờ hết. Tôi chúc Đại lễ Vesak LHQ 2019 tại Việt Nam thành công tốt đẹp. Xin cảm ơn nhiều.

Trân trọng trong Pháp,



HT.TS. Tampalawela Dhammaratana
Viện nghiên cứu Phật học quốc tế Paris



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Hiệp hội Phật giáo Liên minh châu Âu (EBU), đại diện cho gần 5 triệu Phật tử trên khắp châu Âu, gửi lời chúc mừng nồng nhiệt và chân thành nhất nhân dịp Lễ Phật Đản Liên hợp quốc lần thứ 16!

Đây là một món quà và cơ hội quý giá để EBU được trở thành một phần của sự kiện quan trọng này. Chúng tôi chân thành biết ơn và cảm kích.

Đức Phật đã mang ánh sáng để xua tan mọi bóng tối cho thế giới này. Phật Pháp thực sự là tinh túy, là hòa bình và hòa hợp, Phật Pháp hướng về thế giới bằng trí tuệ và sự từ bi.

Lễ Phật Đản mang ý nghĩa tôn kính Đức Phật cùng giáo lý của Ngài và thể hiện ý nghĩa của Tăng đoàn.

Chúng tôi rất vinh dự khi được mời đến tham dự Đại lễ và cũng xin kính chúc Đại lễ sẽ giống như một bông hoa mang hương sắc của hòa bình và sự thức tỉnh cho thế giới!

Ron Eichhorn / Mio Sop
Chủ tịch Hiệp hội Phật giáo Châu Âu,



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Nhân loại đã đạt đến một giai đoạn phát triển mà một người lãnh đạo không chỉ chăm sóc một người, mà phải luôn đi kèm với một nhận thức rộng hơn về trách nhiệm liên kết với sự thịnh vượng của cả một xã hội và toàn thể giới - một khái niệm rất phù hợp với giáo lý từ xa xưa của đức Phật.

Trong lịch sử, chúng ta đã chứng kiến những nhược điểm của chủ nghĩa quân chủ và sự cạnh tranh khốc liệt để đạt được quyền lực đến mức bỏ qua các hành động của chúng ta để chứng minh sự lãnh đạo. Các nhà lãnh đạo trong nhiều lĩnh vực khác nhau của xã hội vẫn chưa thể thật sự chia sẻ những trách nhiệm chung liên quan đến điều mà nhân loại thường khao khát: hạnh phúc bền vững và hòa bình chung.

Những vị đệ tử của Đức Phật đã cho chúng ta rất nhiều lời khuyên hữu ích trước những thách thức ngày hôm nay. Nếu Người đệ tử Phật học được trí huệ của Ngài, họ có thể sống tốt hơn để chia sẻ trách nhiệm chung của mình. Do đó, Phật tử nên chú tâm các giá trị của họ. Chính phủ ở các quốc gia có nền tảng Phật giáo cần khai thác các giá trị của Phật pháp như một nguồn lực đạo đức và nền tảng vững chắc cho đạo đức xã hội, thay vì chỉ xem Phật giáo, Hồi giáo như một tài sản văn hóa mà không liên quan đến chính sách của họ.

Năm nay tôi cảm thấy rất vinh dự khi được tham gia Hội nghị này tại Việt Nam. Tôi mong muốn được học hỏi từ các nhà lãnh đạo Phật giáo từ khắp nơi trên thế giới về cách chúng ta có thể đóng

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng

góp và giao lưu với các Phật tử và những người không theo đạo Phật để thực hiện các bài giảng cao quý của Đức Phật cho những mục đích tốt đẹp. Sẽ là một niềm vui đặc biệt khi có thể chia sẻ những hiểu biết bắt nguồn từ Hội nghị này với các Phật tử Đức và cộng đồng địa phương của tôi ở đây tại Freising gần Munich.

Tôi xin chân thành cảm ơn Hội đồng trị sự GH PGVN Việt Nam và Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ, bởi đã nỗ lực không ngừng nghỉ để Phật giáo có thể làm cho thế giới tốt đẹp hơn.

Nguyện cầu cho tâm tinh thức có thể giúp chúng ta tạo nhiều phước lành thực sự cho thế giới này!



Thượng tọa Thitadhammo
Trưởng tu viện Bodhi Vihara, CHLB Đức



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK 2019¹

Hôm nay, là lễ kỷ niệm Phật giáo thế giới kỷ niệm lần thứ 2563 Đức Phật nhập Niết Bàn.

Hiến pháp của UNESCO, một trong những tổ chức đặc biệt của Liên Hiệp Quốc, tuyên bố rằng “kể từ khi các cuộc chiến tranh bắt đầu trong tâm trí của người đàn ông, đó là trong suy nghĩ của đàn ông cho rằng việc phòng thủ cho hòa bình phải được thiết lập”.

Chúng ta, những đóa hoa Phật thấy được chân lý đúng đắn của những dòng tuyên bố này, nó cho chúng ta hiểu rằng tất cả sự đau khổ phát sinh từ nguyên nhân sâu xa của lòng tham, hận thù và si mê. Việc làm của chúng ta là loại bỏ các nguyên nhân này và do đó để loại bỏ chính những đau khổ của chúng ta và tất cả nỗi khổ niềm đau trên toàn thế giới. Trau dồi tâm trí là điều cơ bản của giáo lý Phật, và lòng từ bi vị tha là thành quả của việc tu tập. Ngày nay chúng ta có thể thấy rằng có một nhu cầu tăng trên thế giới đó là con người nhận ra rằng nguồn gốc của sự nghèo khổ, chiến tranh và mọi loại đau khổ, và nhận ra hậu quả sự phá hủy và tàn phá của những cảm xúc tiêu cực, những suy nghĩ không kiểm chế, những ham muốn vô thức và động cơ và làm như thế nào họ có thể bị loại trừ, lòng từ bi được đánh thức bởi sự đau khổ của thế giới sai khiến chúng ta phấn đấu mạnh mẽ hơn nữa và đều đặn hơn để loại bỏ nguồn gốc sự đau khổ, truyền bá giáo pháp và củng cố nền tảng đạo đức.

Đó là vì sao chúng ta đang được hỗ trợ quan trọng của một nền đạo đức phổ quát hơn và hòa bình, thì người đó đã tìm thấy trong cuộc sống của họ giá trị cơ bản bên trong, đạo đức và lòng từ bi. sự chung sống hòa bình cùng tồn tại của con người có thể đạt được

1. Người dịch : Nguyễn Văn Sinh

nếu như những giá trị đạo đức phổ quát được tìm thấy trong các tôn giáo khác nhau và những khát vọng thế tục, nếu bất kể tôn giáo nào hoặc người ta có thể làm theo thế giới quan. Lòng nhân đạo quay về với việc không bạo lực và sự tôn trọng lẫn nhau như là trụ cột quan trọng nhất của nó.

Kính thưa quý vị tham gia buổi Đại Lễ

Chúng ta gửi lời tri ân đến giáo hội Phật Giáo Việt Nam, tới chính phủ Việt Nam và Liên Hiệp Quốc đã cùng nhau mang đến một dịp cho tất cả Phật tử trên thế giới lễ hội hoành tráng. Phật giáo Hungary hoan nghênh mọi nỗ lực đó là sự chú ý của nhân loại theo lời dạy cao quý của đấng giác ngộ và những giá trị của họ ngày nay vẫn còn thịnh hành.

Ánh sáng của Pháp bảo sẽ lan rộng khắp mọi nơi trên toàn thế giới.

Xin trân trọng.

Gábor Karsai

Hiệu trưởng Đại học Phật giáo Dharma Gate

Budapest, Hungary

HT. Agnisama, TS H.c. László Mireisz

Chủ tịch Giáo hội Phật giáo Dharma Gate

Budapest, Hungary



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đây là niềm vinh hạnh cho tôi viết thông điệp đặc biệt này nhân ngày lành này để tưởng niệm Đản sinh, Thành đạo và Nhập diệt của Đức Phật là Ngày Phật đản. Ngày Phật đản là một trong những ngày thiêng liêng nhất trong Phật giáo là ba sự kiện quan trọng trong cuộc đời của Đức Phật, đó là Đản sinh, Thành đạo và Nhập diệt, tất cả đã kỳ diệu xảy ra vào đêm trăng tròn và chính xác cùng ngày vào tháng Năm. Vì vậy, mỗi năm hàng Phật tử khắp thế giới cùng nhau làm nhiều việc phước thiện để bày tỏ lòng tri ân đối với những lời giáo huấn của Ngài, đặc biệt là đối với trí tuệ, sự thanh tịnh và lòng từ bi của Đức Phật. Đức Phật không bao giờ dạy chúng ta về tôn giáo. Phần lớn như chúng ta đều biết, Phật giáo không phải là một tôn giáo mà là một phương cách sống. Vì đó là một phương cách sống, tất cả chúng ta nên đem nó vào trong thực hành trong cuộc sống hằng ngày của chúng ta. Khi chúng ta áp dụng nó vào trong cuộc sống hằng ngày của chúng ta, tất cả chúng ta có thể thực hành ba bước chủ yếu trong Phật giáo đó là; bố thí, trì giới và thiền định. Là người vĩ đại nhất chưa từng được sinh trên quả cầu này, Ngài đã dạy chúng ta như thế nào để sống hòa bình và hòa hợp trong xã hội toàn cầu.

Mỗi năm, từ khi thông qua nghị quyết bởi Tổng Hội đồng Liên Hiệp Quốc (United Nations General Assembly) vào ngày 15/12/1999, ngày Phật đản đã được tổ chức trên bình diện quốc tế. Để vinh danh sự giao phó này, Ngày lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc

1. Người dịch: Thích Nữ Diệu Hiền.

lần thứ 16 (UNDV-2019) và Hội thảo Học thuật sẽ được đăng cai bởi Giáo hội Phật giáo Việt nam tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế Tam Chúc (Tam Chuc International Buddhist Convention Centre), Tỉnh Hà Nam, Việt Nam, từ 12-14/5/2019. Tôi hết sức hy vọng rằng sự bàn luận và động não mang tính học thuật này sẽ trình bày cho chúng ta thấy *Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và những trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững*.

Thay mặt cho Trường Đại học Đức Phật Cồ-Đàm (Gautam Buddha University), Ấn Độ, tôi nhân cơ hội này để bày tỏ niềm tri ân sâu sắc của tôi đối với các công chức của Giáo hội Phật giáo Việt Nam trong việc tổ chức một sự kiện thật to lớn như thế trong đó các bậc tôn túc Lãnh đạo Phật giáo và những nhà nghiên cứu học thuật từ khắp năm châu sẽ đến cùng nhau để bàn luận và trao đổi các ý tưởng về chủ đề của hội thảo tạo nên Xã hội Bền vững.

“Sabba Papassa Akaranam, Kusalasa Upasampampada!

Sacittapariyodanam, Etam Buddhanam Sasanam!!”

(Không làm các điều ác, thực hiện nhiều việc tốt và đức hạnh khi có thể và thanh tịnh tâm bằng cách khai trừ (tiêu diệt) toàn thể những bất tịnh.)

Với giáo lý cao quý của Phật giáo trong lòng, tôi xin chuyển lời tán dương của tôi đến các nhà tổ chức của Đại lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16.

Giáo sư Bhagwati Prakash Sharma
Phó Hiệu trưởng
Trường Đại học Đức Phật Cồ-đàm, Greater Noida
ẤN ĐỘ



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Trước hết, tôi xin gửi lời chúc mừng nồng nhiệt đến Giáo Hội Phật giáo Việt Nam vì đã tổ chức lễ kỷ niệm 16 năm và Hội nghị Phật giáo Quốc tế của Đại lễ LHQ Vesak LHQ 2019 lần thứ 3 tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, Việt Nam, từ ngày 12-14 tháng 5 năm 2019. Tôi rất vui mừng được trình bày thông điệp đặc biệt này vào ngày quan trọng nhất của tất cả các Phật tử trên thế giới. Vì Phật giáo là một trong những tôn giáo lớn, lâu đời và giáo lý của đạo Phật đã đóng góp trong hơn hai thiên niên kỷ qua, chắc chắn rằng sẽ còn tiếp tục đóng góp cho tâm linh của nhân loại. Lễ hội quan trọng nhất của Phật giáo là đại lễ Phật đản Purnima hay ngày Vesak rơi vào tháng 5 hàng năm vào đêm trăng tròn, khi Phật tử trên toàn thế giới kỷ niệm ngày Đản sinh, Giác ngộ và nhập Niết bàn của đức Phật (Mahaparinibbana) hơn 2.564 năm trước. Đó là ngày linh thiêng nhất đối với nhân loại, đặc biệt là đối với các Phật tử. Không cần phải nói, đức Phật đã để lại ấn tượng đáng kinh ngạc về nghệ thuật, điêu khắc, văn học, triết học trong mỗi tư tưởng, mỗi nền văn hóa mà con người phát triển từ xa xưa.

Ngày Vesak đã bắt đầu được tổ chức từ rất lâu. Đó là vào thời vua Ashoka, khi ông gửi con trai và con gái tên là Mahinda và Sanghamitra đến Sri Lanka để thuyết giảng giáo lý của đức Phật và với sự cải đạo của Vua Tissa, ngày đức Phật Purnima hoặc ngày Vesak đã có ý nghĩa mới. Từ thời kỳ này, ngày Vesak được tổ chức

1. Người dịch: Mr.Khanh

như một trong những lễ hội quan trọng nhất của Phật giáo trên toàn thế giới. Tầm quan trọng của Ngày Vesak cùng với đức Phật và thông điệp hòa bình phổ quát của Ngài đối với nhân loại. Lễ kỷ niệm ngày Vesak là cơ hội để ghi nhớ câu chuyện về cách đức Phật đã giác ngộ và suy ngẫm về ý nghĩa của việc những người theo đạo Phật tự mình tiến tới giác ngộ. Lễ hội được tổ chức với nhiều màu sắc vui tươi.

Ở nhiều quốc gia, trong lễ hội, những người theo đạo Phật sẽ đến thăm tu viện địa phương hoặc Tịnh xá để được tham dự đại lễ, lắng nghe chánh pháp và nghe giảng về các giáo lý của Đức Phật sẽ cúng dường cho các nhà sư thức ăn, nến và hoa. Tụng kinh và cầu nguyện là một phần quan trọng của ngày Vesak. Nghi lễ “tắm Phật” cũng được tổ chức trong lễ hội. Nước được đổ trên vai của đức Phật và phục vụ như một lời nhắc nhở để thanh lọc tâm trí khỏi sự tham lam, thù hận và vô minh

Sự kiện Vesak của Phật giáo rất ý nghĩa và thiêng liêng, nên Đại Hội đồng Liên Hợp Quốc LHQ đã thông qua nó như là một trong những hoạt động để kỷ niệm lễ hội quan trọng của Phật giáo. Do đó, vào tháng 12 năm 1999, Đại hội đồng LHQ, tại phiên họp thứ 54 (Chương trình nghị sự số 174), đã công nhận ngày Vesak là ngày Quốc tế của LHQ và được quyết định các hoạt động thích hợp sẽ được tổ chức hàng năm tại trụ sở LHQ và các văn phòng khác. Từ năm 2000, các quốc gia Phật giáo đã vinh dự trở thành nhà tài trợ cho các hoạt động của ngày Vesak tại trụ sở LHQ ở New York.

Từ năm 2004, lễ hội này được tổ chức lần đầu tiên tại Thái Lan. Việt Nam vinh dự đăng cai hai lần vào năm 2008 và 2014. Năm nay, Giáo hội Phật giáo Việt Nam GHPGVN được giao trách nhiệm tổ chức Đại lễ Vesak ESK LHQ 2019 lần thứ 3. Đây là lễ kỷ niệm Quốc tế lần thứ 16 của LHQ, điều này thể hiện sự nỗ lực tiếp tục tập hợp của hơn 10.000 nhà lãnh đạo Phật giáo, học giả và người tham gia để kỷ niệm ba sự kiện quan trọng trong cuộc đời của Đức Phật, Sự ra đời của Ngài, sự Giác ngộ và nhập Niết bàn để thảo luận về chủ đề chính: “cách tiếp cận của Phật giáo đối với sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chung cho xã hội bền vững”.

Thay mặt Phái đoàn Mexico, tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn của chúng tôi với những người tổ chức nên sự kiện quan trọng này đã tạo điều kiện cho tăng ni và Phật tử tham dự đại lễ để thảo luận và trao đổi ý kiến về cách làm cho thế giới tốt đẹp hơn theo tinh thần từ bi và trí tuệ của đức Phật.

Tôi xin gửi lời chúc tốt đẹp nhất đến những thành tựu đạt được và thành công lớn của lễ kỷ niệm 16 năm và Đại lễ VesakESAK LHQ 2019 tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam. Nguyên những lời dạy của đức Phật luôn soi sáng con đường của tất cả chúng ta vì sự bình an và phúc lợi của tất cả mọi người, mọi loài!



Arvind Kumar Singh

Giám đốc, Quan hệ Quốc tế &

Trợ lý Giáo sư, Trường Nghiên cứu Phật giáo & Văn minh

GAUTAM BUDDHA UNIVERSITY



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất lấy làm vinh dự khi được tham gia Đại lễ Vesak LHQ tổ chức tại Việt Nam – một đất nước gắn liền với truyền thống và di sản Phật giáo. Đại lễ Vesak là dịp tưởng nhớ tới đức Phật và những lời dạy của Ngài. Giá trị của đạo Phật có vai trò rất quan trọng trong xây dựng nền hòa bình và hòa hợp của thế giới. Đặt trong bối cảnh xã hội còn tồn tại nhiều vấn nạn, khủng hoảng, những lời dạy quý báu của đức Thế tôn càng trở nên có giá trị. Và giáo lý của đạo Phật sẽ giúp chúng ta có những giải pháp tối ưu cho các vấn đề xã hội nêu trên. Thông qua việc ứng dụng, thực hành những lời dạy của đức Thế tôn, chúng ta sẽ phần nào xóa bỏ được những vấn nạn để tạo nên một môi trường xã hội an lạc và từ bi. Sẽ không có gì là phóng đại nếu nói việc tổ chức Đại lễ Vesak có ý nghĩa như việc giữ gìn và lan tỏa di sản quý báu của Phật giáo. Tôi đánh giá cao việc đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak tại một thành phố xinh đẹp của Giáo hội Phật giáo Việt Nam và chúng tôi rất vinh hạnh được tham gia và sự kiện thiêng liêng này.

Đây cũng là cơ hội tốt để lan tỏa những di sản của Phật giáo cho các thế hệ tương lai nhằm thấu hiểu trí tuệ tối thượng của đức Phật. Tôi mong rằng đây cũng là cơ hội để chia sẻ với thế giới rằng: Ấn Độ - quê hương của đạo Phật, đang nỗ lực hết mình để gìn giữ, bảo tồn những di sản, dấu tích của Phật giáo. Chính phủ Ấn Độ sát cánh cùng người dân trong và ngoài nước nỗ lực truyền bá các giá trị cũng như di sản Phật giáo. Đạo Phật đang hồi sinh mạnh mẽ tại Ấn Độ. Chính phủ cùng các tổ chức phi Chính phủ đang hợp tác cùng nhau để bảo tồn tất cả dấu tích linh thiêng của Phật giáo. Ấn Độ ghi nhận những đóng góp to lớn của lãnh đạo Phật giáo Việt

1 Người dịch: Minh Thắng

Nam và các học giả nhằm tăng cường mối quan hệ Phật sự giữa hai quốc gia. Tôi bày tỏ lòng cảm ơn tới Giáo hội Phật giáo Việt Nam và Chính phủ Việt Nam đã ủng hộ tổ chức Đại lễ Vesak năm nay; qua đó, duy trì giá trị của đạo Phật trên lãnh thổ Việt Nam, vì thế góp phần hướng tới nền hòa bình và lòng tử bi trên thế giới. Tôi đánh giá rất cao những nỗ lực tuyệt vời để đăng cai và tổ chức Vesak Liên Hiệp Quốc 2019.

Tôi cầu chúc cho tất cả đại biểu và người tham dự Đại lễ tới từ nhiều quốc gia thành công rực rỡ trên con đường hướng tới mục tiêu tinh thần.

Cầu chúc mọi người an lành - hỷ lạc

Thiện sự viên thành.

Giáo sư-TS Arvind Alok

Cố vấn về Di sản và Du lịch, Bộ Trưởng Bộ GTVT, Chính phủ Ấn Độ
Trưởng ban Điều hành phát triển di tích Phật giáo



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Vesak là điều nhắc nhở về cuộc đời của Đức Phật và những thông điệp của Ngài vượt qua thời gian và không gian. Tổ chức lễ Phật đản là một việc quan trọng đối với tất cả chúng ta, những người đi theo dấu chân Phật, để tích cực noi theo động cơ thúc đẩy đầy lòng vị tha, tâm tốt bụng và những hành động vị tha.

Là những sứ giả của lời dạy bất tận về lòng từ bi và trí tuệ của Ngài, chúng ta như là những người truyền giáo, những người sùng đạo và những cư sĩ Phật giáo, phải chung tay làm việc cùng nhau trong việc giải quyết những thử thách đang diễn ra về tàn phá môi trường, những mâu thuẫn xã hội, những ngược đãi, những phong trào gây bất hòa và bạo động trong các cộng đồng cũng như ở phạm vi quốc tế. Đây là những vấn đề thúc bách mà chúng ta phải quan tâm và tận tường đặt ra những giải pháp hành động một cách thống nhất và hòa hợp.

Thay mặt Tăng đoàn Drukpa, tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn chân thành đối với ban tổ chức của Đại lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019 tại Việt Nam, và tôi thành tâm cầu nguyện rằng tất cả chúng ta sẽ tiếp thêm sức mạnh tinh thần và ý tưởng của chúng ta để tìm ra những giải pháp tạo nên thế gian này là nơi hạnh phúc hơn và bền vững hơn cho tất cả chúng sinh.

Đức Giáo chủ Drukpa Thuksey Rinpoche
Văn phòng Pel Drukpa

1. Người dịch: TN. Diệu Hiền



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt cho trường đại học Panjab, cho giảng viên, học giả nghiên cứu và cá nhân tôi, xin chúc mừng Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ 2019 và hội thảo học thuật. Những lời dạy của đức Phật đã sống mãi với thời gian và trở nên vô giá. Bát Chánh Đạo được đức Phật thuyết giảng vẫn nằm trong mối tương quan của đời sống. Đồng thời tinh thần bất bạo động, lòng từ bi chính là tâm điểm củng cố cho câu trả lời về những vấn đề mà thế giới vật chất đang đối mặt với sự thiếu hiểu biết cũng như tìm ra gốc rễ của nó. Tôi tin chắc rằng hội thảo lần này sẽ là bước đệm trong việc xây dựng thế giới hòa bình và tình huynh đệ rộng lớn. Chúc cho Đại lễ Vesak LHQ 2019 tại Hà Nam thành công tốt đẹp.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vijay Kumar Singh', with a long horizontal stroke extending to the right.

Giáo sư Vijay Kumar Singh
Khoa Tiếng Trung và ngôn ngữ Tây Tạng
Trường Đại học Punjab, bang Chandigarh, Ấn Độ

1. Người dịch: Lê Trung Hưng



THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Trước hết, tôi xin gửi lời chúc mừng nồng nhiệt đến Giáo Hội Phật giáo Việt Nam vì đã tổ chức lễ kỷ niệm 16 năm và Hội nghị Phật giáo Quốc tế của Đại lễ LHQ Vesak LHQ 2019 lần thứ 3 tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, Việt Nam, từ ngày 12-14 tháng 5 năm 2019. Tôi rất vui mừng được trình bày thông điệp đặc biệt này vào ngày quan trọng nhất của tất cả các Phật tử trên thế giới. Vì Phật giáo là một trong những tôn giáo lớn, lâu đời và giáo lý của đạo Phật đã đóng góp trong hơn hai thiên niên kỷ qua, chắc chắn rằng sẽ còn tiếp tục đóng góp cho tâm linh của nhân loại. Lễ hội quan trọng nhất của Phật giáo là đại lễ Phật đản Purnima hay ngày Vesak rơi vào tháng 5 hàng năm vào đêm trăng tròn, khi Phật tử trên toàn thế giới kỷ niệm ngày Đản sinh, Giác ngộ và nhập Niết bàn của đức Phật (Mahaparinibbana) hơn 2.564 năm trước. Đó là ngày linh thiêng nhất đối với nhân loại, đặc biệt là đối với các Phật tử. Không cần phải nói, đức Phật đã để lại ấn tượng đáng kinh ngạc về nghệ thuật, điêu khắc, văn học, triết học trong mỗi tư tưởng, mỗi nền văn hóa mà con người phát triển từ xa xưa.

Ngày Vesak đã bắt đầu được tổ chức từ rất lâu. Đó là vào thời vua Ashoka, khi ông gửi con trai và con gái tên là Mahinda và Sanghamitra đến Sri Lanka để thuyết giảng giáo lý của đức Phật và với sự cải đạo của Vua Tissa, ngày đức Phật Purnima hoặc ngày Vesak đã có ý nghĩa mới. Từ thời kỳ này, ngày Vesak được tổ chức

1. Người dịch: Mr.Khanh

như một trong những lễ hội quan trọng nhất của Phật giáo trên toàn thế giới. Tầm quan trọng của Ngày Vesak cùng với đức Phật và thông điệp hòa bình phổ quát của Ngài đối với nhân loại. Lễ kỷ niệm ngày Vesak là cơ hội để ghi nhớ câu chuyện về cách đức Phật đã giác ngộ và suy ngẫm về ý nghĩa của việc những người theo đạo Phật tự mình tiến tới giác ngộ. Lễ hội được tổ chức với nhiều màu sắc vui tươi.

Ở nhiều quốc gia, trong lễ hội, những người theo đạo Phật sẽ đến thăm tu viện địa phương hoặc Tịnh xá để được tham dự đại lễ, lắng nghe chánh pháp và nghe giảng về các giáo lý của Đức Phật sẽ cúng dường cho các nhà sư thức ăn, nến và hoa. Tụng kinh và cầu nguyện là một phần quan trọng của ngày Vesak. Nghi lễ “tắm Phật” cũng được tổ chức trong lễ hội. Nước được đổ trên vai của đức Phật và phục vụ như một lời nhắc nhở để thanh lọc tâm trí khỏi sự tham lam, thù hận và vô minh

Sự kiện Vesak của Phật giáo rất ý nghĩa và thiêng liêng, nên Đại Hội đồng Liên Hợp Quốc LHQ đã thông qua nó như là một trong những hoạt động để kỷ niệm lễ hội quan trọng của Phật giáo. Do đó, vào tháng 12 năm 1999, Đại hội đồng LHQ, tại phiên họp thứ 54 (Chương trình nghị sự số 174), đã công nhận ngày Vesak là ngày Quốc tế của LHQ và được quyết định các hoạt động thích hợp sẽ được tổ chức hàng năm tại trụ sở LHQ và các văn phòng khác. Từ năm 2000, các quốc gia Phật giáo đã vinh dự trở thành nhà tài trợ cho các hoạt động của ngày Vesak tại trụ sở LHQ ở New York.

Từ năm 2004, lễ hội này được tổ chức lần đầu tiên tại Thái Lan. Việt Nam vinh dự đăng cai hai lần vào năm 2008 và 2014. Năm nay, Giáo hội Phật giáo Việt Nam GHPGVN được giao trách nhiệm tổ chức Đại lễ Vesak ESK LHQ 2019 lần thứ 3. Đây là lễ kỷ niệm Quốc tế lần thứ 16 của LHQ, điều này thể hiện sự nỗ lực tiếp tục tập hợp của hơn 10.000 nhà lãnh đạo Phật giáo, học giả và người tham gia để kỷ niệm ba sự kiện quan trọng trong cuộc đời của Đức Phật, Sự ra đời của Ngài, sự Giác ngộ và nhập Niết bàn để thảo luận về chủ đề chính: “cách tiếp cận của Phật giáo đối với sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chung cho xã hội bền vững”.

Thay mặt Phái đoàn Mexico, tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn của chúng tôi với những người tổ chức nên sự kiện quan trọng này đã tạo điều kiện cho tăng ni và Phật tử tham dự đại lễ để thảo luận và trao đổi ý kiến về cách làm cho thế giới tốt đẹp hơn theo tinh thần từ bi và trí tuệ của đức Phật.

Tôi xin gửi lời chúc tốt đẹp nhất đến những thành tựu đạt được và thành công lớn của lễ kỷ niệm 16 năm và Đại lễ VesakESAK LHQ 2019 tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam. Nguyên những lời dạy của đức Phật luôn soi sáng con đường của tất cả chúng ta vì sự bình an và phúc lợi của tất cả mọi người, mọi loài!



Arvind Kumar Singh
Giám đốc, Quan hệ Quốc tế &
Trợ lý Giáo sư, Trường Nghiên cứu Phật giáo & Văn minh
Gautam Buddha University

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt cho Ban Trị sự Tịnh xá Sumedh Bloomi và Phật giáo Ấn Độ, tôi xin trân trọng gửi lời chúc mừng tới Đại lễ Vesak LHQ lần thứ 16 được tổ chức tại Trung tâm Văn hóa Phật giáo Tam Chúc tỉnh Hà Nam, Việt Nam từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019.

Sự góp mặt đông đủ của nhiều tu sĩ Phật giáo Quốc tế là một dấu hiệu tốt lành cho sự hòa hợp tôn giáo, tăng cường sự hợp tác tốt đẹp nhằm tuyên truyền đạo Phật cho tất cả mọi người trên toàn thế giới, hướng đến cuộc sống hòa bình, an lạc. Chúng tôi xin chia sẻ niềm vui đến tất cả những người tham dự và người dân toàn cầu.

Đồng thời, tôi mong muốn được bày tỏ lòng biết ơn đến Ủy ban Tổ chức Đại lễ Vesak LHQ (UNDV), GHPGVN cùng tất cả những người trực tiếp cũng như gián tiếp làm nên sự kiện trọng thể này. Cầu mong cho sức mạnh linh thiêng của Tam Bảo ban phước lành cho tất cả chúng ta và Đại Lễ Vesak LHQ lần thứ 16 năm 2019 thành công tốt đẹp.

Hòa thượng Tiến sĩ Sumedh Thero
Tịnh xá Phật giáo Sumedh Bloomi

1 Người dịch: Lê Trung Hưng

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Tôi chân thành cảm ơn rất nhiều về lời mời của quý vị. Đây là việc làm đầy ý nghĩa mà quý vị đã và đang thực hiện để truyền bá giáo lý nhà Phật đến khắp cộng đồng thế giới.

Thế giới hiện nay như lửa cháy, nhiều cuộc khủng hoảng đang xảy ra trong các lĩnh vực khác nhau, xung đột và chiến tranh có thể xảy ra bất cứ lúc nào! Chúng ta hãy đoàn kết lại và làm việc với nhau bằng tất cả sự chân thành để có thể mang lại hòa bình và hòa hợp cho thế giới thông qua giáo lý Phật giáo.

Vài năm trước đây, chiến tranh Nepal đã giết chết hơn 14.000 người. Nhưng tôi đã áp dụng vũ khí T.T. và những điều Phật dạy để cuộc chiến tranh Nepal kết thúc một cách hòa bình. Và sau đó, tất cả các đảng chính trị ở Nepal cuối cùng cũng đi theo con đường của đức Như Lai. Các nhà lãnh đạo và người dân thế giới có thể coi sự kiện “Hòa bình đã trở lại với Nepal” như là trường hợp đặc biệt, diệu kỳ.

Ngoài ra, một trong những nhà lãnh đạo chính trị cứng cỏi nhất của Nepal đã đi theo con đường của đức Thế tôn, từng bước từng bước thấm nhuần tư tưởng của người và trở thành Thủ tướng của Nepal.

Đây là một sự thành công tuyệt vời của giáo lý nhà Phật dành cho thế giới. Chúng ta hãy cùng nhau thực hiện sứ mệnh truyền bá giáo lý thiêng liêng này đến với cộng đồng thế giới một cách chân thành và bền bỉ. Tôi là người đầu tiên nhận được mảnh đất ở Lâm Tỳ Ni (Lumbini) do vua Birendha và chính phủ Nepal hiến tặng để xây dựng Santi Việt Nam. Buddha Bhumi Vihar, tu viện Phật giáo quốc tế đầu tiên được thành lập tại thánh tích Lâm Tỳ Ni (Lumbini), và theo sau đó là hơn 35 quốc gia Phật giáo đều đến và xây dựng cơ sở tôn giáo của mình, tạo thành một cộng đồng Phật giáo quốc tế

như ngày nay. Lâm Tỳ Ni - nơi đức bốn sư của chúng ta đã đản sinh. Tôi đề nghị, trong tương lai, Ủy ban Tổ chức Quốc tế ngày Vesak Liên Hiệp Quốc nên tổ chức Đại lễ Vesak tại Lâm Tỳ Ni ít nhất là một lần trong thế kỷ 21 này.

Nếu may mắn tôi vẫn còn sống khi sự kiện lịch sử này được diễn ra tại Lâm Tỳ Ni, tôi sẽ rất hoan hỷ khi được làm việc và hỗ trợ thật nhiều cho quý vị. Vì bận rộn với công việc Đại lễ Vesak 2019 ở Lâm Tỳ Ni, tôi lấy làm tiếc khi không thể tham dự Đại Lễ Vesak Liên Hiệp Quốc (U.N.D.V.) năm nay. Tôi xin gửi lời chúc mừng và lời chúc tốt đẹp nhất đến tất cả các đoàn đại biểu tham gia Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc 2019 được tổ chức tại Việt Nam.

Với tất cả lòng thành và lòng biết ơn.

Trân trọng,

Hòa thượng Thích Huyền Diệu
Chủ tịch Liên đoàn Phật giáo Quốc tế tại Bồ-đề Đạo tràng



BAHUJAN SANSKRITIK KENDRA

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đó là niềm hoan hỷ lớn lao cho tôi trân trọng gửi thông điệp chúc mừng nhân dịp Đại Lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019 bởi Giáo hội Phật giáo Việt Nam (NVBS) tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế Tam Chúc (Tam Chuc International Buddhist convention Centre) thuộc tỉnh Hà Nam, Việt Nam từ 12-14/5/2019 sau khi tổ chức thành công cùng sự kiện tại Hà Nội trong năm 2008 và ở Ninh Bình vào năm 2014 nơi mà tôi đã tích cực tham gia. Tôi kính chúc mừng Giáo hội Phật giáo Việt Nam – Việt Nam và Ban Tổ chức cho hai đại lễ Phật đản xuất sắc trước đây. Chắc chắn tôi sẽ đến Lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc năm 2019 tại Việt Nam là cơ hội tuyệt vời cho các học giả Phật giáo trao đổi và thảo luận về chủ đề chính “Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và những trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững.”

Phật giáo là quá trình tư duy khoa học đầu tiên được biết đến nhân loại mang lại sự gắn gũi hơn phần lớn về các cuộc đua tranh bị tách rời bởi những rào cản khó khăn khác nhau như là giai cấp, tín ngưỡng, khoảng cách, ngôn ngữ, v.v. bởi trình độ khác nhau và các kiểu văn minh phân kỳ và lỗi cuốn với lý do không nói ra. Sự đẩy mạnh chủ yếu của Phật giáo không phải dành cho Sự Phát triển Vật chất của nhân loại mà nó có sự thúc đẩy về Tri thức Khoa học Thanh tịnh để giúp nhân loại hướng tới mục đích cứu cánh của nó về HÒA BÌNH VÀ HẠNH PHÚC.

Do đó, con người phải có mục đích cứu cánh của nó về việc vun

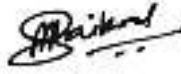
1. Người dịch: Thích Nữ Diệu Hiền.

bồi và lan truyền Hạnh phúc. Hạnh phúc mang ý nghĩa rất sâu sắc về sự phát triển nội tâm khởi sinh từ chính cái Tâm lành mạnh và cũng biến mất khỏi Mâu thuẫn bên trong. Định luật bất biến – Cổ xưa và Bất tận – về sự tồn tại vũ trụ này là ban phát tình thương bởi vì Sân hận không thể Sân hận, nhưng lòng bi mẫn (Karuna) có thể xua đuổi Sân hận.

Thế giới đang ôm giữ mâu thuẫn trầm trọng giữa giáo lý triết học và những hệ thống tâm linh – tôn giáo. Căn nguyên tất cả mâu thuẫn hiện nay là do người ta cho sự quan trọng đối với “TÔI” và “CÁI CỦA TÔI”. Họ không uyển chuyển trong cách ứng xử của họ. Nhiều truyền thống tôn giáo, học thuyết chính trị và các nền văn minh ngày nay đang tranh đấu vì quyền tối cao. Hành động này của con người để có Quyền năng Tối cao trên mọi người bằng phương tiện của chủ nghĩa cầu toàn và cố gắng để trở thành thiêng liêng đối với những người khác, tạo ra không khí của sự đối đầu và KHÔNG PHẢI là của “SỰ CHUNG SỐNG HÒA BÌNH”. Vì vậy, bao lâu cái Tâm của mọi người không còn bị cứu chữa, không thể nào trừ diệt những trường hợp khổ đau và gạt bỏ con người như thể đã tạo nên những thảm họa. Do vậy, nếu thế gian thật sự mong muốn có được sự thịnh vượng, hòa bình, và xã hội bền vững chắc chắn, theo ý nghĩa ĐÚNG của nó, sau đó nhân loại cần chấp nhận nguyên tắc về “SỰ CHUNG SỐNG HÒA BÌNH” được Đức Phật truyền bá.

Những nhu cầu và khát vọng của con người hiện nay không thể thành tựu bởi con đường triết học và tôn giáo hiện tại. Thái độ tự cho mình là trung tâm, chủ nghĩa bành trướng và hành vi không từ bi đang phủ đầy trong cuộc sống ngày nay. Đây là những nguyên nhân căn bản của sân hận, các cuộc chiến tranh, chính sách phân lập và những vấn đề khác nhau mà nhân loại phải đối diện. Hoàn cảnh tương tự cũng đã phổ biến vào thời Đức Phật. Tội lỗi của sự truy tầm bên bỉ bởi Đức Phật được nhận biết trong con đường thuộc đạo từ bi và đã trở thành cách giải quyết lý tưởng duy nhất cho xã hội bị phân chia và bị tràn đầy thù hận. Phật giáo có thể trở thành biện pháp giải quyết hợp lý đối với tất cả những vấn đề của nhân loại liên quan đến sự căng thẳng, sự mệt mỏi, sự

cạnh tranh, hoàn cầu hóa, chiến tranh, v.v. Tóm lại, Phật giáo có thể cung cấp biện pháp giải quyết cho những vấn đề khác nhau phát khởi từ mâu thuẫn bên trong giữa nhận thức và ----



Milind Raghuvir Gaikwad, India
Secretary
Hội Bahujan-Sanskritik Kendra



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi vô cùng vui mừng khi biết rằng giáo hội Phật giáo Việt Nam đang cai tổ chức Đại lễ Vesak LHQ 2019, đồng thời vinh dự và hân hoan khi được trao một cơ hội để bày tỏ thiện chí của mình.

Đây là lần thứ ba sự kiện được tổ chức ở Việt Nam, với chủ đề *Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững*. Đại lễ Vesak LHQ 2019 khá liên quan đến kịch bản hiện tại của trật tự thế giới.

Ngày Phật Đản là một ngày rất quan trọng của Phật giáo, Liên Hiệp Quốc đã xác nhận tầm quan trọng của việc truyền bá Phật pháp ra thế giới, vì thế họ đã đồng ý ấn định ngày Phật Đản trở thành ngày quốc tế, tất cả các quốc gia đã đón nhận ngày lễ này cùng với lòng mong mỏi bình thân, hạnh phúc và sự ấm áp đến cùng với giáo pháp.

Tại thời điểm mà số lượng dân chúng di cư đông đúc, xung đột bạo lực, vi phạm quyền con người tàn bạo, lạm dụng phim ảnh và mục đích hùng biện đáng chê trách nhằm chia rẽ cộng đồng, kỷ niệm thiêng liêng của ngày lễ Phật Đản, là cơ hội vô giá để phản ánh lời dạy của Đức Phật, giúp ta hiểu rõ làm thế nào có thể giúp đỡ cộng đồng quốc tế giải quyết những sức ép thách thức, đồng thời sự tìm hiểu chủ đề sẽ soi sáng cho chúng ta đi theo con đường của đức Phật. Tôi cùng Hiệp hội Phật giáo Ấn Độ xin gửi lời chúc mừng tới tất cả các bộ phận và tất cả những người đã sắp xếp tổ chức ngày Phật Đản, đó là một ngày lễ tuyệt vời, rất tuyệt vời.

1. Người dịch: Lê Trung Hưng

Vào ngày Lễ Phật Đản, hãy để chúng tôi thực hiện lời hứa vươn tới những nhịp cầu khác biệt, nuôi dưỡng một ý nghĩa thuộc về mình, thể hiện lòng bi mẫn với quy mô toàn cầu cho lợi ích triển vọng tương lai của chúng ta.

TS. Heero Hito

Quyền chủ tịch

Tôn giáo Phật giáo MTV và lòng tin từ thiện

Cơ quan Chủ quản của trường Đại học Swami Vivekanand Subharti

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vinh dự được được gửi lời chúc mừng tốt lành tới Đại lễ Vesak LHQ lần thứ 16 được tổ chức ở tỉnh Hà Nam, Việt Nam từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019. Tôi xin chúc mừng ban tổ chức Đại lễ và chúc mừng sự kiện lịch sử này. Đại lễ của Phật giáo đem lại cho chúng ta nhận thức đúng đắn về tư tưởng vĩ đại mà đức Phật thuyết giảng và đóng góp của Ngài cho toàn bộ nền văn minh nhân loại.

Lúc nay tôi nhớ lại bài giảng đầu tiên của Đức Phật thuyết giảng tại Saranath được hiểu là *Dhammacakkappavattana Sutta - Kinh chuyển Pháp Luân* - là trình bày sự thành lập của trí tuệ. Bài diễn văn này là cốt lõi trong giáo lý của Ngài, hoặc “Giáo Pháp-Bhama”, quay bánh xe Pháp trong việc thuyết pháp về bốn chân lý cao thượng (Tứ diệu đế) và Bát Chánh Đạo, được biết đến như là “con đường trung đạo” nó có thể tóm tắt lại là *Giới-silà*, Định-sammàdhi và Tuệ-pannà.

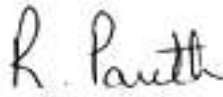
Con đường trung đạo được đúc kết lại là, hiểu biết sâu sắc, tinh tâm, là con đường duy nhất dẫn đến Niết Bàn và giải thoát, một trạng thái hạnh phúc đúng nghĩa thời Phật còn tại thế. Giờ đây, con đường trung đạo khi được tu tập sẽ mang đến hòa bình, hạnh phúc, hòa hợp. Thực tế đã được chứng minh qua nhiều trải nghiệm từ rất nhiều người trong chúng ta.

Chủ đề chính cho Đại lễ Vesak LHQ 2019 và Hội nghị Học thuật là “*Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững*”. Phật giáo cung cấp câu trả lời cho những vấn đề như vậy, và những qui tắc thực hành Giáo pháp là đúng đắn để “*lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững*”.

1. Người dịch: Lê Trung Hưng

Tôi hạnh phúc khi biết rằng ban tổ chức của Đại lễ Vesak LHQ 2019 có thể tạo nên nhận thức và hòa hợp, điều cần thiết cho hòa bình bên trong mỗi người và hòa bình trên thế giới. Tôi, xin thay mặt cho chính mình và thay mặt cho các quý đạo hữu đến từ Ấn Độ, gửi lời chúc tốt đẹp cho sự thành công của sự kiện và một lần nữa xin chúc mừng Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ 2019.

Cầu chúc cho tất cả chúng sinh được hạnh phúc.



GS TS Ravindra Panth

Cựu Giám đốc/Phó Hiệu trưởng danh dự,
Trường Đại học Nava Nalanda Mahavihara
Giáo sư thỉnh giảng Trung tâm nghệ thuật Indira Gandhi



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật là một niềm vui lớn khi biết “Ngày kỷ niệm lần thứ 16 Đại lễ Vesak LHQ 2019” sẽ được tổ chức vào tháng 5/2019 tại Việt Nam.

Tất cả chúng ta đang tích cực nỗ lực để truyền bá tư tưởng: “Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững” đến mọi người một cách ấn tượng và giàu cảm hứng nhất.

Lãnh đạo toàn cầu với Đạo đức trong kinh doanh là phương châm của Tư vấn tích hợp Nirmal (Team-NIC) và tôi thấy chương trình đã hỗ trợ cho những ý tưởng tương tự để truyền bá các giá trị đạo đức của đức Phật trong tất cả các dự án của chúng tôi.

Tôi xin chúc mừng quý vị vì sáng kiến của quý vị cho một mục đích cao thượng., Xin cầu chúc cho sự kiện ý nghĩa mà quý vị đang thực hiện sẽ diễn ra thành công tốt đẹp và đạt được những mục đích và, kết quả như mong muốn.

Trân trọng!!

Bà Deepa Jain
Chủ tịch Tư vấn tích hợp Nirmal

1. Người dịch: Mr. Khanh

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi vô cùng vui mừng khi biết Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 do Giáo hội Phật giáo Việt Nam tổ chức tại tỉnh Hà Nam, Việt Nam, từ ngày 12 tháng 5 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019. Vào ngày 15 tháng 12 năm 1999 theo lời đề nghị của Ấn Độ và các quốc gia Đông Nam Á, Đại hội đồng Liên Hợp Quốc thông qua Nghị quyết (số 54/115) nhất trí chọn ngày Vesak là ngày Tam Hợp nhằm ghi nhận, tôn vinh những đóng góp của Phật giáo cho nhân loại. Theo lịch âm, ngày Kiết tường này diễn ra hàng năm tại Trụ sở Liên Hợp Quốc và các cơ quan khác của Liên Hợp Quốc. Đây là cơ hội tuyệt vời ôn lại những lời dạy của đức Phật cần thiết cho hòa bình thế giới.

Đặc biệt, năm nay nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam tổ chức sự kiện này lớn nhất với sự tham dự chính thức nhiều đại biểu đến từ 108 quốc gia khác nhau! Tôi tán dương Thượng tọa Tiến sĩ Thích Nhất Tu và nhóm cộng tác nỗ lực không mệt mỏi làm việc ngày lẫn đêm đảm bảo Đại lễ được diễn ra và tất cả các vị khách quý được chăm sóc tốt nhất. Đặc biệt các học giả, Phật tử và những người quản lý Giáo dục vô cùng khen ngợi Hòa thượng Giáo sư, Tiến sĩ Phra Brahmapundit, Chủ tịch Hội đồng ngày lễ Vesak kiêm Chủ tịch Hiệp hội Phật giáo Quốc tế người đã làm cho Sự kiện này lan tỏa nhân rộng

Đến từ nơi Đức Phật Thành Đạo (Bồ đề Đại tràng) tôi chủ tịch hiệp hội SSEASR (Hiệp hội nghiên cứu Văn hóa và Tôn giáo Nam- Đông Nam Á) nguyện cầu Đại lễ thành công tốt đẹp tạo động lực cho những ai nghiên cứu, tìm hiểu về Phật giáo và Văn hóa Phật giáo!

Sadhu-Sadhu !! Lành thay! Lành thay

Tiến sĩ Amarjiva Lochan
Chủ tịch hiệp hội SSEASR

1. Người dịch: Huệ Ngôn.

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Chúng tôi thật sự hân hoan khi biết rằng hai nơi là Ủy Ban Tổ Chức Quốc Tế Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc và Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam đã đồng tổ chức Đại Lễ Phật Đản Quốc Tế 2019 với chủ đề “Cách Tiếp Cận của Phật Giáo về sự Lãnh Đạo Toàn Cầu và Trách Nhiệm Cùng Chia Sẻ vì Sự Phát Triển Bền Vững của Xã Hội,” từ ngày 12 đến 14 tháng 5 năm 2019 tại Việt Nam. Chúng tôi tùy hỷ với những nghĩa cử cao quý của quý vị trong việc đem hướng tiếp cận toàn cầu và trí tuệ toàn diện từ giáo lý Phật Đà đến vì lợi lạc toàn thể chúng sinh.

Nhân sự kiện đặc biệt này, cho phép chúng tôi chấp tay như cử chỉ tôn kính hướng về “Cách Tiếp Cận của Phật Giáo về sự Lãnh Đạo Toàn Cầu và Trách Nhiệm Cùng Chia Sẻ vì Sự Phát Triển Bền Vững của Xã Hội,” như một sự cách tân cho hoà bình và hoà hợp toàn cầu. Chúng tôi xin gửi đến Hoà Thượng Khenpo Konchok Rangdol (Trợ Lý Đặc Biệt của Đức Drikung Kyabgon Chetsang Tinkle Lhundrup cho Các Quốc Gia vùng Đông Á, Học Viện Drikung Kagyu, Deharun India), cùng tham dự với tất cả quý vị và đại diện cho Tông Phái Drikung Kagyu của Phật Giáo Tây Tạng, và cũng để chúng tôi gửi đến sự hỗ trợ và lòng sùng kính đến những sáng kiến tuyệt vời này. Hoà Thượng Khenpo Konchok Rangdol sẽ có mặt đứng giờ vào những ngày này để tôn vinh và tùy hỷ với những buổi lễ đáng giá và chia sẻ tất cả những kinh nghiệm của ngài trước khi về lại Ấn Độ. Chúng tôi thỉnh cầu các vị ban tổ chức kính mến hãy hỗ trợ ngài Hoà Thượng Khenpo Konchok Rangdol nơi ăn chốn ở cũng như những điều cần thiết khác.

Chúng tôi cầu chúc cho Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc 2019 thành công viên mãn và cầu cho thế giới hoà bình.

Văn Phòng của Đức Drikung Kyabgon
Pháp Lữ, Acharya Kinley Gyaltsen,
Thư kí của Đức Drikung Kyabgon Chetsang



THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

“Phương pháp tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chung vì xã hội bền vững”.

Thay mặt Đại học Phật giáo Dutavira, tại Jakarta, Hiệp hội Phật giáo Indonesia. Tôi xin bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc và chúc mừng đến chính phủ Việt Nam, cũng như tới Giáo hội Phật giáo Việt Nam đã đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak Liên Hiệp quốc lần thứ 16, 2019.

Khi Đại Bồ Tát Đản sinh trong thế giới này, chư thiên, long cung, nhân loại và tất cả chúng sanh đều cảm thấy hạnh phúc vì rằng đại Bồ Tát sẽ trở thành bậc thầy vĩ đại nhất của chư thiên và loài người. Sau khi trở thành bậc giác ngộ, trong 45 năm, Ngài đã thuyết chánh pháp và giới luật khắp nơi tại Ấn Độ. Sau đó, chánh pháp được trải rộng khắp thế gian. Đức Phật dành cả cuộc đời mình để giúp mọi người nhận ra ý nghĩa của cuộc sống. Ngài đã dùng chánh pháp và giới luật như là cách tốt nhất để hiểu rõ bản chất thật của cuộc đời, bằng sự thực hành của bậc Đăng Chánh giác. Ngài đã lìa khỏi khổ đau và đạt được hạnh phúc cao quý nhất đó là sự giác ngộ giải thoát tối thượng (nirvana). Sau khi Đức Phật nhập Niết bàn, giáo pháp và giới luật của Ngài để lại chính là con đường đưa mọi người đến sự giác ngộ và giải thoát tối thượng ấy.

Tôi rất vui vì Giáo hội Phật giáo Việt Nam đã cho tôi cơ hội để gửi thông điệp chúc mừng đến Đại lễ Vesak Liên Hiệp quốc 2019.

Tôi muốn nói rằng, Đại lễ này là một trong những dấu mốc quan trọng đối với tất cả những người con Phật trên khắp thế giới vì rằng thông điệp của Đức Phật có thể lưu truyền khắp năm châu. Mỗi người con Phật chúng ta nên trau dồi sáu pháp hòa kính lục để góp

1. Người dịch: Sư cô Liên Lộc

phần cho thế giới hòa bình và tốt đẹp hơn. Pháp lục hòa gồm:

1. Hòa hợp cách cư xử, tôn trọng lẫn nhau (thân hòa)
2. Hòa hợp trong lời nói (khẩu hòa)
3. Hòa hợp trong tâm ý (ý hòa)
4. Hòa hợp trong sự thực hành chánh pháp thanh tịnh (lợi hòa)
5. Hòa hợp trong quan điểm (kiến hòa)
6. Hòa hợp trong quyền lợi (lợi hòa)

Chúng ta phải tham gia xây dựng các nền văn hóa, nhân văn và hòa bình thế giới. tôi hy vọng Đại lễ Vesak Liên Hiệp quốc lần này không chỉ là lễ hội mà còn là điểm khởi đầu cho sự bền vững xã hội trên toàn thế giới.

Cuối cùng, cầu chúc cho Đại lễ Vesak Liên Hiệp quốc 2019 lan truyền sự an nhiên, hòa bình và hạnh phúc đến tất cả chúng sinh trên thế giới. Nguyên cho Đại lễ Vesak đem đến phước lành cho chúng sanh, cũng như đem lại những ảnh hưởng tích cực đến xã hội toàn cầu.

Cầu cho tất cả đều được hạnh phúc và thịnh vượng.



HT.TS. Dutavira Sthavira
Trưởng đại học Phật giáo Dutavira ở Jakarta



THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

“Phương pháp tiếp cận của Phật giáo về lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm đối với các xã hội bền vững.”

Nhân dịp Đại lễ Vesak LHQ 2019, tôi thật sự rất vinh hạnh và xin gửi lời chào nồng nhiệt nhất đến tất cả các học giả và nhà lãnh đạo Phật giáo tại Việt Nam. Xin tỏ lòng tôn kính với Đức Phật Thích Ca, tất cả những người trên khắp thế giới có cuộc sống thể hiện tinh thần và giáo lý của Ngài.

Đại lễ Vesak LHQ được tổ chức hàng năm nhằm kỷ niệm ngày Đức Phật Đản sinh, Thành đạo và nhập Niết bàn. Tất cả Phật tử thập phương đều vô cùng hoan hỷ, đặc biệt là hôm nay, chúng ta đón chào Vesak cùng với Liên Hợp Quốc, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam (NVBS) và đại diện của các Quốc gia trên thế giới.

Chúng tôi là đại diện của Đại học Phật giáo Nalanda, Indonesia, xin gửi đến thông điệp chúc mừng: Chúc mừng Vesak 2019 / BE 2562. Xin chúc mọi người hãy luôn an lạc trên con đường giải thoát.

Chúng ta phải cùng nhau chung tay đóng góp vào sự phát triển lãnh đạo toàn cầu trong bối cảnh của cuộc khủng hoảng toàn cầu. Chúng ta có thể hợp tác để giải quyết các vấn đề của chúng ta trong xã hội và kinh tế dựa trên việc giảng dạy Phật Pháp và thực hành Phật pháp trong các hoạt động hàng ngày. Đặc biệt tại Indonesia, các trường Tiểu học, Trung học cơ sở, Trung học phổ thông, cao đẳng, ... đều có một giáo viên Phật giáo, hiệu trưởng được đào tạo từ Học viện Giáo dục Đại học Phật giáo nhằm truyền bá Phật pháp

1. Người dịch : Kim Nguyễn

ở Indonesia. Chúng tôi luôn chuẩn bị cho thế hệ trẻ có cơ hội phát triển kinh tế và xã hội, trong tương lai sẽ trở thành những nhà lãnh đạo Phật giáo.

Tôi tin chắc rằng các nhà lãnh đạo Phật giáo, những người tham dự Đại lễ Vesak LHQ tại Việt Nam, sẽ đóng một vai trò rất nổi bật trong việc đưa ra một số kết quả hữu ích để ngay lập tức vượt qua cuộc khủng hoảng toàn cầu và tạo ra một thế giới tốt hơn, nơi toàn nhân loại có thể tận hưởng hạnh phúc và bình an.

Lauw Acep, S.Ag.,M.Pd.B.

Hiệu trưởng Trường đại học Phật giáo Nalanda
(Trường Đại học Phật Nalanda)



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019 ¹

Xin thay mặt cho Phật giáo Thế hệ trẻ Indonesia tôi muốn gửi lời chân thành đánh giá cao sự kiện Đại lễ Quốc tế Vesak LHQ được tổ chức ở Việt Nam năm 2019. Sự kiện này không chỉ là lễ kỷ niệm trọng đại mà còn nhắc nhở rằng là một Phật tử, lời dạy của Đức Phật trở thành nguồn sáng tâm linh, xuyên suốt quá trình tu tập của chúng ta.

Thế giới ta đang sống hiện nay đã được chuyển hóa bởi nhiều yếu tố tích cực. Bên cạnh đó cũng có nhiều mặt tiêu cực cần loại trừ trong quá trình thực hiện lời dạy của Đức Phật, hướng đến những giá trị cao quý để lan tỏa lòng từ bi, tình cảm, trí tuệ. Thông qua Đại lễ cũng nhằm gìn giữ những đức tin tốt đẹp tình yêu thương nhân loại, sự hòa hợp của vũ trụ, trong thực tế trái đất của chúng ta là một ngôi nhà toàn cầu cần có tiếng nói chung của nhiều tôn giáo.

Không có sự hiện diện của đời sống tâm linh chúng ta sẽ mất đi phương hướng. Sự có mặt của Đạo Phật là chìa khóa mở ra những khía cạnh tốt đẹp trong cuộc đời.

Thời gian này, thông qua thành công của Đại lễ Phật Đản chúng ta có cơ hội tu tập theo giáo lý cao quý của Đức Phật góp phần xây dựng sự hòa hợp và hòa bình thế giới.

Cầu mong cho tất cả chúng sinh được hạnh phúc.

Bambang Patijaya, SE,MM
Thế hệ Thanh niên Phật tử Indonesia, Indonesia

1. Người dịch: Lê Trung Hưng



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt cho Học viện Văn hóa Phật giáo Di Lặc của Ý, tôi xin bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc đến Giáo hội Phật giáo Việt Nam và Ủy ban tổ chức Quốc tế Đại lễ VESAK LHQ cho những đóng góp to lớn về việc tổ chức và đăng cai Đại lễ Vesak LHQ 2019 tại Việt Nam.

Chủ đề của Đại lễ Vesak LHQ 2019 tại Việt Nam, đề cập đến một điểm rất quan trọng cho tương lai: *Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững.*

Trong những ngày của thế kỷ 21 khi mà một số người tìm cách chia rẽ gia đình, chia rẽ con người bằng cách khai thác sự khác biệt giữa người và người, giữa những quốc gia. Chúng ta cần sự đóng góp nhiều hơn bao giờ hết của chư Tăng và Ni sư, thiện nam tín nữ tuyên truyền văn hóa hòa bình, hợp tác trên cơ sở không bạo lực và từ bi dựa trên giá trị cơ bản được Đức Phật truyền dạy.

Thế giới đang toàn cầu hóa, trong đó các phương tiện truyền thông đem lại những cuộc gặp gỡ nhanh chóng. Trong tình trạng phân chia giàu nghèo giữa người và người, sự phân biệt giữa các quốc gia như hiện nay, thông điệp của đức Phật là rất quan trọng nhằm nhắc nhở chúng ta quan tâm đến các giá trị của sự tôn trọng và lòng từ bi để chuyển hóa thái độ, tinh thần và tăng trưởng hành vi trách nhiệm của chúng ta.

Đạo Phật cũng giống như các tôn giáo lớn khác đều công nhận sự tôn nghiêm của cuộc sống con người, kêu gọi sự khoan dung, công bằng và sống hòa hợp. Thông bạch này rất nổi bật nhưng vẫn chưa trở thành hiện thực.

Các giá trị vĩnh cửu của hòa bình, chủ nghĩa nhân văn và lòng từ bi, những điều đã được Đức Phật giáo hóa là cần thiết ngay bây giờ

1. Người dịch: Lê Trung Hưng

và hơn bao giờ hết. Tôi đã được thuyết phục rằng những điều này có thể xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn, một tương lai tốt đẹp hơn cho các thế hệ vì một nền hòa bình cho mọi người và bản thân chúng ta.

Nhận thức của chúng ta về thế giới bên ngoài bắt nguồn từ tâm thức. Vì vậy, chúng ta cần rèn luyện tâm trí của chúng ta và lấy giáo dục làm nền tảng.

Hình thức phát triển của nền giáo dục mới này dựa trên những giá trị Phật Giáo. Những ý niệm lệch lạc là thử thách lớn cho các học giả Phật Giáo. Trong khi đó, sự ủng hộ của các nhà lãnh đạo và các nhà giáo dục là một cơ hội tuyệt vời cho tất cả chúng ta.

Một số khái niệm Phật giáo như là các quy luật duyên sinh, luật về nhân quả, nhận thức chủ quan, năng động quán chiếu, thuyết tương đối của các ranh giới, bản chất luôn thay đổi của tự nhiên trong tâm thức và suy nghĩ của chúng ta, sự thống nhất cơ bản cơ thể, ý nghĩ và thế giới bên ngoài sẽ tạo ra sự kích thích quan trọng trong việc phát triển hệ thống giáo dục mới và ngành sư phạm.

Phương pháp giáo dục mới dựa trên những điều Phật dạy và đạo đức giúp cho con người khám phá và nhận ra sự thống nhất trong bản thân họ sau đó là sự thống nhất với cái gọi là hiện thực bên ngoài và những cái khác. Cái mà chúng ta gọi là thực tế bên ngoài thì không là gì cả, nhưng ảo tưởng một nhận thức sai lầm của nhị nguyên tâm thức, một phép quán chiếu không được công nhận của ý thức bản ngã nhỏ hẹp của chúng ta. Sự thật không có giới hạn và tùy thuộc vào tâm trí của mỗi chúng ta.

Cởi mở cái tâm là một “nơi” mà con người và các quốc gia khác nhau và những điều kiện khác nhau có thể gặp gỡ và hiểu biết lẫn nhau, giao tiếp cùng nhau mà không có sự phân biệt đối xử.

Rèn luyện tâm tốt là nơi có thể đánh bại mọi đau khổ, chiến tranh, bất công và tạo được một thế giới bền vững làm cho tất cả mọi người cảm thấy như “ở nhà”

Cầu mong Tam Bảo mang đến phước lành cho tất cả mọi người.

Maria Angela Fala

Giáo sư, Maria Angela Fala

Chủ tịch Học viện Di Lạc Phật

Viện Văn hóa Phật giáo-Liên hiệp Phật giáo Ý

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vui mừng được chọn như một vị khách mời tham dự hội nghị đại Lễ Phật Đản sẽ được tổ chức ở Việt Nam từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019. Trong thời gian chờ đợi tôi muốn nhân cơ hội này gửi lời chúc mừng tới Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ (ICDV) cùng với một quang phổ của các nhà lãnh đạo, điều này sẽ làm thay đổi ý tưởng và học hỏi những cái mới.

Một lần nữa xin cảm ơn rất nhiều cho điều đặc biệt bày và chúc mừng cho ICDV.

Ahouty Kouakou

Giám đốc điều hành

Tổ chức hoạt động phi chính phủ & chủ nghĩa nhân văn

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi xin bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc và cúi đầu kính cẩn, gửi thông điệp chúc mừng này tới cộng đồng Phật giáo Thế giới nhân dịp lễ kỷ niệm lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16.

Một xã hội bền vững là một xã hội được hiểu là khả năng của môi trường để đồng hóa chất thải, cung cấp thực phẩm và nguồn tài nguyên nhân tố con người trong xã hội này là rất quan trọng. Nó chính là lúc để chúng ta tham gia trong việc tạo ra các chương trình giáo dục nhằm tạo cho chúng ta thức tỉnh và nhận ra rằng việc vi phạm luật tự nhiên là đặt cuộc sống của con người vào nguy cơ.

Những quốc gia như Lithuania, nơi mà tôn giáo Phật giáo truyền thống chỉ vừa hưng thịnh. Nó vô cùng quan trọng đối với hiệp hội chăm sóc môi trường với truyền thống Phật giáo. Bởi vì việc giảng dạy triết lý Phật giáo chúng ta là mọi thứ có trong cuộc sống đều có Phật tính.

Trong hồ sơ diễn thuyết, giáo sư Ch'an Chao Chou Ts'ung-shen (778-897) có một đoạn đối thoại trong đó giáo sư trả lời câu hỏi về Phật tánh

[Một sinh viên] hỏi: "Một con chó cũng có Phật tánh hay không có Phật tánh" giáo sư nói: "con [đường] ở phía trước mọi nhà đều dẫn đến Trường An [thủ Đô]".

Nếu chúng ta muốn giúp đỡ cho nhân loại thì chúng ta phải giúp đỡ người khác phải thức tỉnh với thực tế rằng tất cả chúng sinh đều có Phật tính.

Xin cảm ơn các bạn đã mời tham dự lễ kỷ niệm, với niềm hạnh phúc và vui sướng chúng tôi khiêm nhường chấp nhận món quà quý giá này.

Jordana Myoko Gonzalez
Vilnius, ngày 12 tháng 2 năm 2019
Cộng đồng Phật giáo Zen Lithuania

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Xin thay mặt cho tất cả người dân của nước cộng hòa Malawi thường được biết đến như “Trái tim ấm áp của Châu Phi”, tôi được đặc ân vinh dự được mở rộng tầm nhìn và đánh giá sâu sắc của chúng tôi và hết lòng biết ơn tới tất cả người dân nước CHXHCN Việt Nam trong việc tổ chức Đại lễ Vesak LHQ 2019.

Vì lợi ích của hơn 550 trẻ em dưới sự chăm sóc của Trung tâm chăm sóc Amitofo (“ACC”), một tổ chức Phật Giáo nhân đạo quốc tế (cô nhi viện) chi nhánh tại Malawi, ACC khiêm tốn chuyển lời chúc mừng đến GHPGVN làm nên màu sắc và sự thành công của Đại lễ Vesak LHQ 2019.

Tất cả những trung tâm ACC ở châu Phi được thành lập bởi một giáo sĩ Phật Giáo là HT Hui Li đến từ cộng hòa Trung Hoa (Đài Loan), với mục đích giải tỏa cho những người tuyệt vọng khỏi hoàn cảnh đáng thương và ít nhất là cho trẻ em bị thiệt thòi ở châu Phi. Trẻ em được hỗ trợ chính bởi những người hảo tâm đến từ khắp nơi trên thế giới, đặc biệt là ở châu Á và nhiều quốc gia khác. ACC xây dựng các trung tâm chăm sóc ở châu Phi để nuôi dưỡng và chăm sóc và giáo dục cho trẻ em kém may mắn.

Sự thành công của việc làm nhân đạo thực hiện ở châu Phi thông qua ACC có thể không khả thi và thành công nếu không có cộng đồng Phật Giáo. Chính vì lẽ đó một lần nữa xin GHPGVN nhận lời chúc mừng của chúng tôi, một đại diện của cộng đồng Phật Giáo trong đó chúng tôi không có nghi ngờ gì về sự hỗ trợ của các bạn dưới nhiều hình thức có thể đã đến với chúng tôi ở Malawi hay thông qua trung tâm chăm sóc Amitofo.

Simon Masauko
Trung tâm chăm sóc Amitofo

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh



VEN DATUK K. SRI DHAMMARATANA NAYAKA MAHA THERO
Chief High Priest of Malaysia

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất lấy làm vinh hạnh và biết ơn sâu sắc khi được mời tham dự Đại lễ Vesak LHQ lần thứ 16 và tham gia vào Hội thảo quốc tế Phật giáo lần này.

Đại diện cho Tăng đoàn và Cộng đồng Phật giáo Malaysia, tôi muốn gửi lời chúc mừng tới Việt Nam - nước đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak LHQ 2019. Xin gửi lời chúc mừng chân thành đến Giáo hội Phật giáo Việt Nam cũng như toàn thể tổ chức và Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ. Với sự tham gia của hàng ngàn diễn giả và Phật tử trên khắp thế giới, tôi thấu hiểu được các bạn đã rất nỗ lực, dành nhiều thời gian và công sức để tổ chức sự kiện quan trọng và quý mô này.

Tôi cũng xin gửi lời tán thán tới chủ đề được lựa chọn cho buổi tham vấn và thảo luận tại Hội thảo quốc tế Phật giáo năm nay. Việc tìm kiếm cách thức, đưa ra giải pháp giải quyết những bất ổn, xung đột ở nhiều nơi trên thế giới và hướng tới nền hòa bình bền vững sẽ là một thành tựu tuyệt vời. Mặc dù chúng ta đến từ những truyền thống văn hóa khác nhau nhưng triết lý tối thượng của đức Thế tôn vẫn là nền tảng cơ sở cho tín ngưỡng của chúng ta. Để tìm ra được giải pháp tối ưu cho những vấn đề bất cập mà con người đang đối diện hàng ngày, chúng ta nên mở rộng hợp tác trên toàn cầu, khích lệ tinh thần, hỗ trợ nhau theo ánh sáng đạo Pháp.

Một lần nữa tôi xin chúc mừng tới Việt Nam và toàn thể các tổ chức tham gia vào sự kiện trọng đại này. Tôi mong rằng Đại lễ sẽ thành công tốt đẹp.

Hòa thượng Datuk K. Sri Dhammaratana
Tăng trưởng Hội Phật giáo Malaysia

1. Người dịch: Thăng Lai



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Chúng tôi xin chúc mừng đến Giáo hội Phật Giáo Việt Nam đã đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc (ICDV) lần thứ 16, từ ngày 12 đến 14 tháng 5 năm 2019 tại chùa Tam Chúc, Trung tâm Hội nghị Phật Giáo Quốc Tế, tỉnh Hà Nam, Việt Nam.

Nhân dịp đại hoan hỷ này, chúng tôi thật sự kính ngưỡng, vinh danh và tôn trọng sự Đản sanh, thành đạo và nhập Niết bàn của Đức Phật. Đồng thời, chúng tôi cũng xin cầu nguyện cho tất cả chúng sinh trên hành tinh này tiếp tục nối bước theo Thông điệp của Đức Phật về hoà bình như một phần được đề cập rõ theo chủ đề Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc năm nay về “*Phương pháp tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chung vì xã hội bền vững*”

Cầu cho tất cả có sự rèn luyện tư duy tích cực, an trú chánh niệm và trang trải tình thương, sự hạnh phúc, hoà hợp hơn đến thế giới này.

Cuối cùng cầu chúc Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16, được thành công tốt đẹp.

Goh Seng Chai
Hội Liên hữu Phật tử Loka Mitta, Malaysia

1. Người dịch: Sư cô Liên Lộc



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đó là 2643 năm kể từ khi Cô-Đàm Sĩ-Đạt-Ta Thích-Ca-Mâu-Ni được đản sinh.

Đó là 2608 năm kể từ khi Cô-Đàm Sĩ-Đạt-Ta Thích-Ca-Mâu-Ni chứng đắc Giác ngộ Tối thượng và trở thành Phật, Đấng Giác ngộ Hoàn toàn.

Đó là 2563 năm kể từ khi Cô-Đàm Sĩ-Đạt-Ta Thích-Ca-Mâu-Ni nhập Niết-bàn.

Nhân “Ngày Tam hợp Thiên liêng” này của Đức Phật, tôi muốn chuyển thông điệp thâm sâu của tôi đến toàn thể mọi người trên thế giới.

Đó là Đức Phật người đã xuất hiện chỉ sau thời kỳ cực kỳ lâu dài của hằng hà sa số thế giới.

Đó là Đức Phật người đã hy sinh thú vui cá nhân của mình đạt Giải thoát và Hạnh phúc Cao cả mà trong tâm tay dễ dàng của Ngài bằng cách trì hoãn những nỗ lực của Ngài hướng đến mục đích này trong bốn niên kỷ và 100.000 thế giới. Ngài, thay vì, viên mãn Thập Ba-la-mật vì lợi ích cho tất cả chúng hữu tình.

Đó là Đức Phật người đã từ bỏ cuộc sống xa hoa như là một Thái tử Điện hạ, địa vị và quyền lực hoàng gia tối cao, tài sản, vợ con để đổi lấy Chân lý Cao thượng, Giải thoát và Hòa bình thật sự.

Đó là Đức Phật người không tuyên bố độc thoại về Phật quả hoặc Giác ngộ Tối thượng Ngài đã đạt được bằng sự nỗ lực riêng mình và đã khám phá con đường ngoài ra còn hướng dẫn cho tha nhân.

1. Người dịch: Thích Nữ Diệu Hiền

Đó là Đức Phật người đã thoát khỏi sự giam cầm thế tục (vòng tái sinh, già và chết), cảm thấy tủi bi đối với tha nhân để tận hưởng sự giải thoát mà Ngài đã chứng đạt được.

Đó là Đức Phật người đã dạy con người hiểu rõ về bản chất thật của cuộc đời. Không có sự hiểu biết về chân lý, rất khó khăn để giải quyết những vấn đề nhân sinh. Không có sự hiểu biết về chân lý, không thể nào trở thành những con người hoặc những Phật tử thật sự.

Đó là Đức Phật người đã mạnh mẽ dạy chúng ta rằng tứ Thánh Đế có thể được nhận biết chỉ trong chính thân người sãi dài này.

Đó là Đức Phật người đã từ bỏ tất cả lạc thú thế gian và chấp y vàng đơn giản của một vị ẩn sĩ, đơn độc, không tiền, lang thang để tìm Chân lý và An lạc. Đó là sự từ bỏ lịch sử chưa từng có.

Đó là Đức Phật người đã tích cực thực hành tất cả những hình thức khổ hạnh khắc khe, không màng đến sự an toàn cho mình để đạt được Chân lý, An lạc và Giải thoát.

Đó là Đức Phật người không bao giờ do dự để tiếp cận với bất cứ bậc đạo sư, người có thể hướng dẫn Ngài con đường chân chính hướng đến Chân lý, An lạc và Giải thoát mà Ngài đã đang truy tìm.

Đó là Đức Phật người đã đi con đường của riêng mình để chứng đắc Giác ngộ Tối thượng vì Ngài thấy rằng tất cả những giáo lý và phương pháp của các bậc đạo sư thời đó đã không làm Ngài thỏa mãn.

Đó là Đức Phật người đã dẫn dắt cho toàn thể gian rằng những ai tìm Chân lý và Giải thoát phải tránh hai cực đoan _ tự buông thả với những cấu nhiễm và tự-khổ hạnh, nói rõ ràng rằng con đường Trung đạo là thoát khỏi hai cực đoan có thể cho con mắt đối với người mù, hòa bình cho thế gian hận thù, sự thống nhất đối với thế giới bất hòa, sự giải thoát đối với những ai còn giam cầm trong niềm tin sai lầm và những triển phược, khi Ngài nhận ra rằng những người của các giáo phái khác nhau vào thời Phật, người đã hứa với dân chúng Hòa bình và Giải thoát đều chỉ là những người cực đoan.

Đó là Đức Phật người đã trình bày chi tiết “Trung đạo” và “Tứ Thánh đế” bằng chính những nỗ lực và trí tuệ của riêng Ngài, không ai giúp đỡ và không ai hướng dẫn bởi bất cứ quyền lực siêu nhiên nào, không thể được giải thích dẫn giải bởi bất cứ ẩn sĩ, tu sĩ, thần, ma vương hoặc Bà-la-môn nào trên thế gian này.

Đó là Đức Phật người đã khuyển tấn chúng sinh, người đã bị đánh lừa bởi vô minh cho là tự phụ thuộc và không tìm nơi nương tựa vào những người khác, khẳng định rằng sự nhận biết ra Chân lý trong chính ta là một và con đường duy nhất mà trong đó họ nên nương về.

Đó là Đức Phật người đã chỉ cho những người lầm đường để an trú chỉ vào tính cách cao thượng mà họ thực hành và trí tuệ mà họ đã thể nhập qua sự cố gắng nơi chính tự thân họ.

Đó là Đức Phật người đã mở mắt cho người mù, người đã bị dẫn dắt bởi những người vô trí vào lúc bắt đầu của các tôn giáo của thế gian bằng công dụng của Trung đạo mà chính Ngài đã khám phá ra.

Đó là Đức Phật người đã bắt đầu truyền bá giáo lý cao thượng của Ngài cách đây hơn 2600 năm và từ đó về sau, không một giọt máu nào bị rơi chảy qua sự tiến triển an hòa của nó.

Đó là Đức Phật người đã can đảm phản đối chế độ chuyên quyền, chế độ phong kiến, nạn mãi dâm và buôn người.

Đó là Đức Phật người đã luôn phản kháng lại sự phân biệt chủng tộc và phân biệt giai cấp giữa vua chúa và nông dân, chủ ngân hàng và hành khất, người sùng đạo và kẻ cướp, công chúa và gái mại dâm, Bà-la-môn và người bị xã hội ruồng bỏ.

Đó là Đức Phật người đã nhấn mạnh tầm quan trọng của trí tuệ và tính cách đó là giáo lý về không hung hăng, không giáo điều, không cực đoan, không trung tâm thần học, có óc thực tế, đồng tâm và đạo đức.

Đó là Đức Phật người đã không được sinh ra như là một vị Phật nhỏ bé, nhưng Ngài đã tự làm cho mình như vậy bằng cách tinh cần hoàn thiện Thập ba-la-mật trong một khoảng thời gian nhiều năm khá lâu.

Đó là Đức Phật người đã được sinh ra như là một con người.

Đó là Đức Phật người đã sống như một người đàn ông và cuối cùng cũng kết thúc cuộc đời.

Đó là Đức Phật người đã không phải là một huyền thoại, nhưng với một nhân cách sống động.

Đó là Đức Phật người đã không phải là một thánh nhân bất tử.

Đó là Đức Phật, người đã là một người phi thường, và cao thượng hơn những con người bình thường khác vì những phẩm hạnh vượt trội và không thể sánh bằng của Ngài.

Đó là Đức Phật người đã được thể nhập hoàn toàn với kiến giải về Pháp mà bất cứ chúng sinh nào hoặc người trên thiên đàng không mong gì biết được.

Đó là Đức Phật người có những đức tính không thể sánh được như là cao thượng, nhẫn nhục, khoan dung và tha thứ.

Đó là Đức Phật người đã thị hiện trên cõi người này để ban cho sự dẫn dắt cao cả nhất cho chúng sinh.

Đó là Đức Phật người đã khuyến khích chúng sinh rằng chính họ nương tựa vào Pháp mà họ tu tập, giống như ngọn đèn chỉ ra con đường của họ đến giải thoát và cũng giống như hòn đảo cứu mạng sống họ trong khi bơi lội trong hồ nhơ bẩn vô tận.

Đó là Đức Phật người đã rõ ràng dạy chúng sinh rằng tài sản cao quý nhất của họ trong đời là không gì cả nhưng là Giới hạnh và Trí tuệ.

Đó là Đức Phật người đã luôn khẳng định rằng nếu như một người có Trí tuệ và Đức tính, không còn nghi ngờ gì nữa vị ấy là cao quý, bất kể dòng dõi hoặc giai cấp mà vị ấy thuộc về. Đó là Trí tuệ và Đức hạnh đóng vai trò quan trọng cho cuộc sống tốt đẹp hơn và đầy ý nghĩa.

Đã 2563 năm từ khi Đức Phật, người đã không mệt mỏi khuyên răn chúng sinh với những lời dạy cao cả và vô giá, đã nhập diệt. Lúc thị tịch, Ngài không đem bất kỳ thứ gì ngoài sự an tịnh mà Ngài đạt được, nhưng Ngài vẫn để lại Pháp và Luật, là Chân Lý và An Vui và cũng là con đường thực hành Pháp. Con đường đến tuệ giác, nhân cách, chân lý, an lạc và giải thoát mà Ngài thuyết giảng không bị hạn chế ở bất kỳ chủng tộc, tôn giáo và quốc gia nào. Pháp mà Đức Phật thuyết không lạc quan mà cũng không bi quan. Nó là con đường để nhận ra chân lý và thực tại. Nó không bao giờ gắn liền với chủ nghĩa cực đoan và phân biệt chủng tộc. Đức Phật và giáo pháp của Ngài không chỉ thuộc hàng Phật tử mà dành mở rộng cho tất cả những ai có tấm lòng và trái tim cao thượng. Nó thuộc về tài sản thừa kế chung của tất cả mọi người biết tu tập với tấm lòng rộng mở và nhận biết rõ ràng.

Chính trí tuệ và nhân cách mà Đức Phật đã để lại cho tất cả mọi người.

Chính đạo đức mà trí tuệ mà đức Phật để lại cho đời.

Chính chân lý và an lạc mà đức Phật để lại cho mọi loài.

Chính đức Phật đã truyền hơi ấm của tình thương và thắp lên ánh sáng của trí tuệ như mặt trời đến với toàn nhân loại.

Chính đức Phật đã truyền bá hòa bình đến thế gian với lòng từ tâm dịu dàng như mặt trăng.

Cho nên, chúng ta luôn luôn hết lòng cung kính đức Phật với đầy đủ những đức tính cao quý nhất và là bậc đạo sư vô song của tất cả chúng sanh.

Chúng ta hãy cố gắng tinh tấn tu tập Trung Đạo trong thế giới đầy cực đoan này.

Chúng ta hãy cố gắng tinh tấn gìn giữ chân lý trong thế giới giả tạo này.

Chúng ta hãy cố gắng tinh tấn sống thương yêu trong thế giới đầy hận thù này.

Chúng ta hãy cố gắng tinh tấn sống đời bất hại trong thế giới nhiều nhương này.

Chúng ta hãy cố gắng tinh tấn sống hòa bình trong thế giới đầy dẫy mâu thuẫn và chiến tranh.

Chúng ta hãy cố gắng tinh tấn sống an lạc cho chính mình trong cuộc đời ngắn ngủi 100 năm này.

Đã trải qua 2563 năm kể từ khi đức Phật nhập diệt, Bậc đạo sư của ba cõi, nhưng ánh đuốc chân lý mà Ngài thắp lên vẫn chiếu rọi không chỉ ở Á châu mà đến mọi ngõ ngách của thế gian này, là con đường an lạc mà chúng ta phải cùng nhau bước đi.

Tôi nguyện ước tất cả mọi người hãy sống an lạc và hòa hợp với nhau trên tinh thần trí tuệ và đạo đức mà đức Phật, bậc thầy vĩ đại nhất đã truyền trao.

Cầu chúc tất cả an tịnh và lạc trú như trăng tròn vậy.

HT.TS. Ashin Nyanissara,
Học viện Phật giáo quốc tế Sitagu (IBAS)

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vui khi viết thông điệp này gửi đến chúc mừng Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc 2019 lần thứ 3 tổ chức tại Việt Nam. Thật vậy, Đại lễ Vesak mà quý vị đang hướng đến sẽ nhắc nhở đến sự kiện Đản sinh, Giác ngộ và nhập Niết bàn của đức Phật. Nhắc đến Ngài, thế giới sẽ nhớ đến quý vị.

Xin chúc mừng Việt Nam!

Với tâm từ

Pannya Vara
Trung tâm thiền rừng Bodhipakkhiya

1. Người dịch: Mr. Khanh



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt cho học viện dân chủ Namibia (NID), chúng tôi vui mừng đón nhận lời mời tham dự như một đại biểu trong Đại lễ Vesak LHQ lần thứ 16. Chúng tôi mong mỗi được gặp gỡ đồng bào tham dự và Giáo hội Phật giáo Việt Nam tại Trung tâm văn hóa Phật Giáo Tam Chúc tỉnh Hà Nam, Việt Nam diễn ra từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019.

Học viện Dân chủ Namibia (NID) là một tổ chức phi chính phủ, được thành lập năm 1991 để giáo dục công dân, phát triển dân sự xã hội, nghiên cứu, khảo sát chính trị xã hội và chương trình chống tham nhũng ở Namibia. Về cơ bản chúng tôi đến với hoạt động Phật Giáo quốc tế với mục đích chung hướng đến hòa bình và tận diệt khổ đau. Điều quan trọng là chúng tôi cũng quan tâm không kém việc chia sẻ những kinh nghiệm từ Namibia đồng thời học hỏi những phương pháp mới nhằm mang đến sự thoải mái, niềm hạnh phúc và bình yên cho tất cả mọi người trên toàn thế giới.

Trân trọng,

Kavena Hambira
Chủ tịch Học viện Dân chủ Namibia

1. Người dịch: Lê Trung Hưng

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय
Om Namo Bhagavate Vasudevaya

सुखं भवति धर्मेण
Sukha Bhavati Dharma

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय
Om Namo Bhagavate Vasudevaya



अखिल नेपाल भिक्षु महासंघ

(ALL NEPAL BHIKKHU ASSOCIATION)

(स्थापित : वि.सं. १९९३ / १९७६ B.S.A.D.)

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đức Thế Tôn, người con của Nepal, Ánh sáng của Thế giới và ân nhân của nhân loại. Ngài đã dạy cho nhân sinh con đường hòa, Thành đạo (Giác ngộ) và Niết bàn của đức Từ Phụ. Giáo lý Ngài chỉ ra con đường diệt khổ và con đường này đã trở nên phù hợp hơn với thời nay.

Chúng tôi tin rằng Đại Lễ Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 tại Việt Nam đóng vai trò làm nền tảng để tôn vinh sự hoà hợp giữa các tôn giáo và Hội nghị học thuật về chủ đề: “Cách Tiếp cận Phật giáo đối với lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm chung cho xã hội bền vững” nhằm để truyền bá giáo pháp của Đức Thế Tôn. Chúng tôi tán dương sự nỗ lực đóng góp to lớn của Ban tổ chức đã phổ biến giáo lý Ngài đến với thế giới này. Đó là một bước đi đúng để phát huy giá trị của nhân sinh.

Thay mặt cho Hiệp hội Tăng già Nepal và Phật tử Nepal, từ vùng đất quê hương nơi Đức Phật đản sanh tôi xin gửi lời chúc thành công mỹ mãn nhân dịp Đại Lễ Vesak Liên hiệp quốc lần thứ 16 tại Việt Nam. Sự kiện nổi bật này đã góp phần tạo nên tình bạn, tình đoàn kết và sự hoà hợp vững mạnh giữa các tín đồ trên toàn cầu.

Nguyện cầu tất cả chúng sanh thoát khỏi khổ đau!! Cầu chúc phước lành ban khắp mười phương!!

Nguyện chánh pháp được trường tồn.

Kính ngưỡng Tam bảo.

Hòa thượng Kondanya Thero

Tổng Thư ký Hiệp Hội Tăng Già Nepal

Trụ Trì Buddha Vihara Bhrikutimandap, Ktm-28, Nepal

1. Người dịch: Thích Đồng Đức

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Xin trân trọng cảm ơn lời mời dành cho tôi trong Đại lễ này.

Tôi xin gửi lời chúc mừng sâu sắc đến tất cả những người tham gia tổ chức một sự kiện đầy trọng đại. Chúng tôi chân thành cảm ơn Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ (ICDV), Đại lễ được tổ chức với tinh thần tư vấn đặc biệt cho nền kinh tế Liên Hợp Quốc và Hội đồng Xã hội từ năm 2013.

Chủ đề chính được đề xuất cho lễ kỷ niệm Đại lễ Vesak LHQ 2019 và Hội nghị Học thuật là *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”*.

Những chủ đề khác bao gồm các đề tài như Lãnh đạo tinh thần cho hòa bình bền vững, Phật giáo hướng đến gia đình hài hòa, chăm sóc sức khỏe, và xã hội bền vững, Phật giáo hướng đến nền giáo dục đạo đức toàn cầu, Phật giáo và cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ tư, và Phật giáo hướng tới trách nhiệm tiêu dùng và phát triển bền vững.

Mỗi chủ đề này thực sự có liên quan đến kịch bản đời sống hiện nay khi mà cộng đồng Phật giáo nói riêng và trí tuệ trên toàn thế giới nói chung đóng vai trò công cụ trong giải pháp của các vấn đề hiện tại mà tất cả chúng ta đều đối mặt ở những mức độ khác nhau. Tôi tin rằng, sự kiện này sẽ đóng góp không nhỏ cho việc thúc đẩy sự hợp tác lẫn nhau.

Các tổ chức và Cộng đồng Phật Giáo hướng đến phát triển các giải pháp Phật giáo cho cuộc khủng hoảng toàn cầu đồng thời cũng mở ra con đường hòa bình và phát triển thế giới. Điều này cũng sẽ mang đến việc thực hành giáo lý Đức Phật trong đời sống hằng ngày của mọi người dân trên toàn thế giới, của mọi cộng đồng và tổ chức.

Một lần nữa, thay mặt cho Tịnh Xá Bình An Vishwa, Nepal và

1. Người dịch: Lê Trung Hưng

bản thân tôi, chúng tôi xin gửi lời chúc mừng nồng nhiệt nhất đến tất cả những người tham gia tổ chức Đại lễ, khẳng định lại tầm quan trọng của giáo lý và thực hành Phật Giáo để giúp đỡ thiết lập hoà bình trên toàn cầu và mưu sinh chân chính của mọi chúng sinh trên vũ trụ này.

Kính chúc Đại lễ thành công tốt đẹp.

TS. Bhikshu Jnanapurnik Mahasthavir
Sanghanayaka Nepal
Trụ trì, Tịnh Xá Bình An Vishwa



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật vinh dự khi tôi được mời tham dự Ngày kỷ niệm Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 năm 2019 tại Việt Nam. Với hai lần đăng cai, tổ chức thành công sự kiện quan trọng của cộng đồng Phật giáo thế giới, lễ Vesak Liên Hợp Quốc năm nay sẽ được tổ chức tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế Tam Chúc (Hà Nam), ngôi chùa lớn nhất của thế giới. Tôi tin tưởng rằng lễ kỷ niệm năm nay sẽ rất thành công và là một dấu ấn không quên cho tất cả những diễn giả tham gia. Chủ đề của Lễ kỷ niệm Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 này là *Cách tiếp cận Phật giáo về Lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm chung đối với xã hội bền vững*. Các khía cạnh được thảo luận trong Hội Thảo sẽ góp phần giải quyết các nguyên nhân sâu xa của cuộc khủng hoảng kinh tế đương đại, những tham nhũng và các vấn đề khác bằng trong xã hội bằng cách nghiên cứu thấu đáo về mối liên hệ giữa các học thuyết Phật giáo và các vấn đề phát sinh trong xã hội. Tôi tin điều này sẽ không chỉ thúc đẩy mạnh mẽ cam kết của Hội đồng quốc tế với Ủy ban Kinh tế-xã hội trong vai trò của một nhà tư vấn đặc biệt trước, trong và sau lễ Vesak 2019; và cũng là cơ hội để chúng ta chia sẻ suy tư của mình về những quan tâm nhất hiện nay của toàn cầu, giúp nâng cao nhận thức của nhân loại về tính bền vững và thấu hiểu về đạo Phật trong mối tương quan với xã hội.

Tôi xin gửi tất cả những lời chúc tốt đẹp nhất cho sự thành công của Lễ kỷ niệm Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 tại Việt Nam.

Cầu mong hòa bình, sức khỏe và hạnh phúc cho tất cả mọi người trên thế giới.

Trân trọng,

Khangser Rinpoche
Trung tâm Phật giáo - Dipankara

1. Người dịch: Thăng Lai

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Chúng tôi rất hoan hỷ được biết Lễ Kỷ niệm của “Ngày Phật đản của Liên Hiệp Quốc” được tổ chức tại nước của Ngài lần thứ 3 dưới sự lãnh đạo tuyệt vời của Ngài và sự ủng hộ to lớn của ICDV (Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc).

Chúng tôi xin chúc mừng Nhân dân nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, nước đăng cai sự kiện Phật giáo tốt lành, “Tăng đoàn Phật giáo Quốc gia Việt Nam”, các thành viên của gia đình của ICDV và các thành viên gia đình của UNDV 2019 lần thứ 16 cùng với quý vị cho hội nghị lịch sử, đầy cảm hứng và học thuật này.

Chúng tôi cũng muốn bày tỏ sự tán dương to lớn đối với Đại Hội đồng Liên Hiệp Quốc cho việc thông qua giải pháp để tổ chức kỷ niệm ngày này với ba ý nghĩa thiêng liêng của Đức Phật Cổ Đàm mỗi năm, mang tính quốc tế từ đất nước Nepal, nơi Đản sanh của Ngài.

Chúng tôi hoàn toàn chắc chắn rằng chủ đề chính và chủ đề phụ của hội nghị có thể đem lại ánh sáng cho những lợi ích trong những lĩnh vực khác nhau của xã hội từ Phật giáo và chánh mạng của thế giới con người.

Xin kính chúc hội nghị thành công viên mãn và xin nhận nơi đây lời chúc mừng từ tâm thành của chúng tôi ngay vào lúc này.

Cầu chúc hòa bình thù thắng trên thế gian.

Prater R. Tamrakar

Chủ tịch Trung tâm Thiên Phật giáo Quốc tế Nepal (IBMC)

1. Người dịch: Phan Trung Hưng

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Học viện quan hệ Phật Giáo và chuyển đổi nghiệp chương Hà Lan, Đức và Tây Ban Nha, hân hoan trong việc truyền tải lời chúc mừng chân thành và nhiều sự thành công trong việc tổ chức và thực hiện Đại lễ Vesak LHQ 2019 ở Việt Nam. Chúng tôi hy vọng rằng tất cả Phật Tử khắp mọi nơi trên thế giới sẽ đánh giá cao Phật giáo như một liệu pháp tâm lý và như một tâm lý của sự thức tỉnh cho mỗi quan hệ toàn cầu phức tạp trên thế giới trong năm 2019 này.

Cầu chúc cho các cuộc thảo luận đạt được thành quả tốt đẹp, xin trân trọng.

Maurits Kwee

G.T.Maurits Kwee

Học viện Phật giáo Liên quan và Chuyển đổi nghiệp

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Tôi rất vui mừng được gửi những lời chúc tốt đẹp nhất từ Trung tâm Thiền định Dhamma, New Zealand và muốn gửi lời chúc mừng nồng nhiệt của tôi đến Quý vị vì đã tổ chức Lễ kỷ niệm mười sáu năm của ngày Vesak LHQ vào giữa tháng 5 năm 2019 tại Việt Nam.

Tôi muốn bày tỏ sự đánh giá cao và chân thành của tôi đối với Liên Hợp Quốc, là một tổ chức quan trọng và có ảnh hưởng nhất trên thế giới, vì đã đưa ra quyết định kỷ niệm ngày Vesak quan trọng nhất liên quan đến cuộc đời của Đức Phật.

Hơn nữa, tôi rất biết ơn về cơ hội tham dự Đại lễ Vesak, và tham gia vào dịp tuyệt vời này liên quan đến cuộc đời của Đức Phật đã dạy không mệt mỏi cho thế giới về hòa bình.

Ngoài ra, tôi hiểu rằng các nhà lãnh đạo Phật giáo và các thành viên từ nhiều quốc gia trên thế giới sẽ được đại diện tại lễ kỷ niệm, và đó sẽ là cơ hội quan trọng nhất để thảo luận về các vấn đề quan trọng hiện nay để cho Giáo pháp phát triển thành công, mở đường cho hòa bình thực sự trên thế giới.

Đó là một thực tế rõ ràng rằng số lượng những người chấp nhận giáo lý của Đức Phật hiện đang gia tăng trên thế giới. Lý do cho điều này là giáo lý của Đức Phật vô hại và hòa bình, khuyến khích những người thực hành nó tìm ra sự thật một cách độc lập, mà không cần dựa vào người khác.

Cũng rất cảm hứng khi biết rằng các lễ kỷ niệm sẽ cung cấp một cơ hội tuyệt vời cho những người theo đạo Phật từ các truyền thống và văn hóa khác nhau trên khắp thế giới để thảo luận về

cách làm cho giáo lý hòa bình này được biết đến với tất cả những ai muốn thực hành nó trong cuộc sống của họ. Ngoài ra để giải quyết nhiều vấn đề thời sự - đặc biệt là những cách thiết thực để khuyến khích hòa bình và hòa hợp trong thế giới hiện đại, và giải quyết các vấn đề bảo vệ và bảo tồn môi trường quý giá nhất của chúng ta.

Một lần nữa tôi chúc mừng Quý vị vì đã cung cấp một cơ hội tuyệt vời và đầy cảm hứng để kỷ niệm cuộc đời của Đức Phật và gửi đến Quý vị những lời chúc tốt đẹp nhất cho Lễ kỷ niệm Ngày Vesak thành công. Có thể tất cả chúng ta đều mong chờ một tương lai hòa bình và hài hòa của thực hành Pháp, với sức mạnh của Tam Bảo!

Bhante Jinalankara
Trung tâm thiền Dhamma Gavesi

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Hội đồng Phật Giáo New Zealand (NZBC) hoan nghênh sự nỗ lực của Ủy ban Tổ chức Quốc Tế Đại Lễ Vesak LHQ (ICDV)- Đại Lễ Phật Đản Vesak LHQ (UNDV) cùng nhau mang đến đây những Nhà lãnh đạo Phật Giáo từ trên khắp thế giới để thảo luận về sự bền vững và trách nhiệm của chúng ta hướng về tất cả chúng sinh và cho những thứ vô tri nữa.

Trái đất của chúng ta bị đốt cháy, đang bị bùng cháy bởi lòng tham của con người về sự ác cảm và vô minh, con người chúng ta cần thức tỉnh với tình hình khẩn cấp này, và thay đổi thái độ và những hành vi nguy hại của chúng ta. Đặc biệt là những ai trong chúng ta tiêu thụ nhiều nhất.

Hội đồng Phật Giáo New Zealand hỗ trợ mạnh mẽ cho lập trường khả thi, thúc giục những nhà lãnh đạo thế giới ngay lập tức nhận biết đầy đủ các trường hợp khẩn cấp về khí hậu và những thảm họa về môi trường cấp bách khác, bao gồm biến bị nhiễm acid, nạn chặt phá rừng, môi trường sống bị thu hẹp, xói mòn đất, ô nhiễm môi trường nước và không khí những nguyên nhân này gây ra sự tuyệt chủng hàng loạt bây giờ và chính nó đe dọa nền văn minh nhân loại.

Chúc cho lễ kỷ niệm diễn ra tốt đẹp và có thể có những đức tính của sự phản ánh, về chủ nghĩa hiện thực và từ bỏ chiếm sự chiếm hữu.

Amala Wrightson
Giám đốc-Trung tâm Thiền Auckland

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi vô cùng hoan hỷ khi nhận được lời mời viết Thông điệp cho Đại lễ Vesak lần thứ 16 được tổ chức tại Việt Nam.

Tại thời điểm này, Nicaragua đang trải qua một cuộc khủng hoảng nhân đạo đã giết chết hơn 500 người và hơn 1.000 người mất tích trong suốt 12 tháng qua.

Hơn bao giờ hết tôi cảm thấy sự cần thiết và lòng biết ơn to lớn đối với sự tồn tại của Phật pháp trên thế gian, vì những gì nó mang lại cho chúng ta trong những lúc đau khổ và bất hạnh. Đó là một con đường rất khó khăn, rất con người, với những thăng trầm.

Sẽ là vô cùng thiết yếu để chia sẻ Phật pháp cho loài người, cho những người đau khổ. Hơn bao giờ hết tôi kêu gọi tất cả hãy xóa bỏ sự hận thù đổ kỵ, để những ý niệm thánh thiện được lưu giữ muôn đời

Tôi mến yêu sự sống và sự tự do mà Phật giáo đã giúp tôi nhận ra những viên ngọc đó.

Ricardo Miranda Huezo
Trung tâm EspiRA, Nicaragua

1. Người dịch: Hồng Điệp



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG
ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Chúng tôi mong muốn được chứng kiến sự thành công thứ 16 của Đại lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc và mong ước Lễ Phật Đản có thể trở thành một Hội nghị Toàn cầu!

Cầu cho tất cả chúng ta có thể được sống an lạc!

Bhante Manirathana
Tu sĩ trưởng của Vihara Phật giáo tại Na Uy

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi đã được liên kết với bảo tàng khảo cổ, bảo tháp Phật giáo và Tu viện tại Taxila và đã làm nghiên cứu của tôi tác phẩm điêu khắc Càn-đà-la. Taxila là nơi học tập dưới triều đại của Vua Asoka. Tôi rất hạnh phúc để tìm hiểu về Đại lễ Vesak LHQ 2019 được tổ chức bởi nước Việt Nam. Pakistan có một quá khứ xa xưa của Phật Giáo và có nhiều Bảo tháp Phật Giáo và nhiều Tu Viện tọa lạc nhiều phần khác nhau ở Gandhara và Taxila. Trong dịp lễ linh thiêng này, tôi xin bày tỏ lời chúc tốt đẹp nhất tới Đại lễ Vesak LHQ. Có lẽ giáo lý của Phật Giáo sẽ lan truyền tạo nên tình yêu thương và hòa bình thế giới.

PGS.TS. Muhammad Ilyas Bhati
Khoa Nhân chủng Học
Trường Đại Học Quaid-i-Azam
Islamabad-Pakistan

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 201¹

Nhân dịp Đại Lễ Phật Đản Liên Hợp Quốc lần thứ 16, tôi muốn bày tỏ niềm vui và gửi lời chúc mừng sâu sắc đến Ban Tổ chức và đặc biệt là Hội đồng Trị sự GHPGVN vì lời mời tốt đẹp. Đây là một đặc ân, và một niềm vui khi tôi có thể gửi thông điệp chúc mừng này cho hội đồng tổ chức Đại lễ. Việc tham gia Đại lễ này cũng là một cơ hội để có thể truyền bá Phật pháp rộng rãi hơn ở đất nước Paraguay của chúng tôi.

Trong sự kiện này, chúng ta sẽ vun đắp tình bạn và tình huynh đệ với các Tăng Ni, Phật tử từ khắp nơi trên thế giới và chúng ta có thể chia sẻ kiến thức và kinh nghiệm cho nhau.

Tôi mong muốn Đại lễ sẽ thành công tốt đẹp và kính gửi lời chúc từ trái tim của tôi để cảm ơn tất cả người dân Việt Nam. Chúc tất cả các bạn được hạnh phúc và thịnh vượng, luôn được ánh sáng của Phật pháp dẫn lối cho cuộc sống của các bạn.

Trân trọng,

Hòa thượng Han Shan
(Tên họ chiếu Miguel de Alzaa)

Trụ trì & Người sáng lập Pháp Phật Cộng đồng Paraguay

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Chúng tôi cảm thấy rất vinh dự khi được gửi lời chào mừng đến quý vị nhân dịp tổ chức sự kiện Đại lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16. Ngoài ra, chúng tôi cũng xin chúc Đại lễ Phật đản – dịp lễ quan trọng nhất trong Phật lịch – sẽ thành công tốt đẹp.

Chúng tôi cảm thấy rất tự hào khi được tham dự vào sự kiện đặc biệt này tại đất nước Việt Nam – nơi có một truyền thống Phật giáo lâu đời, và đặc biệt hơn, đây là lần thứ hai Việt nam được vinh dự đăng cai tổ chức sự kiện trọng đại này. Đất nước Việt Nam là một tấm gương tiêu biểu khuyến khích sự truyền bá Phật Pháp sang các quốc gia khác, đặc biệt là tại các nước Châu Âu và Mỹ La-tinh như chúng tôi. Các nước phương Tây ngày càng thấm nhuần tư tưởng Phật giáo nhờ vào những vị nhà sư vĩ đại như Thiền sư Thích Nhất Hạnh. Nhờ vào những đóng góp từ các tu sĩ và học giả Phật giáo xuất chúng, những quốc gia phương Tây cần phải củng cố và phát triển hơn nữa những giáo lý Phật giáo.

Chúng tôi cũng rất vui mừng khi được biết chủ đề của hội thảo khoa học Phật giáo diễn ra vào năm nay sẽ phản ánh vai trò của Phật giáo Dẫn thân trong cộng đồng quốc tế với việc thảo luận những vấn đề như Lãnh đạo trong chánh niệm, xã hội bền vững, giáo dục toàn cầu về đạo đức, tiêu thụ có trách nhiệm, những thách thức của công nghệ hiện đại, v.v...

Cuối cùng, chúng tôi rất mong đợi những cơ hội quý báu mà sự kiện này mang lại: đưa những tổ chức Phật giáo quốc tế lại gần với nhau, và cho phép chúng ta phát triển những mối liên kết mạnh mẽ nhằm vươn tới các những cộng đồng của chính chúng ta cũng như cộng đồng toàn cầu.

1. Người dịch: Thích Đồng Đắc

Kính chúc Phật Pháp sẽ luôn trường tồn để mang lại lợi ích cho toàn thể chúng sinh!

Kính thư,

GS.TS. M. Ato-Carrera
Viện Phật học Peruvian



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tăng đoàn Comunidad Zen Sotoshu del Perú gửi lời chúc tốt đẹp nhất cùng lời chúc mừng nồng nhiệt nhân dịp Ngày Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 năm 2019, tổ chức tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế Tam Trúc, tỉnh Hà Nam, Việt Nam.

Chúng tôi rất trân trọng cơ hội này vì đây là dịp gặp gỡ Tăng thân trên toàn thế giới nhằm thảo luận kiến thức và chia sẻ những kinh nghiệm về hội nghị năm nay với chủ đề “*Cách tiếp cận của Phật giáo với lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm cho xã hội bền vững*”. Dựa trên sự chia sẻ của các diễn giả và thông tấn xã được trình bày thông qua những năm trước, chúng tôi khuyến khích và thúc đẩy sự phát triển các hoạt động trong khuôn khổ MỤC TIÊU PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG do Liên Hợp Quốc khởi xướng đến năm 2030.

Trong giới Tăng lữ và cộng đồng Mỹ Latinh, chúng tôi tin rằng chúng ta có nhiều điều để học hỏi lẫn nhau từ sự thông tuệ và giảng dạy giáo lý của tất cả các bậc Cao Tăng, đặc biệt là trong bối cảnh hiện nay luôn hiện diện sự bạo lực, xung đột tôn giáo, chủng tộc và chính trị, bất bình đẳng kinh tế, cũng như sự thiếu sót những giá trị nhân văn. Đối với một lục địa nơi có hơn 99% dân số không theo đạo Phật, chúng tôi cho rằng việc tổ chức lễ kỷ niệm, hội nghị và các cuộc họp trong không khí thân thiện, là cơ hội quý báu để chúng ta cùng ước mơ và nuôi dưỡng thuyết giáo pháp phát triển trong cộng đồng.

Để đáp lại cơ hội đó, chúng tôi muốn bày tỏ cảm ơn sâu sắc Hội đồng Quốc tế Ngày Vesak, Tăng đoàn Phật giáo Quốc gia Việt Nam, các tổ chức, cộng tác viên, nhà tài trợ và nhân dân Việt Nam đã nhiệt tình ủng hộ tổ chức sự kiện này

Ni sư trưởng của Thiền viện Jionji

Giáo đoàn Phật giáo Thiền tông Tào Động tại Nam Mỹ

1. Người dịch: Thích Đồng Đức



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi cảm thấy vô cùng biết ơn và vinh dự khi nhận được lời mời của Hội đồng Trị sự GH PGVN tham gia và đóng góp cho Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc 2019/2562 tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, Việt Nam.

Vesak là thời gian rất thuận lợi để tập hợp tăng thân Toàn cầu nhằm cùng nhau đàm đạo và làm việc trong sự hòa hợp và cùng tạo nên nền hòa bình cho nhân loại khắp mọi nơi.

Đức Phật đã cống hiến cuộc đời của Ngài để giúp chúng ta hạnh phúc dài lâu bằng cách hướng dẫn chúng ta nhìn trực diện vào nỗi khổ và chỉ cho chúng ta con đường thoát khổ.

Những lời dạy từ ngàn xưa vẫn còn thể áp dụng đến ngày nay. Chúng ta cần Giáo pháp hơn bao giờ hết. Điều đáng chú ý là hội nghị quốc tế này nhằm phát triển các giải pháp Phật giáo cho cuộc khủng hoảng toàn cầu bằng cách thúc đẩy sự hợp tác giữa các cộng đồng và tổ chức Phật giáo từ khắp nơi trên thế giới.

Chủ đề chính, “Phương pháp tiếp cận Phật giáo đối với Lãnh đạo toàn cầu và Trách nhiệm chung đối với một xã hội bền vững”, khá phù hợp với thời đại hiện nay. Chúng ta đang thấy một nhu cầu lớn cần mang lại chánh niệm cho mọi khía cạnh của cuộc sống của chúng ta, bắt đầu bằng việc đòi hỏi trách nhiệm từ các nhà lãnh đạo để bảo vệ nhân cách con người. Tôi hy vọng rằng tất cả chúng ta cuối cùng có thể sống với sự tôn trọng, tình yêu và lòng từ bi đối với nhau.

Ước mơ của tôi là từ bây giờ trở đi, chúng ta hãy thực hành thiện

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng

định làm khuôn mẫu, đó là công cụ nền tảng để đánh thức tâm giác ngộ của mỗi người. Bằng cách nuôi dưỡng hòa bình trong trái tim và tâm trí của chúng ta, chúng ta có thể tác động đến tình trạng của thế giới theo hướng thiện chí, rộng lượng và khôn ngoan.

Tôi muốn bày tỏ những lời chúc tốt đẹp nhất đến sự thành công rực rỡ của Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc 2019/2562. Tôi xin chân thành cảm ơn đến Ủy ban Tổ chức quốc tế Đại lễ Vesak LHQ IC-DV-UNDV 2019 đã tổ chức sự kiện tuyệt vời này.



Imee Contreras
Đồng sáng lập
Cộng đồng Thiền Insight Philippines

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt cộng đồng Phật tử của Tu viện Phật giáo Trung ương Kalmyk, Giza Shaddup Choi Korling, và Phật tử của Cộng hòa Kalmykia, Liên Bang Nga, tôi gửi lời chúc mừng chân thành nhân dịp đại lễ kỷ niệm Vesak: ngày sinh, sự giác ngộ và ngày nhập Niết Bàn của Đức Phật.

Với lòng từ bi vô biên đã thôi thúc Đức Phật Thích Ca Mâu Ni giác ngộ và tìm ra con đường giải thoát con đường giải thoát để tất cả chúng sinh có thể bước đi và bước vào cánh cửa giải thoát. Mặc dù Đức Phật tồn tại và chỉ dạy dạy cách đây hơn 2500 năm, nhưng những lời dạy của Ngài không hề mất đi sự liên hệ đến xã hội ngày nay.

Trong thế giới biến động ngày nay, chúng ta đang phải đối mặt với một cuộc khủng hoảng cảm xúc và nhiều vấn nạn do chính chúng ta tạo nên. Chúng ta dường như đang ngày càng quá chú trọng vào các giá trị vật chất và bỏ qua các giá trị tinh thần bên trong mỗi con người.

Phương pháp của Phật giáo, dựa trên ý tưởng về nguyên lý duyên sinh, có thể giúp vượt qua những thách thức này và giúp mọi người nhận ra rằng tất cả chúng ta đều phụ thuộc vào nhau. Mỗi con người trên hành tinh này đều bị ảnh hưởng bởi các vấn đề chung, như ô nhiễm môi trường, sự nóng lên toàn cầu.

Mỗi con người trên hành tinh này là một hạt nhân của nền kinh tế thế giới. Tất cả chúng ta đều có mối liên hệ với nhau - những người sống ở phương Đông phụ thuộc vào những người sống ở phương Tây và ngược lại. Do đó, chúng ta cần lưu ý hơn đến quan niệm rằng tất cả chúng ta đều giống nhau, tất cả chúng ta đều mưu cầu hạnh phúc và để có hạnh phúc cần quan tâm đến cộng đồng chúng ta đang sống, cần có tiếng nói chung và tập hợp lực lượng

1. Người dịch: Hồng Diệp

của mình, cần xây dựng những chiếc cầu hiểu biết thay vì những bức tường cách ngăn.

Tôi rất vui khi đại lễ Vesak của Liên Hợp Quốc tạo cơ hội cho nhiều tổ chức Phật giáo trên thế giới tương tác và giải quyết các vấn đề khác nhau, cũng như tìm ra những cách mới thúc đẩy thực hành tình yêu thương, lòng từ bi, sự kiên nhẫn và lòng khoan dung. Đây là điểm son của Phật giáo.

Dù không thể tham dự đại lễ Vesak của Liên Hợp Quốc năm nay, nhưng tôi mong ước sẽ được tham dự trong những năm tới.

Cầu chúc lễ kỷ niệm lịch sử này sẽ thành công vang dội, có thể mang lại lợi ích to lớn cho thế giới loài người.

Sư trưởng Telo Tulku
Tu viện Phật giáo trung tâm Kalmyk
“Geden Sheddup Choi Korling”



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Từ dãy núi Ural của Nga, chúng tôi gửi lời chúc mừng chân thành đến ban tổ chức và quý vị đại biểu tham dự Hội nghị Quốc tế Vesak lần thứ 16 năm 2019. Chúng tôi cũng xin gửi thông điệp và những lời chúc tốt đẹp nhất này đến tất cả cộng đồng Phật giáo trên thế giới! Kính chúc tất cả cùng vượt qua những khó khăn đang hiện hữu.

Chúng tôi đang nỗ lực hết sức để bảo tồn hệ thống các tu viện Shedrub Ling trên núi Kachkanar, thuộc trung tâm của Ural. Các công trình này đang đối mặt với nguy cơ bị phá hủy do kế hoạch của tập đoàn EVRAZ khai thác các quặng sắt gần đó.

Chúng tôi đang nỗ lực để chống lại kế hoạch tàn phá đó, và cảm nhận được sự hỗ trợ của cộng đồng Phật giáo thế giới. Nhân đây, xin bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc đối với sự ủng hộ của quý vị dành cho Phật tử và nhân dân Shedrub Ling. Sự tương trợ của cộng đồng Phật tử ở Châu Á, Châu Âu dành cho chúng tôi là minh chứng rõ ràng nhất cho tính kết nối và sự hòa nhập của Phật giáo toàn cầu.

Nơi nào Giáo pháp của đức Phật phát triển nơi nó hùng cường và ổn định,

Cầu mong cho Giáo pháp của đức Phật được lan tỏa tới toàn chúng sinh trên địa cầu này

Cầu mong những nơi nào giáo pháp đã sụp đổ, chánh pháp sẽ được hồi sinh.

Sergey Hudyakov

Tổ chức tôn giáo địa phương của Phật giáo
“The Path of Buddha”

1. Người dịch: Mr. Khanh



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi xin gửi lời chúc mừng đến Giáo hội Phật giáo Việt Nam, vinh dự đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc lần thứ 16 tại Trung tâm Văn hóa Phật giáo chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam với chủ đề “*Cách tiếp cận của Phật giáo với lãnh đạo toàn cầu và chia sẻ trách nhiệm cho xã hội bền vững*”. Tôi xin gửi tới những người cống hiến hết mình cho sự thành công của sự kiện này những lời như sau: Lành thay, lành thay, lành thay và Cầu mong Tam bảo phù hộ cho tất cả mọi người.

Khi Đức Phật phái nhóm đệ tử đầu tiên đi truyền đạt Phật pháp, Người mong muốn sẽ mang lại hạnh phúc và an lạc cho tất cả mọi người.

Đây chính là món quà đầy tính nhân văn mà Đức Phật mang đến cho thế giới. Đức Phật cũng nói : Nay các tỳ kheo, hãy lấy Pháp của ta làm đuốc sau khi Ta nhập diệt (nhập Niết bàn).

Đức Phật đã cống hiến không ngừng nghỉ trong suốt bốn mươi lăm năm nhằm truyền đạt chân lý này. Cho đến tận ngày hôm nay, vẫn còn rất nhiều đệ tử của Đức Phật đang học tập và làm theo lời của Đức Phật dạy.

Trong một thế giới đang dần thay đổi, trong một thời đại mà tri thức, công nghệ cao, trở thành công cụ phân tích dữ liệu, v.v. đang ngày càng đóng vai trò quan trọng, con người ngày càng trở nên tiến bộ. Vì vậy, những thiết chế và cộng đồng Phật giáo cần phải xem xét lại, tái định nghĩa và tinh lọc những hướng tiếp cận của mình nhằm tiếp tục sự nghiệp truyền bá Phật Pháp cũng như giúp mọi người nhận thức rõ hơn về xu hướng này. Do những thay đổi nhân khẩu học, tại một số quốc gia, số lượng tín đồ Phật giáo hiện đang giảm sút hoặc giảm sút đến mức độ không thể phục hồi; trong khi một số quốc gia khác, số lượng tín đồ Phật giáo hiện đang tăng lên. Đây chính là lúc việc ứng dụng những công nghệ hiện đại như phân tích

1. Người dịch: Châu Khánh Tâm

dữ liệu cụ thể được tiến hành nhằm xác định những nguyên nhân và yếu tố dẫn đến sự suy giảm số lượng tín đồ Phật giáo, dự đoán được xu hướng trong tương lai và thậm chí đề xuất những biện pháp thực tế dựa trên những dữ liệu thu thập được. Nhằm hiện thực hóa điều này, cần thiết chế và cộng đồng Phật giáo cần phải thực sự hợp tác với nhau để đảo ngược vấn đề suy giảm số lượng tín đồ Phật giáo và thúc đẩy việc gia tăng số lượng tín đồ. Đây là một ví dụ cho thấy việc sử dụng công nghệ hiện đại trong thế giới kỹ thuật số hiện nay có thể giúp vượt qua những hạn chế của chúng ta như thế nào.

Nhằm tận dụng tối đa những lợi ích của công nghệ hiện đại trong bối cảnh thế giới đang thay đổi từng ngày, chúng ta cần phải tăng cường đầu tư vào việc đào tạo và giáo dục. Những kỹ năng mềm như giao tiếp và truyền thông đóng vai trò quan trọng trong việc mang Phật pháp đến cho mọi người. Thông qua các phương tiện truyền thông và công nghệ ngày nay, Phật pháp có thể đóng góp cho sự hạnh phúc và thịnh vượng của mọi người. Điều này phù hợp với mục tiêu của Đức Phật khi Người quyết định phái 60 đệ tử của mình đi truyền đạt Phật pháp tới nhiều vùng đất khác nhau từ Jambudipa. “Hai người không được đi trên một con đường.” Phật pháp có thể được truyền dạy trong ngôi nhà tranh của một người dân, như chính Đức Phật đã làm, chứ không nhất thiết phải truyền dạy trong các ngôi đền, chùa. Điều này cũng được áp dụng trong những trường hợp như tu hành thiền định và cúng dường. Cái tư tưởng hiện nay cho rằng những công việc trên phải được thực hiện trong đền, chùa cần phải được thay đổi, đặc biệt là khi những ngôi đền chùa cách xa khu dân cư cũng như khi những Phật tử không có đầy đủ điều kiện vật chất. Những người tu hành nên mang Phật pháp đến cho mọi người.

Tôi hy vọng chủ đề của năm nay sẽ mở ra những ý tưởng và hướng tiếp cận mới trong việc truyền đạt Phật pháp trên toàn cầu cũng như giúp cho mọi người nhận thức rõ hơn về vấn đề này.

Tôi xin kính chúc những ai có mặt tại đây sẽ nhận được những ích lợi từ chủ đề này và khi mọi người trở về nước sẽ cảm thấy tràn đầy năng lượng để hiện thực hóa những ý tưởng mới nhằm xiển dương Phật pháp để cho những thế hệ tương lai có thể được hưởng quả ngọt.

HT.TS. Seck Kwang Phing
Chủ tịch, Liên đoàn Phật giáo Singapore



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Cảm ơn quý ngài đã có lòng thương tưởng đến chúng tôi. Đã ba năm kể từ khi chúng tôi thành lập Samanadipa Forest Hermitage, tu viện Phật giáo đầu tiên ở đất nước nhỏ bé này. Điều này không thể xảy ra nếu không có thiện niệm, niềm tin vững chắc và sự ủng hộ của Tăng đoàn trên khắp thế giới. Đức Phật dạy rằng mỗi chúng ta là ngọn đuốc trong bóng tối và soi sáng cho tự thân làm cho Sasana dần trở nên sáng hơn trong quốc gia nhỏ bé này.

Chúng ta là một phần của cộng đồng và chúng ta tương trợ lẫn nhau. Kính cảm tạ tất cả những ai đang giúp đỡ các Tăng Ni bằng tứ vô lượng tâm và kính cảm tạ tất cả các nhà sư, những người tiếp tục trên con đường giác ngộ và truyền dạy Phật pháp cho mọi người.

Lễ kỷ niệm Ngày Vesak của Liên Hợp Quốc là một sự kiện quan trọng đối với tất cả chúng ta, bởi vì trong cuộc họp mặt này, chúng ta cùng nhau chia sẻ hy vọng và niềm tin, khuyến tấn hòa hợp đạo pháp, với lòng khoan dung và kiên nhẫn, và với sự chân thành và rộng lượng. Đó là minh chứng thực tế cho thấy Phật pháp chưa hề bị mai một. Thay mặt Tăng đoàn Samanadipa và tất cả các Phật tử người Slovenia, tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn đến những người tổ chức sự kiện quan trọng này vì đã tạo ra hội chúng Phật tử lớn từ mọi nơi trên thế giới, vì theo cách này chúng ta muốn cho thế giới thấy rằng chúng ta tin vào sự đoàn kết!

Nguyện cầu cho tất cả chúng sinh đều được giải thoát!

TT. Ajahn Hiriko Thero
Viện Ấn tu Samanadipa

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG
ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Nhân dịp Đại lễ Phật Đản Liên hợp quốc tại Việt Nam lần thứ 16, do Hội đồng Trị sự GHPGVN tổ chức, tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế Tam Chúc, ở tỉnh Hà Nam, Trung tâm Phật giáo Nam Phi được đặc ân gửi lời chúc mừng chân thành đến Chính phủ và Giáo hội Phật giáo Việt Nam.

Chúng tôi tin tưởng rằng sự hào phóng, tinh thần tập thể và nỗ lực của các bạn để tổ chức lễ kỷ niệm tốt lành này sẽ mang lại lợi ích cho rất nhiều chúng sanh trên toàn thế giới.

Nguyện cầu mọi loài chúng sanh đồng lên bờ giác

Với lòng biết ơn vô hạn.

Trân trọng,

Heila Downey SSN
Giáo viên hướng dẫn và sáng lập

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Việt Nam là một quốc gia rất tuyệt vời đã tổ chức thành công Đại lễ Phật Đản Vesak Liên Hiệp Quốc năm 2008 và 2014. Thế giới đang đối mặt với những thay đổi lớn, xung đột và cạnh tranh. Con người trên Thế giới đang bị phân chia vì sự khác nhau về ngôn ngữ, văn hóa, dân tộc, quốc gia, tôn giáo...vì lẽ đó con người thường hay bất hòa, tranh cãi, tranh đấu lẫn nhau. Chúng ta phải học hỏi, vì thế phải làm cách nào để hiểu nhau nhiều hơn, và chấp nhận những ý kiến của người khác. Vượt xa định kiến và phân biệt đối xử, chúng ta phải vượt qua mọi cuộc đối đầu và xung đột và mở ra một kỷ nguyên của sự tin tưởng và hợp tác phù hợp với giáo lý của Đức Phật. Chúng ta nên sống hòa hợp tôn trọng lẫn nhau, không có sự tranh chấp, hòa quyện vào nhau như sữa và nước, nhìn nhau triêu mến thương yêu, hãy cùng gặp nhau ở Việt Nam với tất cả lòng từ ái.

Chúng tôi kính chúc đại lễ Phật Đản LHQ 2019 tổ chức được thành công một lần nữa ở Việt Nam.

GS.TS. Jennifer K. H. Lee

Giám đốc Phòng trị liệu tâm lý bằng Phật pháp

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Xin chúc mừng sự bình yên và lòng trắc ẩn từ tu viện Gosung. Đó là niềm vui lớn để tôi viết một lời nhận xét về Đại Lễ Vesak LHQ, ba ngày đại lễ thiêng liêng là ngày sinh, ngày giác ngộ và nhập Niết Bàn của đức Phật Cổ Đàm, thay mặt cho Phật giáo Hàn Quốc và cộng đồng URI tôi xin bày tỏ lòng chân thành chúc mừng đến nhân dân Việt Nam, đặc biệt là tới Hòa thượng Thích Thiện Nhơn liên quan đến việc lãnh đạo xuất sắc trong công tác chuẩn bị và điều hành sự kiện lớn lao UNDV 2019, tôi nhớ và đánh giá cao rằng Việt Nam đã tổ chức Đại Lễ UNDV tại trung tâm hội nghị quốc gia Hà Nội năm 2008 và trung tâm hội nghị quốc tế Bái Đính, tỉnh Ninh Bình Năm 2014. Hơn thế nữa, UNDV thứ 16 được tổ chức ở Việt Nam thêm một lần nữa bởi giáo Hội Phật Giáo Việt Nam (VNBS), được tổ chức tại trung tâm văn hóa Phật giáo quốc tế Tam Chúc tỉnh Hà Nam, năm 2019 tôi tin tưởng rằng Ngài và tất cả công dân ở đất nước của Ngài vô cùng tự hào về nó.

Như tôi đã từng nói tại hội nghị ICDV, Sự kiện này nên được đánh giá cao và được kỷ niệm bởi tất cả mọi người trên toàn cầu bởi vì Đức Phật Thích Ca Mâu Ni là vị giáo chủ bốn sư tuyệt vời trong lịch sử nhân loại đã vượt qua khỏi nền tảng văn hóa tôn giáo cá nhân, địa vị xã hội, giáo lý cao quý của Ngài, của sự minh triết và lòng từ bi đã đánh thức và giáo hóa cho con người cho cuộc sống bằng lòng chân thật và đạo đức chính điều đó không chỉ tốt bản thân mà còn cho toàn nhân loại, chủ đề năm nay là *“Cách tiếp cận của phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”*. Tôi tin tưởng rằng đây là điều tốt lành để nuôi dưỡng sự hợp tác hòa hợp với nhau của các cộng đồng Phật giáo và các tổ chức và cho nhiều giải pháp phát triển Phật giáo trong bối cảnh khủng hoảng toàn cầu, nó có vẻ rất phù hợp và mang lại sự chú ý và

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh.

kỳ vọng từ mọi người xung quanh thế giới. Xem xét sự lãnh đạo đó là rất cần thiết cho nền văn hóa hòa bình thế giới cũng như trong xã hội.

Tôi cầu nguyện cho sự kiện đại lễ Phật Đản Vesak LHQ (UNDV) thành công cho tổ quốc của quý vị và hòa bình thế giới, cầu mong cho ánh sáng và lòng từ bi của Đức Phật lan tỏa khắp nơi trên trái đất.

Trân trọng trong chánh pháp.

TT.TS. Jinwol Dowon

Trụ trì Tu viện Gosung, Hàn Quốc

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

—Lửa nguyện cầu tập thể thắp sáng cả thế gian—

Khi Đức Phật Thích Ca Mâu Ni đi bảy bước đầu tiên khi ngài vừa đản sanh trong thế giới này, những bông hoa sen đã nở dưới mỗi bước chân ngài. Ngày hôm đó, những đoá sen đã trang hoàng địa cầu và khi về đêm, chúng trở thành bảy lồng đèn bông sen bay lên trời cao...

Từ bảy lồng đèn bông sen, chúng đã nhân lên thành một ngàn, rồi mười ngàn, rồi cả triệu lồng đèn bông sen. Thậm chí khi một lồng đèn bông sen nhân lên thành một triệu lồng đèn, ánh sáng từ mỗi lồng đèn không bao giờ bị lu mờ mà tất cả đều cộng hưởng sáng chói nhân gian. Một triệu lồng đèn sẽ thắp sáng vô lượng vùng đất và vô số chúng sanh.

Một triệu lồng đèn làm biến mất bóng tối đã chia lìa Nam-Bắc Triều Tiên. Chúng soi sáng những con đường dẫn đi từ thủ đô ngàn đời Xơ-un (Hán Thành) tới vẻ đẹp của dãy núi Kim Cương rồi đến cố đô Khai Thành. Ánh sáng từ triệu ngọn lửa ấy cuối cùng xua tan màn vô minh bầm sinh của tự dối mình và vì quyền lợi riêng tư của tâm thức phân chia tông phái, điều luôn luôn dẫn đến việc kiếm tìm chia rẽ chúng ta mà thôi.

Ánh sáng từ những lồng đèn này bùng lên rồi hoá thành chín con rồng khi chúng đương đầu với những dòng hỗn loạn của tham lam vô độ, sự oán giận vô lý, và những hoài nghi mù quáng của các quốc gia láng giềng. Những dòng nước trong vắt như lưu ly phóng đi từ những con rồng này tẩy tịnh chúng, dạy cho chúng bài học cùng sống chung trong Tứ Hải. Rồi ánh sáng này chuyển thành ngón tay chỉ trời và đất, dẫn đường chúng ta đến tuệ giác rằng bạn và tôi không phải khác biệt.

1. Người dịch: Chân Pháp Cẩn.

Đức Thích Ca thắp sáng ngọn đèn Chánh Pháp dưới cội Bồ Đề rồi tuyên bố rằng hạnh phúc của hết thảy chúng sanh trên thế giới quan trọng hơn sự sung túc của bất cứ cá nhân nào. Khi Đức Phật gặp một kẻ cùng tử đang lầm đường lạc lối không biết đệ nhất nghĩa tất đàn vì bị kẹt trong vô minh, ngài đem cho người ấy ngọn lồng đèn tự mình thắp sáng, ngọn lồng đèn ấy toả ra ánh sáng huy hoàng, là Cỗ Xe Lớn của Đại thừa, có thể cứu độ mọi loài chúng sinh còn đang mắc kẹt trong hầm hố nghiệp lực do họ tạo ra.

Cúng dường lồng đèn bông sen phản chiếu đầy đủ trí tuệ Phật. Lồng đèn bên ngoài một khi được thắp lên cũng thắp sáng ngọn đèn tâm của chúng ta. Những phụ nữ nghèo ở Ấn Độ tích lũy công đức bằng việc thắp lồng đèn. Gần đây, người Triều Tiên thắp lồng đèn bằng việc tinh tấn đến những hang cùng ngõ hẻm của đất nước để dập tắt những ngọn lửa hoang và tình nguyện chăm sóc những người vô gia cư vùng núi tỉnh Giang Nguyên bằng cách bố thí bất cứ cái gì có thể. Những hành động từ bi này được thúc đẩy bởi bản chất của tuệ nhân do việc nhận ra sự nối liền giữa tất cả chúng sanh.

Giờ đây chúng ta thắp lồng đèn để tìm cầu nguyên tắc sống tri túc để đỡ bỏ những màn dày ô nhiễm vì khố và vi bụi rồi hồi sinh hệ sinh thái dưới nước đang nguy khốn vì rác thải của những con người vô ý thức. Bây giờ là lúc thắp rực lên những ngọn lồng đèn Bồ Tát, để tự thân trở thành những ngọn đuốc thức tỉnh thế gian.

Người Triều Tiên giữ ngọn lồng đèn sáng ngời, nghĩa là “giải hòa những tranh luận,” đốt cháy nhiều thiên niên kỉ của tranh đấu cho hoà bình và đồng cam cộng khổ trong suốt năm ngàn năm trên đất này. Các thành viên trong tứ chúng duy trì sự thống nhất trên cùng con thuyền trong một ngàn bảy trăm năm để cùng nhau chèo trên biển khổ. Mỗi khi có khó khăn, chúng tôi lại thống nhất làm một và chiến thắng thông qua việc nguyện cầu. Bây giờ là lúc thắp lên một triệu lồng đèn hwajang, thống nhất hoà hợp để tạo nên miền Tịnh Độ của Đức Phật sẽ tồn tại mười ngàn năm.

Khi chúng ta tranh đấu cho tự do khỏi khổ đau và đạt được khinh an và thịnh vượng, chúng ta phải bắt đầu từ sự thống nhất hoà hợp. Khi hoàn tất sứ mạng, thống nhất hoà hợp vẫn là điều chúng ta giữ gìn. Chúng ta hãy hát tansaengge, Phật Đàn Ca, “All three realms are full of suffering, and I will comfort all beings.” (Tất cả

tam giới đầy đầy khổ đau, và ta sẽ đỡ dành chúng sanh). Chúng ta hãy thống nhất qua việc đốt lên một triệu lồng đèn để soi sáng cho quê hương Triều Tiên và nguyện thực tập miên viễn cho đến khi chúng sanh cuối cùng đạt được giải thoát khỏi khổ đau vì đây là sứ mạng của chúng ta.

Tôi nguyện trước Tam Bảo rằng tôi sẽ đồng hành với bất cứ ai; rằng tôi sẽ không ngừng tinh tấn thực tập để chuyển hoá cõi luân hồi thành Tịnh Độ Phật Quốc.

Chủ tọa Ủy Ban Lễ Phật Đản
Hòa thượng Wonhaeng
Chủ tịch dòng tu Jogye của Phật giáo Hàn Quốc

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Nhân dịp Đại Lễ Phật Đản Liên Hợp Quốc lần thứ 16 được tổ chức tại Việt Nam bởi Hội đồng Trị sự GHPGVN từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019, thay mặt cho tất cả các thành viên của Hiệp hội Phật giáo gốc Tây Ban Nha, tôi xin chân thành kính chúc Đại lễ một lần nữa thành công tốt đẹp tại Việt Nam!

Tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn của tôi đến Thượng tọa Thích Nhật Từ, cũng như tất cả những người đã tham gia tổ chức sự kiện này. Tôi chắc chắn rằng, mọi nỗ lực và công việc của họ sẽ được đền đáp bằng kết quả rất tích cực và sự công nhận của tất cả những người tham gia từ mọi nơi trên thế giới như trong Đại lễ Phật đản LHQ được tổ chức vào năm 2008 và 2014 tại Việt Nam.

Là một đệ tử của Đức Phật và thành viên trong Giáo pháp cùng tất cả những người tham gia sự kiện này, tôi cũng muốn bày tỏ lòng mong muốn đóng góp nhiều nhất có thể để hòa hợp và thấu hiểu tốt nhất trong tất cả chúng ta. Bất kể những sự khác biệt về quốc tịch, ngôn ngữ, văn hóa và môi trường, cả sự khác biệt về tầm nhìn, truyền thống và trường phái trong thực hành Phật giáo của chúng ta, sẽ làm chúng ta phát triển hơn chứ không để chúng ta trở nên xa cách hay đối đầu. Đối với một Phật tử, những khác biệt này là cơ hội và cũng là thách thức chúng ta để vượt qua.

Trong các xã hội phương Tây mà tôi đã từng tiếp xúc, ngày càng có nhiều người tìm đến phương Đông để tìm giải pháp khác với các phương pháp truyền thống. Mỗi ngày, cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì một xã hội bền vững trở nên cần thiết hơn và đó là lý do tại sao tôi chúc mừng các nhà tổ chức đã thực hiện sáng kiến học thuật này song song với Lễ kỷ niệm. Tôi khuyến khích họ phổ biến các kết luận của Hội

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng

ngộ này để nỗ lực này có ích và có sự phản ứng tích cực và thống nhất trong các xã hội khác nhau của chúng ta.

Cuối cùng, tôi muốn chúc tất cả những người tham gia Đại Lễ Phật Đản đóng góp thành công cho Đại lễ. Cầu Tam Bảo ban phước cho tất cả chúng ta!

Với lòng thành thật ngưỡng nguyện,

Ricardo Guerrero Upāsaka Medhankara
Chủ tịch sáng lập của Asociación Hispana de Buddhismo
Hiệp hội Phật giáo gốc Tây Ban Nha

THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật vinh dự khi tôi có thể chuyển thông điệp chúc mừng này đến ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN LIÊN HỢP QUỐC lần thứ 16 năm 2019. Tôi rất vinh dự có cơ hội tham dự hội nghị và tôi coi hội nghị là nơi để các đại diện từ khắp nơi thế giới có thể tụ họp lại để thảo luận các chủ đề về sự liên kết của Phật giáo xã hội.

Trong một thế giới mà ngày nay, những phát minh của người Do Thái hiện đại sẽ trở nên lỗi thời vào ngày mai, mọi người sẽ rời xa tôn giáo và những điều thúc đẩy họ theo đuổi sự giàu có và danh tiếng. Do đó, các hội nghị như thế này là dịp mang lại nhận thức về tầm quan trọng của các tôn giáo, đặc biệt là Phật giáo, một tôn giáo của hòa bình và triết học.

Tôi tha thiết hy vọng Đại Lễ Phật Đản Vesak 2019 sẽ thành công trong việc đưa ra những cuộc thảo luận về các vấn đề toàn cầu khác nhau và chức năng của Phật giáo trong việc giải quyết những vấn đề đó để biến thế giới này trở nên tốt đẹp hơn và hạnh phúc hơn cho các thế hệ tương lai.

Kính chúc Đại lễ thành công tốt đẹp!

GS.TS. Waruni Tennakoon
Đại học Phật giáo Pali, Sri Lanka

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Lễ Phật Đản được tiếp diễn tại Việt Nam là sự đóng góp quý giá và có giá trị lâu dài đối với toàn thể Tăng Ni, Phật tử trên toàn thế giới, với sự chúc phúc và sự tham dự của các đại biểu từ khắp nơi, để truyền dạy, tu tập theo con đường tu chứng và giác ngộ của Hoàng tử Siddhartha - Đức Phật Gautama từ hơn 2500 năm trước.

Mục đích của Đại Lễ tập trung vào “*Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì một xã hội bền vững*”, với năm chủ đề để có thể hướng tới một giải pháp toàn cầu cho những cuộc khủng hoảng mà chúng ta đang phải đối mặt ngày nay, nếu chúng ta cam kết sẽ nghiên cứu con đường giác ngộ của Đức Phật như trong kinh kệ thông qua các cuộc thảo luận học thuật tại Hội nghị ở Việt Nam.

Tổ chức Ánh Sáng Á Châu đã cam kết rằng sẽ bắt đầu hành trình giới thiệu kinh điển này dưới định dạng nghe nhìn bằng nhiều ngôn ngữ để chúng độc giả dễ hiểu về con đường giác ngộ của Đức Phật, và sẽ cố gắng trình bày sản phẩm đầu tiên tại lễ kỷ niệm sắp tới tại Việt Nam.

Xin chúc cho Đại Lễ Phật Đản năm 2019 tổ chức tại Việt Nam được thành công tốt đẹp!

Navin Gooneratne
Chủ tịch Quỹ Ánh sáng châu Á

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi vô cùng vui mừng và vinh dự vì có được cơ hội viết thông điệp chúc mừng cho Đại lễ kỷ niệm Vesak lần thứ 16 của Liên Hiệp Quốc với tư cách là thành viên của Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak (ICDV) và Thư ký cho Bộ Phát triển Phật giáo & Wayamba ở Sri Lanka.

Ngày Vesak trăng tròn, ngày phát ra ánh sáng trí tuệ cho thế giới đắm chìm trong ảo tưởng và vô minh, ngày tuyệt vời nhất và quan trọng nhất trong năm không chỉ dành cho cộng đồng tin tưởng và thực hành lời dạy của Đức Phật mà còn dành cho toàn thể con người tôn trọng trí tuệ và nhân loại. Đó là ngày kỷ niệm ba sự kiện cao quý, Sự ra đời của em bé Siddhartha, Sự giác ngộ của Siddhartha Bodhisathwa và sự thành tựu parinibbana của Đức Phật.

Sau đó, theo nghị quyết và tuyên bố Vesak Full Moon Poya seruLr (Jn ano oecrauwon ol vesak Full Moon poya Day là một ngày nên được tổ chức quốc tế bởi Liên Hợp Quốc vào năm 1999, một cơ hội duy nhất đã được tạo ra cho cộng đồng guJdhist trên thế giới đến các truyền thống Phật giáo và các quốc gia Phật giáo khác nhau để cùng nhau thảo luận và cùng nhau làm việc vì sự phát triển, tồn tại lâu dài và bảo vệ Phật giáo.

Tôi rất ngưỡng mộ và đánh giá cao những đóng góp của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam (NVBS) trong công tác chuẩn bị và đăng cai tổ chức Đại lễ Vesak LHQ 2019. Mục đích tổ chức Lễ kỷ niệm Vesak của Liên hợp quốc lần thứ 16 tôi thực hiện để mở rộng thiện chí và những lời chúc chân thành của tôi với niềm vui lớn cho sự kiện tri ân này của cộng đồng Phật giáo trên thế giới.

Có thể Triple Gem ban phước lành cho tất cả chúng sinh.

Wayamba, Thư ký Bộ Phát triển Phật pháp, Sri Lanka

1. Người dịch : Kim Nguyên.

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật là vinh hạnh và niềm vui cho tôi khi được gửi thông điệp chúc mừng kỷ niệm lần thứ 16 của sự kiện trọng đại này.

Năm nay, Giáo hội Phật giáo Việt Nam đang nhận trọng trách tổ chức kỷ niệm Đại lễ Vesak LHQ 2019 lần thứ 16 của sự kiện ý nghĩa này. Địa điểm mà Quý vị chọn là Trung tâm Hội nghị Quốc tế chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam, là chốn thanh bình và xinh đẹp. Quý vị cũng đã chọn một chủ đề của đại lễ rất hợp với thời đại đang sống của chúng ta: “Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”. Đây là lần thứ ba Đại lễ được cử hành tại Việt Nam và cũng như các lần trước, chúng ta chắc chắn rằng Giáo hội Phật giáo Việt Nam sẽ tổ chức sự kiện này thật trang nghiêm và trọng thể, tráng lệ và uy nghi mà sự kiện này vốn có.

Thay mặt đất nước Srilanka, kính chúc đại lễ thành công tốt đẹp!

TT.TS. Akuratiye Nanda Nakaya Thero
Cố vấn Bộ trưởng Bộ phát triển Phật Pháp và Wayamba
Thành viên ICDV

1. Người dịch: Kim Nguyên.



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Hội Phật pháp Thụy Điển mong muốn gửi lời chúc mừng nồng nhiệt và chân thành nhất đến Đại lễ Vesak LHQ năm nay.

Phương pháp tiếp cận Phật giáo về lãnh đạo toàn cầu, Trách nhiệm chung cho các xã hội bền vững và Lãnh đạo chánh niệm tận tâm chúng tôi nghĩ sẽ rất quan trọng để mở đường thành công vì một thế giới tốt đẹp hơn - vì một nền hòa bình bền vững.

Trong thời kỳ hỗn loạn liên tục ở nhiều nơi trên thế giới của chúng ta, điều quan trọng là chúng ta bày tỏ mục tiêu chân thành và hứa sẽ tham gia vào công việc vì tương lai hạnh phúc và tốt đẹp của thế giới toàn cầu này.

Trân trọng trong Giáo pháp.



Jan Wihlborg
Chủ tịch Hội Phật Pháp Thụy Điển



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Tất cả chúng ta đã tập hợp tại đây để kỷ niệm ngày Đản sinh, Giác ngộ và Niết bàn của Đức Phật Thích Ca Mâu Ni. Vào ngày này, với tư cách là đại diện cho Hội đồng Hợp tác Phật giáo Thụy Điển, tôi muốn nhân cơ hội này để gửi những lời chúc tốt đẹp nhất và những lời chúc nồng nhiệt vào dịp tuyệt vời này.

Chúng tôi cũng đã tập hợp tại đây để thảo luận về một số chủ đề có ý nghĩa lớn trong thế giới hiện đại của chúng ta, một trong số đó là Phương pháp tiếp cận của Phật giáo đối với các gia đình hài hòa, chăm sóc sức khỏe và xã hội bền vững.

Làm thế nào để chúng ta là Phật tử đóng góp cho một xã hội bền vững và chăm sóc sức khỏe?

Ngày nay, thế giới đang phải đối mặt với những thách thức mới dưới dạng biến đổi khí hậu, căng thẳng gia tăng, cũng như trí tuệ nhân tạo và hiệu ứng đổi mới công nghệ khác đối với sự tương tác của chúng ta với những người khác. Để đáp ứng những thách thức này, nhu cầu về một lối sống chánh niệm và đạo đức ngày càng trở nên quan trọng.

Chúng ta có thể thấy, rất thường xuyên kiến thức về các đối tượng vật chất và phúc lợi vật chất đang được nhấn mạnh trong các tổ chức giáo dục. Rất hiếm khi họ dạy giá trị của sự an lành về tinh thần và sự phong phú bên trong. Với ngày hôm nay, tiếp thị nâng cao, chúng ta ngày càng quen hơn với suy nghĩ, rằng chủ nghĩa tiêu dùng là một giải pháp cho hầu hết các vấn đề của chúng ta. Rằng chúng ta có thể mua một bản sắc, tự nhận thức và hạnh phúc bằng cách tiêu thụ một số sản phẩm và nhãn hiệu nhất định, được hứa hẹn bởi tất cả các quảng cáo bóng bẩy.

Nhưng như chúng ta biết, những vật thể bên ngoài đó không

bao giờ có thể thỏa mãn chúng ta. Chúng thoáng qua và sự hài lòng nông cạn chỉ tồn tại trong thời gian giới hạn. Trong khi chúng ta đang tiêu thụ nhiều hơn do những ý tưởng này, môi trường đang bị ảnh hưởng tiêu cực, điều này cũng ảnh hưởng đến khí hậu của chúng ta và tương lai của các thế hệ sắp tới.

Bằng cách nhìn vào bên trong và suy ngẫm về tuệ giác của Đức Phật, chúng ta có thể tìm thấy sự hài lòng và niềm vui bên trong, điều này làm giảm nhu cầu tiêu thụ quá mức. Bằng cách tiêu thụ ít hơn và chú ý hơn đến việc mua hàng, chúng ta có thể tiết kiệm và giữ gìn môi trường của chúng ta.

Song song với sự nhấn mạnh vật chất nói trên trong xã hội ngày nay, khi nói đến chăm sóc sức khỏe ở Thụy Điển, trọng tâm là điều trị y tế, trong đó khía cạnh chăm sóc tinh thần không được coi là quan trọng, vì nó không hữu hình và vật chất. Cùng với các cộng đồng tín ngưỡng ở Thụy Điển, như Hồi giáo, Chính thống giáo, Do Thái giáo, chúng ta là những người theo đạo Phật liên tục đưa ra ý nghĩa của việc chăm sóc tinh thần để giúp phục hồi sau khi bị bệnh và để giải quyết không chỉ nhu cầu chăm sóc cơ thể, mà còn về tâm trí. Nó đã được chứng minh trong nghiên cứu, rằng đức tin và một tâm trí bình tĩnh, thanh thân có thể hỗ trợ kiểm soát cơn đau và huyết áp, cũng như có tác dụng tích cực khác như một sự bổ sung cho điều trị y tế.

Là Phật tử, chúng ta có thể đóng góp với kiến thức sâu sắc về Đức Phật Thích Ca Mâu Ni, còn được gọi là khoa học về tâm. Một sự hiểu biết tốt hơn về bản thân và về nguyên nhân và kết quả có thể mang lại sự hài hòa và hạnh phúc hơn trong cuộc sống của chúng ta. Trong bất kỳ tình huống nào trong cuộc sống, một tâm trí tích cực, đạo đức là sự giúp đỡ to lớn.

Tôi sẽ vui mừng giới thiệu với Quý vị một bản tóm tắt về cách Hội đồng Hợp tác Phật giáo Thụy Điển hiện đang làm việc trong lĩnh vực chăm sóc tâm linh Phật giáo.

Ekaterina Panova

Thư ký Sveriges Buddhaiska Samarbetsråd (SBS)

Hội đồng hợp tác Phật giáo Thụy Điển



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt Hiệp hội Phật tử Trẻ Thế giới (WFBY), tôi xin gửi lời chúc mừng chân thành đến sự kiện tốt lành của Lễ Kỷ niệm lần thứ 16 và Hội nghị Học thuật của UNDV 2019.

Kể từ khi Việt Nam tổ chức Lễ Kỷ niệm Vesak lần thứ 5 và lần thứ 11 của Liên Hiệp Quốc lần lượt vào năm 2008 và 2014, đây là lần thứ 3 UNDV được tổ chức tại Việt Nam. Tôi muốn bày tỏ sự tôn trọng của tôi với Thượng tọa đáng kính, Giáo sư Tiến sĩ Phra Brahmapundit, Chủ tịch Hội đồng Quốc tế về Ngày Vesak, kiêm Chủ tịch Hiệp hội Quốc tế các trường Đại học Phật giáo, và Thượng tọa đáng kính, Tiến sĩ Thích Thiện Nhơn, Chủ tịch Đại lễ Phật đản lần thứ 16 năm 2019 của Liên Hiệp Quốc kiêm Chủ tịch Tăng đoàn Giáo hội Phật giáo Việt Nam, về những đóng góp của họ trong việc truyền bá Phật giáo. Tôi cũng xin chúc mừng toàn thể nhân dân Việt Nam và tất cả những người đã chung tay tổ chức sự kiện đặc biệt này.

Chủ đề của Hội nghị Học thuật là “Cách tiếp cận của Phật giáo về sự Lãnh đạo Toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì Xã hội Bền vững”. Dựa trên chủ đề này, những người tham gia sẽ thảo luận về hòa bình toàn cầu, sự ổn định xã hội và tính bền vững và tác động của cuộc Cách mạng Công nghiệp lần thứ 4 đối với cộng đồng Phật giáo. Các thành viên của WFBY thường thảo luận về tính bền vững xã hội và cũng đã tổ chức một diễn đàn về các mục tiêu Phát triển bền vững (SDG) trước đó. Tôi tin rằng hội nghị lần này sẽ dẫn đến kết quả tuyệt vời về chủ đề kịp thời này cho xã hội và thế giới.

Tại Nhật Bản, chúng tôi tổ chức một lễ hội hoa có tên “Hana Matsuri” cùng thời gian với UNDV để chào mừng Ngày Đức Phật đản sinh và cầu nguyện cho trẻ em sẽ phát triển khỏe mạnh. Hàng

1. Người dịch : Tô Võ Kim Nguyên

năm, “Hiệp hội những Phật tử trẻ Nhật Bản” (All Japan Young Buddhist Association) mà tôi tham gia, tổ chức một buổi lễ lớn mang tên “Hana Matsuri Sensou Houyou” (Lễ trao hoa với 1.000 tu sĩ) như Vesak. 1.000 tu sĩ tụ họp cùng nhau trong ngôi đền Todaiji, là Di sản Thế giới và cầu nguyện từ tận đáy lòng vì hòa bình thế giới.

Ở đây trên trái đất, con người cùng tồn tại với nhiều nền văn hóa khác nhau, phong tục và tập quán khác nhau. Chúng ta có trách nhiệm để hiểu rõ hơn về bản chất đa dạng của thế giới ngày nay và tiếp tục xây dựng cộng đồng Phật tử thế giới.

Cuối cùng, tôi chân thành kỳ vọng UNDV 2019 sẽ trở thành một cơ hội tuyệt vời để các Phật tử thuộc các trường phái, chủng tộc và quốc gia khác nhau đoàn kết để giúp xây dựng thế giới từ bi hơn và giúp mọi người hòa hợp với nhau trong Giáo pháp.

Trân trọng trong Giáo pháp,



Hakuga Murayama
Chủ tịch Hiệp hội Phật tử trẻ Thế giới



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đại lễ Vesak LHQ là một sự kiện đặc biệt mà các Phật tử Thế giới kỷ niệm sự ra đời, giác ngộ và đản sanh của Đức Phật. Ngày chúng ta kỷ niệm sự khám phá vĩ đại của sự khôn ngoan, tinh khiết và hòa bình. Ngày nay, các Phật tử từ khắp nơi trên thế giới đang tham gia cùng nhau và truyền đi thông điệp cho thế giới rằng Phật giáo là con đường trung gian để hòa bình bền vững cho cộng đồng toàn cầu của chúng ta.

Chủ đề của lễ kỷ niệm “Cách tiếp cận Phật giáo đối với Lãnh đạo toàn cầu và Trách nhiệm chung đối với các xã hội bền vững” chính là thách thức đối với tất cả các nhà lãnh đạo Phật giáo. Những vấn đề của thế giới như: không đảm bảo về an ninh, thảm họa thiên nhiên, kinh tế kém phát triển, đa dạng văn hóa, môi trường tồi tệ và những nỗi khổ niềm đau, ... mất trật tự xã hội, thế giới bị đảo lộn. Chúng ta phải tìm một phương pháp tổng quát để giải quyết vấn đề, tạo ra văn hóa mới cho hòa bình thế giới và tìm ra nhà lãnh đạo giỏi hoặc trường hợp thành công. Tôi hy vọng rằng Hội nghị sẽ mang lại những thảo luận và kết luận hiệu quả, hữu ích và thiết thực cho không chỉ cộng đồng Phật giáo mà cả cộng đồng thế giới nói chung.

Thay mặt Liên minh Phật tử Thế giới (WAB), tôi xin gửi lời cảm ơn chân thành đến Giáo Hội Phật giáo Việt Nam (NVBS) vì đã từng tổ chức sự kiện tốt lành này tại Việt Nam lần thứ 3, vào năm 2008 tại Hà Nội và năm 2014 tại Ninh Bình.

Tôi cũng muốn gửi lời cảm ơn sâu sắc tới Ủy ban Tổ chức

1. Người dịch : Kim Nguyễn

Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ (ICDV) đã liên tục tổ chức chương trình này mỗi năm cho cộng đồng Phật giáo thế giới kể từ năm 2004.

Cuối cùng nhưng không kém phần quan trọng, tôi xin gửi lời chúc mừng nồng nhiệt nhất và chào mừng tất cả các nhà lãnh đạo Phật giáo từ khắp nơi trên thế giới, một lần nữa đã cống hiến và tập hợp cùng nhau trong sự kiện đáng chú ý này tại Việt Nam.

Hy vọng Tam Bảo ban phước lành cho Ngày Liên Hợp Quốc lần thứ 16.

Đại lễ Vesak LHQ và Hội nghị học thuật thành công tốt đẹp.

Ven. P.P. Dhammo

Ven. P.P Dhammo

TT.TS. Ponchai Palawadhammo (Pinyapong)

Chủ tịch, Liên minh Phật tử Thế giới (WAB)

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật là một vinh dự và đặc ân đối với tôi khi được gửi lời chúc mừng Ngày Vesak Liên Hợp Quốc lần thứ 16 do Chính phủ Việt Nam và Giáo hội Phật giáo Việt Nam đăng cai tổ chức.

Liên Hợp Quốc đã tạo ra cơ hội độc nhất cho Cộng đồng Phật giáo gồm nhiều truyền thống khác nhau trên thế giới kể từ năm 1999 để đoàn kết và cùng nhau phát triển và bảo vệ Phật giáo.

Chủ đề của Đại lễ năm nay: *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự Lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”* được lựa chọn rất phù hợp với xã hội hỗn loạn ngày nay. Đức Phật dạy về tình thương và lòng từ bi là cách tiếp cận tốt nhất để đảm bảo sức khỏe, sự sống và văn hóa của con người, để duy trì tài nguyên thiên nhiên cho thế hệ hiện tại và tương lai.

Phật tử ở Bangladesh chỉ có khoảng 0,7% tổng dân số được hưởng quyền tự do tôn giáo hoàn toàn. Ngày Vesak đã trở thành một ngày lễ quốc gia tại đất nước này ngay sau khi giành được độc lập (năm 1971) để đáp lại yêu cầu của Đức Pháp Chủ Bangladesh, Mahasanghanaka và Hòa thượng Visuddhananda Mahathero.

Nhân dịp tốt lành này của ngày Vesak Liên Hợp Quốc 2019 lần thứ 16, tôi xin gửi lời chào và lời chúc mừng nồng nhiệt đến tất cả những người theo đạo Phật.

Cầu mong tất cả chúng sanh được mạnh khỏe, hạnh phúc, may mắn và bình an.

Trân trọng trong Giáo pháp

Tiến sĩ Basumitra Barua

Đồng Chủ tịch, Dịch vụ Nhân đạo, Liên hiệp Phật tử Thế giới
(WFB), Bangkok, Thái Lan

1. Mr. Khanh



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Nhân dân, cộng đồng Phật giáo và Chính Phủ Việt Nam vinh dự, tự hào được chuyển giao quyền đăng cai đại lễ Phật Đản VESAK Liên Hiệp Quốc lần thứ 16, PL 2563 DL 2019 với chủ đề cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững.

Như chúng ta đã biết, sự kiện trọng đại này nhằm mang đến sự hiểu biết lẫn nhau trong cộng đồng Phật giáo trên toàn cầu mà mục đích cuối cùng là mang đến hòa bình và ổn định trên toàn thế giới trong thời kỳ xã hội kỹ thuật số nhằm làm phá vỡ vô số những thử thách. Việc này, tôi thực sự hy vọng rằng sự giáo hóa và tầm nhìn sâu sắc của Đức Phật sẽ có thể giúp chúng ta trau dồi về trí tuệ mang đến hòa bình thực sự trong thời kỳ kỷ nguyên số.

Đại lễ Phật đản năm nay, Hội đồng trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam đóng góp sự nỗ lực rất lớn về thời gian và công sức để hướng đến sự thành công cho Đại Lễ Phật Đản VESAK Liên Hợp Quốc tổ chức lần thứ 16 đồng thời cũng là dịp để hướng đến mọi sự tốt lành. Mọi công tác chuẩn bị cần thiết nhằm giúp đỡ tạo điều kiện cho khách quốc tế đến từ mọi nơi trên thế giới.

Tôi kính chúc tất cả mọi người cùng tham dự sự kiện Đại lễ này tăng thêm phần phước báu để mang đến sự hiểu biết lẫn nhau nhiều hơn và mang đến hoà bình cho nhân loại.

Cầu mong tam bảo gia hộ mang lại phước lành cho tất cả các bạn.

HT.GS.TS. Phra Rajapariyatkavi

Viện trưởng, Đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya (MCU).

Tổng thư ký, liên hiệp quốc tế các trường đại học Phật Giáo

Tổng thư ký đại hội đồng LHQ đại lễ Phật Đản VESAK

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Ngày Đại lễ Vesak LHQ là một ngày quan trọng của Phật giáo và Phật tử luôn luôn suy nghĩ về ngày này để tưởng nhớ về Đức Phật. Theo Đại lễ Vesak LHQ 2019 tại Việt Nam, tôi xin chúc mừng bạn là người chủ trì Vesak 2019. Đây là một cơ hội tuyệt vời để chúng tôi là một Phật tử đến thăm Việt Nam và tham dự Hội nghị Vesak trong dịp tháng Vesak năm 2019. Nhân dịp này không chỉ tạo cơ hội cho các học giả Phật giáo tham gia và chia sẻ kiến thức liên quan đến các nguyên tắc Phật giáo, mà nó còn cung cấp cho chúng ta những học giả hàn lâm để đưa ra một ý tưởng mới và nhận thức về Phật giáo tích hợp với cuộc cách mạng công nghiệp sắp tới và giáo dục toàn cầu để chia sẻ và thảo luận để đưa ra một khái niệm phù hợp có thể áp dụng vào thực tiễn cho thời đại hiện đại. Từ nhiều năm trước, tôi đã thấy và tham dự hội nghị của Ngày Vesak với tư cách là người quan sát tại Đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya, Thái Lan. Trong năm nay, tôi vui mừng vì ủy ban Vesak đã cho chúng tôi cơ hội để viết thông điệp chúc mừng của Đại lễ Vesak này. Là giám đốc bộ phận nghiên cứu, thông tin và dịch vụ học thuật của Trung tâm nghiên cứu ASEAN, Đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya, Thái Lan, tôi muốn gửi lời chúc tốt đẹp nhất cho một hội nghị thành công của Đại Lễ Vesak LHQ 2019 tại Việt Nam và hy vọng sẽ tham gia sự kiện này vào tháng 5 2019..

Tiến sĩ Lampong Klomkul

Giám đốc bộ phận nghiên cứu, thông tin và dịch vụ học thuật
Trung tâm nghiên cứu ASEAN,
Đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya

1. Người dịch: Kim Nguyễn

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đại lễ Vesak LHQ là Đại lễ được tổ chức thường niên dành cho những người theo đạo Phật trên toàn thế giới. Tất cả các ngôi chùa và các quốc gia Phật giáo đều chuẩn bị nghi lễ Phật giáo để tưởng nhớ về Đức Phật. Năm 2019, Đại lễ Vesak LHQ sẽ được tổ chức tại Việt Nam.

Nhân dịp này, tôi xin chúc mừng đất nước đang cai tổ chức chương trình Đại lễ Vesak LHQ 2019! Tôi đã được mời tham dự hội nghị Vesak ở Thái Lan trong nhiều năm. Tuy nhiên, đây là lần đầu tiên tôi có cơ hội được viết một thông điệp chúc mừng đến nước chủ nhà Vesak 2019. Tôi nhận thấy kế hoạch tổ chức Đại lễ Vesak LHQ rất cụ thể và là một kế hoạch tốt để Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak LHQ (ICDV) có thể khuyến khích mọi người chia sẻ và trao đổi kiến thức liên quan đến Phương pháp tiếp cận Phật giáo đối với lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chung cho xã hội bền vững. Các chủ đề phụ cũng rất thú vị, như: Phương pháp tiếp cận Phật giáo về giáo dục toàn cầu về đạo đức; Phật giáo và Cách mạng công nghiệp lần thứ tư; phương pháp tiếp cận Phật giáo đối với sự phát triển có trách nhiệm và phát triển bền vững.

Đối với sự kiện đặc biệt này, tôi xin gửi lời chúc tốt đẹp nhất đến Đại lễ Vesak LHQ 2019, chúc cho hội nghị diễn ra thành công tốt đẹp và mong muốn rằng tôi cũng sẽ trở thành một phần của Đại lễ Vesak LHQ 2019

PGS.TS. Phrapalad Raphin Buddhaisaro
Giảng viên, Khoa Khoa học Xã hội
Đại học Mahachulalongkornrajavidyalaya, Thái Lan

1. Người dịch: Kim Nguyễn

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vui mừng khi biết rằng Đại lễ Vesak Liên Hợp Quốc sẽ được tổ chức tại đất nước Việt Nam đáng yêu của bạn, vào năm 2019. Vì vậy, tôi thực sự đánh giá cao và cảm ơn Ban tổ chức đã chuẩn bị và cung cấp mọi điều kiện cần thiết cho một sự kiện lớn như vậy để kỷ niệm ngày thiêng liêng của Đức Phật vì phúc lợi và sự tốt lành của nhiều người. Mong cho tất cả những người tham gia và những người đi theo con đường chánh Pháp, cũng như tất cả chúng sinh được hạnh phúc, được bình an và được giải thoát khỏi những khổ đau! Với Metta

Ratna Jyoti (Nirupam Chakma)

Đại học nghiên cứu Phật giáo quốc tế, MCU, Thái Lan

1. Người dịch: Kim Nguyên.

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Vesak là ngày quan trọng nhất trong lịch Phật giáo, ngày này được tổ chức và trang nghiêm. Tất cả các trường Phật học, bất kể Nguyên thủy (Theravāda) hay theo những truyền thống khác đều tề tựu bên nhau vào ngày này. Ở Ấn Độ, ngay sau hội đồng đầu tiên -sangīti, sự ly giáo đầu tiên đã xảy ra, khoảng năm 340 trước Công nguyên, giữa Đại Chúng Bộ và Thượng Tọa Bộ đã có cuộc thảo luận về giới luật, giống như bất kỳ sự ly giáo nào trong văn hóa Ấn Độ. Tuy nhiên, tranh chấp giới luật thường là kết quả của các tranh chấp giáo lý. Một trường phái theo giới luật được gọi là Nikāya ở Ấn Độ và bu 部 ở Trung Quốc. Ngoài Ấn Độ, thì Trung Quốc và Nhật Bản, một trường phái Phật giáo dựa trên giáo lý, được gọi là Zong ở Trung Quốc, Shū ở Nhật Bản. Ngày nay, Phật giáo thường được xác định với Theravāda Tích Lan. Nhưng dĩ nhiên, các trường phái khác, chẳng hạn như Zen Nhật Bản, cũng khá phổ biến trên thế giới. Vì vậy, bất cứ trường phái nào, Vesak (thuật ngữ Theravāda) đều được tôn vinh bởi tất cả các Phật tử trên thế giới. Tôi có thể chia sẻ để bạn hiểu rằng, cá nhân tôi là người chứng kiến những điều này cả ở Thái Lan và châu Âu.

Hãy để tôi chúc mừng ngày Đại lễ Vesak LHQ 2019 tại Việt Nam đáng nhớ này đến Phật giáo đồ khắp nơi trên thế giới nói chung và Việt Nam nói riêng. Tôi chắc chắn sẽ làm cho ngày này được biết đến với tất cả các nơi trên thế giới, cả nơi tôi đang hoạt động. Các học giả và tu sĩ Phật giáo, đôi khi là cùng một người, nhớ những sự kiện quan trọng nhất trong cuộc đời của Đức Phật. Cá nhân tôi thường xuyên đọc các phần của Buddhacarita của Mã Minh, đặc biệt là phiên bản hoàn chỉnh bằng chữ Hán.

Trong khi mỗi ngày là một ngày Phật đản đáng nhớ, Vesak là ngày đáng nhớ nhất.

Tôi luôn chúc mừng và cảm thấy biết ơn. Kính chúc đại lễ Vesak LHQ tại Việt Nam thành tựu viên mãn thế giới.

GS.TS. Charles Willemen

Hiệu trưởng, Trường Cao đẳng Phật giáo Quốc tế, Thái Lan



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Đại lễ Vesak là một cơ hội quý báu để chúng ta bày tỏ lòng biết ơn đối với đức Phật và giáo Pháp của Người - nguồn Pháp vi diệu mà đến ngày nay nhân loại còn ứng dụng và thực tập. Là những Phật tử, chúng ta phải suy ngẫm và trân trọng những đóng góp của đức Phật. Thay mặt Liên hiệp Phật giáo Los Angeles, tôi cảm ơn Ủy ban Tổ chức Quốc tế ngày Vesak Liên Hiệp Quốc đã chọn chủ đề: *“Phương pháp tiếp cận của Phật giáo đối với lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chung đối với các xã hội bền vững”* cho Đại lễ năm nay.

Đại lễ sẽ là một dịp quan trọng để các quan chức chính phủ và cộng đồng Phật giáo tại Việt Nam thể hiện sự đoàn kết của họ để thúc đẩy giáo lý nhà Phật. Đây cũng sẽ là một ngày quan trọng đối với Phật tử thế giới khi được tham gia, thể hiện sự ủng hộ và chia sẻ trí tuệ để làm phong phú thêm sự hiểu biết về giáo lý của nhà Phật và sự liên quan của nó đối với các vấn đề xã hội. Xã hội mà đức Phật sinh ra vốn phức tạp, không khác nhiều so với thế giới hiện tại; vì vậy, cho đến ngày nay, những lời dạy vượt thời gian của Người vẫn có thể được ứng dụng vào đời sống thực tiễn, bất kể sự dị biệt về văn hóa. Và trách nhiệm của chúng ta là thúc đẩy, đem giáo lý của đức Phật đến với mọi người, bất cứ nơi nào mà mọi người sẵn sàng lắng nghe.

Tôi xin gửi lời chào mừng và tôn vinh các nhà tổ chức và người tham gia Đại lễ cao quý này. Tôi cầu chúc cho Đại lễ trọng đại này thành công tốt đẹp. Nguyên xin lời dạy của đức Phật có thể soi rọi khắp thế gian, đến với tất cả muôn loài chúng sinh.

HT.TS. Chao Chu

Chủ tịch, Hội Liên hiệp Phật giáo Los Angeles



Universal Buddhist Education Foundation

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thay mặt Tổ chức giáo dục Phật Giáo Toàn Cầu (UBEF), chúng tôi xin chúc mừng Giáo hội Phật giáo Việt Nam được chọn cho việc tổ chức Đại Lễ Phật Đản Vesak LHQ lần thứ 16 (UNDV) tại Trung tâm Văn hóa Phật Giáo Quốc Tế Tam Chúc tỉnh Hà Nam, Việt Nam. Từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019. Một ngày quan trọng trong truyền thống Phật giáo của chúng ta, Ngày Phật Đản là kỷ niệm ngày sinh, giác ngộ và ngày nhập diệt của Đức Phật Cô Đàm.

Trách nhiệm của giáo hội được công nhận trong việc tổ chức sự kiện trọng đại này, cùng nhau mang đến cho Phật tử và những người ngoài đạo Phật, trong ngày lễ kỷ niệm của Đức Phật Cô Đàm tham gia đầy đủ với sự khâm phục và tôn trọng cho giáo hội Phật Giáo Việt Nam, Niềm hạnh phúc và vui sướng trong sự kiện này sẽ mang đến cho thế giới hiểu biết vượt bậc. chúng tôi rất vinh dự được mời tham gia trong dịp tốt lành này của ngày đại lễ Phật Đản dưới sự tài trợ của Liên Hiệp Quốc ở đất nước Việt Nam tuyệt vời của bạn.

Việt Nam là một nơi rất đặc biệt đối với tôi. Nơi mà tôi lớn lên trong trong thời thơ ấu của tôi và trong chiến tranh, tôi đã chứng kiến những thứ buồn phiền và nhìn thấy những người nghèo khổ, bây giờ cuộc chiến tranh đó đã qua đi, tôi ước mong tôi có thể trở lại mảnh đất tôi yêu. Thời gian này, truyền bá giáo lý Phật và giúp tất cả các bạn thành công.

Có lẽ công đức và nguyên tắc đạo đức của tam Bảo của Phật pháp nhằm hướng dẫn chúng ta cũng như chúng ta chia sẻ một giấc mơ hoàn thành của hy vọng trong tương lai.

Andy Kaoh,

Chủ tịch Tổ chức Giáo dục Phật giáo thế giới

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Chúng tôi, trung tâm Phật Giáo Vườn Trí Tuệ ở Hoa Kỳ, chân thành chúc mừng Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam trong việc tổ chức đại lễ Phật Đản Vesak LHQ 2019, việc đóng góp của quý vị để nâng cao ý thức xung quanh thế giới về vấn đề bệnh vũng và bảo vệ hành tinh nuôi sống chúng ta được đánh giá tuyệt vời, thay mặt cho tổ chức của chúng tôi, chúng tôi chúc mừng bạn và chúc bạn những điều tốt đẹp, trân trọng¹

HT. Thích Minh Thiện
Chủ tịch Trung tâm Phật giáo Vườn Trí tuệ
Sanjose, California, Hoa Kỳ

1. Người dịch :Nguyễn Văn Sinh

THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Hoà vào niềm vui của nhân loại trong mùa Phật Đản 2563, chúng tôi kính gửi lời chúc mừng chân thành nhất đến tất cả chư tôn đức Tăng Ni và đồng bào Phật tử các giới.

Chúng ta đến với nhau trong một cộng đồng hòa kính để đóng góp những giá trị xã hội, đó là sự hoà hợp, thương yêu, và tương kính lẫn nhau. Cho dù xã hội có văn minh tiến bộ đến đâu thì những lời dạy của Đức Phật vẫn mãi là những giá trị tinh thần của nhân loại trong mọi thời đại.

Chúng ta không chỉ là “con người của mọi hành động” mà còn là “con người của sự tỉnh thức” trong mọi hoàn cảnh. Tỉnh thức để sống với lòng từ bi, thương yêu, và cùng xây dựng hoà bình. Những gì chúng ta chia sẻ với nhau trong những ngày Đại Lễ Vesak này sẽ là món quà quý giá cho xã hội- vốn chứa đựng nhiều bất an mà ta phải đối diện.

Đó là quà tặng của tình thương bằng hành động, hiểu biết trong cư xử, và sống tử tế hơn với mọi người.

Với bình an và từ tâm,

Phe Bach, EdD và Tiến sĩ W. Edward Bureau
Đại học Drexel Philadelphia



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đại diện Trung tâm Phật giáo Uganda, châu Phi, tôi cảm thấy rất hân hạnh khi viết thông điệp chúc mừng đến Giáo hội Phật giáo Việt Nam đăng cai tổ chức Đại lễ Phật đản Liên hợp quốc lần thứ 16 tại Trung tâm hội nghị Phật giáo quốc tế Tam Chúc, tỉnh Hà Nam từ ngày 12-14, tháng 5 năm 2019. Tôi thật sự rất hoan hỷ trong lần tựu hội quý báu này của cộng đồng Phật tử thế giới để đánh dấu ngày Đản sanh, Giác ngộ và nhập Niết-bàn của đức Thế Tôn.

Tôi cũng thật sự tri ân Thượng tọa đã chọn chủ đề chính cho hội thảo “*Cách tiếp cận Phật giáo đối với lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chung đối với xã hội bền vững*”. Các cuộc thảo luận Phật pháp như thế có thể giúp chúng ta đóng góp và giữ gìn các giá trị trí tuệ của đức Phật và ứng dụng nhiều phương pháp mới những lời dạy của đức Phật đối với các thách thức mà chúng ta đang đối mặt trong thế giới hiện đại.

Tôi vô cùng tri ân đối với Giáo hội Phật giáo Việt Nam đã mời tôi tham dự đại lễ trọng đại này. Tôi thật sự hy vọng rằng việc tham dự của mình sẽ giúp nâng tầm hiểu biết của Phật giáo tại Uganda, châu Phi.

Tôi xin kính chúc Đại lễ thành công tốt đẹp.

Trân trọng,

Bhikkhu Buddharakkhita

Trụ trì và Chủ tịch, Trung tâm Phật giáo Uganda

1. Người dịch: Hà Kim Chi



THÔNG điệp CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất hạnh phúc gửi lời chúc mừng đến Ngài cho việc tổ chức thành công Đại Lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc năm nay ở Việt Nam.

Chính việc lãnh đạo tuyệt vời đó mới có thể mang đến sự thành công phù hợp với sự lãnh đạo đó. Nhưng tôi cũng học được rất nhiều điều thú vị, hội nghị sẽ diễn ra khi lãnh đạo, sự cần thiết, ở đâu có vấn đề xã hội, có vấn đề về lãnh đạo, vấn đề lãnh đạo tương tự làm suy yếu sự chuyển đổi kinh tế xã hội những thành tựu tổng thể của nền hòa bình.

Với chúng tôi công ty hữu hạn quốc tế Lao Động Vùng Biên Giới (LFI), chúng tôi quán quân về mô hình lãnh đạo và chuyển đổi kinh tế xã hội đạt hiệu quả, với viễn cảnh cuộc vận động phong trào của những người châu Phi. Tập trung vào việc phát triển sinh kế của giới trẻ thông qua việc làm có ý nghĩa.

Do đó tôi muốn mở lòng mong ước lớn nhất của tôi tới Ngài thông qua sự kiện và những đại biểu khách mời đạt được từ chung quanh thế giới.

Trân trọng sự phục vụ của bạn,

Edson Mugisa

Giám đốc Quản lý, Biên giới Lao động quốc tế

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Nhân cơ hội này tôi gửi lời chúc mừng đến Ngài, đội ngũ tổ chức, nhân dân Việt Nam, Phật Giáo thế giới, trong việc tổ chức đại lễ Phật Đản Vesak LHQ từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019.

Lễ kỷ niệm không những phản ánh về cuộc đời của Đức Phật mà còn cho những thách thức của thế giới ngày nay nó bao gồm việc quản trị yếu kém, bạo lực gia đình, nghèo nàn, tác động của công nghiệp hóa lên môi trường, trong số những cái khác nhau, nó cho chúng ta cái nhìn sâu sắc, ý thức trách nhiệm, hướng đến giải quyết thách thức phát triển nhân loại đúng hướng, và cũng như một tổ chức dân sự xã hội, chúng tôi đã xác định tạo nên một dấu ấn hướng tới việc mưu sinh tốt hơn, gia đình ổn định, môi trường sức khỏe thông qua tin thần tình nguyện. Vì vậy tôi tham gia Phật Giáo thế giới bằng sự nỗ lực để tìm ra giải pháp cho những thách thức của nhân loại thông qua chất lượng nghiên cứu, chính sách và việc thực hành ở trung tâm giảng dạy Phật giáo.

Tôi trông chờ mong đợi được cùng làm việc như một đơn vị không giới hạn về mặt địa lý để thay đổi chia sẻ những vấn đề của nhân loại cho sự an lành bền vững của tất cả chúng sinh.

Chúc mọi điều tốt lành,

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Eddie Mutebi'.

Rotation Eddie Mutebi,
Giám đốc Điều hành, Hội Tình nguyện Phát Triển Cộng Đồng

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh



THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đại lễ Phật Đản Vesak LHQ là niềm vui lớn lao để tôi gửi lời chúc mừng đến Ngài trong việc tổ chức Đại Lễ Phật Đản Vesak LHQ lần thứ 16 nó thu hút sự tham gia của tất cả mọi người trên thế giới để thảo luận những vấn đề bị chỉ trích của nhân loại quan tâm chần hạn như lãnh đạo, cuộc sống gia đình, giáo dục, đạo đức, công nghiệp hóa và sự phát triển bền vững.

Không có gì nghi ngờ rằng việc tập hợp những người đứng đầu với sự đa dạng đi vào cuộc sống tạo điều kiện cho sự đồng thuận về những giải pháp và những thách thức chung toàn cầu để cho những chính sách ảnh hưởng các cơ quan khu vực và chính phủ chuyển giao cho phù hợp. Nó cũng cung cấp trách nhiệm cốt lõi cho những người tham gia để thu nhận tin nhắn trở về quê nhà để sử dụng bởi cộng đồng trực tiếp tham dự. Như là trách nhiệm của nhân loại hướng tới việc quản trị tốt, hòa bình, sức khỏe cuộc sống gia đình, và sự phát triển bền vững có thể đạt được sớm hơn sau này.

Ở trường tâm lý, trường đại học Makerere, chúng tôi làm việc hướng tới trau dồi trách nhiệm nhà lãnh đạo trong cả cộng đồng và tổ chức để chuyển giao hướng tới những khía cạnh đó là nuôi dưỡng sức khỏe, năng suất, và sự phát triển bền vững.

Cho những vấn đề đó, tôi xin được viết thông điệp chúc mừng này và sự cầu chúc tốt nhất của tôi tới chủ tọa hội nghị và cộng sự của Ngài cho một cột mốc như vậy nó sẽ mang đến một tương lai sáng lạng chúng tôi khao khát nương tựa vào nó.

TS. Kikooma Julius
Đại học Makerere

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Tôi rất vui mừng bày tỏ thông điệp chân thành thiện chí của tôi tới TT.TS Thích Nhật Từ, chủ tọa, trưởng ban tổ chức và tất cả quý đại biểu đến từ khắp mọi nơi trên thế giới trong dịp lễ kỷ niệm đại lễ Phật Đản Liên Hiệp Quốc được tổ chức từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019 tại Việt Nam.

Theo quan điểm của chủ đề và đề tài hội nghị, tôi rất hạnh phúc tuyên bố rằng quý vị hoàn toàn có cơ sở chỉ ra những thách thức thực tế cho nhân loại ngày nay và những trách nhiệm trong tầm tay đó chính là các bên liên quan nên quay lại để tìm ra giải pháp bền chặt cho tất cả việc theo đuổi, giảm thiểu các phiền não của con người và thúc đẩy phúc lợi bền vững và cho mọi sự đúng đắn. Và phúc lợi của gia đình và những yêu cầu về hành vi sức khỏe là cách chắc chắn đảm bảo sự tồn tại và lợi ích cho sức khỏe bền vững vì xã hội tương lai. Chưa phải, điều này cũng nhắc nhở chúng ta rằng sức khỏe thân thể duy nhất có thể là năng suất trong đại công nghiệp này và đảm bảo một môi trường sức khỏe, với việc đạo trong chánh niệm cho việc khởi đầu và kết thúc mọi việc đó.

Xin vui lòng chấp nhận lời chúc mừng thâm thúy của tôi đến với Ngài cho việc tổ chức sự kiện cao quý này và chúc mọi điều tốt lành đến với nhiệm vụ tổng thể của Ngài của việc giải phóng nhân loại để sống đúng mục đích tốt nhất cho bản thân.

Trân trọng kính chào.

Tiến sĩ Peter Waiswa (MD, MHP, PhD)

Phó giáo sư, Khoa chính sách sức khỏe, Kế hoạch và Quản trị,
Makerere Trường đại học Sức Khỏe Cộng Đồng, Uganda & Ban
Sức Khỏe Toàn Cầu, Viện Karolinska, Thụy Điển.



THÔNGIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đại Lễ Phật Đản Vesak LHQ mang đến cho tôi niềm vinh dự và niềm vui to lớn để chấp bút viết thông điệp chúc mừng này nhân dịp tốt lành của ngày Đại Lễ Vesak LHQ 2019 tại Việt Nam để: kỷ niệm ngày Đản Sanh, giác ngộ và nhập Niết Bàn của vị Giáo Chủ vĩ đại của chúng ta, chính là Đức Phật.

Tôi rất là hài lòng về việc Việt Nam một lần nữa thực hiện việc tổ chức Đại Lễ Vesak LHQ lần năm 2019, sau lần đã tổ chức thành công những sự kiện Quốc tế tốt lành vào năm 2008 và 2014. Không còn nghi ngờ gì nữa là Việt Nam có một nền tảng lịch sử Phật Giáo phong phú, với một đất nước đón nhận nền Phật giáo sớm dường như là vào thế kỷ thứ 2 hay thứ 3 trước Công Nguyên nó đóng một vai trò rất quan trọng trong việc phát triển nền Phật Giáo trên toàn cầu.

Tôi xin gửi lời chúc mừng hòa nhã của chúng tôi đến ban tổ chức GHPGVN, mà đứng đầu bởi Chủ tịch, Hòa Thượng Tiến Sĩ Thích Thiện Nhơn và cũng là chủ tịch của ICDV-UNDV 2019 và là thành viên của Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại Lễ Vesak LHQ (ICDV), thành viên ban tổ chức, nhân viên và các tình nguyện viên cho việc đón tiếp và tổ chức sự kiện tốt lành của năm nay.

Chủ đề của Đại Lễ Phật Đản Vesak LHQ năm này là chủ đề về *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”* thực sự là rất phù hợp trong thời buổi hỗn loạn này nơi mà Thế giới đang có những cuộc xung đột về chính trị, xung đột về công nghiệp, chiến tranh, sự ấm lên toàn cầu, thảm họa thiên nhiên và khủng hoảng nhân đạo tôi tin tưởng khái niệm về tư tưởng Phật giáo và phương pháp tiếp cận các nhà lãnh đạo tương lai với đạo đức tốt, có giá trị đạo đức cao, sự hiệu quả và

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh

toàn vẹn có thể là giải pháp cho một xã hội hòa bình.

Ngoài ra, trong một nỗ lực liên tục để truyền bá Phật pháp mà tất cả bốn trụ cột của Phật giáo là chư Tăng, Ni Sư, Cư sĩ / các nhà Lãnh đạo Phật giáo và tất cả Học giả phải đoàn kết và hòa thuận với một ánh sáng mặt trời chân lý và tránh mọi sự tự mãn.

Tôi kính chúc các tổ chức, tất cả các đại biểu và người tham gia đạt được kết quả tốt và hội nghị thành công tốt đẹp và cầu mong tất cả các bạn có thể được ban phước lành bởi Tam Bảo với hạnh phúc, sức khỏe tuyệt vời, sống trường thọ, phồn vinh, gia đình hòa thuận và thành công.



TS. Lye Ket Yong
Chủ tịch, Trung Tâm Thiền Viện Trung Đông

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi chúc cho tất cả thành công, và cầu mong phước lành của Phật, Pháp, Tăng, và thiện nghiệp phát sinh từ sự kiện này lan toả vào nhân dân Việt Nam!

Kính gửi lời chúc tốt đẹp nhất,

Peter Harvey,
Giáo sư Danh dự Phật học, Đại học Sunderland,
Biên tập viên Vương quốc Anh,
Biên tập viên Tạp chí Nghiên cứu Phật giáo ,
Văn bản Phật giáo : Đức hạnh và trí tuệ của Đức Phật,
Đại học Mahachulalongkorn-rajavidyalaya.

1. Người dịch: Sư cô Trung Tùng



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đại Lễ Phật Đản Vesak LHQ mang đến cho tôi niềm vinh dự và niềm vui to lớn để chấp bút viết thông điệp chúc mừng này nhân dịp tốt lành của ngày Đại Lễ Phật Đản Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019, tại Việt Nam để kỷ niệm ngày Đản Sanh, giác ngộ và nhập Niết Bàn của vị Giáo Chủ vĩ đại của chúng ta, chính là Đức Phật.

Tôi rất là hài lòng về việc Việt Nam một lần nữa thực hiện việc tổ chức Đại Lễ Phật Đản Vesal Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019, sau lần đã tổ chức thành công những sự kiện quốc tế tốt lành vào năm 2008 và 2014. Không còn nghi ngờ gì nữa là Việt Nam có một nền tảng lịch sử Phật Giáo phong phú, với một đất nước đón nhận nền Phật giáo sớm dường như là vào thế kỷ thứ 2 hay thứ 3 trước Công Nguyên nó đóng một vai trò rất quan trọng trong việc phát triển nền Phật Giáo trên toàn cầu.

Tôi xin gửi lời chúc mừng hòa nhã của chúng tôi đến ban tổ chức Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam (NVBS) mà đứng đầu bởi Chủ tịch, Hòa Thượng Tiến Sĩ Thích Thiện Nhơn và cũng là chủ tịch của IC-DV-UNDV 2019 và đồng là thành viên của Hội đồng quốc tế cho ngày Đại Lễ Vesak (ICDV), Thành viên ban tổ chức, nhân viên và các tình nguyện viên cho việc đón tiếp và tổ chức sự kiện tốt lành của năm nay.

Chủ đề của Đại Lễ Phật Đản Vesak LHQ năm này là chủ đề về *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”* thực sự là rất phù hợp trong thời buổi hỗn loạn này nơi mà thế giới đang có những cuộc xung đột về chính trị, xung đột về công nghiệp, chiến tranh, sự ấm lên toàn cầu, thảm họa thiên nhiên và khủng hoảng nhân đạo tôi tin tưởng khái niệm

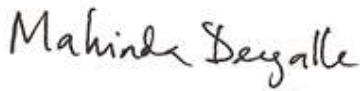
1. Người dịch: Nguyễn Văn Sung

về tư tưởng Phật giáo và phương pháp tiếp cận các nhà lãnh đạo tương lai với đạo đức tốt, có giá trị đạo đức cao, sự hiệu quả và toàn vẹn có thể là giải pháp cho một xã hội hòa bình.

Ngoài ra, trong một nỗ lực liên tục để truyền bá Phật pháp mà tất cả bốn trụ cột của Phật giáo là, chư Tăng, Ni Sư, Cư sĩ / các nhà lãnh đạo Phật giáo và tất cả học giả phải đoàn kết và hòa thuận với một ánh sáng mặt trời chân lý và tránh mọi sự tự mãn.

Tôi kính chúc các tổ chức, tất cả các đại biểu và người tham gia đạt được kết quả tốt và hội nghị thành công tốt đẹp và cầu mong tất cả các bạn có thể được ban phước lành bởi Tam Bảo với hạnh phúc, sức khỏe tuyệt vời. sống trường thọ, phồn vinh, gia đình hòa thuận và thành công.

Trân trọng trong chánh pháp.



TT.TS. Mahinda Deegalle
Đại học Bath Spa



THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Phật giáo hướng đến xã hội bền vững để chuẩn bị cho cuộc cách mạng lần thứ tư trước tiên phải vượt qua suy nghĩ dựa trên nền tảng tôn giáo và động lực thành công về mặt đạo đức được quản lý bởi từng quốc gia chặn hạn như đạo tin Lành ở nước Anh, Đức và Hà Lan sau đó lan rộng sang các nước Mỹ Ănglê. Nơi mà đạo công giáo dường như bị tụt hậu phía sau ở nhiều nước như Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, nơi mà châu Mỹ La Tin sau đó được thừa hưởng, nhân lực là tài sản cơ bản, theo đạo Tin Lành, đặc quyền công giáo được quan tâm hơn là một hình phạt như kết quả của nguồn gốc tội lỗi. Hơn nữa, phương pháp phản kháng, đúng trong tiền đề của nó, cam kết sai phạm của việc mang đến sự phổ biến của đức tin bất chấp mọi việc làm điều đó dẫn đến sự bất công và xã hội bất ổn “sự biện minh thông qua đức tin” tuyên bố cho rằng con người sẽ chỉ được cứu cánh thông qua đức tin của mình chứ không phải bởi những việc làm của họ, tinh thần hóa ý tưởng rằng thậm chí người ích kỷ sẽ được cứu vớt nếu họ có niềm tin. Từ khi kỹ thuật di truyền và công nghệ thần kinh dẫn đầu cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ tư, tình trạng bất bình đẳng sẽ tăng và những người sống sót duy nhất là những người có khả năng đổi mới và thích nghi. Học thuyết tiến hóa Darwin sẽ thắng thế được kiểm soát bởi các nhà kỹ trị, họ sẽ tạo ra sự thay đổi theo lời hứa “biện minh cho các giá trị của nó” sử dụng cùng một nguyên tắc “biện minh thông qua đức tin”, may thay, nó mới nổi lên ở các nước châu Á, một số chủ yếu là Phật giáo hoặc với sự một sự hiện diện Phật giáo mạnh mẽ ở người khác. Những người đã vượt qua phía tây, và hướng về phía họ đó là cách tiếp cận

1. Người dịch: Sư cô Trung Tunnel.

của phật giáo phải được hướng dẫn. Mỗi tỳ Kheo đáng kính phải được nhắc nhở lãnh đạo tất cả chúng ta điều bị chi phối bởi qui luật đó là Nghiệp, tán dương cho những hành động tốt và trừng phạt những việc làm xấu để cho một xã hội được bền vững quyền tự do cá nhân và quyền con người phải được tôn trọng, về giáo dục, sức khỏe, nguồn nước và nơi ăn chốn ở phải được cung cấp cho đa số mọi người, nhóm xã hội cận biên phải được chăm sóc về; di sản văn hóa và sự đa dạng của nó phải được bảo vệ, thiên nhiên và hệ sinh thái phải được chăm sóc, và sự phát triển nguồn năng lượng nhằm đẩy mạnh việc bảo vệ môi trường và thúc đẩy hòa bình như một con đường là giải pháp để giải quyết vấn đề và được khuyến khích.

Luciano Jose Duque Fasinda,
Viện nghiên cứu Phật giáo Hispano
Venezuela



THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Thật là niềm hoan hỷ to lớn khi đại diện các đại biểu đến từ Venezuela, tôi xin gửi những lời chúc mừng tốt đẹp nhất đối với Đại lễ Phật đản Liên hợp quốc tại Việt Nam vào tháng 5, 2019.

Từ nơi này trên thế giới, nơi mà những lời dạy của đức Phật vẫn chưa được biết đến nhiều, Đại lễ Phật đản Liên hợp quốc 2019 sẽ là sự kiện đáng mong đợi để truyền bá Phật giáo đến nhiều nơi trên thế giới còn muôn vàn khó khăn như nghèo đói, bất bình đẳng xã hội, khác biệt quan điểm chính trị, ví dụ như đất nước của chúng tôi đang trải qua. Tôi tin tưởng rằng ngày nay hơn bao giờ hết, những lời dạy của đức Phật vô cùng cần thiết đối với thế giới.

Chúng tôi xin tán thán sáng kiến này của Liên hợp quốc và tất cả nhà ủng hộ cho việc tổ chức sự kiện quan trọng này vì lợi ích vững mạnh cộng đồng Phật giáo trên thế giới.

Với tất cả đồng lòng, chúng tôi xin gửi những lời chúc tốt đẹp nhất cho sự thành công của đại lễ trọng đại này dưới sự gia hộ của Tam Bảo.

Trân trọng,



TT. Marina Shin Ji Tirado
Chủ tịch, Trung tâm thiền Phật giáo Hispano
Venezuela

1. Người dịch: Thích Đồng Đắc

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi rất vui mừng được tham dự Đại Lễ Phật Đản Vesak LHQ 2019 tất cả mọi thứ đến từ đất nước Zimbabwe. Phật Giáo là một tôn giáo tăng nhanh sự ảnh hưởng trên toàn thế giới, bao gồm Zimbabwe, tôi thật sự hạnh phúc được chia sẻ hoạt động lễ kỷ niệm trên thế giới, cuộc sống và sự tận tâm của người sáng lập ra đạo Phật.

Đó là niềm vui lớn để nhận thấy rằng đất nước Zimbabwe được đại diện và điều này có nghĩa rằng tôn giáo này có một đóng góp to lớn cho cuộc sống và cho tất cả mọi người trên thế giới.

Tôi mong ước rằng tất cả mọi người có một lễ hội thật tuyệt vời và tôi sẽ truyền đạt lời nhắn trở về quê nhà Zimbabwe.

Xin cảm ơn.

Konyana E.G. (GS.TS)

Trường ĐH Great Zimbabwe

Trường Nghệ thuật, Văn hóa & Di sản học Simon Muzenda

Khoa Triết học và Nghiên Cứu Tôn Giáo

1. Người dịch: Nguyễn Văn Sinh.

- V -

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Nhân dịp Đại lễ Vesak Liên hiệp quốc 2019 được tổ chức tại Trung tâm văn hóa Phật giáo thuộc Khu Du lịch Quốc gia Tam Chúc, thị trấn Ba Sao, huyện Kim Bảng, tỉnh Hà Nam. Lãnh đạo và nhân dân tỉnh Hà Nam nhiệt liệt chào mừng các quý vị đại diện Liên hợp quốc, các Đoàn ngoại giao, Lãnh đạo Giáo hội Phật giáo trên toàn thế giới, các chư vị giáo phẩm, tín đồ Phật giáo, các vị khách quý, xin gửi tới các quý vị lời chúc mừng tốt đẹp nhất.

Đại lễ Vesak là một sự kiện quan trọng được Liên hợp quốc công nhận với sự tham gia của đông đảo các tông phái Phật giáo đến từ các Quốc gia trên thế giới nhân 3 sự kiện quan trọng trong cuộc đời và sự nghiệp của Ngài là: Đức Phật Đản sinh, Đức Phật Thành Đạo và Đức Phật Nhập Niết bàn. Đây là dịp để tất cả chúng ta cùng suy ngẫm, tôn vinh lời dạy về từ bi, hòa bình và thiện tâm của Ngài để cùng nhau xây dựng một thế giới hòa bình, đem lại ấm no, hạnh phúc cho nhân loại.

Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 và Hội thảo Phật giáo Quốc tế về chủ đề “Cách tiếp cận Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chia sẻ vì một xã hội bền vững” khẳng định nỗ lực và thành tựu của Việt Nam về đảm bảo quyền tự do tín ngưỡng, tôn giáo, trách nhiệm trong việc thúc đẩy hòa bình, hòa hợp giữa các tôn giáo và các nền văn hóa; khẳng định giá trị nhân bản và truyền thống lịch sử của Phật giáo trong suốt chiều dài lịch sử dân tộc. Đồng thời, là dịp để giới thiệu hình ảnh, đất nước, con người Việt Nam, văn hóa Phật giáo Việt Nam với các đại biểu quốc tế tham dự Đại lễ.

Với trách nhiệm của địa phương, tỉnh Hà Nam sẽ nỗ lực hết mình vì sự thành công của Đại lễ, chúng tôi hy vọng trong những ngày trên mảnh đất Hà Nam văn hiến, anh hùng, quý vị sẽ hiểu thêm về vùng đất có truyền thống lịch sử, văn hóa, được thiên nhiên ban tặng nhiều cảnh quan sơn thủy hữu tình, nhiều di sản có giá trị

về lịch sử, kiến trúc, nghệ thuật, cùng với sự thân thiện, nồng ấm và mến khách của con người Hà Nam.

Chúng ta cùng đồng tâm phấn đấu vì một thế giới tốt đẹp trong hòa bình, hữu nghị, hợp tác và cùng phát triển bền vững.

Kính chúc quý vị nhiều sức khỏe, an lạc!

Chúc Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 thành công tốt đẹp.

Lãnh đạo tỉnh Hà Nam

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019

Lời đầu tiên, tôi hân hạnh thay mặt người dân thành phố Đà Nẵng gửi lời chào mừng đến toàn thể quý vị Tăng, Ni, Phật tử nhân Đại lễ Phật đản Liên Hợp quốc lần thứ 16 năm 2019 tại Việt Nam

Đại lễ Vesak Liên Hợp quốc là dịp kỷ niệm 03 sự kiện trọng đại trong cuộc đời của Đức Phật là dân sinh, thành đạo và nhập Niết bàn. Đây là khoảng thời gian quý báu để những người con Phật toàn cầu cùng chiêm nghiệm, tôn vinh lời giáo huấn quý giá của Đức Phật và suy niệm về đường hướng thực hiện những lời dạy ấy trong bối cảnh đương đại.

Chủ đề của Đại lễ Phật đản năm nay là *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chia sẻ vì một xã hội bền vững”*. Trong bối cảnh toàn cầu hóa, bên cạnh những điều kiện thuận lợi để hội nhập với thế giới. Phật giáo Việt Nam nói chung và thành phố Đà Nẵng nói riêng đang ngày càng vận động, thích nghi với thời đại mới và tích cực biểu hiện vai trò, trách nhiệm việc xây dựng xã hội văn minh, thịnh vượng.

Trên nền tảng những giá trị đạo đức của Phật giáo như tinh thần từ bi, khoan dung nhân ái, cộng hưởng với lối sống đùm bọc, nghĩa tình của người Việt Nam, cộng đồng Phật giáo tại Đà Nẵng đã năng động đóng góp những hành động thiết thực để cùng người dân và chính quyền đem lại một môi trường sống yên bình, hạnh phúc. Tôi luôn cảm ơn và ủng hộ các công tác từ thiện - bác ái của những người con Phật nhằm chia sẻ giúp đỡ các mảnh đời kém may mắn và cùng đồng lòng chung sức giải quyết những vấn đề an ninh xã hội vì một thành phố phát triển bền vững. Những nghĩa cử cao

đẹp thấm đẫm tinh thần vô ngã, vị tha ấy đã đưa các lý tưởng đạo đức trong Phật giáo ngấm sâu vào mạch ngầm đời sống của nhân dân thành phố.

Trong mối quan hệ giao lưu giữa các tôn giáo đang ngày một quảng đại và hữu hảo, Phật giáo sẽ càng có sức lan tỏa và ảnh hưởng đến nhiều cộng đồng hơn nữa. Tôi kính chúc quý vị Tăng, Ni, Phật tử luôn làm tốt sứ mệnh của người con Phật, ngày càng nhân rộng được mối quan hệ hữu nghị, đối thoại hiểu biết lẫn nhau với tinh hoa các tôn giáo trên thế giới vì một nền hòa bình lâu dài và rộng khắp nơi. Đồng thời, luôn bảo lưu và phát huy được các giá trị truyền thông tốt đẹp, tinh thần đoàn kết, gắn bó đạo pháp với dân tộc của Phật giáo Việt Nam.

Trên tinh thần ấy, tôi xin kính gửi lời chúc tốt lành đến toàn thể Tăng, Ni và Phật tử. Kính chúc Đại lễ Phật đản Liên Hợp quốc lần thứ 16 năm 2019 tại Việt Nam thành công viên mãn.

Chủ tịch UBND thành phố Đà Nẵng
Huỳnh Đức Thơ

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Hòa chung không khí hân hoan của hằng triệu người Phật tử trên khắp hành tinh đón chào Đại lễ Vesak (hay còn gọi là lễ Phật đản).

Thay mặt UBND tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu, Tôi xin gửi lời chúc mừng và chia vui với toàn thể Tăng, Ni, Phật tử về sự kiện này. Đức Phật ra đời mang một thông điệp của sự giải thoát và an lạc trong cuộc sống. Cuộc đời Ngài từ lúc sinh ra cho tới lúc nhập diệt là một bức tranh hết sức đẹp đẽ và đầy ý nghĩa. Với lòng từ bi rộng lớn, giáo lý của Ngài luôn khẳng định sự bình đẳng và tôn trọng quyền sống của con người.

Với ý nghĩa thiết thực đó, năm 1999 Đại hội đồng Liên Hợp Quốc đã thông qua Nghị quyết công nhận ngày Vesak (Lễ Tam hợp: Phật đản sinh, Phật thành đạo và Phật nhập Niết bàn) là Lễ hội Văn hóa Tôn giáo thế giới vì hòa bình của nhân loại.

Phật giáo còn mang ý nghĩa giá trị khác đó là “Phật giáo nhập thế” một điều đang rất cần được phát huy trong đời sống hiện tại. Bây giờ hơn bao giờ hết, tất cả chúng ta và các cộng đồng Phật giáo trên thế giới mỗi ngày phải thực tập bức thông điệp khoan dung, thiện cảm và nhân bản đến với mọi người.

Năm nay, Việt Nam được vinh hạnh đăng cai tổ chức Đại lễ Phật đản LHQ tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo chùa Tam Chúc, tỉnh Hà Nam từ ngày 12 đến 14/5/2019. Giáo hội Phật giáo Việt Nam đã chọn chủ đề: *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chia sẻ vì xã hội bền vững”* để thể hiện đầy đủ ý nghĩa và giá trị thiêng liêng của Lễ kỷ niệm Phật đản.

1. Người dịch: Hồng Điệp

Nhân ngày đại Lễ Vesak, chúng ta hãy có những việc làm cụ thể để thu hẹp những sự khác biệt, góp phần chăm lo những người bất hạnh, nghèo, khổ trong xã hội. Qua đó, cũng nói lên trách nhiệm đồng hành của Phật giáo đối với thế giới nhân sinh, của Tăng Ni và Phật tử quyết đem những lời dạy của Đức Phật để góp phần giải quyết hữu hiệu những vấn đề thời sự của thế giới đương đại.

Tôi luôn mong muốn quý vị chức sắc, tu sĩ thực hiện tốt đường hướng hành đạo mà Giáo hội Phật giáo Việt Nam đã đề ra, sống *“tốt đời, đẹp đạo”*, đề cao tinh thần *“Hoằng dương Phật pháp, lợi lạc quần sanh, phụng sự tổ quốc”*.

Kính chúc Quý Chư Tôn túc Hòa thượng, Thượng tọa, Ni trưởng, Ni sư, Đại đức Tăng Ni, Cư sĩ, Phật tử Việt Nam ở trong nước và ở nước ngoài thân tâm thường an lạc, Phật sự tinh tấn.

Chủ tịch UBND tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu
Nguyễn Văn Trình

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Đại lễ Vesak LHQ 2019 sẽ diễn ra từ ngày 12-14/05/2019 tại Trung tâm Văn hóa Phật giáo Tam Chúc, xã Ba Sao, huyện Kim Bảng, tỉnh Hà Nam với chủ đề *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”* (Buddhist Approach to Global Leadership and Shared Responsibilities for Sustainable Societies). Hai lần đăng cai và tổ chức thành công Đại lễ Vesak LHQ năm 2008 tại Trung tâm Hội nghị Quốc gia Mỹ Đình, Hà Nội và năm 2014 tại chùa Bái Đính, tỉnh Ninh Bình đã để lại ấn tượng sâu sắc trong lòng bạn bè thế giới về hình ảnh đất nước, con người, văn hóa và đời sống tôn giáo ở Việt Nam. Đây là lần thứ 3 Đại lễ được tổ chức tại Việt Nam, Đại lễ Vesak LHQ là sự kiện lớn nhất và trọng đại nhất của Phật giáo thế giới. Đây không đơn thuần chỉ là dịp để các Phật tử cùng nhau cầu nguyện cho những điều tốt đẹp nhất đến với hành tinh này; mà đây còn là diễn đàn quốc tế, nơi hội tụ các nhà lãnh đạo quốc gia trên toàn thế giới cùng tập trung trao đổi, phân tích những vấn đề liên quan đến tôn giáo, xã hội... nhằm hướng tới sự hài hòa, đoàn kết, đóng góp vào nền hòa bình, thịnh vượng chung của thế giới. Đại lễ Vesak LHQ năm 2019 chính là sự kiện đối ngoại quan trọng, góp phần nâng cao vai trò của Phật giáo Việt Nam trong hội nhập quốc tế, đồng thời khẳng định vị thế, trách nhiệm của Việt Nam đối với các hoạt động của LHQ trên tất cả các lĩnh vực. Đây cũng là dịp quảng bá hình ảnh, đất nước, con người Việt Nam, đặc biệt là sự phát triển không ngừng của Phật giáo Việt Nam trong suốt hơn 2000 năm qua.

Tôi tin tưởng rằng Giáo hội Phật giáo Việt Nam sẽ tiếp tục phát huy truyền thống “Hộ quốc an dân” hơn hai nghìn năm qua, ngày càng “Trưởng dưỡng đạo tâm, trang nghiêm Giáo

1. Người dịch: Hồng Điệp

hội”, từng bước làm cho Phật giáo Việt Nam vươn lên thành một trong những trung tâm của Phật giáo quốc tế, qua đó thúc đẩy tình đoàn kết hữu nghị và hợp tác giữa Phật giáo Việt Nam với Phật giáo các nước, góp phần xây dựng hòa bình, ổn định, hợp tác và phát triển bền vững trong khu vực và trên thế giới.

Nhân dịp Đại lễ Vesak – 2019, Tôi gửi lời chúc tới quý vị đại biểu tham dự Hội nghị Phật giáo Quốc tế có một ngày Đại lễ Vesak tuyệt vời trong tinh thần giáo pháp của Đức Phật.

Chủ tịch UBND tỉnh Cao Bằng
Hoàng Xuân Ánh

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Hòa chung trong không khí đại hoan hỷ, đại hòa hợp của Phật tử trên toàn thế giới nhân Đại lễ Phật đản Vesak 2019, thay mặt cho toàn thể nhân dân tỉnh Đắk Nông, tôi xin gửi lời chúc mừng tốt đẹp nhất đến những người con Phật.

Lễ Tam hợp (Vesak) chào mừng 03 sự kiện quan trọng của đức Phật: Đức Phật Đản sinh, thành đạo và nhập Niết bàn, là ngày lễ quan trọng đối với tất cả những người con Phật trên toàn thế giới, Đại lễ đã được Đại Hội đồng Liên Hiệp Quốc thông qua bằng Nghị quyết công nhận ngày Vesak là Lễ hội Văn hóa tôn giáo thế giới.

Năm nay, Đại lễ Vesak lần thứ XVI được Giáo hội Phật giáo Việt Nam đăng cai tổ chức tại tỉnh Hà Nam từ ngày 12 đến 14 tháng 5 năm 2019. Với chủ đề *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chia sẻ về một xã hội bền vững”*, đây là chủ đề rất quan trọng, đáp ứng yêu cầu xây dựng một thế giới hòa bình, hữu nghị, hợp tác và cùng phát triển bền vững. Tôi hy vọng rằng với uy tín của mình, cộng đồng Phật giáo trên toàn thế giới tập trung vào các vấn đề vì hòa bình, vì nhân loại, góp phần giải quyết nạn xung đột sắc tộc, tôn giáo, đói nghèo, bệnh tật, bảo vệ môi trường... đang đặt ra cho toàn thể nhân loại chúng ta. Qua đó, tiếp tục truyền tải tư tưởng về từ bi, trí tuệ và hòa bình của đức Phật để góp phần xây dựng thế giới hòa bình và tiến bộ, đưa con người tới cuộc sống an vui, hạnh phúc.

Với truyền thống của mảnh đất Tây Nguyên, gắn với tên tuổi người anh hùng dân tộc N’Trang Lơng, đồng bào Phật tử trên địa bàn tỉnh Đắk Nông đã cùng với các tầng lớp nhân dân phát huy truyền thống quý báu đó để xây dựng và phát triển địa phương. Qua đó, góp phần thực hiện mục tiêu xây dựng Giáo hội Phật giáo Việt

1. Người dịch: Hồng Điệp

Nam vững mạnh, xây dựng đất nước Việt Nam giàu mạnh, đóng góp xây dựng một thế giới hòa bình, thịnh vượng.

Thay mặt cho nhân dân tỉnh Đắk Nông và nhân danh cá nhân, tôi xin chúc toàn thể đồng bào Phật tử một mùa Phật đản Vesak an lành, hỷ lạc, chúc Đại lễ Vesak năm 2019 thành công viên mãn.

Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông
Nguyễn Bốn

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Lễ Tam hợp (Vesak) là sự kiện kỷ niệm Ngày đức Phật Đản sinh, thành đạo và nhập Niết bàn, là ngày Lễ quan trọng của cộng đồng Phật giáo Thế giới nói chung và Phật giáo Việt Nam nói riêng. Ngày 15/12/1999 Đại Hội đồng Liên Hiệp Quốc đã thông qua Nghị quyết công nhận ngày Vesak là Lễ hội Văn hóa Tồn giáo Thế giới.

Năm 2019, lần thứ ba, Đại lễ Vesak được tổ chức tại Việt Nam, đây là vinh dự của Phật giáo Việt Nam, đồng thời là sự kiện quan trọng của đất nước, là một cơ duyên để tăng, ni, Phật tử trên toàn thế giới hiểu hơn về chính sách tôn giáo, đất nước và con người Việt Nam.

Với chủ đề *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chia sẻ vì một xã hội bền vững”*, trên tinh thần đoàn kết, hòa hợp và phát triển, chúng tôi tin tưởng rằng các vị Lãnh đạo các tổ chức Phật giáo cùng toàn thể tăng, ni, Phật tử trên toàn thế giới sẽ đồng lòng hành động để góp phần xoa dịu khổ đau, xây dựng xã hội công bằng, bình đẳng, bền vững.

Nhân dịp Đại lễ Vesak 2019, tôi trân trọng gửi lời chúc mừng Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc 2019, cụ Chủ tịch Hội đồng Chứng minh Thích Phổ Tuệ, cụ Chủ tịch Hội đồng Trị sự Thích Thiện Nhơn, cùng toàn thể Đại biểu tham dự Đại lễ Vesak, an lạc trong hào quang từ bi, trí tuệ, hòa bình của đức Phật.

Chúc Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc 2019 thành công tốt đẹp.

Phó bí thư tỉnh ủy, Chủ tịch UBND tỉnh,
Trưởng đoàn đại biểu quốc hội tỉnh Hải Dương
Nguyễn Dương Thái

1. Người dịch: Hồng Điệp

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Lễ Vesak (Đại Lễ Tam hợp) là Đại lễ quan trọng đối với tất cả những người theo đạo Phật trên toàn thế giới; là sự kiện quan trọng, để tín đồ Phật tử trên toàn thế giới thể hiện lòng tôn kính Đức Phật.

Việt Nam đã 02 lần được vinh dự đăng cai tổ chức Đại lễ Phật đản Liên Hợp Quốc (Năm 2008 tại Thủ đô Hà Nội và năm 2014 tại Chùa Bái Đính, tỉnh Ninh Bình). Năm 2019, Việt Nam tiếp tục được Ủy ban Quốc tế đại Lễ Vesak (ICDV) chọn là nơi đăng cai tổ chức Đại lễ lần thứ XVI tại Trung tâm Văn hóa Phật giáo Tam Chúc (xã Ba Sao, huyện Kim Bảng, tỉnh Hà Nam).

Với chủ đề *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chia sẻ vì một xã hội bền vững”*, tôi mong rằng với tinh thần từ bi, trí tuệ, yêu hòa bình, tôn trọng sự sống; bằng tinh thần đoàn kết, hòa hợp và phát triển, Phật giáo thế giới nói chung, Phật giáo Việt Nam nói riêng sẽ góp phần xây dựng một thế giới hòa bình, ngăn chặn những xung đột sắc tộc, khủng bố; phục vụ nhân loại, góp phần xóa đói, giảm nghèo, bảo tồn, phát huy văn hóa nhân loại, bảo vệ môi trường, ứng phó biến đổi khí hậu, sự cạn kiệt tài nguyên... mà Liên Hiệp Quốc đã đề ra để mang lại sự ổn định, hạnh phúc trên hành tinh này.

Nhân dịp Đại Lễ Phật Đản Liên Hợp Quốc lần thứ 16 năm 2019 được tổ chức tại Việt Nam, kính chúc Hòa thượng Chủ tịch Ủy ban Tổ chức Quốc tế Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc; Hòa thượng Thích Thiện Nhơn - Chủ tịch Hội đồng Trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam cùng toàn thể Đại biểu tham dự Đại lễ Vesak năm 2019 an lạc trong hào quang từ bi, trí tuệ, hòa bình của Đức Phật.

1. Người dịch: Hồng Điệp

Chúc Đại lễ Phật đản Liên Hợp Quốc lần 16 năm 2019
thành tựu viên mãn.

Chủ tịch UBND tỉnh Kon Tum
Nguyễn Văn Hòa

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Ngày 12/11/1999, Đại hội đồng Liên Hợp Quốc thông qua Nghị quyết A/54/235 *“Thừa nhận ngày trăng tròn tháng 5 hàng năm là ngày thiêng liêng nhất của người Phật tử, kỷ niệm ngày sinh, thành đạo và nhập niết bàn của Đức Phật”*. Nhân dịp Đại lễ Vesak Liên hợp quốc 2019 do Giáo hội Phật giáo Việt Nam đăng cai tổ chức, thay mặt Tỉnh ủy, Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái và nhân danh cá nhân, tôi trân trọng kính gửi đến toàn thể Tăng, Ni và Phật tử trên khắp thế giới những lời chúc mừng nồng nhiệt nhất.

Với gần hai ngàn năm gắn bó và đồng hành cùng dân tộc, Phật giáo Việt Nam đã trải qua những thăng trầm cùng với lịch sử đất nước. Song, thời kỳ nào Phật giáo cũng lấy đức từ bi, hỷ xả, lấy chân – thiện – mỹ để giáo hóa chúng sinh, lấy trí tuệ làm sự nghiệp và phương châm hành đạo. Giáo lý Phật giáo đã thấm nhuần trong đời sống của đông đảo người dân Việt Nam. Trong bất kỳ giai đoạn nào, Phật giáo Việt Nam nói chung, Phật giáo tỉnh Yên Bái nói riêng cũng luôn đồng hành cùng dân tộc, thực hiện tốt các phong trào thi đua yêu nước, sống *“tốt đời, đẹp đạo”*, đóng góp xứng đáng cho sự nghiệp xây dựng và bảo vệ Tổ quốc.

Hòa cùng niềm hân hoan của Tăng, Ni và Phật tử toàn thế giới đón mừng Đại lễ Phật Đản, tôi mong muốn chúng ta tiếp tục thực hiện Thông điệp về từ bi, hòa bình và thiện tâm của Đức Phật (theo Liên Hợp Quốc), thực hiện cam kết theo chủ đề chính của Đại lễ Vesak 2019 là *“cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm chia sẻ vì xã hội bền vững”*, để góp phần xóa đói, giảm nghèo, bảo tồn văn hóa nhân loại, bảo vệ môi trường, ứng phó biến đổi khí hậu, mang lại hạnh phúc và an lạc cho toàn thế giới.

1. Người dịch: Hồng Diệp

Chúc Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 năm 2019 tổ chức tại Việt Nam thành tựu viên mãn.

biểu tham dự Đại lễ Vesak năm 2019 an lạc trong hào quang từ bi, trí tuệ, hòa bình của Đức Phật.

Chúc Đại lễ Phật đản Liên Hợp Quốc lần 16 năm 2019 thành tựu viên mãn.

Chủ tịch UBND tỉnh Yên Bái
Đỗ Đức Duy

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Tôi vô cùng lấy làm vinh hạnh được thay mặt cho hơn 1,2 triệu đồng bào tỉnh Khánh Hòa gửi lời chúc mừng đến Đại lễ Phật đản Liên Hiệp quốc lần thứ 16 năm 2019 và Hội thảo quốc tế tại Trung tâm Hội nghị Phật giáo Quốc tế tại Tam Chúc tỉnh Hà Nam từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 5 năm 2019.

Tất cả những người con Phật đều quan niệm rằng Lễ Vesak (Lễ Phật đản Lễ Tam hợp) là ngày để tưởng niệm đến ba sự kiện trọng đại trong cuộc đời của Đức Thế Tôn là Đản sanh, thành đạo và nhập Niết bàn. Thế nên, Lễ Vesak đã trở thành ngày lễ truyền thống chung và được tổ chức trọng thể ở nhiều nước và cộng đồng Phật giáo khác trên thế giới. Đây không chỉ là một ngày lễ quan trọng đối với hàng Phật tử, mà còn được tổ chức quốc tế hết sức trân trọng, tiêu biểu là sự kiện công nhận Lễ Vesak là ngày lễ của Liên Hiệp Quốc được thông qua theo Nghị quyết số 54/115 của Đại hội đồng Liên Hiệp Quốc vào năm 1999. Những đạo lý mang lại sự an lạc, tinh thần bất bạo động, hòa bình, từ bi và nhiều nguyên tắc thiện lành được Đức Thế Tôn ca ngợi và truyền dạy hơn 2500 năm qua. Những đạo lý này vẫn luôn thích hợp trong thế giới ngày nay cũng y như thuở Đức Phật còn tại thế. Giáo lý đạo Phật góp phần thiết lập nền tảng hòa bình trong các mối quan hệ giữa các quốc gia, dân tộc với nhau. Quả thực, các quan điểm nhân bản của Phật giáo đã gia cố thêm sự tương kính, bao dung không vì sự khác biệt nào, điều này vô cùng quan trọng trong việc thúc đẩy nền hòa bình, sự tiến bộ của nhân loại trên toàn thế giới.

Bằng tinh thần đoàn kết, hòa hợp và phát triển, Phật giáo đã vượt qua những rào cản về truyền thống hệ phái, với thông điệp về Từ bi, Trí tuệ, Hòa bình của Đức Phật đã trở thành hiện thực trong cộng đồng xã hội và sự dân thân phục vụ nhân loại không biết mệt

1. Người dịch: Hồng Diệp

môi, đã góp phần xoá đói, giảm nghèo, bảo tồn văn hóa nhân loại, bảo vệ môi trường và ứng phó biến đổi khí hậu. Tất cả những vấn đề trên, sẽ được các vị đại biểu cùng quan tâm thảo luận, chia sẻ và thực hiện theo tinh thần giáo lý Đạo Phật trong hội nghị này.

Tôi tin tưởng hội thảo sẽ thành công rực rỡ, góp phần xây dựng nền hòa bình và tiến bộ của nhân loại trên toàn thế giới, tạo mối liên hệ hòa ái giữa các cộng đồng Phật giáo cũng như đối với các tôn giáo bạn. Chúc hội thảo thành công viên mãn, không khí hội nghị sẽ mang đến niềm an lạc cho tất cả quý vị hiện diện.

Chủ tịch UBND tỉnh Khánh Hòa
Lê Đức Vinh

- VI -
CÁC TRƯỜNG ĐẠI HỌC TRONG NƯỚC

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Là một cơ sở giáo dục đại học hằng năm thu hút gần 2000 sinh viên theo học, Trường Đại học Công nghiệp Dệt May Hà Nội đã tổ chức giáo dục sinh viên trong Trường luôn giữ gìn đạo đức của người thanh niên Việt Nam, hiếu thảo với cha mẹ, biết ơn Thầy Cô và luôn có tấm lòng thân ái, rộng mở với bạn bè.

Nền tảng giáo dục của Trường hết sức tương đồng với các tư tưởng tiến bộ của Phật giáo về giáo dục đạo đức cho con người, giáo dục tinh thần hòa hợp trong gia đình, giáo dục ý thức chăm sóc sức khỏe cho bản thân và cộng đồng vì một xã hội bền vững. Nhiều sinh viên trong Trường cũng đã nhận ra sự tương đồng trên và có nhiều hoạt động giúp đỡ các Nhà chùa quanh Trường, tự nguyện tổ chức các hoạt động thiện nguyện để thể hiện tình yêu thương của mình với cộng đồng, với những người có hoàn cảnh khó khăn.

Nhân dịp Đại Lễ Phật Đản Liên Hợp Quốc lần thứ 16 được tổ chức tại Việt Nam, xin thay mặt cho toàn thể cán bộ, viên chức Trường Đại học Công nghiệp Dệt May Hà Nội gửi những lời chúc tốt đẹp nhất đến Đại hội và các tăng ni, Phật tử, các vị khách quốc tế tham dự Đại hội. Chúc Đại hội thành công tốt đẹp và ngày càng lan tỏa được các tư tưởng tiến bộ của Phật giáo trong các Phật tử, trong xã hội để giúp cho đạo Phật và đất nước Việt Nam ngày càng phát triển rực rỡ, bền vững hơn.

Hiệu trưởng
Trường Đại học Công nghiệp Dệt May Hà Nội
TS. Hoàng Xuân Hiệp

1. Người dịch: Hồng Điệp

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội vinh hạnh được gửi lời chúc mừng đến Giáo hội Phật giáo Việt Nam về việc đăng cai tổ chức Đại lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 được tổ chức tại Trung tâm Phật giáo chùa Tam Chúc, Hà Nam từ ngày 12 đến 14 tháng 5 năm 2019.

Nhân dịp Đại lễ Phật đản, thay mặt Ban Giám hiệu, toàn thể cán bộ công chức, viên chức và người lao động trong trường, tôi xin chân thành gửi lời chúc mừng tốt đẹp nhất tới các chư tôn giáo phẩm, tăng ni và toàn thể Giáo hội Phật giáo Việt Nam. Chúc các vị giáo phẩm, tăng ni, cư sỹ và toàn thể đồng bào Phật giáo ở trong và ngoài nước mạnh khỏe, an lạc và đón một mùa Phật đản an vui, thắm tình đạo vị.

Chúc Đại lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc 2019 thành tựu viên mãn.

Q. Hiệu trưởng
Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội
Đinh Thị Mai Thanh

1. Người dịch: Hồng Điệp

THÔNG ĐIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Nhiệt liệt chúc mừng Đại lễ Phật đản Liên Hiệp Quốc lần thứ 16 tổ chức tại Việt Nam,

Chúc Đại lễ thành công tốt đẹp.!

Warmly congratulate the 16th United Nations Day of Vesak 2019 in Vietnam,

Wish the Day of Vesak a great success.!

Hiệu trưởng
Trường Đại học Tài chính - Marketing
Hoàng Đức Long

1. Người dịch: Hồng Điệp

THÔNG DIỆP CHÚC MỪNG ĐẠI LỄ VESAK LHQ 2019¹

Nhân dịp Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc 2019 do Trung ương Giáo hội Phật giáo Việt Nam đăng cai tổ chức, Tôi thành tâm kính chúc Đại lễ thành công tốt đẹp, viên mãn!

Tôi hi vọng rằng Đại lễ Vesak lần này sẽ giúp cho cộng đồng Phật giáo thế giới nói riêng và bạn bè quốc tế nói chung một lần nữa hiểu biết sâu sắc hơn về vẻ đẹp của đất nước, con người và văn hóa Việt Nam lẫn sự phát triển toàn diện của quốc gia.

Đại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc 2019 tiếp tục tôn vinh những giá trị minh triết của Đức Phật nhằm đem lại hạnh phúc cũng như con đường phát triển bền vững của nhân loại hôm nay bằng những nỗ lực ở mỗi bản thân con người. Tôi hi vọng Phật giáo tiếp tục có những hồi ứng hữu hiệu đối với những vấn đề mà nhân loại ngày nay quan tâm như: Ô nhiễm môi trường sinh thái, đói nghèo, xung đột xã hội, chiến tranh, bệnh tật,....

Đặc biệt, cá nhân tôi rất quan tâm, tán đồng và chia sẻ với chủ đề *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”* mà Ban Tổ chức Đại lễ Vesak lần này đưa ra. Chủ đề này hoàn toàn mang tính thời đại và tinh thần nhập thể vốn là xu hướng chủ đạo của Phật giáo trong giai đoạn hiện nay vì sự phát triển, hội nhập vào đời sống xã hội, vì hạnh phúc và tiến bộ của nhân loại.

Hiệu trưởng
Trường Đại học Khoa học Xã hội & Nhân văn
Đại học Quốc gia - Hồ Chí Minh
PGS. TS. Ngô Thị Phương Lan

1. Người dịch: Hồng Điệp

PHẦN II:
TỔNG QUAN VỀ HỘI THẢO QUỐC TẾ

CÁCH TIẾP CẬN CỦA PHẬT GIÁO VỀ SỰ LÃNH ĐẠO TOÀN CẦU VÀ TRÁCH NHIỆM CÙNG SẼ CHIA VÌ XÃ HỘI BỀN VỮNG¹

Ngày nay thế giới có quá nhiều biến đổi lớn vậy nên cụm từ Phát triển Bền vững và Lãnh đạo Toàn cầu không còn mang nghĩa riêng biệt diễn đạt một tình huống hỗn loạn nhất thời nữa. Những biến đổi liên miên này đặt ra mối băn khoăn rằng liệu chúng ta có còn đang sống trong công lý, bình đẳng, hòa bình và thịnh vượng không. Bản chất của những biến đổi ấy và cách tiếp cận của nhà Phật là tâm điểm của cuốn sách này. Dưới ánh sáng Phật pháp chúng tôi muốn nhấn mạnh đến việc thấu hiểu kinh Phật khi xử lý các vấn đề chúng ta phải đối mặt. Chúng tôi cho rằng khi tìm hiểu đặc điểm và bối cảnh thay đổi trong thời hiện tại cần phải nhận thức triết lý Phật giáo. Sách tập trung vào việc cung cấp một sự thấu hiểu xuyên suốt và tích cực sự thay đổi để làm xuất phát điểm. Vậy nên chúng tôi cố gắng làm sáng tỏ bản chất trong cách tiếp cận của nhà Phật. Để giúp độc giả nắm vấn đề một cách thấu đáo hơn chúng tôi đã sắp xếp những nhóm luận điểm phức tạp, chưa chắc chắn, và cần trao đổi gọi là “cách tiếp cận” trong sách này. Chúng tôi không hàm ý rằng những khung sườn dựa trên Phật pháp đều đã cố định và được mọi người chấp nhận. Thay vào đó, chúng tôi hướng tới những nhóm luận điểm công cần bàn thảo thêm.

Dựa vào đó, chúng tôi tập hợp một số tài liệu đã được trình bày tại hội thảo quốc tế về “*Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững*” - diễn ra ngày 13 tháng 5 năm 2019 tại Trung tâm Hội nghị Quốc tế Tam Chúc,

1. Người dịch: Dinh Duong Nhat.

Hà Nam, Việt Nam nhân dịp ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN LIÊN HIỆP QUỐC LẦN THỨ 16, 2019 trong quyển sách này.

Các nghị viên trong hội thảo không đại diện cho luồng tư tưởng hay sự hiểu biết truyền thống về lĩnh vực này, tuy rằng tập sách này phản ánh sự phong phú và đa dạng ấy. Khi nghiên cứu Phật pháp dùng làm công cụ tái xây dựng lý thuyết cơ bản chúng tôi đã đi sâu tìm hiểu mối quan hệ giữa các xã hội và trách nhiệm của Phật tử. Chúng tôi kết hợp phân tích những mâu thuẫn, xu hướng, và biến động đang ảnh hưởng tới sự phát triển tương lai bằng những nghiên cứu chuyên sâu hơn về một loạt các lĩnh vực chính trị: di dân, giáo dục, lãnh đạo, biến đổi khí hậu v.v.

Hai giả thiết chủ chốt đó là, hoàng dương Phật pháp trong thời hạ nguyên là bốn phận đầu tiên và hàng đầu; tiếp đến, trách nhiệm Phật tử góp phần xây dựng một nền tảng mới cho nền Lãnh đạo Toàn cầu và Phát triển Bền vững.

NỘI DUNG

I. Các bài tham luận tiêu biểu

Bài thuyết trình chính của cựu Phó Thủ tướng Vũ Khoan về *“Việt Nam đồng hành cùng cộng đồng Phật Giáo toàn cầu phấn đấu cho một thế giới yên bình và phát triển bền vững”* phân tích nghịch cảnh của thế giới khi công nghệ và kinh tế đạt đỉnh cao thì đó cũng là lúc các giá trị về đạo đức bị đảo lộn, tệ nạn xã hội gia tăng, mâu thuẫn sắc tộc, xung đột vũ trang và huỷ hoại môi trường. Lấy Việt Nam làm ví dụ điển hình, tác giả đề nghị sử dụng triết lý Phật giáo trong quản trị quốc gia, chia sẻ các trách nhiệm chung, góp phần thay đổi thế giới theo hướng lành mạnh và bền vững. Sống đời đạo đức và thực hành minh triết Phật giáo giúp chúng ta đẩy lùi cái ác, xiển dương cái thiện để thế giới này là nơi đáng sống hơn.

Phân tích về chủ đề chính của Vesak 2019, *“Cách tiếp cận Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”*, Giáo sư S. R. Bhatt, Chủ tịch Hội đồng Nghiên cứu Triết học Ấn Độ, chứng minh sự thích ứng của lời Phật dạy trong xã hội đương đại, đề cao lối sống hoà hợp nhằm chia sẻ tương lai. Theo tác giả, cần phát triển sự toàn cầu hoá về đời sống tinh thần như nền tảng phát triển bền vững, bên cạnh sự thành tựu các mục đích vật

chất. Chân tri thức về thực tại, sống đời đạo đức và thực tập thiền định được xem là ba trụ cột quan trọng của chuyển hoá. Tác giả đề nghị công dân toàn cầu cần chia sẻ trách nhiệm toàn cầu, thành lập các xã hội bền vững nhằm đạt mục đích cao quý, góp phần xây dựng thế giới hoà bình.

Hoà thượng Khemadhammo, Trụ trì Tịnh thất Rừng (The Forest Hermitage), hành giả nổi tiếng tại Vương quốc Anh, trình bày sự trải nghiệm cá nhân bằng những câu chuyện thú vị: *“Sự lãnh đạo Phật giáo: Phối cảnh thực hành.”* Trong bài viết này, Hoà thượng tập trung vào hai tổ chức do ông sáng lập và lãnh đạo. Đầu tiên là Tổ chức Angulimala, Tuyên úy Phật giáo cho Tù nhân trong các nhà tù của Anh, xứ Wales và Scotland và thứ hai là TBSUK - Tăng đoàn Phật giáo Nam tông ở Anh. Hoà thượng đặt câu hỏi: Chúng ta học được những gì từ lời Đức Phật đã dạy và từ kinh nghiệm lãnh đạo thực tế của cá nhân? Hoà thượng kết luận rằng Phật giáo luôn thừa nhận sự lãnh đạo toàn cầu là vì mẫu gương ẩn tượng là các đất nước và cộng đồng Phật giáo. Hoà thượng hi vọng rằng chúng ta có thể thuyết phục dân chúng sống theo năm điều đạo đức và chứng thực rằng bằng cách áp dụng các tiêu chuẩn Phật giáo đơn giản về đạo đức con người sẽ được an toàn và cộng đồng sẽ được sống trong hòa bình và hòa hợp. Khi ấy chúng ta có thể thay đổi thế giới!

Phản ánh chủ đề chính của Vesak 2019 *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững”* HT. Thích Gia Quang kêu gọi các nhà lãnh đạo thực hiện các mục tiêu thiên niên kỷ của LHQ trên nền tảng của tầm nhìn và trách nhiệm toàn cầu. Tác giả đề nghị áp dụng Bát chánh đạo như giải pháp hữu hiệu cho các vấn nạn toàn cầu, theo đó, nâng cao chất lượng cuộc sống của các cá nhân, hướng đến việc xây dựng xã hội bền vững và hòa bình thế giới.

Bài nghiên cứu *“Cách tiếp cận Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững - Thời đại cách mạng công nghiệp 4.0”* của TT. Thích Đức Thiện nhấn mạnh đến hai phương diện: lợi ích và tác hại của các cuộc cách mạng công nghiệp. Theo tác giả, con người hiện đại cần nhận diện được các phương diện tích cực của cuộc cách mạng công nghiệp 4.0 để tiết kiệm thời gian, công sức nhằm nâng cao hiệu quả và hiệu suất của các quy trình sản xuất. Đồng thời, tác giả kêu gọi áp dụng thiền và các phương pháp trị

liệu Phật giáo, nhằm vượt qua các mặt tiêu cực do lạm dụng cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ 4, nhờ đó sống hạnh phúc hơn.

Bài viết *“Phật giáo trong vai trò chủ đạo hướng đến sự lãnh đạo toàn cầu”* của HT. Thích Huệ Thông nhấn mạnh đến tầm nhìn lãnh đạo của giới Phật giáo trong việc đề cao trí tuệ tập thể và tiếng nói thống nhất đối với các vấn đề toàn cầu. Theo đó, kịp thời đề xuất các giải pháp Phật giáo thích hợp nhằm góp phần giảm thiểu các xung đột, chiến tranh, ngăn chặn sự hâm nóng toàn cầu; xây dựng xã hội bền vững và hòa bình thế giới.

Bài tham luận *“Công Tác Hoằng Pháp Thời Cách Mạng Công Nghiệp 4.0”* của HT. Thích Tấn Đạt cảnh báo các tác hại về việc sử dụng quá mức các phương tiện truyền thông hiện đại. Thay vào đó, tác giả đề nghị sử dụng các tiện ích của truyền thông kỹ thuật số vào việc hoằng pháp, chia sẻ chân lý Phật đến với quần chúng tại gia, nhờ đó giúp mọi người sống hạnh phúc hơn.

Bài tham luận của HT. Minh Thiện về *“Sự lãnh đạo bằng chánh niệm vì hòa bình bền vững”*, nhằm nhấn mạnh tầm quan trọng của sự lãnh đạo và giá trị vô cùng to lớn của sự lãnh đạo bằng chánh niệm theo quan niệm nhà Phật, để xây dựng một thế giới hòa bình bền vững. Không riêng gì người theo đạo Phật, chánh niệm là một phương cách sống tỉnh thức mà tất cả mọi người ai cũng thiết lập và sống với chánh niệm tỉnh thức. Đây là một phương thức sống của khoa học và của xã hội loài người văn minh phát triển. Sự lãnh đạo bằng chánh niệm chính là xây dựng một ý thức hệ tỉnh thức để nhìn nhận mọi sự vật hiện tượng, các vấn đề một cách khách quan và trung thực. Khi thấy rõ được mọi vấn đề thì người lãnh đạo sẽ đưa ra những phương thức giải quyết một cách tốt đẹp nhất. Đây chính là giá trị đích thực của chánh niệm trong đạo Phật.

Bài viết *“Năm nguyên lý của lãnh đạo toàn cầu”* của TT. Thích Nhật Từ phân tích về tầm nhìn toàn cầu, sự thay đổi hành vi thích hợp, tránh các xung đột văn hóa, nhận diện và vượt qua các trở ngại cũng như sử dụng các phương diện tích cực của truyền thông kỹ thuật số. Theo tác giả, trong bối cảnh toàn cầu hóa hiện nay, để góp phần phát triển các xã hội bền vững, hướng đến thế giới hòa bình, các nhà lãnh đạo chính trị, tôn giáo và xã hội cần vượt qua chủ nghĩa dân tộc, nỗ lực vì lợi ích của công dân toàn cầu và hành tinh này.

Bài nghiên cứu của TT. Thích Minh Thành về *“Cách tiếp cận chánh niệm và sự lãnh đạo có chánh niệm”* không chỉ là một cách tiếp cận chánh niệm trong đời sống mà còn áp dụng chánh niệm trong quản trị quốc gia, các tổ chức xã hội và kinh tế cũng như trong sinh hoạt dân sự. Theo tác giả, chánh niệm không chỉ là cuộc cách mạng xả stress ở phương Tây, mà còn là phong trào thực tập phổ biến trong các trường công lập ở phương Tây, góp phần làm thay đổi tích cực sức khỏe thể chất, cảm xúc và tâm trí của con người.

II. Sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ

Tiến sĩ Amrita Nanda, Đại học Hồng Kông, khảo sát các *“Vấn đề của chủ nghĩa độc quyền và chủ nghĩa địa phương trong quan điểm Phật giáo.”* Vì trên thực tế chủ nghĩa bao hàm và quan điểm cởi mở chính là những giáo huấn căn bản của nhà Phật, vậy nên chúng ta có thể khẳng định rằng tính dân tộc, tính nòi giống, và chủ nghĩa văn hóa thường thay thế Phật tính của nhiều Phật tử Á châu. Kết quả là, chúng ta nhận thấy rằng những trung tâm văn hóa chỉ cho cộng đồng của chính họ ở Tây phương và việc hành Pháp đã không còn quan trọng bằng việc chú tâm tới các khía cạnh văn hóa. Chúng ta thường tự tách mình ra khỏi cộng đồng và dân chúng địa phương. Điều tệ nhất là chúng ta không đối thoại với truyền thống của các tôn giáo khác. Các cuộc trao đổi giữa các truyền thống Tiểu thừa và Đại thừa rất hiếm khi xảy ra và thường dẫn đến nhiều hiểu lầm và thiếu hợp tác. Học theo thầy mình mà không biết tư duy, chúng ta đang chấp nhận giáo huấn của họ là thật và tuyệt đối. Cuối cùng, tác giả đặt câu hỏi: Chủ nghĩa riêng biệt và chủ nghĩa địa phương trong cộng đồng Phật tử có dẫn đưa đến một xã hội có tính Phật không? Trong chương này, ông tiếp tục khai triển những vấn đề ấy và một số nguyên nhân nền tảng.

Tiến sĩ Devin Combs Bowles, Đại học Quốc gia Australia, đi sâu vào vấn đề *“Thời khắc khởi nguồn và sự tàn cư: Sự thiết yếu cho một lãnh đạo Phật giáo.”* Ông lưu ý rằng biến đổi khí hậu và sự suy thoái môi sinh làm tăng số người di dân khắp nơi trên thế giới và những người mới đến có thể sẽ phải sống trong những khu ổ chuột. Căng thẳng chính trị và đạo đức cũng gia tăng, và chuyển biến thành bạo lực. Xuất phát từ thực tế tràn lan tội ác trong những điều kiện không an toàn, các vấn đề cấp bách trong nền chính trị nội địa của các

quốc gia phát triển giờ đây chính là chủ nghĩa dân tộc dân túy, các chính khách phải tăng cường kiểm soát biên giới để phòng dân nhập cư. Trong bài luận ông cho rằng nắm vững quan điểm nhà Phật về nguồn gốc lệ thuộc sẽ thúc đẩy hành động giảm thiểu di dân và cuối cùng ngăn chặn biến đổi khí hậu.

Đại Đức Thích Tâm Tiến tham luận về *“Tầm nhìn cho sự phát triển và lãnh đạo của giới trẻ - Một nghiên cứu quan trọng về sự ra đi của Thái tử Siddhartha.”* Bài viết phân tích về cuộc sống của Siddhartha giúp cho những người trẻ tuổi quán chiếu các giá trị cuộc sống của họ, bao gồm sự phát triển cá nhân, lối sống, lãnh đạo và làm thế nào để hướng cuộc sống của họ đi đúng hướng. Chúng ta có thể học cách từ bi với người khác, không sợ hãi khi đưa ra những lựa chọn không chắc chắn và hiểu sự cần thiết phải hy sinh để đạt được mục tiêu. Trong bài viết này, tác giả chỉ ra rằng để đạt được bất kỳ nền tảng thành tựu vĩ đại nào của cuộc sống cần phải dựa trên các nguyên tắc nhất định. Hành vi đạo đức là nền tảng vững chắc để chúng ta vượt qua những khó khăn trong cuộc sống. Sự từ bỏ của Thái tử Siddhartha đã là nguồn cảm hứng cho những người trẻ tuổi dưới nhiều hình thức khác nhau liên quan đến sự biến đổi cá nhân, thách thức xã hội và cách mạng tinh thần. Hiểu được sự từ bỏ của Thái tử Siddhartha sẽ thúc đẩy chúng ta có một cuộc sống có ý nghĩa và chánh niệm.

Meena Charanda đã trình bày về *“Sự trao quyền cho người phụ nữ từ góc nhìn Phật giáo nguyên thủy.”* Bài viết này là một nỗ lực để nghiên cứu khía cạnh trao quyền cho phụ nữ như được mô tả trong đạo Phật và cố gắng đánh giá vai trò của phụ nữ trong Phật giáo. Thông qua nghiên cứu về kinh điển Phật giáo nguyên thủy, tác giả khẳng định đức Phật là bậc Tôn sư đầu tiên tạo ra sự bình đẳng cho nữ giới trong vấn đề tu tập. Người nữ có những cơ hội bình đẳng so với nam giới và không bị ảnh hưởng trong lĩnh vực phát triển tâm linh. Đức Phật cho phép nữ giới xuất gia tu học trong Tăng đoàn Tỳ kheo ni và họ có thể đạt được quả vị Thánh không kém so với các Tỳ kheo trong giáo đoàn. Điều này đã thực sự mở đường cho phụ nữ có một cuộc sống tâm linh trọn vẹn. Quan niệm của Phật giáo về trao quyền cho rằng người nữ muốn trao quyền thì cần phải tự nhận ra tiềm năng và năng lực thực sự của mình và có nỗ lực cao để đạt được mục tiêu đặt ra.

III. Xã hội bền vững

Jeff Wilson phân tích chi tiết về chủ đề *“Sự gắn kết xã hội và kinh Thánh cầu.”* Bài viết đề cập đến sự gắn kết xã hội và những tác động của nó trong trật tự thế giới toàn cầu hóa hiện nay dưới mục tiêu phát triển thế giới trong thiên niên kỷ mới được LHQ thông qua. Sự thành công của một nền kinh tế là yếu tố chính để tạo ra một cuộc sống tương đối thịnh vượng và hạnh phúc trong thời kỳ cạnh tranh khốc liệt. Cần phải loại trừ tính ích kỷ, hẹp hòi trong nền kinh tế vì nó chỉ làm thỏa mãn nhu cầu của bản thân, đánh mất tinh thần cộng đồng thực sự. Để nhấn mạnh quan điểm của mình, tác giả đã trích dẫn một số bài kinh để hướng tới cách giáo dục đúng đắn có thể dẫn đến hạnh phúc và lối sống bền vững cho mọi người. Sự gắn kết xã hội và tầm quan trọng của nó trong thời kỳ đương đại dưới ánh sáng của Phật Pháp.

TT. Thích Viên Trí trình bày *“Tính thích ứng của Phật giáo với những sự thay đổi của xã hội hiện đại.”* Bài viết tìm hiểu sự thích nghi của Phật giáo trong thế giới thay đổi nhanh bởi công nghệ, kỹ thuật 4.0. Nhiều câu hỏi cũng như những bí ẩn của con người về các hành tinh như Mặt trăng, Sao Hỏa hay lòng đại dương đều đang được khoa học dần dần làm sáng tỏ - điều đã được đức Phật đề cập 26 thế kỷ trước. Tác giả thảo luận về tương lai của Phật giáo trong thời đại hiện nay, vai trò của Phật giáo trong xã hội hiện đại? Phật giáo phải làm gì để đáp ứng nhu cầu của con người trong thời đại 4.0 này? Bài viết đề cập đến mọi khía cạnh của thời đại 4.0 dưới góc nhìn của Phật giáo với những trích dẫn hay suy luận đúng đắn được rút ra từ những lời dạy của Đức Phật.

Arpita Mitra thảo luận *“Bình đẳng giới và xã hội bền vững: Quan niệm Phật giáo ở thời hiện đại.”* Bài viết này giới thiệu quan điểm của Phật giáo về bình đẳng giới trên nhiều phương. Giới luật trong đạo Phật nhằm hướng tới sự nâng cấp sự bình đẳng của mỗi cá nhân từ trong tâm thức. Phật giáo làm rõ sự khác biệt giữa bản chất và hình thức. Bản chất cơ bản của tâm trí con người là không phân biệt và thuần khiết. Trí tuệ Phật giáo khẳng định rằng tất cả chúng sinh đều bình đẳng về bản chất nhưng hiện diện dưới nhiều hình thức khác nhau như địa vị, hình dạng và màu sắc. Phụ nữ có thể có những đóng góp lớn vào sự hồi sinh chung của Phật giáo và xã hội bền vững. Nếu phụ nữ có sức khỏe về tinh thần tốt có khả năng tư

vấn, hòa giải cho các gia đình, tranh chấp, hướng tới cộng đồng an toàn, thiết lập các chính sách công và xây dựng một xã hội bền vững thông qua việc thực hiện các giá trị của Phật giáo về lòng khoan dung và lòng từ bi.

James Bruce Cresswell chia sẻ chủ đề *“Công dân toàn cầu bền vững và mô hình Phật giáo đương đại trên toàn quốc.”* Bài viết tìm hiểu các khía cạnh khác nhau của công dân toàn cầu và phát triển bền vững với trọng tâm là tăng trưởng lợi nhuận và kinh tế; ý tưởng và mô hình phát triển con người là những điều kiện tiên quyết cơ bản để đạt được sự phát triển bền vững. Sự tham gia và giáo dục tích cực của giới trẻ, sự phát triển của ‘Công dân toàn cầu’ vì hòa bình và thịnh vượng và chương trình giáo dục thúc đẩy sự bền vững trong đó bao gồm nâng cao nhận thức toàn diện về học tập, phản ánh và trao quyền được thảo luận. Tác giả cũng phân tích về lý thuyết và ứng dụng giáo pháp của đức Phật để đạt được những kết quả này.

José A. Rodríguez Díaz tham luận về *“Đóng góp của người Phật tử nhằm xây dựng xã hội hòa hợp và bền vững: Bản phân tích xã hội học.”* Bài viết này phân tích cách Phật tử đóng góp vào việc xây dựng xã hội tương lai tốt đẹp hơn, tập trung vào những thái độ và hành động nhằm cải thiện mối quan hệ xã hội và giúp tạo ra xã hội bền vững về môi trường. Bài viết tìm hiểu về hiểu biết và thực hành của Phật tử trong xây dựng niềm tin và mối quan hệ với người khác, hòa bình-chiến tranh và bảo vệ môi trường. Tác giả dẫn giải hiểu biết sâu sắc những kiến thức về hình thái cấu trúc được xã hội thực hiện bởi hệ thống liên kết và ảnh hưởng phức tạp giữa nhiều quan điểm và hành động đối với các quan điểm khác. Các giá trị (Ý nghĩa) và hành động (Thực tiễn) của người Phật tử ở một số nước châu Á đối với người khác và với môi trường được trình bày. Các phân tích mong muốn tìm hiểu đặc thù, sự tương đồng và sự khác biệt của người Phật tử của các quốc gia và khu vực khác nhau. Bài viết đưa ra một bản đồ DNA xã hội Phật giáo, miêu tả những cách mà Phật giáo góp phần tạo ra xã hội hài hòa và bền vững hơn.

IV. Các bài được lựa chọn theo chủ đề

Sự lãnh đạo chánh niệm và hòa bình thế giới

Thượng tọa Tiến sĩ Jinwol Dowon kiến giải *“Để thành tựu sự lãnh đạo có chánh niệm vì nền hòa bình bền vững: Giới thiệu tông thiền*

Josaseon.” Bài viết giới thiệu một thực hành chiêm nghiệm truyền thống, Josaseon (Thiền sư) ở Hàn Quốc được truyền từ Ấn Độ qua Trung Quốc, như một cách thiền cổ điển và chân chính như một cách để đạt được sự lãnh đạo chánh niệm và hòa bình bền vững thông qua thực tập đưa tất cả tinh thần và năng lượng vào sự chú ý chánh niệm. Do đó, họ sẽ nuôi dưỡng sự lãnh đạo chánh niệm và thúc đẩy hòa bình bền vững trên toàn thế giới. Thực hành Josaseon sẽ là một trong những đóng góp có giá trị để thúc đẩy sự lãnh đạo chánh niệm cho hòa bình bền vững liên quan đến lợi ích cho tất cả chúng sinh và trái đất.

Phe Bach & W. Edward Bureau nghiên cứu *“Ba con đường đan xen dẫn đến hòa bình bền vững.”* Để trở thành một nhà lãnh đạo chánh niệm bắt đầu bằng việc thực hành chánh niệm hàng ngày bất chấp những thách thức bên ngoài. Kết hợp việc thực hành chánh niệm với sự hiểu biết về các hệ thống tư duy mở ra những con đường để duy trì hòa bình. Hơn nữa cần phải nắm rõ về dòng chảy liên tục tâm thức và sự sống theo thuyết ‘O’ - một kết thúc dường như chỉ là một khởi đầu mới. Hòa bình có thể duy trì chúng ta trong các hành trình vòng tròn qua các hệ thống và thời gian.

Hoà thượng Tiến sĩ Rajapariyatkavi, Hiệu trưởng trường Đại học Mahachulalongkorn Rajavidyalaya, Thái Lan trình bày một nghiên cứu đặc biệt *“Vị bồ tát với cương vị lãnh đạo: Lãnh đạo tinh thần cho hòa bình bền vững.”* Tác giả trình bày tầm quan trọng của Phật Pháp bằng cách giải thích các lý tưởng và hạnh nguyện của các vị Bồ tát. Cụ thể, Hoà thượng đề cao việc thực hành Thập Thiện. Tác giả giả định ba cấp độ tu tập: trí tuệ, niềm tin và năng lượng. Liên quan đến chất liệu tinh thần, bốn tiềm năng của con người được phân tích chi tiết, bao gồm: kiến thức về cuộc sống, từ bỏ những dục vọng thấp kém, sự thanh cao và tập trung cho quyền lực đích thực. Tất cả những điều này là những đặc tính đặc biệt cần thiết cho sự lãnh đạo vì hòa bình bền vững.

ĐĐ. Thích Thanh An đã chia sẻ về *“Sự lãnh đạo chánh niệm vì nền hòa bình bền vững theo định hướng của Phật hoàng Trần Nhân Tông.”* Bài viết này giới thiệu các lý thuyết kiểm soát chánh niệm của Vua Trần Nhân Tông, điều đã dẫn đến sự thành công của ông trong quản lý dựa trên nhiều phương diện như kiểm soát cảm xúc, ra quyết định và tha thứ. Trong thời gian tại vị, ông luôn áp dụng

chánh niệm trong suy nghĩ, hành động, bài phát biểu cũng như các biện pháp của mình để đối phó với các tình hình của đất nước. Bài viết thảo luận về các lý thuyết lãnh đạo chánh niệm không chỉ thấm vào chính quyền của ông mà còn được thể hiện trong các tác phẩm của ông. Cho dù đó là phán quyết của ông hay các tác phẩm của ông. Ngài luôn đưa lý thuyết chánh niệm vào thực tiễn theo cách tuyệt đối. Đây là điều kiện tiên quyết để khiến ông thành công trong việc cai trị đất nước và xây dựng một nền hòa bình bền vững. Do vậy, thế giới trong giai đoạn hiện nay với sự tăng trưởng vượt bậc trong các lĩnh vực khác nhau như kinh tế, chính trị, xã hội, công nghiệp và dịch vụ xã hội thì việc áp dụng những định hướng này của ngài sẽ rất hữu ích cho các nhà lãnh đạo để đạt được những phẩm chất tốt trong lãnh đạo.

Gia đình và chăm sóc sức khỏe

Giáo sư Tiến sĩ Kyoung-Hee Lee, Giám đốc Phòng khám Trị liệu Tâm lý, Hàn Quốc, nghiên cứu *“Phương pháp tiếp cận của Phật giáo đến hòa hợp gia đình trong xã hội đang thay đổi.”* Phạm vi nghiên cứu của ông chủ yếu là nghiên cứu văn bản trong khi dữ liệu thu thập được dựa trên nền tảng lịch sử và so sánh. Về mặt khái niệm, gia đình là một đơn vị xã hội cơ bản, và chức năng của nó là duy trì xã hội thông qua việc sinh sản và xã hội hóa. Kinh điển Phật giáo sơ khai cho chúng ta biết nhiều hơn về minh họa này: cha mẹ được so sánh với Brahmā, Devas và các vị Thầy đầu tiên. Brahma-sutta và Sabrahmakāni-sutta, và Itivuttaka của Khuddaka Nikāya nêu nghĩa vụ hỗ trợ cha mẹ của con cái. Những câu chuyện về Jātaka có thể cho chúng ta những ví dụ phù hợp về trị liệu cho các gia đình. Do đó, phải đối mặt với sự tan rã của gia đình, ngày hôm nay, chúng ta đang gặp thử thách với nhiệm vụ hội nhập xã hội. Trong ánh sáng này, ông giải thích rằng Phật giáo có thể được coi là một liệu pháp tích hợp cho các gia đình. Nó tiếp cận với giải pháp xuyên thế hệ, cấu trúc, chiến lược và kinh nghiệm là khá phù hợp. Rõ ràng để kết luận rằng Phật giáo hỗ trợ các gia đình hài hòa, thúc đẩy xã hội thân thiện với gia đình và cuối cùng duy trì xã hội trong thế giới đang thay đổi.

Rev. Fuminobu (Eishin) Komura, Bệnh viện Đại học Pennsylvania, Philadelphia, Hoa Kỳ, đề cập đến câu hỏi *“Sự chăm sóc tâm linh của các tuyên úy Phật giáo được xem như hiện thân của lòng từ bi: Góc nhìn của một Tuyên úy Phật giáo.”* Đầu tiên, ông chứng minh

rằng có một mối quan hệ giữa giáo lý Phật giáo và các tuyên úy, và sự chăm sóc tâm linh là thể hiện của lòng từ bi của Phật giáo. Ông lưu ý rằng chăm sóc tinh thần là một yếu tố thiết yếu của một cách tiếp cận toàn diện. Thứ hai, giáo lý Phật giáo cho các tuyên úy hiểu biết sâu sắc hơn về sự hỗ trợ tinh thần cho những người có nhu cầu. Ông nói với chúng ta ba ví dụ cụ thể: Vimalakirti trải qua đau khổ vì sự đau khổ của các chúng sinh khác; Antideva nhấn mạnh sự không thể tách rời của bản thân và người khác; Saichou dạy chúng ta: Hãy quên đi bản thân và mang lại lợi ích cho người khác. Những hình minh họa vị tha này đóng vai trò hình mẫu cho các tuyên úy. Dựa trên kinh nghiệm của mình, ông thảo luận về giáo lý của Đức Phật và vai trò của giáo phái. Quan trọng nhất, tuyên úy là một mô hình của con đường bồ tát. Chánh niệm có thể giúp họ sẵn sàng phục vụ vô điều kiện. Cuối cùng, ông kết luận rằng sự chăm sóc tâm linh có thể được coi là hiện thân của giáo lý từ bi của Phật giáo.

Hoàng Minh Phú, Viện Giáo dục và Quản lý Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam, đề cập đến chủ đề *“Những đóng góp của Phật giáo để cải thiện các mối quan hệ.”* Sau khi giới thiệu một số khái niệm cơ bản liên quan đến mối quan hệ giữa các cá nhân trong bài viết của mình, ông đã tiết lộ vai trò quan trọng của giáo lý Phật giáo đối với thế hệ trẻ. Phật giáo trong việc duy trì mối quan hệ giữa các cá nhân của họ. Ông kết luận rằng có sự khác biệt đáng kể giữa thanh niên Phật giáo và phi Phật giáo trong mối quan hệ của họ với cha mẹ, giáo viên và bạn bè của họ. Đó là kết quả nghiên cứu trường hợp của ông với 90 người tham gia tại Thành phố Hồ Chí Minh. Dựa trên thực tế rằng Phật giáo có những đóng góp quý giá cho xã hội đương đại, ông kêu gọi chương trình giảng dạy Phật giáo nên được dạy cho mọi người.

Tiến sĩ A. Sarath Ananda, Đại học Sabaragamuwa của Sri Lanka, Sri Lanka, tập trung vào *“Phương pháp tiếp cận Phật giáo về sức khỏe và an sinh: Con đường hướng tới một tương lai bền vững.”* Ông Nhằm mục đích xác định phương pháp tiếp cận của Phật giáo với cuộc sống lành mạnh. Khi làm như vậy, ông phân tích kiến thức của các cá nhân về phương pháp tiếp cận Phật giáo với cuộc sống lành mạnh. Ông nhìn vào câu hỏi: “Làm thế nào hệ thống chăm sóc sức khỏe có thể thiết lập và thúc đẩy các xã hội bền vững? Và cách tiếp cận của Phật giáo đối với chăm sóc sức khỏe có thể tăng cường sự bền vững của xã hội loài người.” Cuối cùng, ông đề nghị rằng

phương pháp này nên được cung cấp cho các cá nhân để hiểu được sự đơn giản và to lớn của phương pháp Phật giáo đối với cuộc sống lành mạnh và hạnh phúc để cải thiện mọi thành phần trong xã hội.

Giáo dục và môi trường

Karam Tej Singh Sarao phân tích về *“Sự tiếp cận của Phật giáo đối với vấn đề tiêu dùng có trách nhiệm và sự phát triển bền vững.”* Bài viết cố gắng chỉ ra rằng có nhiều điểm chung giữa các mục tiêu và lý tưởng của ECOSOC và lời dạy của đức Phật. Lời dạy của đức Phật hướng tới phát triển bền vững và có thể đóng góp cho những nỗ lực của ECOSOC. Hơn nữa, tác giả cũng đã cố gắng chỉ ra rằng hệ thống toàn cầu hóa hiện nay thúc đẩy cạnh tranh hơn là hợp tác. Một xã hội được thành lập dựa trên Phật pháp nghĩa là mục đích thúc đẩy phát triển của đơn vị luôn đặt lên hàng đầu; sự phát triển cá nhân không gây hại cho người khác.

Gábor Kovác đã giới thiệu *“Mô hình tiêu thụ bền vững”* hành tinh này hiện đang ở một kỷ nguyên mới trong lịch sử của nó, Anthropocene, trong đó loài người tác động rất lớn đến các hành tinh. Các hoạt động của con người tạo ra áp lực rất lớn lên hệ thống cấu trúc và chức năng của trái đất với những hậu quả bất lợi. Theo mô hình tăng tốc, xu hướng kinh tế xã hội đang xấu đi làm thay đổi tương lai của hành tinh và tương lai của loài người. Một phần quyết định của hệ thống kinh tế xã hội bên cạnh sản xuất và phân phối là tiêu thụ năng lượng; sử dụng nước, tiêu thụ phân bón và giấy, và tiêu thụ các dịch vụ khác nhau đã được tăng theo cấp số nhân. Liên quan đến tính bền vững, vai trò trung tâm của tiêu dùng đã được Liên Hợp Quốc công nhận là đảm bảo tiêu dùng bền vững và mô hình sản xuất. Bài viết cho rằng Phật giáo nên và có thể đáp ứng các vấn đề căng thẳng thông qua tiêu dùng có trách nhiệm, tức là tiêu thụ đúng được hiểu là ở cấp độ cá nhân, khôn ngoan và chánh niệm và cũng tạo cơ hội để thực hành các đức tính chia sẻ, sự hài lòng và điều độ.

Bài tham luận *“Xây dựng chương trình giảng dạy toàn diện cho giáo dục môi trường - Giáo dục bền vững”* được Padmasiri de Silva giới thiệu ngắn gọn về quan điểm của Phật giáo về chủ nghĩa môi trường, sinh thái, kinh tế và cung cấp cái nhìn sâu sắc về cuộc khủng hoảng tài chính toàn cầu, guồng quay khoái cảm hiện tại và làm thế nào để đạt được một lối sống bền vững. Để làm được như vậy, tác

giả nhấn mạnh rằng có hai yếu tố quan trọng để có cuộc sống bền vững: Thứ nhất là môi trường tổng thể pha trộn cùng sự đổ vỡ của vòng tròn sinh thái, kinh tế, đạo đức và phúc lợi của con người; thứ hai là tái suy nghĩ về đạo đức lãnh đạo tập trung đến các vấn đề của cuộc khủng hoảng tài chính lớn và sự sụp đổ thực sự của nền kinh tế. Trong bài viết này, tác giả chia sẻ bài Kinh dự đoán tiến trình tương lai của loài người, đang đi xuống một thế giới nơi việc khai thác thiên nhiên đang lan tràn. Đức Phật cũng nói rằng nếu con người sống một cuộc sống tối tệ được nuôi dưỡng bởi lòng tham của con người, bốn yếu tố, lửa, nước, đất và không khí sẽ nổi dậy. Và do đó, ngày nay chúng ta có những đám cháy rừng, lũ lụt, động đất và ngư lôi trong sự diễn ra liên tục không ngừng ở khắp nơi trên thế giới. Để cải thiện hiện trạng, mọi người nên chú ý hơn khi sử dụng tài nguyên thiên nhiên và sống hài hòa với thiên nhiên.

Gunatilake Athukoralalage Somaratne diễn giải về *“Giáo lý đạo đức Phật giáo nguyên thủy đối với giáo dục đạo đức toàn cầu.”* Bài viết tập trung chuyên sâu vào lý thuyết đạo đức Phật giáo sơ khai bao gồm 3 nguyên tắc cực kỳ quan trọng. Quy luật nhân quả của các hành động có chủ ý là một trong ba quy tắc cấu thành nên lý thuyết đạo đức Phật giáo từ sớm. Hai nguyên tắc còn lại là nguyên tắc cần thiết để gieo những hạt giống tốt (kiriya-vāda) và nguyên tắc thực thi năng lượng để thực hiện những hành động tốt về mặt đạo đức (viriyā-vāda). Bài viết sẽ đi sâu vào từng nguyên tắc một với nỗ lực nhấn mạnh tầm quan trọng tương tự của từng nguyên tắc (Chỉ ra định nghĩa thực sự của lý thuyết đạo đức Phật giáo) và chỉ ra sự hiểu lầm về lý thuyết nghiệp lực trong cộng đồng Phật giáo bằng cách được nói chuyện một cách đơn độc trong quy luật đầu tiên và bỏ bê hai quy luật còn lại. Kết quả là, các thành viên trong cộng đồng Phật giáo thực hiện những hành động tốt với hy vọng đạt được may mắn trong cuộc sống ở kiếp sau.

Trong bài viết hấp dẫn của Sue Erica Smith có tên *“Dùng giáo dục Phật pháp thay đổi cách tương tác thúc đẩy giáo dục đạo đức trong trường học”*, giải thích về sự ích lợi của Phật Pháp cho sự phát triển của giáo dục toàn cầu đương đại, đặc biệt tập trung vào các hành giả thực hành Phật pháp, thường là những giáo viên và những người khác quan tâm đến việc giáo dục giới trẻ. Nỗ lực như vậy để cải thiện kết quả giáo dục của học sinh bao gồm cả khu vực Úc và xa hơn sẽ là thay đổi cả viễn cảnh giáo dục trên thế giới.

Bài nghiên cứu của TS. Đỗ Kim Thêm về *“Vai trò Giáo dục Phật giáo trong cuộc khủng hoảng về bản sắc tại phương Tây hiện nay”* đánh giá sự bất thường của các đất nước phương Tây khi kinh tế bị khủng hoảng, nợ công cao ngất, nạn di dân đe dọa, xã hội bất bình đẳng kéo theo sự khủng hoảng về bản sắc trên toàn cầu. Tác giả đề xuất tầm nhìn về giải pháp Phật giáo như triết lý giáo dục về đạo đức và lối sống, đề cao sự tỉnh thức, lòng nhân ái, trên nền tảng tương thuộc và tương ứng nhằm mang lại đạo đức bình đẳng, hiếu hoà và khoan dung, góp phần xây dựng gia đình hạnh phúc, xã hội bền vững và thế giới hoà bình.

Phật giáo và cuộc cách mạng 4.0

Qua bài nghiên cứu *“Mặt trái của cuộc cách mạng công nghiệp 4.0”* của TT. Thích Nhật Từ, khái quát về các cơ hội và thách thức, các tác động tích cực và tiêu cực của cách mạng công nghiệp 4.0. Thừa nhận sự đảo lộn thị trường lao động, kinh tế quốc gia, ảnh hưởng tiêu cực đến cộng đồng, tạo bất bình đẳng xã hội, tội phạm mạng và suy thoái đạo đức, tác giả kêu gọi mọi người nên áp dụng Phật pháp, thực tập thiền định, một mặt tận dụng các giá trị của công nghiệp hiện đại, mặt khác tăng cường chăm sóc sức khỏe thể chất và cảm xúc để sống an nhiên và hạnh phúc trong mọi biến cố.

Peter Daniels thảo luận các vấn đề *“Cách mạng công nghiệp 4.0 quan điểm Phật tử về xã hội bền vững và hạnh phúc.”* Trọng tâm của bài tham luận này là phân tích sự phát triển của cuộc cách mạng công nghiệp 4.0, sự nổi lên của thế giới vật lý và thế giới kỹ thuật số (kinh tế, xã hội, môi trường) theo quan điểm của Phật giáo hướng đến một xã hội bền vững và nhận loại hạnh phúc. Bài viết bao gồm sự phân tích sơ bộ cách mạng công nghiệp 4.0 ảnh hưởng Phật giáo, những kết quả liên quan đến các tác động môi trường và bàn luận nhiều hơn các phương diện căn bản của những nguyên nhân gốc rễ của khổ đau luân hồi. Chánh niệm và tỉnh thức, những nguồn an lạc thật sự, là các khía cạnh chìa khóa trong việc phân tích dựa trên nguồn cảm hứng Phật giáo đối với các kết quả thích hợp và nhận diện các hồi ứng để hướng dẫn cách mạng công nghiệp 4.0

Geoffrey Bamford tập trung vào *“Phản ứng đối với nền công nghiệp 4.0 - Bước tiến triển quyết định.”* Cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV ít nhiều tương đương với cuộc cách mạng kỹ thuật số trên

thế giới vào cuối thế kỷ 20. Nó ảnh hưởng mọi mặt của thế giới một cách mạnh mẽ, và di sản Phật giáo cũng phải ngoại lệ. Cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV chứng kiến công nghệ tiên tiến trong tất cả lĩnh vực, chẳng hạn như phục hồi đồ thủ công, ghi âm dữ liệu, lưu trữ, triển lãm, giao thông vận tải và quảng cáo với công nghệ kỹ thuật số. Điều này được sử dụng nhiều bởi các nhà buôn hàng mỹ nghệ ở các quốc gia châu Á và các nhà bán đấu giá ở Tây phương, đặc biệt tại London và New York. Bài tham luận này sẽ khảo sát sâu về việc làm thế nào mà nó có thể được sử dụng trong tất cả các giai đoạn và chỉ rõ cách thức các đồ cổ Phật giáo được bày bán trong Thị trường Tây phương bởi cướp bóc và buôn bán bất hợp pháp các cổ vật Phật giáo. Bài viết cũng tìm hiểu phương thức nào mà nó tác động đến Di sản Phật giáo và nỗ lực để ra một số giải pháp bảo vệ Di sản Phật giáo từ những tình trạng bất ổn này. Hơn nữa, các bài báo và trang web liên quan đến khía cạnh này cũng sẽ được nghiên cứu cẩn thận. Cuối cùng, giải pháp thực tiễn để tối thiểu hóa việc mạo dịch phi pháp các cổ vật Phật giáo và đưa ra các đề xuất để giảm thiểu tình trạng cướp bóc và buôn bán các Di sản Phật giáo. Đây là một việc làm cần thiết trong thời đại cách mạng công nghiệp lần thứ IV.

Giáo sư David Blundell khái quát *“Phật giáo tại khu vực Châu Á Thái Bình Dương nhân văn học kỹ thuật số / không gian và bảo tồn di sản.”* Bài tham luận tổng hợp các nghiên cứu minh họa các cách tiếp cận không gian kỹ thuật số đối với việc bảo tồn di sản xuyên các nền kinh tế và là cầu nối những khác biệt của các nền văn hóa. Địa lý học tiếp tục đóng vai trò then chốt trong môi trường toàn cầu năng động đa dạng đa văn hóa trải dài xuyên suốt các vùng miền khác nhau đang tăng cường tìm kiếm di sản như là mẫu số chung. Bài viết cũng nêu bật cứ liệu lịch sử của các mạng lưới mạo dịch của các nhà thám hiểm Nam Đảo lưu truyền chánh pháp ở Ấn Độ Dương, đồng bằng và hải đảo của Đông Nam Á và Trung Hoa. Điều này trùng ý tưởng với công việc Thiết lập bản đồ Phật giáo đường biển của Lewis Lancaster. Đó là Công trình khởi xướng bản đồ văn hóa điện tử (ECAI) với Jeanette Zerenke và các thành viên Nam hải mà chúng ta đã sử dụng hệ thống thông tin địa lý (GIS).

TTTS. THÍCH ĐỨC THIỆN
TTTS. THÍCH NHẬT TỪ

SỰ LÃNH ĐẠO CÓ TRÁCH NHIỆM VÌ HÒA BÌNH BỀN VỮNG¹

Thế giới ngày nay đã và đang có những thay đổi lớn trên mọi phương diện, tuy nhiên khái niệm Lãnh đạo chánh niệm và sự phát triển bền vững lại không còn được coi là một tham chiếu trong bối cảnh hỗn loạn thời cuộc. Những thay đổi theo xu thế giảm này đã khởi lên những tranh luận về việc hiện nay nhân loại có thực sự đang được sống trong công lý, bình đẳng, hòa bình và thịnh vượng thực sự hay không. Trong ánh Phật pháp, chúng tôi chú trọng vào việc hiểu biết giáo lý Phật giáo trong việc giải quyết các vấn nạn đương thời. Bản chất của những thay đổi thời cuộc và cách nhập thế của Phật giáo chính là trọng tâm của cuốn sách này. Bất kỳ những nghiên cứu hay luận điểm về sự thay đổi nào đó trong nội dung hay bản chất ở thời đại hiện nay cần phải được soi chiếu bởi triết lý của đạo Phật. Chúng tôi tập trung làm rõ nhận thức đúng đắn, xuyên thấu về sự thay đổi thời cuộc trong phần mở đầu của kiến giải, theo sau là làm rõ bản chất về nhập thế của Phật giáo trong xã hội. Thực tế thì các mô thức dựa trên giáo lý đạo Phật không hoàn toàn cứng rắn và các mô thức này không phải luôn nhận được sự chấp thuận của mọi người trong xã hội. Điều này đồng nghĩa với nhiều luận điểm cần phải được thảo luận một cách sâu sắc hơn nữa.

Vì lý do đó, cuốn sách là tập hợp các bài kiến giải được trình bày tại hội thảo quốc tế về “*Sự lãnh đạo có trách nhiệm vì hòa bình bền vững*” diễn ra vào ngày 13 tháng 5 năm 2019 tại Trung tâm Hội nghị Quốc tế Tam Chúc, Hà Nam, Việt Nam nhân dịp lễ VESAK lần thứ 16 năm 2019. Những người tham gia hội thảo lần này không đại diện cho bất kỳ tư duy chủ đạo hay trí tuệ thông thường của lĩnh vực nào, thay vào đó là những nội dung, quan điểm nhìn nhận

1. Người dịch: Tiến sĩ Lai Việt Thắng.

phong phú và đa dạng. Vận dụng những giáo lý của đức Phật để tái cấu trúc tư duy, học thuyết thông qua đánh giá các mối quan hệ giữa các cộng đồng trong xã hội và trách nhiệm của đạo Phật nói chung và mỗi người Phật tử nói riêng. Chúng tôi kết hợp các phân tích về những xung đột, xu thế và động lực ảnh hưởng đến sự phát triển thế giới quan trong tương lai với các nghiên cứu tập trung vào một loạt các chính sách ban hành.

Trong ánh Phật pháp, hai giả thuyết quan trọng nhất: (1) tái thiết thời kỳ hoàng kim của đạo Phật trong thời điểm suy thoái là nhiệm vụ đầu tiên và quan trọng; và (2) trách nhiệm của Phật giáo góp phần tạo dựng một nền tảng mới cho Lãnh đạo trong chánh niệm và sự phát triển bền vững.

NỘI DUNG

I. Kỹ năng lãnh đạo: Chính trị và Chánh niệm

Đại đức Tiến sĩ Jinwol Dowon, Đại học Dongguk, Tu viện Gosung, Hoa Kỳ thảo luận về chủ đề *“Để đạt được sự lãnh đạo chánh niệm cho hòa bình bền vững: Gợi ý cách thực hành Phật giáo của Thiền sư Josaseon.”* Nền hòa bình là mục tiêu quan trọng trong tất cả các mục tiêu phát triển bền vững (SDGs). Trong nỗ lực đó, khía cạnh quan trọng nhất là các nhà lãnh đạo phải có tâm trong việc chăm lo cho mọi người trong xã hội, quốc gia và thế giới. Do đó, sự lãnh đạo chánh niệm là cần thiết để hướng tới nền hòa bình bền vững. Mục đích đặc biệt trong phần kiến giải này là giới thiệu phương pháp thực tập chánh niệm truyền thống của Thiền sư Josaseon tại Hàn Quốc trong xã hội phương Tây. Thượng tọa khái quát tầm quan trọng của thực tập thiền vì mục tiêu phát triển bền vững và sự lan tỏa của tu tập chánh niệm trong tương lai. Josaseon sẽ thúc đẩy sự lãnh đạo chánh niệm cho hòa bình bền vững và có những đóng góp mạnh mẽ cho nền hòa bình, lợi lạc cho tất cả chúng sinh.

Thích Thanh An, Đại học Kelaniya, Tích Lan trình bày nghiên cứu về bối cảnh lịch sử Việt Nam: *“Sự lãnh đạo chánh niệm vì nền hòa bình bền vững theo định hướng của Phật Hoàng Trần Nhân Tông.”* Sau khi trình bày vắn tắt về Vua Trần Nhân Tông, một trong những vị vua đáng kính nhất trong lịch sử Việt Nam, tác giả tập trung vào ba thành tựu nổi bật của vua Trần, đó là: nghệ thuật quản lý cảm xúc; nghệ thuật đưa ra quyết định; và lòng từ bi trong vai trò lãnh

đạo. Những kinh nghiệm, cách ứng xử của vua Trần Nhân Tông đã trở nên phổ biến và là bài học vô giá cho các nhà lãnh đạo đương đại noi theo để hướng tới những phẩm chất cao quý trong vai trò lãnh đạo. Do đó, bài học lịch sử rất có ý nghĩa để xây dựng hòa bình bền vững trong xã hội ngày nay.

Giáo sư Tiến sĩ Binodini Das, Đại học Ravenshaw, Ấn Độ & Bà Amrita Das, Chuyên gia tư vấn, Bangalore, Ấn Độ, trình bày nghiên cứu chủ đề: *“Lãnh đạo chánh niệm vì hòa bình bền vững.”* Trong ánh sáng của Phật giáo, chánh niệm sẽ đưa tới khả năng tập trung cao độ. Qua đó, con người sẽ học cách quay về với nội tâm thông qua chánh niệm dù đối diện với bất kỳ tình huống nào. Kết quả là chúng ta đạt được an lạc bằng cách chấm dứt các xung đột bạo lực và ngăn ngừa sự tái phạm lầm đường, lạc lối. Điều đó giúp chúng ta tăng năng suất lao động, hiệu quả trong quyết định, lắng nghe và giảm căng thẳng trong việc phát triển trí tuệ cảm xúc. Cuối cùng, quan trọng nhất là tập trung nâng cao nhận thức về bản thân cũng như tấm lòng đồng cảm.

Giáo sư Tiến sĩ Phra Rajapariyatkavi, Hiệu trưởng trường Đại học Mahachulalongkorn Rajavidyalaya, Thái Lan trình bày một nghiên cứu đặc biệt: *“Lãnh đạo theo tinh thần Bồ tát hạnh-Lãnh đạo tinh thần vì hòa bình bền vững cho nhân loại.”* Tác giả trình bày tầm quan trọng của Phật Pháp bằng cách giải thích các lý tưởng và hạnh nguyện của các vị Bồ tát. Cụ thể, Giáo sư Phra đề cao việc thực hành Thập Thiện (Mười điều thiện). Tác giả giả định ba cấp độ tu tập: trí tuệ, niềm tin và năng lượng. Liên quan đến chất liệu tinh thần, bốn tiềm năng của con người được phân tích chi tiết, bao gồm: kiến thức về cuộc sống, từ bỏ những dục vọng thấp kém, sự thanh cao và tập trung cho quyền lực đích thực. Tất cả những điều này là những đặc tính đặc biệt cần thiết cho sự lãnh đạo vì hòa bình bền vững.

Sandeep Chandrabhanji Nagarale, Đại học Luật Amolakowder, Ấn Độ đề cập đến khía cạnh *“Lãnh đạo chánh niệm vì hòa bình bền vững: cách tiếp cận của Phật giáo trong Hiến chương Liên Hợp Quốc (UN).”* Để đối phó với những hậu quả thảm khốc của chiến tranh thế giới, sự hình thành của Liên Hợp Quốc nhằm hướng tới trật tự thế giới mới cho những hy vọng vì hòa bình và thịnh vượng của nhân loại. Tuy nhiên, lãnh đạo sai lầm và thiếu trung thực vẫn còn

là vấn đề trong thể chế chính trị toàn cầu ngày nay. Giáo lý của đức Phật sẽ đóng một vai trò quan trọng để chúng ta vượt qua những thách thức và khó khăn đã nêu. Sự hiểu biết lẫn nhau và hòa giải giữa con người, cộng đồng và quốc gia theo triết lý đạo Phật là cách thích hợp để đạt được mục tiêu. Tác giả lập luận rằng sự song hành của lãnh đạo chánh niệm và hòa bình bền vững sẽ góp phần duy trì hòa bình thế giới. Trong phần cuối của luận giải, một số biện pháp khắc phục cần phải được làm rõ và giới thiệu trong các diễn văn công khai.

Đại đức Devinda, Đại học Phật Shan, Miến Điện thảo luận quan điểm Phật giáo về *“Phẩm chất lãnh đạo tinh thần và chánh niệm cho hòa bình và phát triển bền vững.”* Bài viết chia sẻ về ý nghĩa đặc biệt của lãnh đạo chánh niệm theo Phật giáo dựa trên những bài học được rút ra từ câu chuyện trong Kinh Makhādeva (Phẩm vương, Kinh Trung Bộ), Kinh Pháp Cú (Dhammapada, Kinh Tiểu Bộ) và Kinh Kūṭadanta (Phẩm giới, Kinh Trường Bộ). Nhân loại ngày nay đang cần những lãnh đạo sáng suốt và có chánh niệm để hướng tới nền hòa bình và phát triển bền vững. Hai mục tiêu này phụ thuộc rất nhiều vào kỹ năng và ý tưởng của các nhà lãnh đạo. Nếu các nhà lãnh đạo khéo léo kiểm soát suy nghĩ của mình, họ có thể biến nó thành lòng yêu thương và lòng từ bi. Trên thực tế, các nhà lãnh đạo có nhiều tiềm năng, cơ hội hơn các nhân viên trong việc làm gìn giữ hòa bình hoặc hủy hoại nền hòa bình. Do đó, khi đưa ra quyết định nào đó, các nhà lãnh đạo cần phải khéo léo và luôn đặt trong chánh niệm. Nên nhớ rằng quản lý cảm xúc theo Phật giáo về cơ bản là cần thiết để đối phó với các cuộc khủng hoảng thế giới hiện đại.

Tiến sĩ Manish T. Meshram, Đại học Phật Gautam, Ấn Độ, đưa ra một bài học lịch sử về một chính trị gia đáng kính ở Ấn Độ: *“Phật giáo Nhập thế ở Ấn Độ: Phương pháp tiếp cận Phật giáo của Tiến sĩ B. R. Ambedkar cho xã hội bền vững ở Ấn Độ.”* Sau khi tóm tắt tiểu sử của mình, ông nhấn mạnh quan niệm của Ambedkar về xã hội bền vững, đó là không đẳng cấp, không bất bình đẳng, không ưu việt, không thua kém, tất cả đều bình đẳng. Lý tưởng cao cả và sinh trong giai cấp không cao quý là điều cần thiết. Vì vậy, xã hội lý tưởng như Tiến sĩ Ambedkar nghĩ ra không chỉ là một xã hội nhân đạo dân chủ dựa trên tự do, bình đẳng và tình huynh đệ, mà còn dựa trên chủ nghĩa nhân văn, đạo đức và hạnh phúc của tất cả mọi người. Quan

trọng nhất, ông biện minh rằng khái niệm gốc của ông đi sâu vào cuộc sống lý tưởng, tức là Pháp và Tiến sĩ Ambedkar đã truyền bá đạo Phật với mức độ lớn trong quần chúng Ấn Độ hiện đại.

Giáo sư Tiến sĩ Kalsang Wangmo, Đại học Trung tâm Jharkhand, Ấn Độ xem xét *“Quan điểm của Phật giáo về lãnh đạo chánh niệm cho nền hòa bình bền vững.”* Dựa trên những giáo lý của đạo Phật, ông giải thích rằng chánh niệm được xem là nguồn trí tuệ cao nhất và sẽ được chuyển hóa thành lòng vị tha. Về bản chất, trí tuệ và tâm vị tha thường được hiểu tương sinh: cái này phát sinh từ cái kia. Tác giả biện minh cho sự xuyên suốt của chánh niệm trong nền tảng giáo lý của đức Phật và trách nhiệm tương trợ lẫn nhau trong cộng đồng chính là sự thăng hoa của tu tập chánh niệm trong một nền hòa bình bền vững. Trong phần cuối, thiền định được khẳng định đã và đang được đón nhận tích cực trong tầm nhìn của xã hội toàn cầu hiện nay và trong tương lai.

Đại đức P. R. Tongchangya, Đại học Peradeniya, Tích Lan, tập trung vào vấn đề: *“Chánh niệm để tu tập bản thân và trở thành nguồn cảm hứng cho xã hội.”* Quan điểm của ông đó là sự tu thân đối với người trẻ ngày nay quan trọng hơn bao giờ hết vì công nghệ tiên tiến dẫn dắt họ vào lối sống hiện đại, cảm dỗ và lạc lõng. Ông cho rằng Phật pháp về chánh niệm hữu ích cho tất cả mọi người. Kinh Sedaka và Kinh Tương Ưng Bộ dạy chúng ta rằng bảo vệ người khác cũng là bảo vệ chính mình. Vậy thì, chúng ta có thể vun trồng sự hòa hợp, đam mê, lòng biết ơn, từ bi và hỷ xả. Vun bồi những nhân đức ấy chúng ta sẽ hình thành nên một tiêu chuẩn đạo đức trong xã hội để thúc đẩy mọi người. Cuối cùng, ông đi đến kết luận rằng bằng cách tu tập chánh niệm mỗi ngày chúng ta có thể hình thành sự tự ý thức và dẫn thân vào công tác xã hội.

Nghiên cứu viên cao cấp Manish Prasad Rajak, trình bày chủ đề *“Người lãnh đạo minh triết: Sự hiểu biết về mô hình lãnh đạo Phật giáo trong Thế kỷ 21.”* Bài viết ứng dụng những triết lý Phật giáo được trích ra từ giáo lý của đức Phật đã có từ nhiều thế kỷ vào kỹ năng lãnh đạo thời hiện đại và đưa ra sự hiểu biết sâu sắc về kỹ năng lãnh đạo từ quan điểm Phật giáo nhằm hướng đến tương lai toàn diện và bền vững. Bát chánh đạo và các giới (dành cho người Phật tử tại gia) cũng như mười nghiệp thiện (như được mô tả trong các câu chuyện tiền thân của đức Phật), là công cụ hữu hiệu để tích hợp với các

học thuyết thời hiện đại và phát triển mô hình toàn diện về sự lãnh đạo mẫu mực có thể dẫn đến sự chuyển dịch quan trọng về kỹ năng lãnh đạo toàn cầu nhằm bảo đảm hòa bình và ổn định bền vững. Bài tham luận này hướng đến phát triển mô hình lãnh đạo thực tế và phổ quát dựa vào triết lý Phật giáo giúp giải quyết nhiều vấn đề đang đối mặt trong thời đại này.

Ni Sư Tiến sĩ Tịnh Vân, chùa Vạn Thiên, Việt Nam, trình bày triển vọng của *“Cách tiếp cận của Phật giáo hướng tới lãnh đạo chánh niệm qua khóa tu Ngày An Lạc.”* Dựa trên giáo lý của đạo Phật, Ni sư khẳng định Phật giáo vì hòa bình, từ bi và trí tuệ. Đạo Phật dạy chúng ta cách buông xả và mức độ thành công phụ thuộc vào nhận thức của mỗi người. Trong phần kiến giải của mình, Ni sư giải thích rằng những hành động con người đã làm trong quá khứ, hiện tại và tương lai có liên quan đến nghiệp lực. Đây là một lý do tại sao chúng ta cần tìm hiểu thêm về ý nghĩa của nghiệp lực và tu tập để chấm dứt tất cả nghiệp lực. Nghiệp là nguyên lý chính yếu của mối quan hệ nhân-duyên-quả. Cuối cùng, Ni sư kết luận rằng Lãnh đạo chánh niệm vì hòa bình bền vững là tiến trình của nhận thức và quán chiếu.

II. Hòa bình bền vững

Tiến sĩ Phe Bach và W. Edward Bureau trình bày *“Ba con đường đan xen dẫn đến hòa bình bền vững.”* Để trở thành một nhà lãnh đạo chánh niệm bắt đầu bằng việc thực hành chánh niệm hàng ngày bất chấp những thách thức bên ngoài. Kết hợp việc thực hành chánh niệm với sự hiểu biết về các hệ thống tư duy mở ra những con đường để duy trì hòa bình. Hơn nữa cần phải nắm rõ về dòng chảy liên tục tâm thức và sự sống theo thuyết ‘O’ - một kết thúc dường như chỉ là một khởi đầu mới. Hòa bình có thể duy trì chúng ta trong các hành trình vòng tròn qua các hệ thống và thời gian.

Thượng tọa Tiến sĩ Dato’ Sumana Siri, Viện vi lượng đồng căn liệu pháp của Anh quốc xác định *“Các vấn đề thiếu chánh niệm của một số nhà lãnh đạo Phật giáo trong nỗ lực xây dựng nền hòa bình bền vững.”* Một trong những vấn đề thách thức lớn mà thế giới phải đối mặt ngày nay là tôn giáo, kể cả trong truyền thống đạo Phật. Ông mô tả một số hình thái biến tướng của Phật giáo và cần có biện pháp khắc phục. Thực tế là tôn giáo sẽ luôn tô màu cho chính trị

như ở một số quốc gia do thần học hoặc ảnh hưởng của nền văn hóa. Tác giả phê phán những tình trạng bất bình đẳng giới đáng thương tâm, nhưng đồng thời hoan nghênh sự đoàn kết của Tăng đoàn Phật giáo Việt Nam và Indonesia như là ngọn đèn sáng cho các Tăng đoàn Phật giáo khác hướng tới. Cuối cùng, ông cho rằng tất cả các tôn giáo là hữu ích, hiện hữu trông giống nhau nhưng bản chất thì lại khác nhau. Cuộc đối thoại đa và liên tôn giáo là điều rất cần thiết để giải quyết các vấn nạn thực tại. Ông hy vọng rằng trong tương lai con người sẽ đạt đến sự hài hòa và một thế giới bình đẳng với sự bền vững.

Can Dong Guo, Học viện tri thức và trí tuệ Canada xem xét *“Logic học và tư duy đúng đắn cần có của một nhà lãnh đạo hòa giải.”* Tu tập chánh niệm theo Phật giáo truyền thống thông qua các phương pháp thiền định khác nhau được chế tác để hướng tâm thức của hành giả tới sự tập trung và định tâm. Thực tập đó sẽ giúp hành giả thấu hiểu những giáo lý về thực pháp được ẩn chứa trong Tam tạng kinh điển lưu truyền hàng thiên niên kỷ qua. Cụ thể, logic bất nhị và logic bậc hai được giải nghĩa. Sau khi thảo luận về nền tảng triết học liên quan đến Tiểu Kinh Mālukya (Phẩm tỳ kheo) và Kinh A-hàm (Agama), ông giải thích ý tưởng chính của Long Thụ (Nagarjuna) dưới ánh sáng của Trung quán luận tụng (Mulamadhyamakakarikā). Bằng cách so giáo lý của đức Bồ sư và Bá tước Bertrand Russell (một triết gia, nhà logic học, nhà toán học người Anh của thế kỷ 20), tác giả đã kết luận rằng việc học logic bất nhị và logic bậc hai của Phật giáo sẽ giúp nhân loại đạt được chánh niệm đúng đắn.

Chandrashekhar Paswan, Đại học Phật Gautam, Ấn Độ, đã phân tích *“Sự phát triển bền vững và hòa bình thế giới theo cách của Phật giáo.”* Bài viết này đánh giá các lý thuyết khác nhau trong khuôn khổ phát triển bền vững mà Phật giáo có thể chấp nhận để áp dụng một chiến lược hiệu quả. Giáo lý Phật giáo sẽ giúp biến đổi cá nhân và xã hội phù hợp. Trong thực tế, Bát chánh đạo, sự rèn luyện ba lần về đạo đức, thiền định và trí tuệ sẽ được coi là cách tốt nhất cần phải tuân theo. Khi làm điều này, ảnh hưởng tích cực trong phạm vi tập thể sẽ được phát triển theo. Đức Phật chỉ ra những hướng dẫn thực tiễn cho hòa bình thế giới như sau: thực hành con đường Bát chánh đạo, lý duyên khởi, học thuyết bất bạo động, thực hành tứ vô lượng tâm và sự bất khả xâm phạm của luật nhân quả. Để phát triển sự tự

tin, khoan dung và hòa hợp là điều quan trọng đối với chúng ta để trau dồi các giá trị chung hoặc đạo đức phổ quát.

Tiến sĩ Santosh K. Gupta, Đại học Amity Gurgaon, khám phá “Ý nghĩa của Ngoại giao Phật giáo đối với sự phát triển bền vững ở Châu Á hiện đại.” Mục tiêu chính của bài viết này là kiểm tra ngoại giao Phật giáo hiện đại trong quan điểm lịch sử. Khi làm như vậy, ông khám phá ý nghĩa của Phật giáo trong bối cảnh kinh tế xã hội ở các quốc gia châu Á. Với khoảng một phần tư dân số thế giới, họ đang nổi lên trong nền chính trị ngôn từ đương đại và trở thành một trong những người chơi lớn hơn trong nền kinh tế thế giới. Sau khi thảo luận về vai trò đang lên của các nước châu Á trong thời hiện đại, ông coi Ấn Độ là một trong những ví dụ điển hình về vấn đề này. Rốt cuộc, ông kết luận rằng chúng ta cần chú ý hơn trong việc thiết kế một chiến lược mới cho ngoại giao. Lý do cho điều này là nhiều nước châu Á vẫn gắn bó sâu sắc với Phật giáo và tự phong mình như là người bảo trợ cho văn hóa Phật giáo.

Bài tham luận “Phật giáo Nhập thế: Thay đổi mô thức trong Thế kỷ 21”, Aditi Kumar đã nỗ lực tìm hiểu sự phát triển của một tông phái Phật giáo ở Ấn Độ có tên gọi là Nhật Liên Tông (*Nichiren*) để hiểu về sự chuyển dịch của tông phái này ở các trung tâm đô thị chẳng hạn như Delhi trong vòng từ hai đến ba thập kỷ. Tác giả lần theo sự phát triển lịch sử của Hiệp Hội Quốc tế Soka Gakkai (SGI) - một tổ chức được truyền cảm hứng từ sự thành lập, phát triển của Nhật Liên Tông ở Ấn Độ và mối liên hệ giữa tâm linh và cuộc sống thực tế. Một trong những mục đích chính của SGI là thúc đẩy “nền hòa bình toàn cầu, lý tưởng về giáo dục và văn hóa cho quyền công dân toàn cầu”. Tác giả cũng ca ngợi sự thực hành Phật giáo nhập thế trong bối cảnh những thách thức toàn cầu ở thế kỷ 21, là đường hướng hoạt động của SGI. Phụ nữ và những người trẻ theo tông phái Nhật Liên Tông đã trải nghiệm những thay đổi trong cuộc sống nhờ vào sự thực tập, các thành viên trẻ này đóng vai trò khởi xướng, áp dụng triết lý vào ‘hành động’ trong cuộc sống của bản thân nói riêng và cho cộng đồng địa phương nói chung.

TT.TS. THÍCH ĐỨC THIÊN

TT.TS. THÍCH NHẬT TỪ

CÁCH TIẾP CẬN PHẬT GIÁO ĐỐI VỚI CÁC GIA ĐÌNH HÀI HÒA, CHĂM SÓC SỨC KHỎE VÀ XÃ HỘI BỀN VỮNG¹

Ngày nay đã có những thay đổi lớn trên thế giới, đến nỗi thuật ngữ *Gia đình hài hòa, Chăm sóc sức khỏe và Phát triển bền vững* không còn được coi là một điểm tham khảo để hiểu về tình trạng hỗn loạn hiện thời. Những thay đổi đột phá này có nghĩa là bây giờ ta có thể tranh cãi về việc liệu chúng ta không còn sống hòa thuận trong gia đình và tận hưởng một dịch vụ đầy đủ của hệ thống chăm sóc sức khỏe trong một xã hội ổn định.

Bản chất của các gia đình hài hòa, hệ thống chăm sóc sức khỏe và phát triển bền vững và khái niệm phương pháp tiếp cận Phật giáo là trung tâm của toàn bộ dự án của cuốn sách này. Trong ánh sáng này, chúng tôi tập trung rất nhiều vào việc hiểu giáo lý Phật giáo trong việc giải quyết vấn đề đang nói đến. Chúng tôi đặt mục tiêu đưa ra một ánh sáng mới về sự chuyển đổi của hệ thống xã hội bằng cách tập trung vào sự tán thành của Phật giáo để hiểu sâu hơn về cách chính trị có thể đưa ra một chính sách xã hội phù hợp.

Khi làm điều này, chúng tôi xem xét các cách cơ bản trong đó giáo lý Phật giáo có thể được gắn kết chặt chẽ vào việc tái thiết các gia đình hạnh phúc, phục vụ chăm sóc sức khỏe hiệu quả, quốc gia hùng mạnh và xã hội bền vững. Chúng tôi lập luận rằng sự can thiệp của Phật giáo vào phúc lợi xã hội có thể là trung tâm của các quá trình cải cách này. Chúng tôi khám phá những cách hấp dẫn trong việc tạo dựng gia đình, đấu tranh cho trật tự xã hội và sự trỗi dậy của đạo đức Phật giáo đóng vai trò trung tâm. Điều này được thực hiện để đưa ra những câu hỏi chính về cách xã hội bền vững hoạt động,

1. Người dịch: Trần Tiễn Khanh.

cải cách chăm sóc sức khỏe diễn ra như thế nào và trật tự gia đình duy trì như thế nào dưới ánh sáng của đạo đức Phật giáo.

Chúng tôi lập luận rằng trong bất kỳ cuộc điều tra nào cần phải nhận thức được triết lý của Phật giáo theo tính cách và bối cảnh thay đổi theo từng thời đại. Chúng tôi tập trung đề cập vấn đề một cách xuyên suốt trong quá trình thay đổi tạo một điểm khởi đầu cho cuộc thảo luận. Khi khám phá những điểm quan tâm này, chúng tôi chú ý làm rõ bản chất của phương pháp Phật giáo. Nó nhấn mạnh khía cạnh hiệu quả hơn là kết quả của một tập hợp xã hội phức tạp và dễ thay đổi mà trong cuốn sách này chúng tôi gọi là “Cách tiếp cận”.

Dựa trên một loạt nghiên cứu các trường hợp liên quan đến gia đình, giáo dục, phục vụ y tế, nghèo đói và lãnh đạo, chúng tôi đã phác họa được sự giao thoa giữa quan hệ của các gia đình đối với xã hội và mục đích phúc lợi xã hội. Chúng tôi không muốn ám chỉ rằng các khuôn khổ dựa trên giáo lý Phật giáo hoàn toàn cố định và bắt buộc mọi người phải đồng ý. Thay vào đó, nó sẽ đề cập đến một tập hợp sắp xếp cần phải được thảo luận thêm.

Vì điều này, cuốn sách này tập hợp một số bài viết được trình bày tại Hội thảo quốc tế về *Cách tiếp cận Phật giáo đối với các gia đình hài hòa, chăm sóc sức khỏe và xã hội bền vững* diễn ra vào ngày 13 tháng 5 năm 2019 tại Trung tâm hội nghị quốc tế Tam Chúc, Hà Nam, Việt Nam nhân dịp lần thứ 16 NGÀY VESAK LHQ 2019.

Những người tham gia hội thảo này không đại diện cho tư duy chủ đạo hay trí tuệ thông thường của lĩnh vực này, mặc dù tập này phản ánh sự phong phú và đa dạng của cuộc sống xã hội. Giáo lý của Đức Phật được nhìn nhận như một sự tái thiết lý thuyết cơ bản, chúng tôi xem xét các mối quan hệ giữa các xã hội và trách nhiệm của Phật giáo. Chúng tôi kết hợp các phân tích về các xung đột, xu hướng và động lực ảnh hưởng đến sự phát triển trong tương lai với các nghiên cứu tập trung hơn vào một loạt các lĩnh vực chính sách: hệ thống y tế, giáo dục, gia đình, lãnh đạo, chính sách xã hội, v.v.

Cuối cùng, chúng tôi đi đến kết luận rằng có hai giả định quan trọng nhất là làm sao cho Phật giáo trở nên vĩ đại trở lại vào thời điểm bị phá vỡ là nhiệm vụ đầu tiên của chúng tôi, và thứ hai là trách nhiệm của Phật giáo có thể góp phần tạo ra một nền tảng mới cho Gia đình Hài hòa, Chăm sóc sức khỏe và phát triển bền vững.

NỘI DUNG

I. GIA ĐÌNH

Mối quan hệ gia đình

Giáo sư Tiến sĩ Kyoung-Hee Lee, Giám đốc Phòng khám Trị liệu Tâm lý, Hàn Quốc, điều tra *“Phương pháp tiếp cận của Phật giáo đến hòa hợp gia đình trong xã hội đang thay đổi.”* Phạm vi nghiên cứu của ông chủ yếu là nghiên cứu văn bản trong khi dữ liệu thu thập được dựa trên nền tảng lịch sử và so sánh. Về mặt khái niệm, gia đình là một đơn vị xã hội cơ bản, và chức năng của nó là duy trì xã hội thông qua việc sinh sản và xã hội hóa. Kinh điển Phật giáo sơ khai cho chúng ta biết nhiều hơn về minh họa này: cha mẹ được so sánh với Brahmā, Devas và các vị Thầy đầu tiên. Brahma-sutta và Sabrahmakāni-sutta, và Itivuttaka của Khuddaka Nikāya nêu nghĩa vụ hỗ trợ cha mẹ của con cái. Những câu chuyện về Jātaka có thể cho chúng ta những ví dụ phù hợp về trị liệu cho các gia đình. Do đó, phải đối mặt với sự tan rã của gia đình, ngày hôm nay, chúng ta đang gặp thử thách với nhiệm vụ hội nhập xã hội. Trong ánh sáng này, ông giải thích rằng Phật giáo có thể được coi là một liệu pháp tích hợp cho các gia đình. Nó tiếp cận với giải pháp xuyên thế hệ, cấu trúc, chiến lược và kinh nghiệm là khá phù hợp. Rõ ràng để kết luận rằng Phật giáo hỗ trợ các gia đình hài hòa, thúc đẩy xã hội thân thiện với gia đình và cuối cùng duy trì xã hội trong thế giới đang thay đổi.

Hoàng Minh Phú, Viện Giáo dục và Quản lý Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam, đề cập đến chủ đề *“Những đóng góp của Phật giáo để cải thiện các mối quan hệ.”* Sau khi giới thiệu một số khái niệm cơ bản liên quan đến mối quan hệ giữa các cá nhân trong bài viết của mình, ông đã tiết lộ vai trò quan trọng của giáo lý Phật giáo đối với thế hệ trẻ. Phật giáo trong việc duy trì mối quan hệ giữa các cá nhân của họ. Ông kết luận rằng có sự khác biệt đáng kể giữa thanh niên Phật giáo và phi Phật giáo trong mối quan hệ của họ với cha mẹ, giáo viên và bạn bè của họ. Đó là kết quả nghiên cứu trường hợp của ông với 90 người tham gia tại Thành phố Hồ Chí Minh. Dựa trên thực tế rằng Phật giáo có những đóng góp quý giá cho xã hội đương đại, ông kêu gọi chương trình giảng dạy Phật giáo nên được dạy cho mọi người.

Giáo sư Tiến sĩ Tilak Kariyawasam, Đại học Phật giáo Quốc tế, Thái Lan, đề cập đến vấn đề “*Người hướng dẫn tâm linh – yếu tố thiết yếu cho sự cấu thành đơn vị gia đình.*” Đầu tiên, ông thảo luận về ý nghĩa của gia đình, đó là đơn vị nhỏ nhất của xã hội. Nếu chúng ta cần thay đổi nó cho xã hội tốt hơn, nó nên đến từ chính gia đình. Khi làm như vậy, ông khám phá khái niệm Thầy tôn giáo. Dựa trên giáo lý Phật giáo ở Sigālovāda Sutta, ông nhấn mạnh việc thờ cúng sáu phương. Bằng cách này, Đức Phật đã giới thiệu một danh sách các nhiệm vụ cần hoàn thành của nhau trong gia đình, chẳng hạn như cha mẹ và con cái, giáo viên và học trò, vợ và chồng, bạn bè và bạn đồng hành, chủ nhân và nhân viên, thầy tôn giáo và các đệ tử của mình. Nhìn kỹ hơn, ông giải thích vai trò quan trọng của người thầy tôn giáo trong gia đình về khía cạnh sinh học, xã hội học và tâm lý. Cuối cùng, ông kết luận rằng sự phục vụ của vị thầy tôn giáo trong cuộc sống gia đình là vô giá và không thể tránh khỏi.

Moggallana Sraman, Đại học Keliya, Sri Lanka, đưa ra một bài “*Phân tích quan điểm Phật giáo về chính sách gia đình đối với xã hội bền vững.*” Mối quan tâm chính của ông là phân tích câu hỏi làm thế nào Phật giáo đóng vai trò quan trọng trong việc thiết lập một xã hội bền vững thông qua việc áp dụng phương pháp phối hợp phụ thuộc và giáo lý Phật giáo cốt lõi ban đầu. Sau khi giải thích phương pháp Phật giáo dựa trên Sigālovāda Sutta, Parābhava Sutta, Vasala Sutta và Maṅgala Sutta, ông chủ trương rằng giáo lý Phật giáo luôn tập trung vào các khía cạnh thực tiễn trong đời sống gia đình. Vì lý do này, các cá nhân nên làm theo những lời dạy trong cuộc sống của họ. Triết lý truyền thống cơ bản của nó khá phù hợp với tất cả các vấn đề hiện tại của chính sách gia đình. Trong ánh sáng này, ông tuyên bố rằng Phật giáo là vô giá trị cho đến khi con người coi trọng nó.

Daya Dissanayake đề cập đến mối quan hệ giữa “*Phật giáo và Tình mẹ.*” Hai trong số những mối quan tâm quan trọng của ông trong bài viết này là: làm thế nào Đức Phật giải thích Làm mẹ là vấn đề lý thuyết và làm thế nào những người theo đạo Phật chấp nhận nó như một hướng dẫn thực tế. Liên quan đến các tài liệu Phật giáo, đặc biệt là trong Karaniya Metta Sutta, Samyutta Nikaya và Maha Maṅgala sutta, ông cho chúng ta hiểu thêm về ý nghĩa đặc biệt của việc làm mẹ. Theo quan điểm thực tế, ông chứng minh sự phát triển lịch sử của hoạt động tại Sri Lanka và sự liên quan của Brahma-Vi-

hara và Nữ tính. Bởi vì làm mẹ xứng đáng với tất cả sự tôn trọng của chúng ta và được coi là thiêng liêng, ông đề nghị chúng ta học hỏi nhiều hơn để tôn trọng tất cả con người. Sau đó, chúng ta sẽ nhận ra mỗi người con gái là một Người mẹ và cần tất cả sự chăm sóc yêu thương của chúng ta khi cô ấy lớn lên, và sự tôn trọng như vậy đối với tình mẫu tử sẽ tiếp tục trong suốt cuộc đời của chúng ta.

Rev. Pepiliyawala Narada, Pali và Phật học Đại học Kelaniya, Sri Lanka, tập trung vào *“Việc chuẩn bị xây dựng cho trẻ em một xã hội bền vững theo Phật giáo.”* Ý tưởng chính của ông là giáo dục trẻ em là một vai trò thiết yếu cho một xã hội bền vững. Theo nghĩa này, chúng ta nên chú ý nhiều hơn cho sự phát triển giáo dục trẻ em cũng như tiến trình xã hội hóa. Đưa ra điều này, ông nhìn vào câu hỏi làm thế nào để giáo dục đứa trẻ liên quan đến Phật giáo. Sau khi thảo luận về cơ sở lý thuyết của Phật giáo về vấn đề được đề cập, ông kết luận nó ở hai điểm. Đầu tiên, người lớn tuổi nên biểu thị thể giới và làm rõ điều gì là tốt và điều gì là xấu, thứ hai, giáo viên nên đưa ra nền giáo dục. Giáo lý Phật giáo ưu tiên cho các giá trị đạo đức của đứa trẻ. Rốt cuộc, đó là một trách nhiệm lớn đối với chúng ta để xã hội hóa trẻ em trong đạo đức con người.

Ludovic Corsini, Đại học Phật giáo Quốc tế Thái Lan, tìm hiểu câu hỏi về *“Lòng hiếu thảo trong Phật giáo tại thời điểm toàn cầu hóa: Làm thế nào Phật giáo có thể cứu được khái niệm gia đình?”* Sau khi trình bày rằng khái niệm truyền thống về gia đình đã mất đi giá trị của mình trong thời đại toàn cầu hóa, ông giải thích bản chất hiện đại của khái niệm Phật giáo về gia đình. Khi làm như vậy, ông chứng minh rằng Phật giáo có thể có ý nghĩa để cải thiện cuộc sống gia đình trong thời đại hiện đại. Để khám phá điều này, chúng ta cần hiểu rõ hơn về giáo lý Đức Phật. Cụ thể, ông điều tra khái niệm văn hóa về lòng hiếu thảo thông qua Phật giáo Trung Quốc và Ấn Độ và mối quan hệ giữa cha mẹ và con cái. Để kết luận, ông nói rằng Phật giáo truyền thống có thể bổ sung cho khái niệm gia đình hiện nay. Tầm quan trọng của nó là khá liên quan với ngày hôm nay.

Mahakachchakodiye Pangngasekara thảo luận về ý nghĩa của *“Vai trò của gia đình trong xã hội hiện đại: Dựa theo học thuyết về chức năng và giáo lý của Phật giáo.”* Dựa trên lý thuyết xã hội học, ông giải thích nền tảng lịch sử và sự phát triển hiện tại của chủ nghĩa chức năng. Các câu hỏi chính của phần này là: các loại xã hội khác nhau,

chức năng của nó và sự xuất hiện của loại hình mới và giáo lý Phật giáo trong việc giải quyết câu hỏi về gia đình. Dưới ánh sáng của Uggaha Sutta, Dhīgha Nikāya và Singālowāda Sutta, ông giải thích rằng giáo lý truyền thống của Phật giáo phù hợp với các tư tưởng hiện đại của chủ nghĩa chức năng. Khi minh họa một số nhiệm vụ cơ bản của cha mẹ và con cái, ông nhấn mạnh rằng giáo lý Phật giáo có quan điểm tương tự về các chức năng của gia đình và chính phủ. Ông nói rõ rằng sự phát triển về thể chất và tinh thần có thể đạt được bằng cách làm theo hướng dẫn của Phật giáo. Làm như vậy, cuộc sống gia đình và xã hội sẽ bình yên.

Bạo hành trẻ em và bảo hộ

F. M.W. Jayasundara, Đại học Sri Jayewardenepura, Sri Lanka, thảo luận về việc *“Ứng dụng kinh Thiện Sinh trong việc ngăn ngừa sự ngược đãi tình dục trẻ em.”* Ông quan tâm đến các nguyên nhân chính của việc lạm dụng tình dục trẻ em ở Sri Lanka và ý nghĩa của việc hướng dẫn Phật giáo cho cha mẹ. Dựa trên Singalovada Sutta, ông đã thực hiện một nghiên cứu trường hợp tại khu nông nghiệp ở Anuradhapura vào năm 2015. Khi thực hiện điều này, ông đã thu thập dữ liệu từ một mẫu ngẫu nhiên thông qua việc sử dụng bảng câu hỏi và phỏng vấn bốn mươi nạn nhân. Tỷ lệ không thể được coi là một trường hợp đơn giản, bởi vì nó liên quan đến vi phạm pháp luật liên quan đến bảo vệ trẻ em. Lưu ý rằng Sri Lanka đã trải qua một sự thay đổi mạnh mẽ với tác động nghiêm trọng đến sự kiểm soát xã hội, ông nhấn mạnh rằng việc bảo vệ trẻ em là không hiệu quả và 80% nạn nhân đã là nạn nhân do sơ suất của cha mẹ. Phần còn lại của các nạn nhân đã bị ảnh hưởng thông qua điều kiện sống tồi tệ của họ. Để kết luận, ông chỉ ra rằng nếu cha mẹ có thể tuân theo các trách nhiệm được minh họa trong Sutta Singalovada, thì lạm dụng tình dục trẻ em sẽ được ngăn chặn ở một mức độ nhất định.

Kaushalya Karunasagara, Học viện Phật giáo Quốc tế Sri Lanka, Sri Lanka, đề cập đến câu hỏi *“Cho một tương lai bền vững: Góc nhìn đạo Phật về bảo vệ trẻ em với những tham chiếu về Phật giáo Nguyên thủy.”* Sau khi trình bày mục tiêu chính của dự án nghiên cứu, cô khám phá có một sự khác biệt lớn giữa triết học Phật giáo trong việc giải quyết vấn đề đang bàn cãi và cách mọi người theo đuổi nó. Đặc biệt, khi nhìn gần hơn, cô kết luận rằng quan điểm Phật giáo có thể được áp dụng không chỉ cho trẻ em Phật giáo, mà còn cho mỗi và

mọi trẻ em trên thế giới. Trong tương lai, cô hy vọng rằng xã hội sẽ là một nơi tốt đẹp hơn như mong đợi khi mọi người coi tất cả trẻ em là con của mình, những người cần được chăm sóc và quan tâm.

II. CHĂM SÓC SỨC KHỎE

Arun Kumar Yadav, Nava Nālandā Mahāvihāra, Ấn Độ, tìm hiểu *“Cách Phật giáo tiếp cận vấn đề chăm sóc sức khỏe.”* Trên nền tảng của văn học Pali, ông nhấn mạnh cách tiếp cận của Phật giáo đối với nguyên nhân và điều trị các bệnh khác nhau. Nghiên cứu trường hợp của ông cho chúng ta biết thêm phương pháp và tác dụng của nó. Một số bằng chứng của các nghiên cứu cho chúng ta biết rằng Đức Phật không những thuyết giảng các giáo lý cho hạnh phúc, mà còn giải thích cho nguyên nhân của nhiều bất ổn. Kỹ thuật thiền định đặc biệt là một liệu pháp hiệu quả trong việc chữa lành nhiều bệnh về thể chất hoặc tinh thần. Cuối cùng, ông khuyên chúng ta nên theo thói quen hàng ngày do Đức Phật đưa ra. Khi làm điều này, chúng ta có thể khắc phục một số bệnh nhỏ để đạt được hạnh phúc.

Tiến sĩ Sarath Ananda, Đại học Sabaragamuwa của Sri Lanka, Sri Lanka, tập trung vào *“Phương pháp tiếp cận Phật giáo về sức khỏe và an sinh: Con đường hướng tới một tương lai bền vững.”* Ông nhằm mục đích xác định phương pháp tiếp cận của Phật giáo với cuộc sống lành mạnh. Khi làm như vậy, ông phân tích kiến thức của các cá nhân về phương pháp tiếp cận Phật giáo với cuộc sống lành mạnh. Ông nhìn vào câu hỏi làm thế nào hệ thống chăm sóc sức khỏe có thể thiết lập và thúc đẩy các xã hội bền vững và cách tiếp cận của Phật giáo đối với chăm sóc sức khỏe có thể tăng cường sự bền vững của xã hội loài người. Cuối cùng, ông đề nghị rằng phương pháp này nên được cung cấp cho các cá nhân để hiểu được sự đơn giản và to lớn của phương pháp Phật giáo đối với cuộc sống lành mạnh và hạnh phúc để cải thiện mọi thành phần trong xã hội.

Sức khỏe thể chất

Ayagama Siri Yasassi, Viện Nghiên cứu Phật giáo và Ngôn ngữ phương Đông Dharma-Vijaya, Malaysia, trình bày *“Quan Niệm Phật Giáo Về ‘Thực Phẩm Điều Độ’ Đối Với Việc Chăm Sóc Sức Khỏe Toàn Cầu.”* Lúc đầu, ông phản nản rằng hàng triệu người đang phải chịu đựng một số bệnh do lối sống xấu gây ra liên quan đến việc tiêu thụ thực phẩm. Để đáp ứng điều này, ông nhấn mạnh việc thực hành

có giá trị trong thực phẩm có chừng mực để duy trì một cuộc sống lành mạnh dưới ánh sáng của giáo lý Phật giáo. Thứ hai, cụ thể hơn, nhìn vào quan điểm của Phật giáo, ông khuyến khích rằng hành vi ăn uống có tầm quan trọng. Các lý thuyết kinh tế về sản xuất thực phẩm luôn thay đổi theo thời gian. Tuy nhiên, Phật giáo hướng dẫn xã hội kiểm soát tâm trí và các giác quan riêng lẻ, để họ có thể tránh các thói quen xấu khi ăn uống và có một cuộc sống lành mạnh.

Sức khỏe cảm xúc

Tiến sĩ Julia Surya, Đại học Phật giáo Smaratungga, Indonesia, khám phá câu hỏi về cách *“Thiền Vipassanā đã giải quyết các vấn đề tâm lý của cơn giận như thế nào và cách để có một cuộc sống bình an.”* Dựa trên thực hành thiền vipassanā, bài viết này sẽ cho phép những người sở hữu ‘tánh tức giận’ tạo ra một cuộc sống yên bình. Cô chỉ ra rằng một phân tích trí tuệ là cần thiết để loại bỏ sự tức giận. Nó cũng sẽ dẫn đến sự hiểu biết hợp lý. Công cụ cơ bản cho điều này là trí tuệ trên nền tảng của thiền vipassanā. Để đạt được chánh niệm, chúng ta cần có ba thành phần chính: theo một cách thức hoặc thái độ cụ thể; về mục đích hoặc ý định; và chú ý. Trên thực tế, thiền Vipassanā là một kỹ thuật tự quan sát, quan sát sự thật và tự khám phá. Nó được hướng vào tất cả các khía cạnh của một kinh nghiệm bên trong. Cuối cùng, cô kết luận rằng thực tiễn nó cho phép người ta loại bỏ các vấn đề tâm lý tức giận và tạo ra một cuộc sống yên bình.

Chin Yi Chun, Đại học Malaya, Malaysia, đã xem xét *“Phật giáo tiếp cận xã hội bên vững qua các phương pháp kiểm soát cơn giận.”* Bài viết này nêu bật các cách tiếp cận khác nhau của Phật giáo để chinh phục cảm xúc tức giận, trong đó người ta có thể sử dụng bất kỳ phương pháp nào sẽ hoạt động tốt nhất trong các tình huống khác nhau. Ông giải thích rằng kiểm soát cơn giận rất quan trọng trong phát triển cá nhân và xã hội bằng cách thúc đẩy sức khỏe cảm xúc, thể chất và tinh thần, tăng cường mối quan hệ mạnh mẽ và lành mạnh hơn với những người khác, và tạo ra một xã hội hài hòa và bền vững. Theo ánh sáng của giáo lý Phật giáo, ông biện minh rằng sự bền vững có nghĩa là thiết lập phúc lợi vật chất phù hợp, không gây hại trong phong trào kinh tế và nhận ra sự tự do bên trong khỏi đau khổ. Phật giáo có một vai trò đóng góp trong việc hình thành các mối quan tâm về đạo đức và đạo đức của mọi người. Cụ thể hơn, tâm lý học Phật giáo cho chúng ta biết rằng ghét và ác ý là những

cảm xúc tiêu cực. Để khắc phục điều này, Phật giáo có thể khắc phục những ảnh hưởng tiêu cực của tinh thần.

Sức khỏe tinh thần

Nguyễn Trịnh Thị Ái Liên xác định *“Tâm lý trị liệu dành cho tâm lý tội phạm từ quan điểm Phật giáo.”* Các vấn đề chính của bài báo của cô là: Hậu quả gia tăng của tội phạm và vai trò của tư vấn trong tâm lý trị liệu. Tâm lý trị liệu là một trong những công việc truyền giáo mà tất cả các Phật tử có thể làm vì phúc lợi của tất cả chúng sinh, đặc biệt đó là trách nhiệm chính của các tăng ni. Cô cho rằng phương pháp này của Phật giáo có thể khiến tội phạm và con người trở nên tốt hơn cho những phẩm chất bên trong, nó giúp họ có được nhiều sức mạnh hơn, như sự tập trung, chánh niệm, từ bi và lòng nhân ái. Cô nhìn xa hơn về một khía cạnh khác cho giải pháp, đó là điều quan trọng, công việc này cần sự hợp tác của toàn xã hội, bởi vì việc duy trì phúc lợi xã hội là nhiệm vụ đầu tiên của chúng ta.

Polgolle Kusaladhamma, SIBA, Sri Lanka, xác định *“Công dụng của thiền Phật giáo để khắc phục chứng bệnh về thể chất và rối loạn tâm thần dựa trên các nghiên cứu khoa học thần kinh hiện đại.”* Ý tưởng chính của ông về bài viết này là trình bày tầm quan trọng đặc biệt của thực hành Thiền liên quan đến hệ thống thần kinh của con người và các chức năng cơ thể. Theo quan điểm lý thuyết, thực hành Phật giáo về thiền truyền thống dựa trên một số khái niệm triết học. Trái lại, nghiên cứu khoa học cố gắng phân biệt từ giáo lý Phật giáo đến các khía cạnh thực nghiệm trong thực tiễn hiện đại của nó. Nhìn kỹ hơn, các nhà thần kinh học chứng minh rằng thiền định có thể tạo ra những thay đổi có thể quan sát được trong hệ thống nơ-ron của con người. Một số lợi ích sức khỏe đáng chú ý, cụ thể là tăng khả năng miễn dịch, tăng khả năng sinh sản, giảm huyết áp, chống viêm, làm giảm hội chứng ruột kích thích, giảm đau thể chất, lo lắng và căng thẳng và giúp hạ đường huyết.

Tiến sĩ Indu Girish Bhalwar, Đại học Phật Gautam, Ấn Độ, nhìn vào triển vọng của *“Tâm trong sự hòa hợp: Quan điểm Phật giáo.”* Bài viết này tập trung vào hai khía cạnh quan trọng: hiểu và thực hiện các nguyên tắc của Phật giáo và áp dụng một lối sống phù hợp. Ông khuyến khích rằng những lời dạy của Đức Phật có giá trị trong việc nuôi dưỡng sức khỏe tinh thần của cá nhân cũng như xã hội. Đặc

biệt, Đức Phật không chỉ nhấn mạnh đến việc đạt được trạng thái sức khỏe cao nhất, mà còn đạt được mục tiêu cuối cùng của cuộc sống. Để nắm bắt khái niệm Phật giáo về sức khỏe tâm thần, cần phải có kiến thức về thế giới Phật giáo. Có thể cho rằng, cách Phật giáo tập trung vào tâm trí để tác động đến sự thay đổi trong suy nghĩ của con người, bởi vì đó là gốc rễ của mọi hành động của chúng ta. Để kết luận, ông trích dẫn lời dạy dưới ánh sáng của Kinh Pháp Cú: Chúng ta là những gì chúng ta nghĩ, tất cả những gì chúng ta đang phát sinh với những suy nghĩ của chúng ta, với những suy nghĩ của chúng ta, chúng ta tạo ra thế giới. Đối với điều này, điều tra cái nhìn sâu sắc hơn về các nguyên tắc Phật giáo là nhiệm vụ của chúng ta ngày hôm nay.

Tiến sĩ Jyoti Gaur, Trường Nghiên cứu Phật giáo Samrat Ashok Subharti, Ấn Độ, tập trung vào vấn đề *“Phật giáo và kỹ thuật tâm lý hiện đại cho Samācariya.”* Sau khi đưa ra một cái nhìn tổng quan ngắn gọn về sự phát triển của tâm lý học, ông chứng minh các kiến thức Phật giáo có tầm quan trọng trong việc đối phó với câu hỏi về các kỹ thuật trị liệu hiện đại. Để khám phá mối quan tâm của mình, ông minh họa Liệu pháp hành vi nhận thức (CBT), Mạng chế độ mặc định (DMN) và nhiều phương pháp trị liệu khác là phương pháp hữu ích nhất áp dụng cho tất cả các nhóm tuổi. Cuối cùng, ông kết luận rằng cần phải thiết lập lý thuyết và thực hành Phật giáo như là cách tiếp cận hiệu quả cho tâm lý học trong tương lai.

Zhong Haoqin, Đại học Hồng Kông, kiểm tra việc *“Sử dụng việc thực hành Tứ Niệm Xứ để giúp cải thiện tinh thần minh mẫn cho cộng đồng LGBTQ.”* Đầu tiên, ông nói với chúng ta rằng điều kiện sống của người LGBTQ thật đáng trách. Họ là những người đồng tính nữ, đồng tính nam, song tính, chuyển giới và đồng giới và giờ phải đối mặt với dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần tồi tệ. Câu hỏi chính của nghiên cứu của ông là giúp họ chấp nhận hoàn toàn xu hướng tình dục thiểu số của họ và tìm ra phương pháp điều trị tâm lý để cải thiện sức khỏe của họ. Dựa trên giáo lý của Phật giáo, đặc biệt là về ánh sáng của Satipaṭṭhāna bhāvanā và Kāyānupassanā, ông thảo luận về chánh niệm trên cơ thể như một liệu pháp thích hợp. Sau khi thảo luận về quan điểm thực tế về sự phát triển hiện tại của điều trị thành công, ông kết luận rằng thiền có thể cải thiện nhận thức về lòng tự trọng của người LGBTQ. Với một niềm tin vào

Phật giáo và với các thực hành Phật Pháp, người LGBTQ rất muốn tu luyện sự bình an và trí tuệ bên trong.

Yodhakandiye Ariyawansa Thera, Đại học Phật giáo-Pali của Sri Lanka (Tích Lan), thảo luận *“Nghiên cứu văn bản Phật giáo về vấn đề sức khỏe tinh thần.”* Tác giả cho rằng vấn đề đang bàn đến có thể được coi là một quá trình của thực dụng cũng như tiến trình của phát triển của khoa học hướng tới hỗ trợ phát triển tính cách cá nhân. Sức khỏe tinh thần là điều đặc biệt cần được quan tâm. Dựa trên Visuddhimagga (Con đường hướng tới thanh tịnh), tác giả đi sâu hơn phân tích con đường đạt được thanh tịnh hoàn toàn. Nhiều phương pháp được đề cập nhằm ngăn chặn các rối loạn của con người. Trên quan điểm về tâm lý học, nhiều loại ảnh hưởng khác nhau đối với các hành vi và rối loạn: ảnh hưởng tâm lý, thể chất và nghiệp chướng. Trong phần cuối của thảo luận, tác giả đề cập sâu sắc đến giá trị của phương pháp tiếp cận Phật giáo như: việc tuân thủ đạo đức sẽ dẫn chúng ta đến sự thanh lọc thân và tâm, và quan trọng nhất là hướng tới trí tuệ Phật giáo.

Thiền tập và các phương cách tiếp cận của Phật Giáo đối với vấn đề chăm sóc và làm lành

Thích Tâm Đức, là Phó Hiệu trưởng Viện Nghiên cứu Phật giáo Việt Nam, Việt Nam, đưa ra một *“Tổng quan về thiền tại Ấn Độ, Trung Quốc và Việt Nam (kinh điển Pali– Huệ Năng - Trần Nhân Tông).”* Dựa trên quan điểm lịch sử, ông trình bày ba tiểu sử về nhân cách đáng kính nhất trong Phật giáo ở Ấn Độ, Trung Quốc và Việt Nam. Đặc biệt, ông đưa ra một cái nhìn tổng quan về ba loại thiền khác nhau. Cuối cùng, ông kết luận sự phát triển của thiền là khác nhau từ nước này sang nước khác. Nó phụ thuộc vào hoàn cảnh của quốc gia nơi phương pháp này đã được áp dụng. Nhưng mục đích ban đầu là như nhau, nó giúp mọi người ở đó đạt được mục tiêu của cuộc sống mà Đức Phật chủ trương, đó là hạnh phúc cho các vị thần và con người.

Rev. Fuminobu (Eishin) Komura, Bệnh viện Đại học Pennsylvania, Philadelphia, Hoa Kỳ, đề cập đến câu hỏi *“Sự chăm sóc tâm linh của các giáo sĩ Phật giáo có thể được coi là một hiện thân của giáo lý từ bi Phật giáo.”* Đầu tiên, ông chứng minh rằng có một mối quan hệ giữa giáo lý Phật giáo và các tuyên úy, và sự chăm sóc tâm linh

là một thể hiện của lòng từ bi của Phật giáo. Ông lưu ý rằng chăm sóc tinh thần là một yếu tố thiết yếu của một cách tiếp cận toàn diện. Thứ hai, giáo lý Phật giáo cho các tuyên úy hiểu biết sâu sắc hơn về sự hỗ trợ tinh thần cho những người có nhu cầu. Ông nói với chúng ta ba ví dụ cụ thể: Vimalakīrti trải qua đau khổ vì sự đau khổ của các chúng sinh khác; Antideva nhấn mạnh sự không thể tách rời của bản thân và người khác; Saichō dạy chúng ta: Hãy quên đi bản thân và mang lại lợi ích cho người khác. Những hình minh họa vị tha này đóng vai trò hình mẫu cho các tuyên úy. Dựa trên kinh nghiệm của mình, ông thảo luận về giáo lý của Đức Phật và vai trò của giáo phái. Quan trọng nhất, tuyên úy là một mô hình của con đường bồ tát. Chánh niệm có thể giúp họ sẵn sàng phục vụ vô điều kiện. Cuối cùng, ông kết luận rằng sự chăm sóc tâm linh có thể được coi là hiện thân của giáo lý từ bi của Phật giáo.

Thượng Toạ Raniswala Sunanda, Viện Đại học Phật giáo & Pali, Kuala Lumpur, Malaysia, trình bày một *“Nghiên cứu so sánh giữa hướng luyện trong Phật giáo và tâm lý học phương Tây trong kiến tạo xã hội bền vững.”* Sau khi đưa ra một phân tích so sánh về huấn luyện dựa trên Phật giáo và Tâm lý học phương Tây, ông đề xuất một hướng dẫn thực tế để tạo ra một xã hội bền vững. Ông cho rằng Đức Phật có khả năng sử dụng kiến thức trực quan và sâu sắc hơn về huấn luyện. Những lời từ bi đã có ý nghĩa trong việc giúp đạt được mục tiêu cá nhân của một người. Trái lại, tâm lý học phương Tây rất hữu ích trong việc đối phó với sự lắng nghe tự cho mình là trung tâm, nhấn mạnh và trực quan. Dựa trên những phát hiện của mình, ông kết luận rằng có nhiều điểm tương đồng và khác biệt trong huấn luyện giữa chúng. Đó là lý do tại sao chúng ta cần xác định cách huấn luyện phù hợp để tạo ra một xã hội bền vững.

Thalpe Ge Indika Piyadarshani Somaratne, Đại học Sabaragamuwa của Sri Lanka, Sri Lanka, xem xét lại câu hỏi *“Suy niệm về cuộc đời thông qua cái chết quan điểm Phật giáo về cái chết.”* Dựa trên giáo lý của Phật giáo trong việc đối phó với vấn đề Niết bàn, Petakopadesha và Nakulapitu Sutta, ông nhấn mạnh câu hỏi làm thế nào một người nên vượt qua nỗi buồn của cái chết. Nó dẫn đến vượt xa hoặc vượt qua khỏi cái chết đến mức tối đa và đạt được cái chết hòa bình tối thiểu. Do đó, kết luận là Phật giáo chứa đựng một sự trợ giúp tinh thần to lớn làm sáng tỏ sâu sắc cho người sắp chết.

Pannyavara, Trung tâm Thiền rừng Bodhipakkhiya Myanmar, xác định *“Dhātumanasikāra: Phân tích về tầm ảnh hưởng vào những thiền giả Phật giáo của Miến Điện.”* Trong bài viết của mình, ông trình bày Dhātumana-sikāra là một thực hành chánh niệm được đề cập trong Kāyānupassanā của Mahāśiṣaṭṭhāna Sutta và thực hành chính của Trung tâm Thiền rừng Bodhipakkhiya ở Myanmar. Do thực tế là có nhiều cách thực hành, mục tiêu thuận lợi của ông là đưa ra cách suy ngẫm hiệu quả. Sau khi trình bày bản chất của chiến lược cần được sử dụng, ông đã thực hiện một cuộc khảo sát về cách các Chương trình tĩnh tâm thiền định cho những thay đổi tích cực bền vững hoạt động tốt. Theo kết quả nghiên cứu trường hợp của mình, ông kết luận rằng Dhātumanasikāra là một thực hành thiền định sâu sắc cho lãnh đạo chánh niệm để nhận được sự phong phú của cuộc sống và hòa bình bền vững.

Phan Thị Mai Hương và Thích Nữ Minh Hoa, Viện nghiên cứu Khoa học xã hội, Hà Nội, Việt Nam trình bày *“Mối quan hệ giữa chánh niệm và cảm nhận hạnh phúc của tăng ni sinh viên học viện Phật giáo Việt Nam.”* Chánh niệm trong Phật giáo là một thuật ngữ phổ biến nhất mô tả trạng thái hiện hữu của dòng nhận thức trong hiện tại. Nhiều nghiên cứu nước ngoài đã chỉ ra mối quan hệ chặt chẽ giữa chánh niệm và hạnh phúc. Với mục tiêu tương tự, Trường Đại học Phật giáo tại thành phố Hồ Chí Minh đã tiến hành một nghiên cứu, điều tra với sự tham gia của 164 là tăng-ni sinh đang theo học tại đây. Mục đích là tìm ra bằng chứng thực nghiệm về mối quan hệ giữa chánh niệm và hạnh phúc. Phương pháp nghiên cứu dựa trên bảng phỏng vấn với nhiều cấp độ của chánh niệm và hạnh phúc kèm theo thông tin nhân khẩu. Sử dụng phương pháp phân tích định tính, mối tương quan và hồi quy, nghiên cứu đã chỉ ra ba thành phần của chánh niệm. Kết quả cho thấy rằng chánh niệm có tác động trực tiếp, tích cực đến nhận thức về hạnh phúc hoặc gián tiếp dẫn đến việc các tăng-ni sinh cảm nhận hạnh phúc thông qua việc loại bỏ dần những cảm xúc tiêu cực.

Pooja Dabral, Đại học Delhi, Ấn Độ, đề cập đến *“Thực hành chân lý vô ngã: Biện pháp kết nối với thế giới nội tâm.”* Dựa trên ý nghĩa của Vaibhashika, Sautrantika, Chittamatra và Madhyamika, ông giải thích nền tảng của lý duyên khởi; nó được coi là cốt lõi của sự hiểu biết của Phật giáo về thế giới và bản chất của sự tồn tại của

con người. Để kết luận, ông nhấn mạnh rằng chúng ta đóng một vai trò tích cực trong việc xây dựng thế giới mà tất cả chúng ta muốn sống. Do đó, di sản của trí tuệ này có ý nghĩa rất sâu sắc trong việc không chỉ nâng cao một cá nhân khỏi những cơn đau và căng thẳng tồi tệ nhất của cuộc sống nhưng mang lại hòa bình và hài hòa trên toàn thế giới.

TT.TS. THÍCH ĐỨC THIỆN
TT.TS. THÍCH NHẬT TỪ

CÁCH TIẾP CẬN CỦA PHẬT GIÁO VỀ GIÁO DỤC ĐẠO ĐỨC TOÀN CẦU¹

Thế giới ngày nay đã và đang có những thay đổi lớn trên mọi phương diện, tuy nhiên khái niệm Lãnh đạo chánh niệm và sự phát triển bền vững lại không còn được coi là một tham chiếu trong bối cảnh hỗn loạn thời cuộc. Những thay đổi theo xu thế giảm này đã khởi lên những tranh luận về việc hiện nay nhân loại có thực sự đang được sống trong công lý, bình đẳng, hòa bình và thịnh vượng thực sự hay không. Trong ánh Phật pháp, chúng tôi chú trọng vào việc hiểu biết giáo lý Phật giáo trong việc giải quyết các vấn nạn đương thời. Bản chất của những thay đổi thời cuộc và cách nhập thế của Phật giáo chính là trọng tâm của cuốn sách này. Bất kỳ những nghiên cứu hay luận điểm về sự thay đổi nào đó trong nội dung hay bản chất ở thời đại hiện nay cần phải được soi chiếu bởi triết lý của đạo Phật. Chúng tôi tập trung làm rõ nhận thức đúng đắn, xuyên thấu về sự thay đổi thời cuộc trong phần mở đầu của kiến giải, theo sau là làm rõ bản chất về nhập thế của Phật giáo trong xã hội. Thực tế thì các mô thức dựa trên giáo lý đạo Phật không hoàn toàn cứng rắn và các mô thức này không phải luôn nhận được sự chấp thuận của mọi người trong xã hội. Điều này đồng nghĩa với nhiều luận điểm cần phải được thảo luận một cách sâu sắc hơn nữa.

Vì lý do đó, cuốn sách là tập hợp các bài kiến giải được trình bày tại hội thảo quốc tế về “*Cách tiếp cận của Phật giáo về Giáo dục đạo đức toàn cầu*” diễn ra vào ngày 13 tháng 5 năm 2019 tại Trung tâm Hội nghị Quốc tế Tam Chúc, Hà Nam, Việt Nam nhân dịp lễ VE-SAK lần thứ 16 năm 2019. Những người tham gia hội thảo lần này không đại diện cho bất kỳ tư duy chủ đạo hay trí tuệ thông thường của lĩnh vực nào, thay vào đó là những nội dung, quan điểm nhìn

1. Người dịch: Hải Hạnh.

nhận phong phú và đa dạng. Vận dụng những giáo lý của đức Phật để tái cấu trúc tư duy, học thuyết thông qua đánh giá các mối quan hệ giữa các cộng đồng trong xã hội và trách nhiệm của đạo Phật nói chung và mỗi người Phật tử nói riêng. Chúng tôi kết hợp các phân tích về những xung đột, xu thế và động lực ảnh hưởng đến sự phát triển thế giới quan trong tương lai với các nghiên cứu tập trung vào một loạt các chính sách ban hành.

Trong ánh Phật pháp, hai giả thuyết quan trọng nhất: (1) tái thiết thời kỳ hoàng kim của đạo Phật trong thời điểm suy thoái là nhiệm vụ đầu tiên và quan trọng; và (2) trách nhiệm của Phật giáo góp phần tạo dựng một nền tảng mới cho Lãnh đạo trong chánh niệm và sự phát triển bền vững.

NỘI DUNG

I. CÁC HỌC THUYẾT VỀ ĐẠO ĐỨC VÀ GIÁO DỤC

Giáo sư G. A. Somaratne, viết về chủ đề *“Giáo lý đạo đức Phật giáo nguyên thủy đối với giáo dục đạo đức toàn cầu”*. Bài tham luận nghiên cứu tập trung vào nguyên lý đạo đức Phật giáo sơ khai dựa trên ba nguyên tắc quan trọng như nhau gồm có nguyên tắc hiệu quả của hành động có chủ ý dẫn đến thành lập nguyên lý đạo đức, nguyên tắc cần thiết cho các việc làm tốt (nghệp), và nguyên tắc rèn luyện năng lượng để làm những hành động đúng đắn về mặt đạo đức (tinh tấn). Tầm quan trọng được nhấn mạnh vào ý nghĩa của mỗi nguyên tắc và ý nghĩa thật sự của nguyên lý đạo đức Phật giáo.

Jeff Waistell, nghiên cứu về *“Người hướng dẫn tâm linh – Yếu tố thiết yếu cho sự cấu thành đơn vị gia đình.”* Bài viết khảo sát phương pháp mới về sự giáo dục mà tập trung vào người thầy dạy như nguyên tắc đầu tiên thay vì thiên sinh do Thiên sư Nhất Hạnh giảng dạy. Bài viết tập trung vào tầm quan trọng của người thầy có chánh niệm trong cách họ nói, nghe và dạy cho thiên sinh để họ có thể dạy chánh niệm một cách hiệu quả, như Thiên sư Thích Nhất Hạnh đã dạy nếu chúng ta chú tâm thì nó sẽ hiện ra. Bài viết cũng tìm hiểu sâu về lợi ích của phương pháp này đang bù đắp sự nhấn mạnh ngày càng tăng vào các mục tiêu giáo dục, đó là giúp họ quay trở lại hiện tại; chánh niệm nuôi dưỡng một tâm quyết định, đánh giá và sáng suốt; giáo dục không phải là một quá trình giáo khoa một chiều mà còn là đối thoại cần thiết; chánh niệm thu hút họ vào sự lắng nghe sâu sắc;

chánh niệm có lợi ích trực tiếp cho thiên sinh, cho phép họ tập trung, dễ tiếp thu việc học, xử lý căng thẳng và suy ngẫm sâu sắc. Phần cuối bài viết nhấn mạnh tầm quan trọng vào người thầy dạy cần phải làm việc bằng chánh niệm của mình trước khi dạy chúng cho người khác.

Dissanayake Mudiyanselage Kasun Dharmasiri, xem xét về *“Vai trò của đạo đức Phật giáo trong giáo dục.”* Bài tham luận này tìm hiểu làm thế nào đạo đức Phật giáo có thể giúp xây dựng một sự giáo dục tốt hơn cho xã hội. Bài viết giải thích làm thế nào giáo dục là một quá trình suốt đời và bài học có thể được học từ mọi điều tinh tế trong cuộc sống hàng ngày của chúng ta. Khía cạnh giáo dục của giáo lý Phật giáo có thể được nổi bật với sự tham chiếu đến ba loại khái niệm Phật giáo; Hoằng pháp (thuyết giảng giáo lý đạo Phật), Nghe pháp (nghe giáo lý đạo Phật) và Đàm luận pháp (thảo luận về giáo lý đạo Phật). Đồng thời, bài viết tìm hiểu về Tứ Vô Lượng Tâm đó là Từ (lòng triu mến), Bi (tâm tốt), Hi (niềm vui cảm thông) và Xả (thanh thản) làm kim chỉ nam để trở thành một người hoàn hảo trong xã hội. Mục đích của giáo dục theo quan điểm Phật giáo là một công việc xã hội, thực hành Bồ tát hạnh, nghĩa vụ tôn giáo và xã hội của đời sống con người. Mục tiêu cuối cùng của giáo dục Phật giáo hoạt động như một quá trình tâm lý và nó tập trung vào sự biến đổi tâm lý của một hành vi con người. Sự chuyển đổi tâm lý này dẫn dắt con người từ cuộc sống phàm phu (thế gian) lên đến siêu thế (cấp độ tâm linh).

Sarah Shaw, tiếp tục đánh giá và tầm quan trọng của đạo đức trong bài viết của mình có tựa đề *“Đạo đức và Kinh Bốn sanh: Có thể hỗ trợ quy tắc giáo dục thế tục?”* Bà chọn ra hàng loạt quy tắc đạo đức trong Kinh Bốn sanh là một quy luật không chính thức. Trong khi, có một cuộc thảo luận lớn đang diễn ra về đạo đức thế tục, chủ đề quan tâm của bà là làm thế nào những câu chuyện kể này có thể được đề cập đến nhiều hơn. Tham khảo đến thuật ngữ ‘*sáng tạo đạo đức*’ được gán vào Kinh Bốn sanh (thuật ngữ này được đặt ra bởi Charles Hallisey), bà ấy hiểu được quan điểm của Hallisey trong thời gian rất lâu bằng cách trích dẫn những câu chuyện bình luận từ Bồ tát Mahosadha / Ummagga trong Kinh Bốn sanh (J 546) như làm thế nào nó là một khái niệm rất hữu ích trong sự nỗ lực giảng dạy các giới trong đạo Phật cho những người chưa trưởng thành trong truyền thống và tiếp thu những câu chuyện và giáo lý Phật

giáo trong thời thơ ấu của họ. Do đó, đạo đức có thể được sử dụng tích cực nhiều.

Kanchan Saxena, trình bày *“Phương pháp tiếp cận đạo đức Phật giáo đối với các xã hội bền vững.”* Tác giả xem xét mục đích của ‘Phật pháp’, là để giúp cho nhân loại hết đau khổ, thậm chí lúc đó nó gây căng thẳng cho đời sống xã hội và thế gian. Nó không bao giờ ủng hộ sơ suất đối với trách nhiệm và bốn phạm xã hội. Thay vào đó, nó luôn thuyết phục con người theo con đường đúng đắn và khắc sâu những giá trị và đức tính con người vào chính họ. Ông đề nghị chúng ta nên vun đắp tình hữu nghị, tình bạn thương mến, lòng từ bi, phục vụ đồng bào và những phẩm chất và tình cảm khác, đã được đức Phật giải thích rất thuyết phục. Đời sống Phật tử đặt nhấn mạnh toàn bộ vào đạo đức xã hội và giới luật thông qua giáo lý của đức Phật. Nền tảng của khái niệm Phật giáo cho xã hội bền vững, là trong những lời dạy trùu tượng của Phật tánh và nhận thức đạo đức mà thực tế người ta tìm thấy trong đời sống của Tăng đoàn. Giáo lý và con đường của đức Phật về đạo đức không bị giảm xuống mức không đáng kể ngay cả ngày nay. Đây là một điểm rất hấp dẫn đến mọi tâm trí có giáo dục.

Wimal Hewamanage, Đại học Colombo, Tích Lan, tập trung vào *“Giả định phổ quát cho tốt và xấu: Quan điểm Phật giáo.”* Phần trọng tâm của bài viết là trả lời câu hỏi cái gì tốt và cái gì xấu. Dựa trên các bài giảng Phật giáo thời kỳ đầu, ông xác định bốn đặc điểm chung về vấn đề đang nói đến; 1) Không có quan điểm đúng hay sai về mặt đạo đức và nó có thể được xác định là chủ nghĩa hư vô, chủ nghĩa hoài nghi hoặc chủ nghĩa duy tâm, 2) Không có sự thật đạo đức phổ quát và nó được gọi là thuyết tương đối đạo đức, 3) Vì mọi người đều giống nhau về mặt sinh học, nên cũng có cùng đạo đức về mặt sinh học và nó được đặt tên là chủ nghĩa phổ quát mềm và 4) Có một quy tắc đạo đức phổ quát và nó đang được gọi là chủ nghĩa phổ quát cứng hoặc chủ nghĩa tuyệt đối. Sau khi trình bày xem xét lý thuyết, ông kết luận rằng quan điểm của Phật giáo về mặt tốt và mặt xấu trong việc xem xét cơ sở tâm lý, kết quả của hành động và thành phần thực tế là giá trị được cung cấp ánh sáng đáng chú ý và phổ quát cho đối tượng.

II. GIÁO DỤC TRONG CÁC BỐI CẢNH QUỐC GIA KHÁC NHAU

T. D. Kose, viết về chủ đề *“Giáo dục Phật giáo tại Ấn Độ: Quá khứ và tương lai.”* Bài viết này giải thích về sự ảnh hưởng của triết lý Phật

giáo lên sự phát triển của giáo dục, chính trị, xã hội và kinh tế của xã hội trong thời kỳ nguyên thủy ở Ấn Độ. Hơn thế nữa, những ảnh hưởng đó còn so sánh với hệ thống giáo dục ngày nay, khi mà một số vấn đề kinh tế và xã hội của Ấn Độ nên cần nhấn mạnh và phụ thuộc vào hạnh kiểm cá nhân hơn là các nghi lễ hình thức bên ngoài của hệ thống Bà-la-môn. Tác giả giải thích về quy trình tuyển chọn của Phật giáo và sự cởi mở trong việc chấp nhận nữ giới và trình bày cho người đọc để hiểu biết thêm về cuộc sống chung của một Phật tử ở tu viện là như thế nào. Kết quả đạt được từ việc thực hành Phật pháp, cuộc sống của họ tràn ngập sự thuần khiết, cao thượng, tử tế và nhân văn bằng cách tu tập theo Bát chánh đạo. Tác giả cũng đề xuất kết hợp nhiều triết lý Phật giáo với các môn học hiện đại trong hệ thống giáo dục, để nhằm mục đích vì phúc lợi của nhân loại và hoan hỷ vì ngày càng có nhiều cơ sở vật chất hơn cho các giáo dân đang tu tập xuyên biên giới.

III. GIÁO DỤC TOÀN CẦU VỀ ĐẠO ĐỨC

Devin Combs Bowles, nghiên cứu về *“Giảng dạy đạo đức và đạo đức người giảng dạy: Thách thức và cơ hội trong giáo dục đại học.”* Trong một thế giới đang phát triển nhanh chóng về sự kết nối và đạo đức phức tạp, vai trò của việc giảng dạy đạo đức tại các trường đại học đang có xu hướng giảm. Bài viết này nhấn mạnh vào các khuôn khổ đạo đức phức tạp được phát triển hàng thiên niên kỷ dựa trên tư tưởng Phật giáo, khi mà nó vẫn là công cụ quan trọng để điều hướng những thách thức đạo đức của hiện nay. Tư tưởng đạo đức Phật giáo trong chương trình giảng dạy có khả năng cải thiện tình trạng này, đặc biệt là trong các tổ chức Phật giáo cung cấp bằng cấp để chuẩn bị cho sự nghiệp thế tục. Tăng đoàn có thể cải thiện hơn nữa để hướng dẫn đạo đức toàn cầu bên ngoài giáo dục đại học.

Trong bài viết hấp dẫn của Sue Erica Smith có tên *“Sử dụng giáo dục Phật pháp thay đổi cách tương tác thúc đẩy giáo dục đạo đức trong trường học”*, có giải thích về sự ích lợi của Phật Pháp cho sự phát triển của giáo dục toàn cầu đương đại, đặc biệt tập trung vào các hành giả thực hành Phật pháp, thường là những giáo viên và những người khác quan tâm đến việc giáo dục giới trẻ. Nỗ lực như vậy để cải thiện kết quả giáo dục của học sinh bao gồm cả khu vực Úc và xa hơn sẽ là thay đổi cả viễn cảnh giáo dục trên thế giới.

Christie Yu-Ling Chang, viết về chủ đề *“Giáo dục cho thức tỉnh, thức tỉnh cho giáo dục: Những phản ánh từ lĩnh vực du học.”* Bài viết

này là một nỗ lực khởi đầu để đề xuất việc “Du học chánh niệm”. Dựa trên các thực hành của tác giả và sự quan sát những người tham dự từ lĩnh vực du học nước ngoài trong 17 năm qua và được truyền cảm hứng bởi lý tưởng giáo dục của Ni sư Shig Hui Wan Wan (1912-2004), “覺之教育,” (“*Giáo dục ý thức*”), tác giả đã thay thế bản dịch cũ, “Giáo dục giác ngộ” với “Giáo dục tỉnh thức”, và đưa ra khái niệm theo hai hướng: “giáo dục cho sự tỉnh thức” và “sự tỉnh thức cho giáo dục”. Tác giả cho rằng tầm quan trọng của sự du học của Đại đức Hui Wan là giai đoạn quan trọng đối với cuộc đời bà và so sánh việc học ở nước ngoài với thực hành đạo Phật về sự từ bỏ (rời khỏi nhà) trong khi công nhận du học là một hướng thông dụng mới trong các thế hệ trẻ hiện nay, như là một cơ sở tốt cho sự tỉnh thức. “Du học chánh niệm” được đưa ra như một phương tiện truyền bá mạnh mẽ để đạt được “Giáo dục tỉnh thức”, nơi mà bốn phương pháp của sự hướng dẫn và tích lũy cùng với sự xây dựng “Tăng đoàn trẻ toàn cầu” được chia sẻ bằng cả hai phương tiện thực hành và kỹ năng tuyệt diệu.

Bài viết “*Giáo dục về luân lý và đạo đức cho công dân toàn cầu*” của tác giả Petcharat Lovichakorntikul, đã trả lời một câu hỏi đáng báo động trong thế giới toàn cầu hóa ngày nay: Là một công dân của một quốc gia, làm thế nào chúng ta có thể hiểu thấu đáo về văn hóa và nghi thức xã giao của các quốc gia khác cũng như làm thế nào chúng ta có thể có một lối ứng xử tốt? Để trả lời câu hỏi này, bài viết cho thấy kết quả của nghiên cứu về cách nuôi dưỡng những thói quen cơ bản được gọi là “*Lòng tốt toàn cầu*”, có ích cho trẻ em như một công dân toàn cầu và thể hiện làm thế nào để nuôi dưỡng giáo dục đạo đức và đức hạnh trong sự thực hành tới trẻ nhỏ, là những đối tượng trở thành công dân toàn cầu trong tương lai và tiếp đó sẽ mang lại hòa bình thực sự cho thế giới của chúng ta. Phương pháp định tính được thực hiện cho nghiên cứu này. Những người cung cấp thông tin chính bao gồm giám đốc trường, giáo viên, phụ huynh và học sinh đã tham dự chương trình Cuộc thi đạo đức hòa bình thế giới (World-PEC) vào năm 2018 từ Thái Lan, Miến Điện, Bangladesh và Nepal. Phỏng vấn chuyên sâu và cho thảo luận các nhóm chính đã được sử dụng như là phương tiện để thu thập dữ liệu bao gồm các tài liệu và bài báo nghiên cứu liên quan đến vấn đề này đã được phân tích và tổng hợp.

TTTS. THÍCH ĐỨC THIỆN
TTTS. THÍCH NHẬT TỪ

PHẬT GIÁO VÀ CUỘC CÁCH MẠNG CÔNG NGHIỆP LẦN THỨ 4¹

Hiện nay, chúng ta đang sống trong cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV nơi mà hệ thống máy tính, tự động hóa, rô-bốt và con người làm việc cùng nhau theo những cách hoàn toàn mới lạ. Ứng dụng những cải tiến công nghệ sẽ giúp quá trình sản xuất nhanh hơn, ít tốn nhân lực hơn và dữ liệu thu thập được đầy đủ hơn. Chất lượng sản phẩm được đảm bảo bằng việc kiểm soát vật liệu thô đến thành phẩm và chuyển đến người tiêu dùng.

Tuy nhiên, điều đó có thể nảy sinh nhiều vấn đề cho con người. Một trong những hạn chế của nó là nhiều công nhân sẽ mất việc làm do máy móc thay thế trong khi các hình thức kinh doanh có thể đối mặt với nhiều khó khăn trong việc tuyển dụng nguồn nhân lực đáp ứng được yêu cầu của công việc. Nó có thể dẫn đến tình trạng mất cân bằng, thậm chí phá vỡ thị trường lao động. Những bất ổn về kinh tế sẽ dẫn đến tính bất ổn trong đời sống, thậm chí trong chính trị.

Thêm vào đó, công nghệ mới sẽ khiến thay đổi về quyền lực, các mối quan tâm an ninh và sự cách biệt lớn giữa giàu và nghèo hoặc là cách giao tiếp thông qua mạng In-tơ-net đã thách thức an ninh thông tin bảo mật cho cả mọi người và các hệ thống chính trị. Những vấn nạn này đã thúc đẩy thế giới cố gắng nhanh chóng tìm ra những giải pháp đúng đắn để thành tựu sự phát triển bền vững với sự đồng tình lớn của triết học Phật giáo. Trong chủ đề này, chúng tôi tập trung nhiều về *“Cách tiếp cận và hồi ứng của Phật giáo đối với Cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV”* để đem lại hạnh phúc và an lạc cho nhân loại.

1. Người dịch: Phương Anh Đạt.

TÓM TẮT NỘI DUNG

I. Cuộc cách mạng công nghệ 4.0: Tiềm lợi và bất cập

Qua bài nghiên cứu *“Mặt trái của cuộc cách mạng công nghiệp 4.0”* TT. Thích Nhật Từ khái quát về các cơ hội và thách thức, các tác động tích cực và tiêu cực của cách mạng công nghiệp 4.0. Thừa nhận sự đảo lộn thị trường lao động, kinh tế quốc gia, ảnh hưởng tiêu cực đến cộng đồng, tạo bất bình đẳng xã hội, tội phạm mạng và suy thoái đạo đức, tác giả kêu gọi mọi người nên áp dụng Phật pháp, thực tập thiền định, một mặt tận dụng các giá trị của công nghiệp hiện đại, mặt khác tăng cường chăm sóc sức khỏe thể chất và cảm xúc để sống an nhiên và hạnh phúc trong mọi biến cố.

Tác giả Peter Daniels thảo luận các vấn đề về: *“Cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV: Phân tích quan điểm Phật giáo vì xã hội bền vững và hạnh phúc.”* Trọng tâm của bài tham luận này là phân tích sự phát triển của cuộc cách mạng công nghiệp 4.0, sự nổi lên của thế giới vật lý và thế giới kỹ thuật số (kinh tế, xã hội, môi trường) theo quan điểm của Phật giáo hướng đến một xã hội bền vững và nhận loại hạnh phúc. Bài viết bao gồm sự phân tích sơ bộ cách mạng công nghiệp 4.0 ảnh hưởng Phật giáo, những kết quả liên quan đến các tác động môi trường và bàn luận nhiều hơn các phương diện căn bản của những nguyên nhân gốc rễ của khổ đau luân hồi. Chánh niệm và tỉnh thức, những nguồn an lạc thật sự, là các khía cạnh chìa khóa trong việc phân tích dựa trên nguồn cảm hứng Phật giáo đối với các kết quả thích hợp và nhận diện các hồi ứng để hướng dẫn cách mạng công nghiệp 4.0.

Tác giả Geoffrey Bamford tập trung vào: *“Phản ứng với Cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV: Chủ nghĩa quyết định bước một mặt.”* Cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV ít nhiều tương đương với cuộc cách mạng kỹ thuật số trên thế giới vào cuối thế kỷ 20. Nó ảnh hưởng mọi mặt của thế giới một cách mạnh mẽ, và di sản Phật sản cũng phải ngoại lệ. Cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV chứng kiến công nghệ tiên tiến trong tất cả lĩnh vực, chẳng hạn như phục hồi đồ thủ công, ghi âm dữ liệu, lưu trữ, triển lãm, giao thông vận tải và quảng cáo với công nghệ kỹ thuật số. Điều này được sử dụng nhiều bởi các nhà buôn hàng mỹ nghệ ở các quốc gia châu Á và các nhà bán đấu giá ở Tây phương, đặc biệt tại London và New

York. Bài tham luận này sẽ khảo sát sâu về việc làm thế nào mà nó có thể được sử dụng trong tất cả các giai đoạn và chỉ rõ cách thức các đồ cổ Phật giáo được bày bán trong Thị trường Tây phương bởi cướp bóc và buôn bán bất hợp pháp các cổ vật Phật giáo. Bài viết cũng tìm hiểu phương thức nào mà nó tác động đến Di sản Phật giáo và nỗ lực đề ra một số giải pháp bảo vệ Di sản Phật giáo từ những tình trạng bất ổn này. Hơn nữa, các bài báo và trang web liên quan đến khía cạnh này cũng sẽ được nghiên cứu cẩn thận. Cuối cùng, giải pháp thực tiễn để tối thiểu hóa việc mạo dịch phi pháp các cổ vật Phật giáo và đưa ra các đề xuất để giảm thiểu tình trạng cướp bóc và buôn bán các Di sản Phật giáo. Đây là một việc làm cần thiết trong thời đại cách mạng công nghiệp lần thứ IV.

William Beaumont Edwards thảo luận *“Phật giáo và Cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV.”* Phát động cuộc thảo luận về tác động của trí tuệ nhân tạo trong Cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ IV, quan tâm về phương cách làm thế nào mà mỗi cuộc cách mạng công nghiệp khiến nhiều chuyển đổi to lớn trong sự năng động của văn minh nhân loại. Tác giả chỉ ra rằng tính tùy duyên trong Phật giáo có thể dễ dàng thích nghi và sống sót ở bất kỳ thay đổi nào trong sự biến động mà nó hiện hữu. Bằng việc trích dẫn văn bản tôn giáo, ngài muốn nhấn mạnh rằng Phật giáo không dựa trên niềm tin mà nó dựa trên lý trí. Niềm tin và sự tin tưởng sẽ đến sau. Khả năng tiếp cận kỹ nguyên cách mạng công nghiệp lần thứ IV mới này với tính logic, hợp lý và thấu hiểu là một yếu tố hết sức quan trọng. Đơn giản bởi vì nó có gốc rễ ở luận lý nên truyền thống Phật giáo có thể cung ứng điều đó.

II. Tác động của cuộc cách mạng công nghệ 4.0 đối với Phật giáo

Giáo sư David Blundell khái quát *“Phật giáo tại khu vực Châu Á Thái Bình Dương nhân văn học kỹ thuật số/ không gian và bảo tồn di sản.”* Bài tham luận tổng hợp các nghiên cứu minh họa các cách tiếp cận không gian kỹ thuật số đối với việc bảo tồn di sản xuyên các nền kinh tế và là cầu nối những khác biệt của các nền văn hóa. Địa lý học tiếp tục đóng vai trò then chốt trong môi trường toàn cầu năng động đa dạng đa văn hóa trải dài xuyên suốt các vùng miền khác nhau đang tăng cường tìm kiếm di sản như là mẫu số chung. Bài viết cũng nêu bật cứ liệu lịch sử của các mạng lưới mạo dịch của các nhà thám hiểm Nam Đảo lưu truyền chánh pháp ở Ấn Độ Dương,

đồng bằng và hải đảo của Đông Nam Á và Trung Hoa. Điều này trùng ý tưởng với công việc Thiết lập bản đồ Phật giáo đường biển của Lewis Lancasters. Đó là Công trình khởi xướng bản đồ văn hóa điện tử (ECAI) với Jeanette Zerenke và các thành viên Nam hải mà chúng ta đã sử dụng hệ thống thông tin địa lý (GIS).

Đại Đức Tiến sĩ Jeongwan Sunim, Đại học Dongguk, nghiên cứu về chủ đề *“Giáo dục Phật giáo và Cách mạng Công nghiệp lần thứ Tư.”* Tác giả khai thác vấn đề giáo dục Phật pháp mà chúng ta phải đối mặt trong thời đại Cách mạng Công nghiệp lần thứ tư. Trong bối cảnh môi trường giáo dục đang thay đổi trong thời đại này, những thay đổi về phương pháp và phương tiện truyền thông trong lĩnh vực giáo dục Phật giáo là điều hiển nhiên. Dựa theo Phật pháp, nội dung giáo dục phản ánh những đặc điểm mà từ đây ta có thể phân tích và diễn giải những đặc điểm của thời đại Cách mạng Công nghiệp lần thứ tư.

Bài tham luận *“Công Tác Hoằng Pháp Thời Cách Mạng Công Nghiệp 4.0”* của HT. Thích Tấn Đạt cảnh báo các tác hại về việc sử dụng quá mức các phương tiện truyền thông hiện đại. Thay vào đó, tác giả đề nghị sử dụng các tiện ích của truyền thông kỹ thuật số vào việc hoằng pháp, chia sẻ chân lý Phật đến với quần chúng tại gia, nhờ đó giúp mọi người sống hạnh phúc hơn.

Bài nghiên cứu *“Cách tiếp cận của Phật giáo về sự lãnh đạo toàn cầu và trách nhiệm cùng chia sẻ vì xã hội bền vững - thời đại cách mạng công nghiệp 4.0”* của TT. Thích Đức Thiện nhấn mạnh đến hai phương diện: lợi ích và tác hại của các cuộc cách mạng công nghiệp. Theo tác giả, con người hiện đại cần nhận diện được các phương diện tích cực của cuộc cách mạng công nghiệp 4.0 để tiết kiệm thời gian, công sức nhằm nâng cao hiệu quả và hiệu suất của các quy trình sản xuất. Đồng thời, tác giả kêu gọi áp dụng thiện và các phương pháp tri liệu Phật giáo, nhằm vượt qua các mặt tiêu cực do lạm dụng cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ 4, nhờ đó sống hạnh phúc hơn.

TT.TS. THÍCH ĐỨC THIỆN
TT.TS. THÍCH NHẬT TỬ

TIÊU DÙNG CÓ TRÁCH NHIỆM VÀ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG¹

Thật là niềm vui học thuật to lớn khi xem tuyển tập *“Cách tiếp cận Phật giáo đối với việc tiêu dùng có trách nhiệm và phát triển bền vững”* là nội dung chính của chủ đề V trong Đại lễ Phật đản Liên hợp quốc 2019.

I. TIÊU THỤ VÀ MÔI TRƯỜNG

“Mô hình tiêu thụ bền vững” được kiến giải bởi Giáo sư Tiến sĩ Gábor Kovács. Hành tinh này hiện đang ở một kỷ nguyên mới trong lịch sử của nó, Anthropocene, trong đó loài người tác động rất lớn đến các hành tinh. Các hoạt động của con người tạo ra áp lực rất lớn lên hệ thống cấu trúc và chức năng của trái đất với những hậu quả bất lợi. Theo mô hình tăng tốc, xu hướng kinh tế xã hội đang xấu đi làm thay đổi tương lai của hành tinh và tương lai của loài người. Một phần quyết định của hệ thống kinh tế xã hội bên cạnh sản xuất và phân phối là tiêu thụ năng lượng; sử dụng nước, tiêu thụ phân bón và giấy, và tiêu thụ các dịch vụ khác nhau đã được tăng theo cấp số nhân. Liên quan đến tính bền vững, vai trò trung tâm của tiêu dùng đã được Liên Hợp Quốc công nhận là đảm bảo tiêu dùng bền vững và mô hình sản xuất. Bài viết cho rằng Phật giáo nên và có thể đáp ứng các vấn đề căng thẳng thông qua tiêu dùng có trách nhiệm, tức là tiêu thụ đúng được hiểu là ở cấp độ cá nhân, khôn ngoan và chánh niệm và cũng tạo cơ hội để thực hành các đức tính chia sẻ, sự hài lòng và điều độ.

Jyoti Dwivedi, Đại học Kalindi, Đại học Delhi, Ấn Độ, nêu bật *“Quan điểm Phật giáo về sự bảo tồn hệ sinh thái trong lành.”* Dựa trên quan điểm nhân học và Phật giáo, ông cho rằng sự phát triển xã hội

1. Người Dịch: Thích Dong Dac.

sẽ được hướng dẫn theo các đường lối thúc đẩy sức khỏe và hạnh phúc của trật tự xã hội, điều đó không gây tổn hại cho các hệ thống tự nhiên. Cụ thể, thái độ của Phật giáo về bất bạo động, nhân từ và từ bi đòi hỏi một hành vi sinh thái vì chúng không chỉ giới hạn ở một mình con người, mà còn bao gồm các sinh vật khác. Cuối cùng, ông kết luận rằng ý tưởng Phật giáo về thế giới 'Một thế giới quan trọng và có ý nghĩa, đó là ngôi nhà của tất cả sự sống.' Chúng ta cần phải quan sát đạo đức của nó, đó là các giá trị của lòng từ bi, sự bình tĩnh và khiêm tốn. Cách suy nghĩ và thực hành Phật giáo là đóng góp quan trọng trong việc xây dựng một xã hội lành mạnh về mặt sinh thái.

Ida Bagus Putu Suamba đã trình bày về *"Đạo đức Phật giáo trong công cuộc xây dựng ngành du lịch xanh."* Và dùng cùng một lập luận để giải thích việc phục vụ Mẹ Trái Đất thông qua con đường Phật dạy. Trích dẫn khắp nơi từ văn học Phật giáo, người viết khẳng định rằng sự phát triển vật chất không phải là sự phát triển thực sự nếu chúng ta không chú trọng các giá trị truyền thống của đạo đức, thống nhất và hòa bình lẫn nhau.

Basudha Bose đã nhấn mạnh việc tiêu thụ đúng đắn nhiều quà tặng của tự nhiên và mẹ trái đất trong bài tham luận tiếp theo của mình, với tựa đề *"Quan điểm Phật giáo xanh để giải quyết vấn đề hiện nay."* Bài viết thảo luận về sự thoái hóa môi trường nhanh chóng như thế nào bởi nền kinh tế đầy tham vọng. Nên cần được áp dụng những bài học từ nguyên lý Duyên khởi của Phật giáo. Bài viết còn nhấn mạnh việc ứng dụng Bát Chánh Đạo sẽ thay đổi tâm lý con người và mở đường cho việc thành tựu mục tiêu phát triển bền vững như mong ước của Liên hợp quốc hướng đến vào năm 2030.

Bài viết tiếp theo là một nghiên cứu chuyên đề về những tác dụng phụ của việc tiêu thụ quá độ tại Tích Lan đã làm hỏng dữ dội sự phát triển bền vững: *"Nghiên cứu các giá trị văn hóa Phật giáo về tiêu thụ và tác động của chúng về sự phát triển bền vững tại Tích Lan"* của Dhanapal Wijesinghe. Nhìn sâu vấn đề này với lăng kính quan điểm nhân loại học về tôn giáo và tiêu thụ, người viết dựa trên bài nghiên cứu ngẫu nhiên về 92 hộ gia đình Phật giáo của một ngôi làng nhỏ để hiểu được nhiều mô hình tiêu thụ và phát triển bền vững ở tầm mức vi mô. Ta phát hiện ra rằng các giá trị văn hóa Phật giáo ảnh hưởng hạnh phúc đến hành vi tiêu thụ dẫn đến kết quả bền

vững cân bằng của kinh tế gia đình và sự phát triển của nó. Do đó, có sự biện luận rằng sự bền vững của kinh tế gia đình là một yếu tố quyết định trong việc đảm bảo sự bền vững phát triển quốc gia. Thế nên, sự tăng cường có tổ chức là một yêu cầu để chuyển hóa các giá trị văn hóa Phật giáo về việc tiêu thụ có trách nhiệm để đảm bảo sự phát triển bền vững.

Rahul K. Kamble đã chia sẻ một tham luận nữa về *“Quan điểm Phật giáo về việc sử dụng đúng đắn tài nguyên thiên nhiên để phát triển bền vững.”* Trong tuyển tập này tác giả chỉ trích sự mất cân đối giữa kinh tế và xã hội, đồng thời nhấn mạnh rằng điều đó có thể vượt qua được chỉ khi thông qua các học thuyết Phật giáo. Trong khi trích dẫn khái niệm tài chính Phật giáo (*“ekenabhoge buñjeyya”*) (Kinh Thiện Sinh trong Trường bộ kinh), tác giả hướng chúng ta chăm chú vào khái niệm và lời khuyên trong Phật giáo lấy ra từ những bản kinh Rāsiya, kinh Kāmabhogī, kinh Pattakamma và kinh Ādiya về việc tiêu thụ và sử dụng đồng lương. Việc nhấn mạnh vào tầm quan trọng của “năm trách nhiệm” (*pañcabali*) và các giá trị của chúng cho một xã hội vừa ý và làm thế nào để chúng hữu ích cho tất cả mọi người sẽ được thảo luận chi tiết trong bài tham luận này.

Tác giả Kirama Wimalathissa đã phân tích *“Nhu cầu và ước muốn – Quan điểm của Phật giáo về tiết chế tiêu dùng cho sự phát triển bền vững.”* Mỗi tương tác mật thiết giữa môi trường tự nhiên và các sinh vật sống là một nội dung cốt lõi trong giáo lý nhà Phật sẽ được thảo luận trong bài tham luận kế tiếp *“Cách tiếp cận Phật giáo đối với sự phát triển sinh thái và phát triển bền vững”*. Như chính đức Phật cũng đã trưởng thành từ lòng Mẹ thiên nhiên (Sinh ra dưới cây Sala, giác ngộ dưới cội Bồ Đề bên cạnh dòng sông Ni-liên-thiền, thuyết bài pháp đầu tiên kinh Chuyển Pháp Luân tại vườn nai), không đâu là không thiên nhiên nên cách tiếp cận sinh thái bền vững nên được gán cho Phật giáo. Bài tham luận cũng đánh giá những khái niệm về phương diện sinh thái và phát triển bền vững với học thuyết Duyên Khởi của Phật giáo và Ngũ Giới.

Bài viết *“Tự viện không biên giới: Mô hình mới tại Sumatra, Indonesia”* của tác giả Hudaya Kandahjaya đã cố gắng mô tả hình thức phổ biến hóa các khái niệm Phật giáo, đời sống ở tu viện. Bài viết này đã đưa ra cuộc khảo sát bối cảnh học thuyết liên quan để từ đó ta có thể thấy được sự kết nối với các lời dạy đạo Phật.

II. KINH TẾ HỌC VÀ SỰ PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG

Tác giả Karam Tej Singh Sarao chỉ ra *“Sự tiếp cận của Phật giáo đối với vấn đề tiêu dùng có trách nhiệm và sự phát triển bền vững.”* Bài viết cố gắng chỉ ra rằng có nhiều điểm chung giữa các mục tiêu và lý tưởng của ECOSOC và lời dạy của đức Phật. Lời dạy của đức Phật hướng tới phát triển bền vững và có thể đóng góp cho những nỗ lực của ECOSOC. Hơn nữa, tác giả cũng đã cố gắng chỉ ra rằng hệ thống toàn cầu hóa hiện nay thúc đẩy cạnh tranh hơn là hợp tác. Một xã hội được thành lập dựa trên Phật pháp nghĩa là mục đích thúc đẩy phát triển của đơn vị luôn đặt lên hàng đầu; sự phát triển cá nhân không gây hại cho người khác.

Bài viết về *“Cách tiếp cận Phật giáo đối với hạnh phúc là phương pháp đúng đắn cho sự phát triển xã hội”* được viết bởi Pinnawala Sangasumana, đã phác họa ý tưởng về phát triển kinh tế không chỉ là công cụ được hiểu bởi chỉ số tăng trưởng GDP mà là bởi sự phát triển xã hội trên mọi chỉ số. Tác giả xác định thêm quan điểm Phật giáo về hạnh phúc liên hệ đến sự phát triển bền vững và việc ứng dụng của nó trong xây dựng phương thức đo lường cho việc phán xét hạnh phúc thực sự.

“Sử dụng tài sản tôn giáo một cách có trách nhiệm và phát triển bền vững theo quan niệm Phật giáo từ Sri Lanka” của các tác giả Praneeth Abayasundara và Dhanapala Wijesinghe là bài tham luận tiếp theo dựa trên học thuyết xã hội học khảo sát tiêu biểu tại Sri Lanka. Các tài sản tôn giáo cũng đóng góp cho sự phát triển bền vững, và khi nguồn lực và tài nguyên cạn kiệt thì sẽ có sự đấu tranh bên trong. Với trích dẫn của 25 khu phức hợp Phật giáo tại vùng phía Tây của Sri Lanka, nơi đã được chuyển thành địa điểm phục vụ lợi ích lẫn nhau của cả hai đại Tăng và cư sĩ. Đất và việc sử dụng đất ở đây hướng đến việc thiết lập các viện giáo dục, phúc lợi, phục vụ xã hội, sức khỏe, ý tế, phát triển cộng đồng và thể thao v.v. cho nhiều mục đích xã hội là giúp đỡ họ sống sót. Nguyên tắc của việc tiêu dùng bền vững cho sự phát triển vững bền là mô hình tiêu biểu mà bài tham luận này đề nghị.

Người đóng góp tiếp theo của chúng ta thảo luận về *“Kinh tế Phật giáo: Con đường không nên theo cho cuộc sống đúng của sự bền vững”* được viết bởi Upul Priyankara Lekamge khi mà các bài kinh

Phật giáo đã chỉ ra rằng sự thỏa mãn của cái ta trong tất cả các lĩnh vực đời sống. Chế ngự tâm không thỏa mãn là sự hủy diệt vĩ đại. Cho nên, cách tiếp cận Phật giáo đối với việc tiêu dùng có trách nhiệm phải được xác định rõ. Theo chân sự tiêu thụ thiếu trách nhiệm, bài nghiên cứu đã được tiến hành dựa trên bảng câu hỏi điều tra trên 400 thanh thiếu niên đại diện cho tất cả vùng miền của xã hội Sri Lanka bất kể sự khác biệt về tôn giáo. Nó được xác định rằng phương cách sản xuất có thể đề nghị để duy trì sự hòa hợp giữa sản xuất, tiêu dùng và duy trì nhiều nguồn vốn khác nhau giới thiệu một mô hình tiêu dùng thân thiện với môi trường và xã hội.

Bài tham luận tiếp theo *“Tình trạng khó khăn của xã hội dân sự thời kỳ hậu hiện đại và những mong đợi, những điều quy định của Phật giáo”* của tác giả Neelima Dahiy đã thảo luận về hiện tượng thời hậu hiện đại trong xã hội công dân là quá chú trọng vào con người. Nó là nguyên nhân chính chịu trách nhiệm cho việc suy đồi các hệ thống và giá trị đạo đức. Dựa trên các tài liệu tham khảo trong văn chương Phật giáo, phải thực hiện các biện pháp phòng ngừa. Giáo lý và các pháp môn hành trì Phật pháp có thể được xem như là bước đệm để tạo khuôn khổ cho các chính sách và kế hoạch hành động, tập trung vào sự bình đẳng giữa các thế hệ và cùng một thế hệ và sự phát triển hướng về trái đất.

Bài tiếp theo của chúng ta *“Hướng các nhà lãnh đạo kinh doanh về một toàn cầu hóa bền vững – Việc xem xét các quan điểm từ các dân tộc được áp dụng Phật giáo”* đến từ Shyamon Jayasinghe. Trong cách thức sâu sắc hơn, tác giả bài tham luận đã nỗ lực tìm hiểu nhu cầu cân bằng trong thế giới hiện đại của sự toàn cầu hóa chóng mặt và phương pháp đối đầu với nó. Việc phát triển kinh doanh mà suy yếu các giá trị xã hội, gây ô nhiễm môi trường, tạo bất lợi cho việc biến đổi khí hậu, là điểm cốt lõi của lý thuyết ích kỷ “kinh doanh là chỉ để kinh doanh” (Friedmann). Điều đó cần được thách thức và thay đổi nếu ta muốn sống trong một thế giới tốt đẹp hơn. Bài tham luận cũng chỉ ra việc tăng cường Trách nhiệm xã Hội Hợp tác (CSR) sẽ là nhân tố thay đổi của cuộc chơi. Cho nên lời Phật dạy nên được áp dụng đối với những người đứng đầu doanh nghiệp để tạo nên sự toàn cầu hóa bền vững.

TTTS. THÍCH ĐỨC THIÊN
TTTS. THÍCH NHẬT TỪ

VÀI NÉT VỀ CHỦ BIÊN

TT. Thích Đức Thiện, tiến sĩ Phật học năm 2005, hiện là Phó Chủ tịch - Tổng Thư ký Hội đồng Trị sự GHPGVN; Trưởng ban Phật giáo Quốc tế; Phó Chủ tịch Hội hữu nghị Việt Nam - Ấn Độ; Giảng viên cao cấp tại Đại học Quốc gia Hà Nội (Viện Trần Nhân Tông); Tổng thư ký Đại lễ Vesak LHQ 2014 và 2019.

TT. Đức Thiện là Tổng thư ký Đại lễ Vesak LHQ 2014 và 2019, đóng góp vào sự thành công của sự kiện quốc tế này tại Việt Nam. TT. Thích Đức Thiện là tác giả, chủ biên và phiên dịch nhiều cuốn sách nghiên cứu Phật học và lịch sử. Thượng tọa đã nhận được nhiều phần thưởng cao quý của Nhà nước Việt Nam: Huân chương Lao động Hạng Ba; của Hoàng gia Campuchia: Huân chương Đại tướng quân; của Chính phủ Ấn Độ: Huân chương Padma Shri.

TT. Thích Nhật Từ, Tiến sĩ Triết học tại Đại học Allahabad, 2002, là chủ tịch sáng lập Quỹ Đạo Phật Ngày Nay từ năm 2000. Hiện Thầy Thích Nhật Từ là Tổng biên tập của Phật điển Việt Nam (ấn bản sách nói), Tổng biên tập Đại tạng Kinh Việt Nam và Chủ biên Tủ sách Đào Phật Ngày Nay (hơn 250 đầu sách), biên tập hơn 200 album âm nhạc Phật giáo. Thầy Nhật Từ là tác giả của hơn 80 quyển sách Phật học ứng dụng, du hành nhiều quốc gia, giảng pháp cho cộng đồng Việt Nam ở Hoa Kỳ, Canada, châu Úc, châu Âu, với hơn 4500 video pháp thoại về nhiều chủ đề.

Thầy Nhật Từ hiện là Ủy viên Hội đồng Trị sự GHPGVN, Phó viện trưởng Học viện Phật giáo Việt Nam tại TP.HCM, Phó Ban Phật giáo quốc tế, Phó Ban giáo dục Phật giáo trung ương, Phó Ban hoằng pháp trung ương. Một số trường Đại học nước ngoài trao tặng 5 bằng Tiến sĩ danh dự và các tổ chức Phật giáo quốc tế tặng nhiều giải thưởng cao quý nhằm ghi nhận các đóng góp của thầy Nhật Từ về giáo dục, nghiên cứu, phụng sự xã hội và lãnh đạo trong cộng đồng Phật giáo quốc tế. Thầy Nhật Từ nhận được nhiều giải thưởng, danh hiệu, bằng khen của Chính phủ cũng như Giáo hội Phật giáo Việt Nam, Miến Điện, Thái Lan và Campuchia.

HỘI LUẬT GIA VIỆT NAM
NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC

Địa chỉ: 65 Tràng Thi, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội

Email: nhaxuatbanhongduc65@gmail.com

Điện thoại: 024.39260024 - Fax: 024.39260031

THÔNG ĐIỆP ĐẠI LỄ VESAK LIÊN HIỆP QUỐC 2019

Thích Đức Thiện

Thích Nhật Từ

Chịu trách nhiệm xuất bản:

Giám đốc BUI VIỆT BẮC

Chịu trách nhiệm nội dung:

Tổng biên tập Lý Bá Toàn

Biên tập: Phan Thị Ngọc Minh

Trình bày: Ngọc Ánh

Bìa: Nguyễn Thanh Hà

Phụ trách ấn tống: Giác Thanh Nhã

Liên kết xuất bản:

CHÙA GIÁC NGỘ (QUỶ ĐẠO PHẬT NGÀY NAY)

92 Nguyễn Chí Thanh, P.3, Q.10. TP.HCM



In 3.000 cuốn, khổ 16 x 24 cm tại Công ty cổ phần In Tài chính, Số 24 ngõ 115 đường Trần Cung, Quận Cầu Giấy, TP. Hà Nội. Số XNĐKXB: 666 - 2019/CXBIPH/45 - 09/HĐĐ. Số QĐXB của NXB: 272/QĐ-NXBHĐ cấp ngày 08-05-2019. In xong và nộp lưu chiểu năm 2019. Mã số sách tiêu chuẩn quốc tế (ISBN): 978-604-89-7940-9